

Zum Abschied die Kanone: Torjäger Aurelio Baratta vom FC Singen 04 beendet die Saison und seine Karriere beim FC Singen als Torschützenkönig der Fußball Landesliga mit 35 Toren. In der kommenden Saison wird Baratta Spielertrainer beim SC Gottmadingen-Bietingen. Am Dienstag, 17. Juni um 20 Uhr wird ihm im Rahmen des Public Viewing (DAS Arena) die Torjägerkanone überreicht.



Anmelden kann man sich ab sofort
www.singen.de oder unter Tel: 077
331 oder -334.

www.wochenblatt.net • E-Mail: redaktion@wochenblatt.net | kleinanzeigen@wochenblatt.net | verlag@wochenblatt.net

Unbeschwertes Stad

Morgen ab 8 Uhr, nach Umbau

SINGEN • im EKZ • Unter den Tannen • Telefon: 07731/793-0

IN SINGEN

MediaMarkt®

www.mediamarkt.de

Ich bin doch nicht blöd.

nichts...

...erreicht in unserer Region mehr Leserinnen und Leser, als das Singener Wochenblatt.

Mit Ihrer Werbung im Singener Wochenblatt erreichen Sie Woche für Woche 82.300 Haushalte und 102.518 Leserinnen und Leser. (LpA-Wert: 76,4%)

Zum Abschied die Kanone: Torjäger Aurelio Baratta vom FC Singen 04 beendet die Saison und seine Karriere beim FC Singen als Torschützenkönig der Fußball Landesliga mit 35 Toren. In der kommenden Saison wird Baratta Spielertrainer beim SC Gottmadingen-Bietingen. Am Dienstag, 17. Juni um 20 Uhr wird ihm im Rahmen des Public Viewing (DAS Arena) die Torjägerkanone überreicht.



Auch Spitzenläufer am Start

Der Hegau-Halbmarathon am 15. Juni



Von Johannes Fröhlich

Es ist es wieder soweit: Der Ball rollt. Ganz Europa ist im Fußballfieber. Die EM hat begonnen. Gleich mit einer Überraschung: Die Italiener wurden von den Holländern mit 3:0 abgefertigt. Und die Deutschen haben das erste Spiel gegen Polen gewonnen. Was wollen die Fans, was will die deutsche Seele mehr? Die kommenden zwei Wochen versprechen Spannung und (hoffentlich!) erstklassigen Sport. Die Fähnchen sind wieder an den Autos und an den Balkonen, die Menschen strömen zusammen, Public Viewing verbindet die Völker. So einfach kann Frieden sein. So schön der Sport, so spannend unser aller Alltag. Wer die EM gewinnen wird, ist am Ende gar nicht so entscheidend. Die Griechen haben 2004 alle überrascht, vielleicht schafft es wieder ein Außenseiter. Von solchen Überraschungen lebt auch der Fußball. Klar schlägt unser Herz für Deutschland, das ist kein falscher Patriotismus. Schön wäre ein Sieg im Endspiel von unserem allerliebsten Lukas. Wir wissen, dass er es kann. Warten wir's ab...

KURZ NOTIERT

Der Zitherverein Singen wird am Sonntag, 15. Juni um 19 Uhr eine Eucharistiefeier in der Peter und Paul Kirche musikalisch gestalten.

Der Akkordeon Spielring Rielasingen-Worblingen gestaltet am 14. Juni um 19.30 Uhr in der Rosenegghalle ein Konzert unter dem Motto: »Spielring Highlights«

Der Sportschützenverein Widerhold veranstaltet am 14. Juni um 14 Uhr ein Preisschießen im Schützenhaus in der Bohlinger Straße



Sie stellen den Hegau-Halbmarathon auf die Beine: Bettina Frank, Michael Burzinski, Oliver Ehret und Roland Brecht (v.li.) swb-Bild: frö

zum Hohgarten. Auch hier gibt es Getränke an der Strecke. Teilnahmeberechtigt für alle Disziplinen sind Jugendliche, Frauen und Männer ab Jahrgang 1992.

Bei den Schüler- und Bambiniläufen werden Strecken von 1.000 oder 500 Metern gelaufen. Das Zeitlimit für den Halbmarathon beträgt 2.40 Stunden, dabei müssen die Läufer nach 1.50 Stunden bei Kilometer 14,5 angelangt sein. Umkleiden kann man sich in der Ekkehard-Realschule, in der Nähe von Start und Ziel gibt es Parkplätze.

plätze, man kann auch mit dem Bus oder der Bahn anreisen. Im Kindergarten an der Aach gibt es eine Kinderbetreuung. Die Siegerehrung findet um 11.15 Uhr statt, die Kinder werden um 12 Uhr geehrt. Ergebnislisten werden ausgehängt, die ersten acht Plazierten erhalten eine Urkunde. Alle Kinder, die mitmachen bekommen ein T-Shirt geschenkt. Anmelden kann man sich ab sofort unter www.singen.de oder unter Tel: 07731/85-331 oder -334.

Internet: www.wochenblatt.net • E-Mail: redaktion@wochenblatt.net | kleinanzeigen@wochenblatt.net | verlag@wochenblatt.net

Für ein unbeschwertes Stadtfest

Eine Bühne mehr / Wochenblatt mit alemannischem Dorf

Singen (of). Erstmals seit Jahren gibt es in Singen wieder ein Stadtfest außerhalb der Sommerferien. Es findet vom 27. bis 29. Juni mit über 1.200 beteiligten Helfern als das große Bürgerfest des Hegaus statt, sagte Dr. Gerd Springe als Vorsitzender des Stadtmarketings »Singen aktiv« am Dienstag im Rahmen einer Medienkonferenz.

Das ist bürgerschaftliches Engagement par excellence. Der Termin außerhalb der Ferien hat viele Vorteile: mehr Schulen sind dadurch beim Stadtfest mit dabei, freut sich Singens OB Oliver Ehret. Neben dem Gas- und E-Werk als Hauptsponsor verstärkt auch die Sparkasse Singen-Radolfzell ihr Engagement und wird in der oberen August-Ruf-Straße erstmals eine eigene Bühne präsentieren, sagte Heribert

Schwarz. An drei Tagen wird hier Musik und Tanz geboten, darunter wird sich eine große »Tavola Verde« aufturn, auf der allerhand erlesene kulinarische Spezialitäten den Gästen gereicht werden.

Bereits zum fünften Mal ist das WOCHENBLATT mit seinem alemannischen Dorf dabei, das auch in diesem Jahr in bewährter Kooperation mit der Poppelezzunft in der Bewirtung stattfindet. Die Poppele werden am Samstag auch das Duo Werner & Werner präsentieren.

Erstmals ist ein Hufschmid mit echtem Pferd dabei und die Heckergruppe. Auch dieses Jahr wird es Abends wieder spektakuläre Feuershows geben - und Theater mit Sigrun Mattes. Sponsoren des alemannischen Dorfes sind das Gas- und E-Werk und Volksbank Hegau. Wolfgang Kuenzer

vom Exil freut sich, dass es ihm dieses Jahr gelungen ist, die New Yorker Band »Botanica« für die Exilbühne am Samstagabend zu engagieren. Seit acht Jahren gehört Rock auf dem Ekkehardplatz zum Stadtfest dazu. Als Novum konnte Claudia Kessler-Franzen auch den Aktionsbereich auf dem Heinrich-Weber-Platz präsentieren: hier wird der Tauchclub ein großes Becken zum Schnuppertauchen aufstellen, hier finden die Trial-Vorführungen statt und die Stadtjugendpflege bietet dort eine Menge Attraktionen. In Sachen Sicherheit wird auf das bewährte Konzept gesetzt, sagte Christoph Moosmann, Leiter des Polizeireviereviere. Zusammen mit der Stadt und weiteren Einrichtungen wird auf Präsenz und Deeskalation gesetzt - ein besonderes Auge habe man auf die Jugend.

DIESE WOCHEN



Bei Alcan fällt der Vorhang für eine neue Technik.- Alcan Packaging weicht »Pharma Clean Center« ein. Mehr über dieses Thema auf der **Seite 15**



Am 4. Oktober startet wieder der Hegau-Inlinecup des WOCHENBLATT im Rahmen des Herbstmarktes in Gottmadingen. Höhepunkt dürfte wieder der Auftritt der Schulklassen in ihren phantasievollen Kostümen sein. **Seite 17**

Untersuchung im Zeitplan.- Sanierungsvarianten für Bolinger Schlammteiche geprüft. **Seite 9**

Großartiges Konzerterlebnis. J.S. Bachs H-Moll Messe in der Liebfrauenkirche. Seite 12

Ein Minister zum Anfassen.- Frank
Walter Steinmeier im Hegau Gymna-
sium. **Seite 13**

Voll auf Sieg.- Der FC Singen vor dem Entscheidungsspiel um den Aufstieg

Wochenblatt - TELEFON
Fon. 07731/8800-0 · Fax 8800-36

ANZEIGE



Neues Flair gibt es auf dem Stadtfest in Singen vom 27. bis 29. Juni, das am gestrigen Dienstag präsentiert wurde. In der oberen August-Ruf-Straße kommt eine neue Bühne mit »Tavola Verde« (im Bild) hinzu, auf dem Weber-Platz entsteht ein Jugend-Aktionsbereich.

ANZEIGE



Die größte Brezel im Hegau

Gewerbeschau Hausen war ein voller Erfolg

Singen-Hausen (frö). Trotz des heißen Schwimmbadwetters am vergangenen Sonntag kamen Hunderte Besucher zur Gewerbeschau nach Hausen.

Sechs Betriebe hatten zum Tag der offenen Tür geladen, dieses Angebot nutzten viele, um sich einen Überblick über die Aktivitäten im Hausener Industrieviertel zu verschaffen. Pasquale Russo vom Autohaus Russo zeigte sich als Organisator zufrieden mit dem Verlauf der Schau. »Besonders groß ist das Interesse an Autogas«, resümierte er. Die steigenden Spritpreise weisen Kunden den Weg hin zu alternativen Antriebsformen. Auch die Nachfrage nach Gebrauchten sei groß momentan. Russo freute sich, dass auch die fünfte Auflage der Gewerbeschau wieder ein Erfolg war.

Uwe Reichelt vom Autogaszentrum Hegau zog eine durchweg positive Bilanz. »Es lief super«, zahlreiche Besucher haben sich über Autogas informiert, das zeigt, dass auch die Autofahrer immer mehr Interesse an Autogas zeigen, und auch bereit sind, dafür Geld auszugeben.

Malermalermeister Christian Fakacs hätte sich doch noch einige Besucher mehr gewünscht. Er hatte ein umfangreiches Kinderprogramm auf die Beine gestellt, von der Hüpfburg über das Kinderschnitzmännchen bis hin zum historischen Karussell und dem



Die größte Brezel im Hegau gab es für einen guten Zweck an der Gewerbeschau in Hausen. Beim Anschnitt: Bäckermeister Rudolf Hanser, Organisator Pasquale Russo und Bruno Wittmer (v.li.)

Hair Tattoos konnten sich die Kleinen hier wunderbar die Zeit vertreiben. Fakacs bietet als Spezialität

Homburger
Bestattungshaus
Jederzeit dienstbereit.
Singen, Schaffhauser Str. 52
Hilzingen, Braungasse 20
Tel. (07731) 99750
Facherfahrene Trauerhilfe - Seit 1934

Balkon- und Bodenbeschichtungen an, das sind dekorative Techniken im Innenbe-

reich auf höchstem Niveau. Außerdem konnten sich die Besucher über Wärme- und Fassadenabdämmung informieren.

Ein seltenes Handwerk präsentierte Andrea Zichella. Sie beherrscht das Polstern, die Nachfrage der Besucher war groß. Vom Neubezug über kleinere Reparaturen bis hin zur Beratung bei der Stoffauswahl, vom Motorradsattel bis zum Biedermeierstuhl, das Polsterhandwerk kennt so gut wie keine Grenzen. Ebenfalls zufrieden zeigte sich Rudolf Hanser von der gleichnamigen Bäckerei. Er

führte ein Schaubacken durch, Kinder konnten eigenhändig Amerikaner verzieren.

Als Clou präsentierte der Bäckermeister die größte Brezel im Hegau, die Stück für Stück zugunsten der Widmann-Stiftung verkauft wurde. Jürgen Riedmüller von Schmidt Präzisionsformenbau zeigte sich ebenfalls zufrieden. Viele Neugierige machten sich ein Bild von der Arbeit des Modellformenbaus.

Auch Gerald Kopp war mit seinem Karosserie-Service vor Ort. Seine Spezialität ist das Ausbeulen ohne Lackbeschädigung.

Im Festzelt ging es fünfzig her. Die Gottmadinger Aussteuer, der Musikverein Hausen und die Allensbacher Freibierler sorgten für Stimmung.

In zwei Jahren wird es wieder eine Gewerbeschau geben, das steht jetzt schon fest.

Eiscafé Portofino Pizzeria
Singen 688 00/Schwarzwaldstr. 1

KAROSSERIE + LACK
Thomas Jeitner
STEISSLINGEN • ☎ 0 77 38 / 50 90

!!ACHTUNG!! WIR sind wieder im Lande! BARANKAUF
GOLDAKTION in SINGEN
Bringen Sie Ihr Zahn- + Altgold, Platin, Gold- + Silberschmuck (Zähne dranssen, werden vor Ort entfernt)
Für Scheidekosten berechnen wir keine Gebühren.
Auf Ihr Kommen freuen + bedanken wir uns + wir bezahlen BAR
GOLDAKTION: Donnerstag, 12. - Samstag, 14.06.2008
Öffnungszeiten: Donnerstag, 12. + Freitag, 13.06.2008 von 10.00 - 19.00 Uhr
Samstag, 14.06.2008 von 9.00 - 16.00 Uhr
Eingang „real“-SB - Singen - Georg-Fischer-Straße 15

Wochenblatt
Singer Wochenblatt GmbH + Co. KG
Postfach 3 20, 78203 Singen
Hedwigstr. 2a, 78224 Singen,
Tel. 07731/8800-0
Telefax 07731/8800-38
Herausgeber
Singer Wochenblatt GmbH + Co. KG
Geschäftsführung
Carmen Frese-Kroll 07731/8800-46
Verlagsleitung
Peter Peschka 07731/8800-46
V.i.S.d.P. G.
Redaktionsleitung
Oliver Fiedler 07731/8800-29
Lokalredaktion Region Singen
Hans Paul Lichtwald 07731/8800-32
http://www.wochenblatt.net
Anzeigenpreise und AGB's aus
Preisliste Nr. 40 ersichtlich
Druck: Druckerei Konstanz GmbH
Verteilung Direktwerbung Singen GmbH
Mitglied im A'BC SUDWEST BVDA AD A

INHALT	
	SEITE
Guckloch	I
Wohin	II - III
Erdbeer-Zeit	IV
Gute Nachrichten	V
Schweizer Feiertag	VI - VII
Immobilienmarkt	21 - 24
Autoservice	25
Automarkt	26 - 27
Stellenmarkt	29 - 31

Selbsthilfe feiert Fest

1. BGC Singen punktet

Singen (swb). Im Jahre 1972 wurde in Singen der BSK Bereich Singen-Hegau gegründet und seit dem 25. Dezember 2005 ist der BSK-Bereich unter dem Namen »Selbsthilfe Körperbehinderter Singen-Hegau e.V.« beim Amtsgericht Singen in das Vereinsregister eingetragen. Der Dachverband ist nach wie vor der Bundesverband Selbsthilfe Körperbehinderter mit Sitz in Krautheim/Jagst Hohenlohekreis. Das Vereinsheim befindet sich seit 1977 im ehemaligen Gasthaus Hammer in der Mühlenstraße 21 in Singen und seit dem Jahr 1977 gibt es den offenen Behindertentreff, den Mittwochstreff von 14 bis 18 Uhr. Am 26. April 2008 wurde auf

der Jahreshauptversammlung im Vereinsheim ein vollständiger neuer Vorstand gewählt. 1. Vorsitzender Dieter Duffner ist zugleich 1. Vorsitzender vom Sozialstammtisch Singen, 2. Vorsitzender ist Edmund Bornheim, Kassier Bernadette Chian, Schriftführer und BSK-Experte Klaus Wolf, Beisitzerin und BSK-Expertin Helga Schwall und Beisitzerin Ella von Briel (Hörgeschädigte und Tinnitus). Die nächste Veranstaltung findet am Samstag, 14. Juni, in der Mühlenstraße 21 als Sommerfest, gemeinsam mit dem Sozialstammtisch Singen statt. Info: Schwall/Wolf 07731-47576.

Singen (swb). Am vergangenen Spieltag konnte die Mannschaft des 1. BGC Singen II auf der Heimanlage im Minigolfzentrum die ersten Punkte der laufenden Saison erzielen.

Dank einer homogenen Mannschaftsleistung gelang es Christina Linke, Michael Kitzing, Jens Berger, Marga Schröter sowie Harald Bäk, sich auf dem zweiten Rang zu platzieren.

Ein weiteres Mal bewies die Mannschaft aus Inzlingen ihre Führungsposition in der Liga. In der Gesamttabelle bleibt Singen auf dem letzten Tabellenplatz. Mit einer Abseilungsspieltage in drei Wochen in Rheinau-Freistett in der Endabrechnung der vierte Platz noch möglich sein.

Pflege, die von Herzen kommt. Tag und Nacht, ganz nach Ihren Wünschen. Immer durch die selbe Pflegefachkraft.
Theresa Helena
Theresa Szymczek - Tel. 07731/95 53 46
Mobil: 0170/732 08 65

FitWell Park
Rudolf-Diesel-Str. 5 - 9 • 78239 Rielasingen
Tel. 07731/51659 • Fax 07731/27006

Dankeschön-Preise
alle **Finn Comfort**
Sommerschuhe
Halbschuhe Damen + Herren
20% - 50% reduziert vom Originalpreis!
Schuhhaus **LIERERT**
Die Nr. 1 am Bahnhofplatz in Radolfzell
Alles muss raus!

FLEISCHTHEKE		HOHENTWIELER SPEZIALITÄTEN	
Rinderroulade, auch bratfertig	100 g 1,18	Bergkraxler - Rohpolnische gut gewürzt, gut haltbar	100 g 1,00
Schweinebauch, mariniert, in Scheiben	100 g 0,54	Presskopf, Essiggurken das gute Vesper	100 g 0,88
Schweinefilet, enthüftet	100 g 1,40	Schinkenkrakauer, mit ganzem Pfeffer	100 g 1,10
Rinderplätzle, mariniert	100 g 1,10	Pfeffersalami - Blocksalami	100 g 0,98
Bratfertige Cordon bleu	100 g 0,95	Kalbfleisch-, Schinken-, Pute-, Gemüse-Sülze	100 g 0,98
Schnitzel, vom Schwein	100 g 1,98	Rote Wurst, zum Grillen	100 g 0,70
Kalbsplätzli, auch mariniert	100 g 0,80		

Wurst der Woche: Kalbsbratwurst - Singener Grillwurst 100 g 0,80

FISCHTHEKE	KÄSETHEKE
Steinbeifilet 100 g 1,55	Alpentilsiter 45% Fett i. Tr. 100 g 1,59

Grillspezialitäten **Schinkenspezialitäten roh / gekocht**

HOHENTWIELER LAMMFLEISCH HASEN, HASENTEILE WURSTESPEZIALITÄTEN AUCH IN DER DOSE

HERTRICH METZGEREI Scheffelstr. 23 • Singen

Servicekalender

NOTRUFE		Steißlingen		So., 15.6.: Apotheke Böhringen, Bodenseestr. 6b, Radolfzell	
Überfall, Unfall:	110	Polizei-posten:	07738/97014	Mo., 16.6.: Apotheke am Berliner Platz, Überlinger Str. 4, Singen	
Polizei-posten:	07731/8880	Gemeindeverwaltung:	92930	Di., 17.6.: Münster-Apotheke, Bahnhofstr. 2, Radolfzell	
Krankentransport:	19222	Wassermeister:	245	Mi., 18.6.: Bahnhof-Apotheke, Poststr. 2, Gottmadingen	
Ärztlicher Notfalldienst:	01805/19292-350	Stromversorgung:	929318		
		(Nur bei Notfällen: 0170/2307061)			
Feuerwehr:	112				
Telefonseelsorge:	0800/1110111 0800/1110222				
Gas- u. E-Werk:	07731/5900-426				
Tierschutzverein:	07731/65514				
Tierrettung:	07732/941164 (Tierambulanz) 0160/5187715				
Frauenhaus Notruf:	07731/31244				
Einsatzleitung Dorfhelferinnen:	Jutta Gold 07731/795504				

Direkt in die Briefkästen
Wir verteilen für Sie jede verfügbare Stückzahl von Flyern oder Prospekten in jedem denkbaren Ort im Landkreis Konstanz und darüber hinaus gegebenenfalls auch bundesweit.
WIR UNTERBREITEN IHNEN GERN EIN ANGEBOT.
Direktwerbung
Vertriebs-GmbH
Hedwigstraße 2a
78224 Singen
Tel. 07731/8800-35 oder -68
Fax 07731/880073
E-Mail: jheim@wochenblatt.net

WERBEN SIE IN 30.492 HAUSHALTEN!
IM RAUM SINGEN, RIELASINGEN, STEISSLINGEN
45 mm x 20 mm für nur **25,00**
Hochleistungs-Adress-Systeme, Adress-Systeme, Adress-Systeme

Wochenblatt WIR SIND FÜR SIE DA! IHRE ANZEIGENBERATER-INNEN:
Christine Wittmer ☎ 0 77 31 / 88 00-28
Regina Kreutz ☎ 0 77 31 / 88 00-27
Sascha Engelmann ☎ 0 77 31 / 88 00-26

Dankeschön-Preise
alle **Rieker**
Sommerschuhe
Halbschuhe Damen + Herren
20% - 50% reduziert vom Originalpreis!
Schuhhaus **LIERERT**
Die Nr. 1 am Bahnhofplatz in Radolfzell
Alles muss raus!

Spezialitäten aus eigener Produktion **100 Jahre DENZEL'S**
Kommen Sie unsere Bonuskarte?
A Putenschnitzel, auch als Medallion gewürzt 100 g 0,99
K Fleischkäse, auch als Brät zum Selberbacken 100 g 0,79
T Wurstsalat, angemacht 100 g 0,99
I Lyoner, die Milde, auch als Portion 100 g 0,89
O Nürnbergerle, mager und würzig 100 g 0,99
N Aus unserer Käsetheke in der Marktpassage: Weinberg-Käse, 75% Fett i. Tr. 100 g 1,89
Schon probiert? T-Bone Steaks **Täglich frisch!**



► KRAN FÄLLT

Ein gewaltiger Akt war der Abbau und Abtransport des Krans am Hegau Tower in Singen. Über 80 Tonnen Material mussten von der Firma BMTI aus Darmstadt bewegt werden. Die Arbeiten dauerten den ganzen Tag über an, bis die einzelnen Elemente auf die passenden Ladegrößen zurecht verlegt wurden. 9 große LKWs mussten das Material abtransportieren. Der Abbau war ein weiterer Schritt in Richtung Fertigstellung des Towers. -frö-



PREISWERT + KOMPETENT

expert

schellhammer

Industriestraße 1a • 78224 Singen-Süd

vom 04.06. bis 18.06.08

VERLÄNGERUNG BEI SCHELLHAMMER

0%

SONDERFINANZIERUNG

Finanzierung zu 0% effektivem Jahreszins auf alle Produkte ab 150 Euro bei maximal 10 Monaten Laufzeit über Dresdner Cetelem Bank. Aktionszeitraum vom 04.06. bis 18.06.08

Fan-Bus für den FC Singen

Singen (swb). Fußballfans angepasst: Zum zweiten, entscheidenden Aufstiegsspiel des FC Singen in die Fußball-Verbandsliga am Samstag, 14. Juni beim SF Elzach-Yach hat der Verein einen Fan-Bus organisiert. Abfahrt ist um 14 Uhr am FC-Clubheim; Rückfahrt gegen 20 Uhr. Unkosten pro Person etwa 15 Euro. Interessenten können sich direkt bei Hohentwiel-Reisen in Singen unter Telefon 07731-44310 anmelden. Infos unter www.fc-singen.de

Wenige Karten für Färb

Singen (swb). Für vier der insgesamt fünf Vorstellungen von »Mary Poppins« in der Basilika vom 11. bis 15. Juni sind nur noch wenige Karten vorhanden, nur am Donnerstag, 12. Juni, gibt es noch genügend Plätze. Die Ballettschule und das Theater »Die Färb« feiern mit dieser opulenten Ballett-Inszenierung das 30. Jahr ihres Bestehens. Wer noch Karten reservieren möchte, hat dazu telefonisch Gelegenheit unter 07731/64646 oder 62663. An der Abendkasse werden alle vorbestellten Karten in den freien Verkauf gegeben, die nicht bis spätestens eine halbe Stunde vor Vorstellungsbeginn abgeholt wurden. Einlass und Kassenöffnung in der Basilika ist jeweils eine Stunde vor Vorstellungsbeginn.

Wandern zur Versammlung

Singen (swb). Am 14./15. Juni findet in Geisingen die 139. Hauptversammlung des Schwarzwaldvereins statt. Am Samstag besprechen und beschließen die Delegierten aus den Ortsgruppen die Vereinsinterne. Am Sonntag nimmt auch die Singener Gruppe vom Mittagessen an am Unterhaltungsprogramm teil. Sie wandert in 2,5 Stunden ab Immingdingen am Trauf entlang nach Geisingen. In der Festhalle spielen die Tännleschau-Musikanten auf, Tanzvorführungen der Kindertrachtengruppe und der Sambagruppe folgen. Dann ist die Wimpelbandausgabe, verbunden mit einer Ansprache des Präsidenten. Zur Heimfahrt wandert die Gruppe dann zum Bahnhof Kirchen-Hausen. Treffpunkt ist am Sonntag um 8.45 Uhr am Bahnhof. Interessierte und Freunde des Schwarzwaldvereins können gerne mitwandern.

Verletzte Gefühle

Singen (swb). Unter dem Titel »Lebensthemen - Gottesdienste, die zum Leben helfen« geht es am Sonntag, 15. Juni, 10 Uhr, in der Friedenskirche, Rielasinger Straße 19 in Singen um das Thema »Verletzte Gefühle - Wege zur Heilung«.

Großer Bahnhof in Singen

ICE wird auf die Hohenwielstadt getauft

Singen (frö). Einen im wahrsten Sinne des Wortes großen Bahnhof erlebte die Singener am vergangenen Samstag auf dem Gleis 1 des Hauptbahnhofs. Eine große An-

einer der letzten Orte in Baden-Württemberg, nach dem ein Zug benannt wird. 1.500 Kilometer fährt solch ein Zug am Tag, das entspricht 500.000 Kilometer im



Sie erhoben das Glas auf die ICE-Taufer: Oliver Ehret, Veronika Netzhammer und Andreas Moschinski-Wald. swb-Bild: frö

zahl von Bürgern und lokale Prominenz waren gekommen, um der Taufe beizuwohnen, die ein ICE 3 der deutschen Bahn auf den Namen »Singen Hohentwiel« erfahren durfte. Der Poppele Fanfarenzug stimmte die Besucher ein, Andreas Moschinski-Wald, Vorsitzender der Regionalleitung Baden-Württemberg, hieß alle Gäste willkommen. Er verteilte einige technische Details des Zuges der Reihe 3, Singen ist

Jahr. Seit vielen Jahren sind diese ICE Züge erfolgreich auf den Strecken der Bahn unterwegs. Moschinski-Wald lobte die Stadt Singen, auch dafür, dass die Eisenbahn hier seit Jahrzehnten einen solch großen Stellenwert hat. »Es lohnt sich in Singen, Geld in die Hand zu nehmen«, sagte Moschinski. Der ICE wird den Schriftzug Singen an alle Haltebahnhöfe tragen. Gute und schnelle Zugverbindungen sind wichtig für die Mobilität der

Menschen und die Ökologie. Im Zuge der Taufe wurde auch vor einigen Wochen das moderne Reisezentrum seiner Bestimmung übergeben. »Von Singen aus gehen Züge in alle Himmelsrichtungen« schloss Moschinski seine Ausführungen, Er bedankte sich bei OB Oliver Ehret und überbrachte als Geschenk einen Spielzeug-ICE. Oliver Ehret gab seiner Freude über die Taufe Ausdruck. Er hob die historische Bedeutung hervor, welche die Stadt in Sachen Eisenbahn hat. »Singen ist durch den Bahnhof groß geworden«, sagte Ehret. Er hob auch hervor, dass man weiterhin für den Ausbau der Strecke zwischen Zürich und Stuttgart eintreten werde. »Die Bahn und Singen haben viele gemeinsame Interessen«, erinnerte Ehret. Die Stadt Singen ist doch mit der Technik des ICE stark verbunden. So genannte Strangpressprofile, die im Zug für Kupplungsträger und die Seitenwände gebraucht werden, werden in Singen bei der Firma Alcan hergestellt. »Das erfüllt uns mit einer Portion Stolz« freute sich der OB. »Der ICE ist gewissermaßen wieder »daheim« angekommen. Ehret dankte noch einmal für die Übernahme der Patenschaft und übergab Moschinski-Wald eine überdimensionale Maggi-Flasche als Zeichen von Dankbarkeit und Freundschaft. Danach wurde mit viel Champagner der Zug getauft.

Kochen für die Tafel

Singen (swb). Statt in der Schulküche zu kochen, verlegten 6 Schüler der 8. Klasse der Wessenbergsschule Singen ihren Kochunterricht zusammen mit Ihrer Lehrerin für Hauswerk und Textiles Werken Frau Helen Waitz-Rundel

mit Unterstützung unserer Küchenchefin »Wally« fast profimäßig und reibungslos. Alle Zutaten stammten aus biologischer und regionaler Produktion. Alle Bio-Ware wurde von Spendern mitgebracht: so kamen die Bio-



Mit der Fleischkäs- und Zwiebelpfanne, (v.li.): Edita Morinaj, Bianca Schilhavy, Natalia Pik, Ramona Unger (verdeckt) Uli Wiggenhauser, Stefanie Scharmann, Frau Helen Waitz-Rundel swb-Bild: pr

in die Küche der Singener Tafel. Warmes Mittagessen für 50 Gäste des Mittagstisches in der Singener Tafel sollte vorbereitet werden. Auf den Speiseplan setzten sie das Menü: Kartoffelsalat mit Rinderfleischkäse und grünen Salat sowie ein Vanille-Joghurt mit Erdbeeren. In drei Stunden mussten die 20 kg Kartoffeln, 3 kg Zwiebeln, 15 Salatköpfe, 11 kg Fleischkäse und der Nachtisch zum Essen fertig sein. Nach fleißiger Arbeit lief dann die Verteilung an die dankbaren Gäste

Kartoffeln, die Bio-Zwiebeln und der Bio-Salat vom Gmüs Zahn aus Gottmadingen-Randegg, der Joghurt aus dem Naturkostladen »Wurzel« in Gottmadingen und der Bio-Rinderfleischkäse vom Bio-Metzger Lambrecht aus Engen - Zimmerholz. Die Schüler, die in der 7. Klasse im PauLa-Projekt mit dem Pausen-Verkauf in der Schule Gewinne erzielten, gaben von ihren Gewinneinnahmen 200 EURO als Spende an den Mittagstisch der Singener Tafel ab.

Deutsches Bierfest in Pomezia

Singener feiern mit Partnerstadt

Singen/Pomezia (swb). Das vom »Freundeskreis Pomezia« aus Singen gestaltete Bierfest, anlässlich des 70. Geburtstages der italienischen Partnerstadt Pomezia, wurde zu einem großen Erfolg, auf den die Organisatoren Silvia Hirt, Dieter Dufner, Josef Riedinger und Josef Bülle, sowie von pometinischer Seite Attilio Bello und nicht zuletzt Luciano Mucaria stolz sein können. 3.000 Liter Fürstenbergbier, 2.500 Singener Grillwürste, 500 kg Kartoffelsalat, 200 kg Schupfnudeln mit Kraut und anderes mehr wurden in einer Nachtfahrt im Bus von den 30 Freundeskreismitgliedern und anderen Singenern nach Pomezia gebracht. Gleich nach der Ankunft wurde das Zelt am Piazza Indipendenza inspiziert, fehlende Sachen organisiert und Durchlaufkühler, Grill und anderes installiert. Nun blieben noch 2 Stunden Zeit um das Quartier im Hotel Caplyso zu beziehen und schon war es Zeit alles im Zelt für den Bierantritt von Oberbürgermeister Oliver Ehret, Bürgermeister Enrico de Fusco und Attilio Bello aus Pomezia vorzubereiten. Neben vielen Honoratoren aus Pomezia waren auch die angereisten Singener Stadträte gleich am ersten Abend im Festzelt zu sehen, die der Freude Ausdruck gaben über soviel Engagement des Singener



Singens OB Oliver Ehret, Pomezias Bürgermeister Enrico de Fusco und Attilio Bello beim Fassantritt in Pomezia swb-Bild: privat

Freundeskreis Pomezia. Die richtige Stimmung brachte der Musikverein Frascati ins Zelt und Dieter Dufner, mit seiner Küchenmannschaft sorgte professionell dafür, dass die zahlreichen Gäste mit guten deutschen Köstlichkeiten versorgt wurden. Der zweite Tag war dem Besuch des großen Wochenmarktes gewid-

met. Danach waren alle Gäste, auch die aus der brasilianischen Partnerstadt von der Stadt Pomezia, im Stadtteil Torvaianica zu einem opulentem Mittagessen eingeladen. Höhepunkt dieses Abends war ein gigantisches Feuerwerk, das zu Ehren des Stadtjubiläums abgebrannt wurde. Tiefe Eindrücke für viele

Mitreisende aus Singen war der Besuch in der »Ewigen Stadt«. Zwar war der Besuch in Rom kurz, aber der Vatikan, das Forum Romanum, und viele andere geschichtsträchtige Bauten lösten große Begeisterung aus. Danach war wieder Einsatz im Zelt gefragt, durch den auch neue Kontakte geknüpft und viele Freundschaften vertieft wurden. Leider misslang der Versuch am italienischen Nationalfeiertag noch einmal Rom zu besuchen, es eventuell die italienische Militärparade und anderes Interessante noch zu sehen, denn die Zufahrtstrassen waren hoffnungslos verstopft. So wurde kurzer Hand beschlossen, einen Ausflug in die Albanerberge zu machen, um neben den zahlreichen Sehenswürdigkeiten in Ariccia einem Porchettaessen zu fröhnen. Und nun hieß es zum vierten mal im Zelt anzutreten um damit zu beweisen, dass für den Freundeskreis Pomezia die Partnerschaft nicht nur eine Urkunde, sondern gelebte Freundschaft ist, bei der man sich gegenseitig unterstützt. Ehrengäste und die pometinische Bevölkerung waren voll des Lobes über den tatkräftigen Einsatz des extra angereisten Freundeskreis Pomezia dem auch Bürgermeister de Fusco Dank und hohe Anerkennung zollte.

Oase lädt zum Gespräch

Singen (swb). Die Einrichtung der StadtOase ist im Juni sechs Jahre lang. Eine Veränderung gibt es, weshalb sich die Einrichtung im Wochenblatt wieder einmal zu Wort meldet. Die StadtOase hat vor ihrer Einrichtung (bei Blumen-Mauch) August-Ruf-Straße 12 A einen neu gestalteten Straßenstand. Für manche Passanten scheint das etwas irritierend zu sein, denn die Grafik unterscheidet sich sehr von der bisherigen. Was aber Anliegen der StadtOase ist, wird kurz und klar dargestellt: »Begegnung«: Kommen ohne Voranmeldung, ohne irgendwelche Kosten. Es sind immer Menschen da, die Zeit für Sie haben. »Gespräch« bei Trauer oder Sorge, in kritischen Lebenslagen, bei Fragen zu Glauben und Leben sind möglich.

Rock the Gems

Singen (swb). Am Samstag, 14. Juni heißt es ab 20 Uhr in der Gems wieder »Rock the Gems«. Der Abend findet in Zusammenarbeit mit dem Friedrich Wöhler Gymnasium statt. Vier Bands aus der Region treten auf: Dramatical Sound, Börners Wollen Socks, Schall und Rauch und Scratchy Breakout.

Für jeden war etwas dabei

Großer Ansturm bei den Gartentagen

Steißlingen (le). Im Rahmen der 8. Steißlinger Gartentage verwandelte sich am Wochenende die Baumschule Ammann wieder in ein blühendes Paradies. Rechtzeitig zum Auftakt der Gartensaison wurde den Fachleuten, Pflanzenliebhabern und Freunden origineller und zugleich traditioneller Gartenkunst ein umfangreiches Programm geboten.

Neben der prächtigen Pflanzenshow konnte man sich nicht nur mit praktischen Tipps und Tricks bei der »Grünen Ambulanz« für die diesjährige Gartensaison fit machen, sondern sich auch von den neuesten Gartendekorationen und -möbeln inspirieren lassen. Hier erhielt der Besucher zum Teil völlig neue und originelle Anregungen zur Gestaltung von Terrasse und Balkon oder phantasievolle Ideen zur Verschönerung seines Gartens. Aber auch die Besucher ohne den »grünen Daumen« kamen bei den Steißlinger Gartentagen nicht zu kurz.

In traumhaftem Ambiente präsentierten die Aussteller ihre Produkte und fanden überall großen Anklang. Alle Stände waren von Menschentrauben umlagert. Schmuck, Keramik, aufregende Hutkreationen, Kleidung und natürlich viele verlockende Bioprodukte ließen die Herzen vieler Gäste höher schlagen. Auch die Kinder erwarteten ein spannendes Angebot. Neben Ponyreiten, Bogenschießen oder Blüten pressen, konnten sie kunstvolle Schalen oder Armreifen aus Kupfer herstellen oder ihr eigenes Springseil unter der fachkundigen Anleitung eines Seilers selber herstellen!



Für jeden war etwas dabei bei den 8. Steißlinger Gartentagen.

swb-Bild: le

Für angenehme Erholung sorgten schließlich nicht nur die schönen Sitzgelegenheiten überall auf der Anlage, sondern natürlich auch die vielen Stände an denen man sich mit kulinarischen Köstlichkeiten verwöhnen konnte

Die ausgelassene Stimmung und der überwältigende Besucheransturm ließen die 8. Steißlinger Gartentage erneut zu einem echten Erfolg werden.

Auch die vielen Autos mit Kennzeichen, die nicht der unmittelbaren Region zuzuordnen sind, die mit Blumen, Sträuchern, Pflanzen und Garten-Accessoires beladen waren, sprechen für die ständig wachsende Beliebtheit der Steißlinger Gartentage und für ihren mittlerweile festen Platz im Kulturleben der Bodenseeregion.

»Ich bin bereit«

Thomas Kuppel neuer Vorsitzender des TuS

Steißlingen (le). Etwas Wehmut lag über der diesjährigen Generalversammlung des TuS Steißlingen am vergangenen Freitag im Gasthaus Krone. Zu Recht! Nach 37-jähriger Tätigkeit in den unterschiedlichsten Funktionen des Vereins, davon die letzten 10 Jahre als 1. (großer) Vorsitzender, stand er nun nicht mehr für eine weitere

nem letzten Rechenschaftsbericht als 1. Vorsitzender ließ Lothar Benzinger noch einmal ein turbulentes und arbeitsreiches Jahr vorüberziehen. Der Neubau des Clubheimes und der 400 m-Bahn mussten finanziell und arbeitskräftemäßig fast parallel geschultert werden. Dank des ehrenamtlichen Einsatzes vieler Helfer, der

ser Verein hat es verdient. Es dauerte lange, bis der Applaus nach diesem sehr emotionalen Bericht endete und die restlichen Tagesordnungspunkte abgearbeitet werden konnten. Dazu gehörten zunächst die Neuwahlen, bei denen Thomas Kuppel zum Nachfolger von Lothar Benzinger als 1. Vorsitzender des TuS Steißlingen



Die neue Vorstandschaft des TuS Steißlingen v.l.n.r. Sigi Bächler, Ferdi Eith, Jochen Stocker, Thomas Kuppel, Albert Gotzmann und Markus Stich.

swb-Bild: le

Amtszeit zur Verfügung. Die Rede ist von Lothar Benzinger. Wie schwer ihm das fiel, konnte man in seinem Gesicht lesen und in fast jedem Satz hören. Zunächst jedoch nahm das normale Procedere einer Generalversammlung seinen Gang. Schriftführerin Ilona Wohriska berichtete gewohnt temperamentvoll über die großen und kleineren Ereignisse des Vereinsjahres und die neuen Leiter der Abteilungen Turnen, Jochen Stocker, und Handball, Markus Stich, wagten einen ersten Ausblick in die erste Saison unter ihrer Führung. Der einzige verbliebene »Alte« im Kreis, Ferdi Eith freute sich für seine Leichtathleten über die neue 400 m-Bahn. Seine Anerkennung galt besonders der weiblichen 4x100 m Staffel, die pfeilschnell geworden ist. In sei-

großzügigen Spenden von Sponsoren und nicht zuletzt der Gemeinde sei aber schließlich doch alles bestens gelungen. Nicht vergessen darf man dabei, dass der TuS im zurückliegenden Jahr auch noch sein 100-jähriges Jubiläum gekonnt und im großen Stil feierte. Dass das alles gut klappte, darauf kann der scheidende Vorsitzende des größten Steißlinger Vereins zu Recht stolz sein.

Das kam auch in seinem Schlusswort zum Ausdruck, in dem er betonte: Es war eine schöne Zeit, die ich nicht missen möchte. Es war eine arbeitsreiche Zeit, die manchmal bis zum »jetzt geht's nicht mehr« ausartete. Es war aber auch eine Zeit, die mich zum Abschluss innerlich befriedigt, für diesen TuS gewirkt zu haben. Die-

einstimmig gewählt wurde. »Ich tu's«, so lautete sein Entschluss, mit dem er im Vorfeld lange gerungen habe.

Auch Ilona Wohriska wurde in ihrem Amt als Schriftführerin bestätigt und Klaus Hettesheimer wurde Beisitzer Clubheim. Lang war die Liste der Ehrungen. Die Silberne Ehrennadel erhielten Stefanie Jäger, Frank Bichsel, Erich Heimbürger, Roswita Zimmermann, Klaus Korherr, Wolfgang Rösel, Thomas Schönenberger, Siegfert Bächler, Roland Dragunsky und Ferdi Eith. Gold gab es für Stefan Ruddis, Josef Niederholz, Helmi Niederholz, Renate Gonser, Irmgard Kornmayer und Simone Reischmann. Zu Ehrenmitgliedern wurden Lothar Ray und Robert Maier ernannt.

Sommerkonzert Allegro Chor

Steißlingen (le). Der Allegro Frauenchor Steißlingen lädt herzlich ein zum Sommerkonzert am Samstag, 21. Juni um 18.00 Uhr in der Torkel in Steißlingen.

Mit Liedern aus aller Welt will der Frauenchor seine Gäste erfreuen. Peter Mayer mit seiner Percussionsgruppe (Steißlingen) und Josef Weimert (Steißlingen) am Klavier bzw. Akkordeon werden die Besucher mit Klang und Rhythmus in ferne Länder entführen. Lassen Sie sich bezaubern von portugiesischen und türkischen Tanzgruppen in farbenfrohen Kostümen! Ein fröhlicher und beschwingter Abend erwartet Sie! Karten an der Abendkasse.

Yannis hat einen Paten

Steißlingen (le). Der am 18. März 2008 auf die Welt gekommene Yannis hat einen sehr bekannten und berühmten Paten.

Der heißt nämlich Horst Köhler und ist Präsident der Bundesrepublik Deutschland. Yannis auf der anderen Seite ist das 7. Kind von Ulrike und Fritz Wäldin aus Steißlingen. Am vergangenen Freitag überreichte Bürgermeister Artur Ostermaier die Patenschaftsurkunde den stolzen Eltern und die nicht minder stolzen Geschwister freuten sich mit. Die Gemeinde hatte das freudige Ereignis bereits kurz nach der Geburt des Jungen, der alles mit größter Gelassenheit über sich ergehen ließ, geziemend gewürdigt. Deshalb gab es diesmal nur ein großes Badehandtuch mit dem Steißlinger Logo, das Yannis, wenn er etwas größer ist, nach dem Baden im Steißlinger See benutzen kann.

Mundharmonika Konzert

Steißlingen (le). Zu ihrem ersten großen Konzert laden die Schülerinnen und Schüler, und auch einige Eltern, der Mundharmonikagruppe der Klasse 4a der Steißlinger Grund- und Hauptschule alle Musikfreunde am kommenden Freitag um 20 Uhr in das Foyer der Schule ein. Was sie seit März vergangenen Jahres gelernt haben wollen sie nun unter der Leitung von Marianne Bernhart und Fritz Wäldin präsentieren. Ausgangspunkt für dieses ganz besondere Projekt war Musiklehrer Fritz Wäldin, der ein geeignetes Instrument für das Klassenmusizieren suchte und es, nach einigen Fehlversuchen, in der Mundharmonika fand.

Der Gegenpol war Marianne Bernhart, Klassenlehrerin der damaligen dritten Klasse der Steißlinger Grund- und Hauptschule. Sie war von der Idee des gemeinsamen Musizierens in der Klassegemeinschaft sofort begeistert. Sie lernte gemeinsam mit ihrer Klasse das Mundharmonikaspiele und seither beginnt der Schulalltag nun mit einem lustigen, gemeinsamen Lied auf der Mundharmonika und auch die Verabschiedung in das Wochenende verläuft meist musikalisch. Schüler und Eltern waren von dem Projekt begeistert, dem sich inzwischen auch einige Eltern angeschlossen haben.

Alle Lieder, die zum Teil zweistimmig arrangiert sind, werden auswendig gespielt.

Der Eintritt zum Konzert ist frei. Um Spenden zum Kauf von Kondensatormikrophonen für die Schule wird gebeten.

Eine gute Wahl Landesehrennadel für Lothar Benzinger

Steißlingen (le). Als sich am vergangenen Freitag die letzte Generalversammlung des TuS Steißlingen unter dem Vorsitz von Lothar Benzinger nach über dreistündiger Dauer ihrem Ende zu bewegte, kam noch ein weiterer, unerwarteter Höhepunkt hinzu. Nachdem Bürgermeister Artur Ostermaier den Verein und seinem scheidenden Vorsitzenden für alle Verdienste um die Gemeinde und ihre Bürger gelobt und auch mit Anerkennung nicht gespart hatte, griff er in seine Unterlagen und holte eine Urkunde hervor, die zum Inhalt

hatte, dass Ministerpräsident Günther Oettinger, Lothar Benzinger für sein langjähriges ehrenamtliches Engagement mit der Ehrennadel des Landes Baden-Württemberg auszeichnet. Lothar Benzinger war von 1981 bis 1983 Abteilungsleiter Handball im TuS. Von 1983 bis 85 stellvertretender Abteilungsleiter Handball, von 1985 bis 1998 2. Vorsitzender und von 1998 bis 2008 1. Vorsitzender des Vereins. Seit 1998 ist er Ehrenmitglied und dem Gemeinderat gehört er ununterbrochen seit 1980 an.



Aus der Hand von Bürgermeister Artur Ostermaier erhält Lothar Benzinger die Landesehrennadel.

swb-Bild: le

Ein Sandkasten für Riesenkinder

Steißlingen (le). Wer in den letzten Wochen von Steißlingen nach Singen fuhr, dem bot sich auf der linken Seite der Kreisstraße 6164 ein gigantisches, sich fast täglich wechselndes Bild, das aus der Ferne gesehen einem Sandspielplatz für Riesenkinder nicht unähnlich ist. Auf einer Gesamtdfläche von rund 9 ha wurde hier das Gelände für die Bauten der Spedition Dachser aufbereitet. Nach der Ausbeutung und Rekultivierung hatte die aufgeforstete Kiesgrube auf einer Länge von etwa 450 m und einer Breite von 190 m Niveauunterschiede von bis zu 14 Metern. Um eine für eine Spedition nutzbare Gewerbefläche zu schaffen, musste das gesamte Gelände auf ein einheitliches Niveau gebracht werden. So wie es heute aussieht, und in dem die riesigen Bagger, Planier- und Transportfahrzeuge wie Spielzeuge von Riesenkindern

wirken. Insgesamt wurden dazu auf dieser Fläche in über sechs Wochen ca. 100.000 qm Erdbreich bewegt, lagenweise eingebaut und verdichtet.

Um die für die zukünftige Nutzung erforderliche Festigkeit des Baugrundes zu erreichen, musste das bewegte Material teilweise mit Bindemitteln verfestigt werden. Die Gemeindeflächen zwischen der B33 neu und dem künftigen Betriebsareal der Firma Dachser werden in Absprache mit der Forstverwaltung im kommenden Jahr mit standortgerechten Gehölzen aufgeforstet. Für die im ehemaligen Nassholzlagerplatz angesiedelten Amphibien wurde ein so genannter »Himmelsweiher« angelegt, der ausschließlich durch Niederschlagswasser gespeist wird und den geschützten Arten langfristige einen sicheren Lebensraum bietet.



Der Sandkasten für Riesenkinder im Industriegebiet.

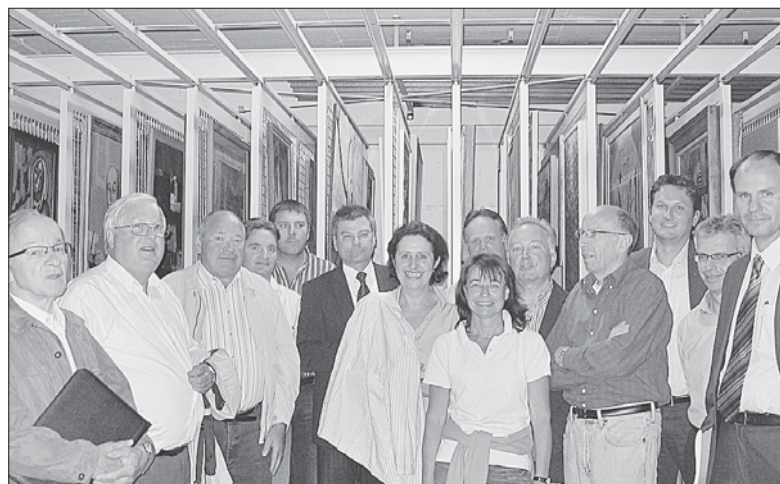
swb-Bild: le

Verbesserte Arbeitsbedingungen

Singen (swb). Der Leiter des Städtischen Kunstmuseums, Christoph Bauer, freute sich, fast die gesamte CDU-Fraktion unter Führung von Veronika Netzhammer und Bürgermeister Bernd Häusler im Museum begrüßen zu können. Besichtigt wurden das Depot im Keller mit dem Ziehregallager, das Fotolabor und der Werkraum, die Ausstellungsräume im Erdgeschoss und im ersten Stock sowie die Büros und der Seminarraum. Von der einschneidenden Kulturdebatte 1997 habe sich die städtische Kulturszene bis heute noch nicht in allen Teilen erholt, so Bauer. So seien die Arbeitsbedingungen im Kunstmuseum dringend zu verbessern. Wechselaus-

stellungen machten die Attraktivität eines Hauses aus. So habe die Otto Dix-Ausstellung 16.000 Besucher angelockt, im Vergleich dazu gebe es 4.000 Besucher des Museums im Jahresdurchschnitt. Sammlungen bedeuteten die Zukunft eines Museums, der Etat für Ankäufe sei aber auf 20.000 Euro begrenzt. Er verfuhr deshalb nach zwei Prinzipien: Es werde nur gekauft, was in die Singener Sammlung passe, das seien die Künstler von der Hörli und zweitens versuche er, Arbeiten bedeutender zeitgenössischer Künstler aus der Region Bodensee zu bekommen. Um eine bessere Aufbewahrung der vorhandenen Kunstwerke zu ermöglichen, seien mehr Ziehregale

im Depot und eventuell im jetzigen Fotolabor nötig, mahnte Bauer an. Dringend nötig sei auch eine neue Licht- und Klimatechnik-Anlage. 762 Kinder und Jugendliche nahmen zurzeit an der Museumspädagogik teil, dazu brauche man mehr Raum. Netzhammer sagte zu, dass die CDU-Fraktion die Verbesserung der Arbeitsbedingungen im Kunstmuseum bei einer Einigung über Miet- und Renovierungskosten auf ihre Prioritätenliste schreiben werde, auch wenn man 2010 über ein mögliches Zusammengehen mit dem Kunstverein und der Südtwestdeutschen Kunststiftung debattiere und einen eventuellen 5-6 Millionen teuren Museumsneubau ins Auge fasse.



Die CDU-Fraktion vor dem Ziehregal Lager im Keller-Depot des Städtischen Kunstmuseums mit Museumsleiter Christoph Bauer (6. v.l.) und Bürgermeister Bernd Häusler (1. v.r.)

swb Bild: CDU

www.penny.de

JAY-tech
Digitalkamera Digifree & Digifun*
• 3 Megapixel
• 1,45" TFT LC Display
• 16MB interner Speicher
• Inkl. Tasche, Trageschlaufe, Batterien und USB-Kabel
Stück

79.95
SIE SPAREN: 40.05

39.90

roba
Sit-up-Treppen-Hochstuhl*
• Hochwertiges Schichtholz
• Durch höhenvariables und herausnehmbares Sitz- und Fußbrett mit wachsendem klein auf bis ins Jugendalter
Stück

39.90

OLYMPIA
Laminiergerät A 390*
• Heiß- und Kaltlaminiert bis DIN A3
• Inkl. Starterkit
Stück

24.90

Best Use
Tintenspar-Sets*
Kompatible Tintenpatronen oder Universal-Spritzensysteme für die gängigen Drucker von HP, Lexmark, Canon, Epson und Brother, weitere Patronen im Markt erhältlich
Packung ab

6.99

Terracottakübel*
Mit Sonnendekor, rund, ca. 35 cm Ø oder eckig, ca. 35 x 35 cm
Stück

7.99

Stauden*
Viele verschiedene Stauden, z.B.: Mädchenaue (Coreopsis), Salvia, Penstemon, Gaillardie, Chrysanthemum
jeweils im 3 Liter Container
Container

3.49

0% BILLIGER
GÜLTIG VON DONNERSTAG, 12.06.2008 BIS 14.06.2008

Deutschland Kopfsalat
Hkl. I
Stück **0.59**
34% BILLIGER
0.39

Deutschland BIO Eisberg- oder Kopfsalat
Stück oder BIO Romanasalat
2 Stück Hkl. II **0.99**
22% BILLIGER
0.77

Niederlande Roma Rispetomaten
Hkl. I
500 g 1 kg = 1.78 **1.49**
40% BILLIGER
0.89

Argentinien Tafelbirne
Hkl. I, Sorte siehe Etikett
1,5 kg Pack 1 kg = 1.06 **1.99**
20% BILLIGER
1.59

Grillfackel
Leckere Spieße vom Schweinebauch, grillfertig gewürzt
kg **7.99**
20% BILLIGER
6.39

Hähnchenschenkel
Ideal für den Grill
kg **2.29**
20% BILLIGER
1.83

BIO Mehrkornbrot oder BIO Roggenbrot
mit Dinkel
500 g Packung 1 kg = 2.22 **1.69**
34% BILLIGER
1.11

Amerikaner oder Donuts
175-200 g Packung 100 g = 0.65-0.74 **1.49**
13% BILLIGER
1.29

FRISCH TRIFFT BILLIG!

Lorenz Erdnuß Locken
Verschiedene Sorten
200-250 g Beutel 100 g = 0.60-0.75 **1.69**
12% BILLIGER
1.49

Almighurt
Verschiedene Sorten
150 g Becher 100 g = 0.17 **0.43**
42% BILLIGER
0.25

DALLMAYR KAFFEE Prodomo
500 g Packung 1 kg = 6.50 **4.79**
32% BILLIGER
3.25

Milch-Kaffee Typ Latte Macchiato
oder Eis-Kaffee
1 Liter Packung **0.99**
13% BILLIGER
0.77

Katjes
Verschiedene Sorten
150 g Packung 100 g = 0.33 **0.49**
AKTION

Persil Universal- oder Color-Pulver
50 + 5 WL
5,225 kg Packung 1 kg = 1.70 **8.88**
AKTION

Gültig ab Donnerstag, 12.06.2008

VIELE MÄRKTE BIS 22 UHR GEÖFFNET! Bitte beachten Sie den Aushang an Ihrem PENNY-Markt.

* Begrenzte Verfügbarkeit! Dieser Artikel kann bereits am ersten Angebotszeitpunkt ausverkauft sein. Angebote nur in haushaltsüblichen Mengen. Dieser Artikel ist nur vorübergehend in unserem Sortiment und nicht in allen Filialen erhältlich. Sollte dieser Artikel trotz sorgfältiger Planung ausverkauft sein, wenden Sie sich bitte an unseren Filialleiter. Mitteilungen: Sie sind über unsere Hotline 0180-533 010 oder per e-Mail kontakt@penny.de. Die nächste Filiale finden Sie im Internet unter www.penny.de oder schauen Sie auf PENNY-Markt, 2008 bis 2010.

Ausruhen und erweilen

Neue Rundbank an der Aach in Arlen

Rielasingen-Worblingen (frö).

Der malerische Aachweg zwischen Rielasingen-Arlen und Bohlingen ist für Einheimische Spaziergänger so etwas wie eine Oase. Nun hat der Weg eine zusätzliche Aufwertung erfahren, die Gemeinde hat mit Spendengeldern der Sparkasse Singen-Radolfzell eine schöne Rundbank direkt am Ufer der Aach installiert. Hier kann man sich bequem setzen und entweder den Blick auf die Aach oder den nahen Schienerberg genießen. Bürgermeister Ralf Baumert hatte bei der Sparkasse angefragt, und stieß dort bei den Verantwortlichen auf offene Ohren. Egon Graf hat die Mittel bereit gestellt, an die 2.300 Euro kamen zusammen, davon hat die Bank aus Buchenholz finanziert und noch einen Baum dazu, der in der Mitte der Bank gepflanzt wurde. Die Oberwiesen werden an der Stelle gerade renaturiert, da kommt die Bank gerade recht. »Auch viele alte Menschen gehen hier entlang, für sie ist die Bank eine willkommene Gelegenheit, eine Pause einzulegen und sich



Sie sitzen schon mal Probe auf der neuen Rundbank an der Aach: Matthias Möhrle, Ralf Baumert, Egon Graf und Ernst-Günther Hahn swb-Bild: frö

auszuruhen«, brachte es Ralf Baumert auf den Punkt. Egon Graf von der Sparkasse erklärte, dass solche Projekte gezielt unterstützt werden: »Es ist für uns keine Pflicht, aber wir machen es gerne«. Ernst-Günther Hahn vom Ortsseniorenrat ist sich sicher, dass die Bank auch von Familien angenommen wird. Matthias Möhrle von der

Gemeinde hält besonders den Ort so nahe am Wasser für passend. Bis 2015 ist die Renaturierung abgeschlossen. Die Bank ist ein Bestandteil der Maßnahmen. Besonders alte Menschen aus dem nahen Heim St. Verena werden die Bank nutzen. Für sie ist das eine willkommene Stätte, um sich auf ihrem Spazierweg etwas auszuruhen.

Kunst aus Gräberschrift

Singen (of). Am kommenden Sonntag, 15. Juni, 11 Uhr, wird in der Remise der Domäne Hohentwiel droben über der Stadt eine besondere Ausstellung eröffnet. Für eine Woche, bis zum 22. Juni, wird der Bildhauer Mal Myrtaj dort unter dem Titel »Sinfonie in Bronze« seine neuesten Arbeiten zeigen. Myrtaj arbeitet als Steinmetz in einem Singener Unternehmen und von dort bringt er den Rohstoff für seine Kunstwerke mit: die von abgeräumten Grabsteinen gewonnenen Buchstaben, die einmal Namen waren, oder auch bronzene Grabtücher und ähnliches: aus diesem vorgeformten Werkstoff schafft Mal Myrtaj ganz neue Formen und Zeichen. Seine neuesten Arbeiten kann man nun in dieser Woche bewundern. Die Ausstellung ist von Montag bis Freitag von 16 bis 19 Uhr, Samstag und Sonntag von 12 bis 19 Uhr geöffnet. Der Künstler ist anwesend.

Bericht aus Afghanistan

Rielasingen-Worblingen (swb). Mehr als 22 Jahre lang herrschten in Afghanistan Krieg und Bürgerkrieg. Bis heute leidet das Land unter den typischen Folgen wie schweren Zerstörungen, Verminderung ganzer Landstriche, ethnisch motivierten Spannungen und organisierter Kriminalität. Die International Security Assistance Force (ISAF) unterstützt auf Basis eines UN-Mandates die afghanische Regierung bei der Herstellung und Wahrung der inneren Sicherheit und der Menschenrechte. Olav Kromrey erzählt von seinen Erfahrungen als Arzt bei vier Bundeswehreinheiten während der letzten drei Jahre in Afghanistan am 24. Juni um 19 Uhr im JUCA 60, Hegastraße 60 in Rielasingen.

Kinder stark machen

Rielasingen-Worblingen (swb). Der Vortrag zum Thema Suchtprävention »Kinder stark machen - Schutzfaktoren aufbauen« findet am Montag, 23. Juni, um 20 Uhr im Pfarrheim in Worblingen statt. Referent ist Reinhard Schwering, Leiter der Psychosozialen Beratungsstelle Konstanz/Singen. Woche für Wochen gibt es Meldungen aus den Medien von Alkoholexzessen jugendlicher. Aus der Suchtprävention und Resilienzforschung kommen neueste Ergebnisse bestätigend zur Gewissheit, dass Suchtentwicklung nicht erst in der Jugend und im Alter beginnt, sondern bereits erste Spuren in der Kindheit hinterlässt.

Brunnenfigur wird enthüllt

Rielasingen-Worblingen (swb). Das diesjährige Brunnenfest wird am Samstag, 28. Juni, vom Narrenverein ausgerichtet. Es findet auf dem Dorfplatz gegenüber dem Dorfmuseum statt. Höhepunkt ist um 18 Uhr die Enthüllung einer neuen Brunnenfigur durch Bürgermeister Baumert und durch Vertreter der Sparkasse, dem Hauptsponsor. Eine Abordnung der Narrenzunft wird das Spektakel umrahmen. Der Fanfarenzug spielt. Die neue Brunnenfigur wurde von der bekannten Kunstschmiedewerkstatt »Friedrich Staub« aus Allensbach entworfen.

Anmeldung für Sommerprogramm

Rielasingen-Worblingen (swb). Die Sommerferienprogramme für Kinder und Jugendliche sind in den Kindergärten und Schulen verteilt worden und liegen in einigen örtlichen Geschäften und im Rathaus aus. Die Programmhefte können auch im Internet unter www.rielsing-worblingen.de/jugendweb heruntergeladen werden. Näheres zum Anmeldeverfahren für das Kinderprogramm: Die ausgefüllten Anmeldezettel können bis Mittwoch, 25. Juni, beim Jugendreferat im Rathaus (Zimmer 15/Untergeschoss) oder direkt am Empfang abgegeben werden. Außerhalb der Öffnungszeiten können die Zettel auch in den Briefkasten des Rathauses eingeworfen werden. Wird es mehr Anmeldungen als Plätze geben, entscheidet das Los. Am Montag, 7. Juli, Dienstag, 8. Juli, Mittwoch, 9. Juli, und Donnerstag, 10. Juli, jeweils von 9.30

bis 11.45 Uhr und von 14 bis 16 Uhr (mittwochs bis 17.30 Uhr) kann man beim Jugendreferat erfahren, bei welchen Programmpunkten das Kind angemeldet ist.

Hierbei werden die Anmeldebühren und eventuelle Materialkosten kassiert und man erhält auch die Anmeldebestätigung. Beim Jugendprogramm können die ausgefüllten Anmeldezettel, wie beim Kinderprogramm, bis Mittwoch, 25. Juni, im Rathaus abgegeben werden.

Wird es mehr Anmeldungen als Plätze geben, entscheidet auch hier das Los. Die Jugendlichen erfahren am Montag, 7. Juli, von 17.30 Uhr bis 19.30 Uhr im Jugendtreff JU-CA 60 (ehemalige Spinnweberei Arlen) bei welchen Programmpunkten sie angemeldet sind. Hierbei werden die Anmeldebühren und eventuelle Materialkosten kassiert und die Anmeldebestätigung wird ausgehändigt.

Selbstschutztraining für Jungs

Rielasingen-Worblingen (swb). Besondere zu Beginn und während der Pubertät sind viele Jungs mit Gewalterfahrungen konfrontiert: Sie werden - meist von anderen Jungs - verbal »angemacht« und körperlich bedrängt, im schlimmsten Fall kommt es zu gewaltsamen Übergriffen. Durch die vielfältigen Veränderungen während der Pubertät zutiefst verunsichert, fehlt es vielen Jungs in dieser Phase an dem nötigen Selbstwertgefühl, um sich solcher Aggressionen adäquat zu widersetzen sowie an der Selbstsicherheit, um sich gegen Angriffe anderer zu behaupten. Der angebotene Workshop greift diese Problematik durch Rollenspiele, Gruppengespräche und ganz konkrete Körperübungen und Abwehrtechniken auf. Spielerisch und altersgemäß gerecht werden Themen wie Toleranz/Respekt, »Stopp«-sagen, Körpersprache/-signale, körperliche und emotionale Veränderungen während der Pubertät, gute Gefühle/schlechte Gefühle, klare

Kommunikation et cetera aufgegriffen. Die Teilnehmer werden in ihrem Selbstwertgefühl bestärkt und für einen bewussten Umgang mit sich und ihrer Körperlichkeit - zum Beispiel ihrer wachsenden körperlichen Stärke, aber auch der eigenen Verletzlichkeit - sensibilisiert.

Sie lernen, mit bedrohlichen Situationen (selbst-)sicher umzugehen und sich in einer Form abzugrenzen, die das eigene Ich schützt, ohne dabei das Gegenüber zu verletzen. Am Donnerstag, 19. Juni, 20 Uhr, findet für interessierte Eltern eine Informationsveranstaltung statt.

Das Selbstschutztraining wird am Samstag, 28. Juni, von 9 bis 15.30 Uhr und Sonntag, 29. Juni, von 10 bis 14.30 Uhr in der Ten-Brink-Schule durchgeführt. Referent ist Tom Colberg, Jungpädagoge aus Konstanz. Infos unter Telefon 9321-34 oder bei Frau Glöckler, 924743. Anmeldung bis 20. Juni bei Frau Glöckler, Ten-Brink-Schule.



Über 100 Zuschauer waren am Sonntagabend beim Public Viewing des FC Singen vor der Lifestylebar »Nikos« beim DAS3 dabei, um beim erfolgreichen Auftaktspiel der deutschen Nationalmannschaft gemeinsam mitzufiebern. Der FC Singen überträgt hier alle Spiele der WM, und wenn's regnet, kann in die großzügige Bar ausgewichen werden, sagte Roland Grundler, Vorsitzender des FC Singen 04. Zur Übertragung der Begegnung Frankreich - Italien (17. Juni, 20 Uhr) wird in der kleinen Singener Arena Aurelio Baratta offiziell als Spieler des FC Singen verabschiedet (er geht als Trainer nach Gottmadingen) - und als diesjähriger Landesliga-Torschützenkönig gekrönt. swb-Bild: of

Neuer Freundeskreis der Ten-Brink-Schule

Rielasingen-Worblingen (swb).

Bei der Jahreshauptversammlung des Freundeskreises gab die amtierende Vorsitzende Frau Manuela Schreindorfer einen Rückblick über die Aktivitäten des Vereines. Der Verein hat sich zur Aufgabe gemacht, zum Wohle der Schüler am Bildungs- und Erziehungsauftrag der Schule mitzuwirken und diese ideell und materiell zu unterstützen. So wurden Zuschüsse für Landschulheimaufenthalte, Schüleraustausch und Essensmarken für bedürftige Schüler, sowie für T-Shirts der 5. Klässler bezahlt.

Zur Förderung der Zusammenar-

beit zwischen Eltern und Schule wird jedes Jahr am 1. gemeinsamen Elternabend und der Einschulung der neuen Schüler für das leibliche Wohl gesorgt. Eine weitere Aktivität war die Teilnahme am Weihnachtsmarkt in Rielasingen. Die Kassenführerin Sabine Stehle gab einen Überblick über die Finanzen im Berichtszeitraum. Höhepunkt der Versammlung waren die Neuwahlen des 1. Vorsitzenden, des Kassiers und der Kassenprüfer. Die bisherigen Amtsinhaber stellten sich nicht mehr zur Wiederwahl, so dass neue Kandidaten gesucht wurden. Herr Karl-Heinz Möhrle übernahm die Wahlleitung,

nachdem er die Grüße der Gemeinde in Vertretung von Bürgermeister Ralf Baumert überbracht hatte. Frau Angela Winterhalter wurde als 1. Vorsitzende und Frau Birgit Klopfer als Kassenführerin einstimmig gewählt. Frau Stötzler und Frau Martina Rudolph übernahmen das Amt der Kassenprüfer und lösten den langjährigen Kassenprüfer Rudi Faulhaber ab. Die 2. Vorsitzende Elisabeth Auer bedankte sich bei den Ausscheidenden für die gute Zusammenarbeit und Ihr ehrenamtliches Engagement im Sinne des Freundeskreises der Ten-Brink-Schule mit einem kleinen Geschenk.

Handballer mit Jahreshauptversammlung

Rielasingen (swb).

Am 30.05.2008 fand die Jahreshauptversammlung der Abt. Handball im TV Rielasingen der 1. Abteilungsleiter Bernd Kögel begrüßte die zahlreich erschienen Mitglieder und Gäste. Insbesondere Bürgermeister Ralf Baumer, 2. Vorsitzende des TVR Ralf Gammel. Bernd Kögel be-

richtete, dass die letzte Saison nicht für alle die erfolgreichste war, aber dass es sich um eine tolle Truppe handelte.

Nach den Berichten der verschiedenen Mannschaften und dem Bericht der Kasserin, deren ordnungsgemäße Buchführung durch die Kassenprüfer bestätigt wurde,

nahm Ralf Baumert die Entlastung der Vorstandschaft vor. Zur Neuwahl standen der 1. Abteilungsleiter sowie die Schriftführerin. Es wurde als neuen 1. Abteilungsleiter, gewählt. Als Schriftführerin wurde einstimmig Ingrid Brecht in Ihrem Amt für weitere 2 Jahre bestätigt.

FC Rielasingen in der Relegation

Rielasingen-Worblingen (swb). Der FC Rielasingen Arlen spielt in der Relegation um den Aufstieg in die Bezirksliga. Das erste Spiel am vergangenen Wochenende gegen den FC Klüftern endete 2:2 Unentschieden. Das nächste Spiel findet am Samstag, 14. Juni um 15 Uhr gegen den FV Walbertsweiler/Rengetweiler auf heimischem Platz statt. Ein eventuelles Entscheidungsspiel wird am Mittwoch, 18. Juni auf einem neutralen Platz ausgetragen. Übrigens: Während der gesamten Europameisterschaft überträgt der FC Rielasingen alle Spiele auf der Talwiese im neuen Zelt. Außer am 9./10./15. Juni werden alle Spiele gezeigt. Der Eintritt zu der Arena ist frei.

Nur eine genaue Diagnose hilft Kostenlose Lese-/Rechtschreibtests im LOS



Deutscharbeiten waren für Tim ein rotes Tuch. In allen Fächern kam er gut mit, aber Lesen und Rechtschreiben waren eine einzige Katastrophe, erzählt seine Mutter. Er konnte sich einfach nicht richtig konzentrieren. Dabei ist er nicht dumm - im Gegenteil. Doch wie sollte er je seinen Schulabschluss erreichen? Probleme im Lesen und Schreiben werden oft als Konzentrationsmangel interpretiert. Wie Tim verfügen viele Kinder nicht über die erforderliche Sicherheit im Lesen oder Rechtschreiben. Das LOS fördert ihr Kind ganz gezielt dort, wo es Schwächen in der Rechtschreibung, im Lesen, aber auch bei der Konzentration hat.

Melden Sie Ihr Kind noch heute telefonisch zum kostenlosen Test seiner Lese- und Rechtschreibleistung an.

Über Test und individuellen Förderunterricht informiert Sie Dr. Siegfried Pfitzenmaier, LOS Singen, Schwarzwaldstr. 17, Telefon 0 77 31 / 18 15 00



Radolfzell/ Singen (swb). Wie in der Info-Veranstaltung im Januar diesen Jahres angekündigt, erfolgt die erweiterte Sanierungsuntersuchung der Bohlinger Schlammteiche. Derzeit werden durch ein Fachingenieurbüro verschiedene Sanierungsvarianten untersucht. Im Vordergrund stehen dabei folgende Varianten: Aushub der Ablagerungen mit anschließendem Monitoring, Umspundung und Abdeckung der Deponiefläche mit anschließendem Monitoring, Optimierung der bisherigen hydraulischen Sicherung oder eine Kombi-

nation dieser Sanierungsvarianten. Die Untersuchungen dauern nun seit Januar 2008 an und werden über die Sommermonate fortgesetzt. Durch die Sanierungsuntersuchung sollen vor allem die bodenmechanischen Eigenschaften der Teiche im Hinblick auf eine mögliche Entsorgung des Materials und gegebenenfalls notwendig

werdende Baumaßnahmen festgestellt werden. Ebenso sollen durch die Untersuchung die in den Sommermonaten anfallenden Wassermengen ermittelt werden. Hierzu wurde bereits ein mehrtägiger Pumpversuch durchgeführt. Weitere Stichtagsmessungen stehen noch an. An der bisherigen Gefährdungsbeurteilung hat sich laut

Landratsamt durch das vorläufige Zwischenergebnis der erweiterten Sanierungsuntersuchung nichts geändert. Wie das Amt mitteilt, bestehe nach wie vor, »keine Gefahr« für die Menschen. Dies gelte unverändert auch für den Wirkungspfad »Boden-Nutzpflanze« und insbesondere für die Trinkwasserversorgung.

Mit den bereits durchgeführten Untersuchungen liegt die zuständige Fachbehörde im Landratsamt Konstanz nach eigenen Angaben im Zeitplan. Das Landratsamt geht davon aus, dass eine endgültige Sanierungsentscheidung - wie bereits angekündigt - im Herbst/Winter 2008 getroffen werden kann.

Mit Alkohol am Steuer

Radolfzell (swb). Nach der Auseinandersetzung mit einem alkoholisierten Gast, meldete sich am Sonntag gegen 15.30 Uhr ein Wirt bei der Polizei. Diese traf den 46-jährigen Gast in der Innenstadt an. Ein Alkoholttest ergab einen Wert von 1,64 Promille. Der 46-Jährige wurde festgenommen, eine Blutprobe entnommen und sein Führerschein einbehalten.

Untersuchung im Zeitplan

Verschiedene Sanierungsvarianten für die Bohlinger Schlammteiche untersucht

FAMILIEN-ANZEIGEN

Herzlichen Dank ...

... sagen wir allen, die uns durch ihr Dasein, ihr Mitgestalten, ihre Glückwünsche und Geschenke ein so schönes Hochzeitsfest bereitet haben. Unsere Hochzeit ist zu einem unvergesslichen Tag geworden.

Luca und Meike Mautone

Wir trauen uns:

Christina Hanselka

+

Volker Keller

am 14. Juni 2008 in Watterdingen.

Liebe ist...

... dankbar zu sein für jeden Tag, den man gemeinsam verbringen kann.

Wir sagen Danke

Herzlichen Dank allen, die durch Worte, Gebete, Blumen und Geld ihr Mitgefühl bekundet haben. Besonderen Dank dem Hausarzt Dr. Zachmann, dem Pflegepersonal Haus am Hohentwiel sowie Frau Pfarrerin Haug für die würdevolle Gestaltung der Trauerfeier.

Tochter: Ursula Totzke
Sohn: Klaus Peter Reimer

Singen, im Juni 2008

Danksagung

Für die zahlreichen Beweise aufrichtiger Anteilnahme beim Heimgang meines lieben Mannes, Vaters, Schwiegervaters, Opas, Bruders, Schwagers und Paten

Karl-Heinz Freitag

sprechen wir allen unseren herzlichsten Dank aus.

Besonders danken wir Herrn Pfarrer Ramming für die würdevolle Gestaltung der Trauerfeier sowie all denen, die ihre Verbundenheit durch Wort und Schrift, Blumen- und Geldspenden zum Ausdruck brachten und ihn zur letzten Ruhestätte begleiteten.

Worblingen, im Juni 2008

Im Namen aller Angehörigen
Erika Freitag

Wir heiraten

Andreas Geldon & Kathrin Santner

Kirchliche Trauung am 14. Juni 2008, um 14.00 Uhr
Schloßkirche St. Marien - Inwil Mainau

„Goldene Hochzeit“

Resi und Kurt Niedballa

50 Jahre lang zu zweit, ein ganzes Leben Seit' an Seit'.

Das Jubelpaar, es lebe hoch.

Alles Liebe von ganzem Herzen
Alfred und Elli, Peter und Anne,
Andreas und Mirjam mit Familien

GRABMALE
STEINHANDWERK
NEITSCH

STOCKACH
MEISTER- UND
AUSBILDUNGSBETRIEB
0 77 71 - 24 62
www.steinhandwerk.de

Ich liebe Dich ♥
Hans-Peter Jump

Mein Schatz!

Du bist die Liebe meines Lebens.
Ich bin so stolz Deine Frau zu sein.
Danke für jeden einzelnen Tag mit Dir.
Ich lass' Dich niemals gefin, denn ich liebe Dich so sehr !!

Deine Steffi

Danksagung

Es ist schwer, einen geliebten Menschen zu verlieren, aber es ist tröstend zu erfahren, wie viel Liebe und Wertschätzung ihr entgegengebracht wurde.

Olga Noack
geb. Oravetz

Wir bedanken uns bei allen, die ihr Mitgefühl und ihre Anteilnahme auf vielfältige Weise zum Ausdruck gebracht haben.

Singen, im Juni 2008

Familie Santba
Familie Filipic

Todesanzeige und Danksagung

Alles im Leben hat seine Zeit, Zeit zu lachen und Zeit zu weinen, Zeit zu lieben und Zeit zu trauern, und Zeit Abschied zu nehmen.

Meine liebe Tante

Berta Lehr
geb. Trötschler
* 04.03.1921 † 30.05.2008

ist nach längerer Krankheit, aber einem erfüllten Leben friedvoll entschlafen.

Mein Dank gilt:
- Frau Dr. Ehmman
- Herrn Storz Personalreferent der Pfarrkirche Herz-Jesu
- dem Pflegepersonal des St. Anna-Heimes
- sowie allen treuen Freunden und Mitmenschen

Ingrid Gobs
Rosenstraße 10
78224 Singen/Htwl.

Die Beisetzung fand in aller Stille statt.

STANDESAMTLICHE NACHRICHTEN

AUS SINGEN UND DEM HEGAU

GEBURTEN

in Singen

- 13.04 Jamiro Petro Lehmann, Diana Katharina Lehmann, Singen, Fittingstr. 63 und Peter Ferdinand Makoru, Singen, Max-Porzig-Str. 44
 13.04 Justino Peter Lehmann, Diana Katharina Lehmann, Singen, Fittingstr. 63 und Peter Ferdinand Makoru, Singen, Max-Porzig-Str. 44
 14.04 Domani Cesare Peckruhn, Catarina Josefine Margarete Peckruhn, Singen, Reichenaust: 14
 22.04 Jana Maria Gensle, Simone Gensle geb. Schellhammer und Christoph Gensle, Singen, Starenweg 3
 23.04 Davina Heller, Ilona Heller-Sauter geb. Sauter und Wolfgang Heller, Blumberg, Im Dorf 2
 24.04 Nina Wolven Kleinstück, Séverine Aude Tigé und Daniel James Kleinstück, Volkertshausen, Hauptstr. 47
 25.04 Emily Fontana, Hedwig Fontana und Mordean Rauf Fontana geb. Mohammad, Radolfzell, Markthalenstr. 12
 25.04 Timo Mayer, Nadine Mayer geb. Reichelt und Markus Mayer, Singen, Schlossberg 6
 25.04 Elisa Cerone, Rosalinda Cerone geb. Del Mondo und Vito Cerone, Singen, Schlatter Dorfstr. 9
 27.04 Tim Benjamin Rutschmann, Denise Simone Rutschmann geb. Klecker und Volker Rutschmann, Singen, Im Twiefeld 33
 27.04 Juliana Florentine Diener, Alexandra Corinna Müller-Diener geb. Müller und Günther Karl-Eugen Diener, Tuttingen, Wilhelm-Nagel-Weg 15
 28.04 Celina Zepf, Christina Zepf geb. Müller und Klaus Willi Zepf, Blumberg, Ob dem Baumgarten 12
 29.04 Kim Melanie Graf, Melanie Graf geb. Poltze und Joscha Oliver Graf, Gottmadingen, Otto-Dix-Str. 46
 30.04 Lea Franziska Geisbusch, Sabine Wehmeyer und Dr.-Ing. Lothar Hermann Geisbusch, Rielasingen-Worblingen, Inselstr. 25
 30.04 Alessia Cristiano, Nadja Cristiano geb. Große und Gaetano Cristiano, Singen, Im Holderspit 1A
 30.04 Tobias Schneider, Andrea Schneider geb. Böhrer und Andreas Wolfgang Schneider, Moos, Schienerbergstr. 16
 30.04 Kolja Lennox Rist, Anne Katja Rist und Alexander Markus Bitter, Stockach, Im Bindt 14
 30.04 Emily Li, Viktoria Li geb. Ruff und Alexander Li, Singen, Bruderhofstr. 83
 02.05 Alea Emily Engelhardt, Sandy Stefanie Engelhardt geb. Sdenka und Peter Harry Engelhardt, Singen, Bruderhofstr. 39
 02.05 Elena Serper, Julia Loginova und Konstantin Romanovic Serper, Konstanz, Stüfstr. 63
 03.05 Aaron Michael Kedak, Isabell Christina Kedak und Kai Christian Teschner, Hitzingen, Engleweg 8
 03.05 Vivienne-Joy Kimberly Berger, Sarah Berger und Stephan Karlheinz Fritz Gebhart, Singen, Bruderhofstr. 49
 03.05 Lewin David Worbs, Christina Worbs geb. Bitzer und Dipl.-Ing. (FH) Thilo Alexander Worbs, Gottmadingen, Grafenweg 10/2
 05.05 Madeleine Carina Elmer, Tanja Beate Lapp, Gottmadingen, Otto-Dix-Str. 28 und Christian Elmer, Hitzingen, Hauptstr. 52
 05.05 Sarah Yassin Elmer, Tanja Beate Lapp, Gottmadingen, Otto-Dix-Str. 28 und Christian Elmer, Hitzingen, Hauptstr. 52
 06.05 Adriana Risoli, Rosalba Risoli geb. Vallelonga und Roberto Alfredo Risoli, Gottmadingen, Im Löhnen 45
 06.05 Fabrizio Zeolla, Karin Erika Paula Zeolla geb. Dietwald und Antonio Zeolla, Engen, Scheffelstr. 13
 06.05 Marie Candice Heyen, Andrea Luise Heyen und Aron Weiblen, Singen, Wiedersholzstr. 27
 08.05 Sophia Zülke, Nicol Klein geb. Hammann und Roland Zülke, Blumberg, Längestr. 21
 08.05 Moritz Kremm, Claudia Frieda Heßler und Tobias Kremm, Singen, Harsenstr. 27a
 09.05 Mika Linus Münzer, Simone Gabriele Münzer geb. Haas und Gerhard Münzer, Rielasingen-Worblingen, Dr.-Fritz-Guth-Str. 10
 09.05 Sophia Marie Endreß, Nadine Kleißler und Tobias Endreß, Neuhausen ob Eck, Ahornweg 11
 09.05 Elia Alessio Ragone, Annunziata Mossuto und Antonio Ragone, Gottmadingen, Thurgauer Platz 1
 09.05 Aimée Sarai Ivanusic, Cristina Ivanusic geb. Losardo und Denis Ivanusic, Trossingen, Lahnstr. 10
 09.05 Ela Marie Ivanusic, Cristina Ivanusic geb. Losardo und Denis Ivanusic, Trossingen, Lahnstr. 10
 10.05 Quentin Shawn Preiser, Nicole Hofer und Ingo Thomas Preiser, Stockach, Beethovenstr. 24
 10.05 Jakob Fluck, Daniela Fluck geb. Fechtig und Michael Fluck, Rielasingen-Worblingen, Hardstr. 3
 11.05 Alyssia Steland, Daniela Steland, Singen, Krähenburgstr. 19
 12.05 Niklas David Reibholz, Christine Reibholz geb. Dauwalter und Markus Willy Reibholz, Stockach, Hans-Thoma-Weg 3
 12.05 Avina Susann Beck, Melanie Helene Beck geb. Kirmse und Marcel Helmut Beck, Volkertshausen, Samariterweg 3
 12.05 Andrej Voth, Maria Maddalena Cuna, Hitzingen, Hauptstr. 2a und Johannes Voth, Singen, Fichtestr. 40
 13.05 Alexander Müller, Irina Müller geb. Renke und Eugen Müller, Singen, Fichtestr. 71
 14.05 Lennox Kahmann, Jessica Kahmann geb. Lauber und Robert Kahmann, Mülhausen-Ehingen, Bahnhofstr. 4
 15.05 Cláran Amory Fagan Schoch, Florentina Livia Schoch geb. Sirboiu und Michael Schoch, Singen, Jakob-Kahn-Str. 1
 15.05 Ronja Melody Bekeler, Ingrid Helga Bekeler geb. Vogt und Enrico Manuel Bekeler, Singen, Ostendstr. 2
 15.05 Mike Thomas Suchy, Bärbel Hildegard Josefine Suchy geb. Widmann und Thomas Patrick Suchy, Singen, Rebenstr. 20
 15.05 Semih Demirov, Diana Demirov geb. Hartmann und Talat Demirov, Singen, Berliner Str. 4
 15.05 Joena Fieglestahler, Jessica Fieglestahler, Singen, Rastatter Str. 17 und Juliano Dieter Horstmann, Gottmadingen, Im Löhnen 73/1
 16.05 Shanie-Federica Cuna, Franca Sonja Cuna geb. Inngo und Fernando Cuna, Singen, Reichenstr. 100
 17.05 David Peter Michael Möhrle, Christine Möhrle geb. Schütt und Sebastian Raphael Möhrle, Rielasingen-Worblingen, Hardstr. 38
 18.05 Leandro Elia Crimi Morais, Anita Crimi Morais und Andrea Crimi, Singen, Industriestr. 23
 19.05 Kathrin Müller, Stéphanie Maria Claire Müller geb. Hahn und Berthold Konrad Müller, Singen, Hittschmerstr. 21a
 19.05 Lia Celine Zimmermann, Natalie Zimmermann geb. Fröhnsorger und Viktor Zimmermann, Singen, Richard-Wagner-Str. 12
 20.05 Philipp Lukas Bauer, Susanne Schlegel und Klaus-Peter Bauer, Gottmadingen, Rauenbergstr. 8
 20.05 Nelli Helmi-Marie Stuckert, Judith Stuckert und Christian Uwe Steimer, Moos, Bettranger Str. 37

FOTO FEUERSTEIN



PORTTRAITS
KOMMUNION
HOCHZEIT
REPORTAGEN

Simon Feuerstein
Rielasingen
Telefon 07731/27528



Wir
planen
Ihr Fest!

Hardtring 9, 78333 Stockach
Tel. 07771/917272
Partyservice.maier@t-online.de

... bei uns liegen Sie richtig!

Betten Diehl

78224 Singen, Scheffelstr. 31, Tel. 07731/62559

betten diehl

www.betten-diehl.de

- 21.05 Tom Leonard Angiel, Ribana-Miriam Angiel und Gerd Michael Aicher, Mahlstetten, Bohlstr. 20
 21.05 Stella Iozzolino, Sonia Camacho Rodriguez und Salvatore Iozzolino, Volkertshausen, Oberes Holz 1
 23.05 Eda Fatma Köskü, Zuhai Köskü geb. Alvan und Imdat Köskü, Singen, Grenzstr. 1
 23.05 Saphira Soraya Liebl, Karina Liebl geb. Hoher und Peter Michael Liebl, Steiblingen, Silchenstr. 2
 23.05 Lea Dullenkopf, Stefanie Dullenkopf geb. Binninger und Reimund Dullenkopf, Geisingen, Biltstr. 5/1

in Rielasingen-Worblingen

- 05.05 Isaac Maria Gabriel Neuberth, Beatrice Traub-Neuberth geb. Traub und Jürgen Neuberth, Rielasingen-Worblingen, Arlener Str. 54

in Engen

wurde keine Geburt beurkundet

in Aach

wurde keine Geburt beurkundet

in Gottmadingen

wurde keine Geburt beurkundet

in Hitzingen

wurde eine Geburt beurkundet

in Mülhausen-Ehingen

wurde keine Geburt beurkundet

in Tengen

wurde keine Geburt beurkundet

EHESCHLISSUNGEN

in Singen

- 02.05 Irina Schnitzer und Konstantin Stoppel, beide Singen, Oberzellerha 37
 02.05 Yvonne Lehn, Singen, Bahnhofstr. 3 und Michael Steinhart, Neuhausen ob Eck, Lehrenstr. 8
 03.05 Yvonne Gabriele Richter und Christian Matthias Auer, beide Singen, Eichbühlstr. 16
 07.05 Andrea Lukáčová, Rielasingen-Worblingen, Leutenweg 9 und Roberto Marcello Serpa, Singen, Samlandstr. 10
 09.05 Victoria Weizel und Amadeo Rocky Thomas Decembrino, beide Singen, Bruderhofstr. 38
 09.05 Oksana Vitalina Honcharenko, Sumy, Ukraine, Zelenko Str. 3/8 und Bruno Fischer, Singen, Bruderhofstr. 78
 09.05 Monika Erika Hunger, Singen, Zur Wolfsgang 8 und Herbert Fischer, Im-mendingen, Mozartstr. 1
 10.05 Janis Ellen Korand und Jürgen Martin, beide Singen, Im Schold 11

BABYLAND

Öffnungszeiten:
Mo. - Fr.: 9.30 bis 19.00 Uhr
Sa.: 9.30 bis 18.00 Uhr

Böhlinger Straße 25 - D-78224 Singen
Tel. 07731/63937
www.babyland-singen.de

Zu teuer?

Das gibt's bei uns nicht!
Hier finden Sie Qualität zu Niedrigpreisen!

WOHNLAND

Hauber

Tel. 07774/923100
78359 Orsingen-Nenzingen

Grabsteine
Naturstein aus aller Welt

STEIN STOCKER
PERFEKTION IN STEIN

78234 Welschingen
am Kreisverkehr
Tel. 07733-5424
Fax 07733-2306

...sooo viel tolles Bettzeug...

AUMANN

Grubwaldstraße 20 • 78224 Singen-Süd
Tel. 07731/67171 • email: info@bett-aumann.de

- 10.05 Franca Marcella Stasi, Singen, Ostendstr. 5 und Antonio Duni, Salem, Grenzstr. 19
 16.05 Sabrina Nadja Hummel und Philipp Georg Roth-Schuler, beide Singen, Oberdorfstr. 48
 16.05 Birgit Kregeloh und Pascal Christian Wette, beide Singen, Im Brand 8
 16.05 Ingrid Erna Knobelspies und Arno Gerald Richter, beide Singen, Enge Str. 4
 16.05 Melanie Müller und Stefan Mark Schwarzkönig, beide Singen, Mooser Str. 1
 23.05 Hyjin Lee und Jens Willi Volkmar Bock, beide Singen, Virchowstr. 31
 31.05 Isabel Christina Huba Gutke und Dipl.-Ing. Paul Johannes Jennewein, beide Vaterstetten, Friedenstr. 33

in Rielasingen-Worblingen

- 02.05 Jasmin Melanie Keller und Norbert Engen Naujokat, beide Rielasingen-Worblingen, Hegaust. 16
 06.05 Sonja Theresia Schatz und Walter Hotz, beide Rielasingen-Worblingen, Hegaust. 1c
 14.05 Luisa Wagner und Enrico Hänel, beide Rielasingen-Worblingen, Niedergasse 7

in Engen

- 02.05 Corinna Wenger und Marco Zeller, beide Engen, Breitest. 7
 05.05 Diana Marianne Martin, Sindelfingen, Brunnenstr. 2 und Mario Silvio Brandt, Engen, Aacher Str. 1A
 10.05 Corinna Elisabeth Fischer, Engen, Vögtelshalde 36 und Harald Andy Vögele, Singen, Wartlanden 11
 16.05 Sandra Manuela Huber und Ralph Thorsten Sterk, beide Immendingen, Dielstr. 8
 17.05 Diana Schnekenburger und Ralf Zimmermann, beide Villingen-Schwenningen, Rietgasse 4
 17.05 Anja Riemensperger und Christian Thomas Rösner, beide Engen, Gässle 9 und zwei weitere Eheschließungen

in Aach

- 24.05 M.A. Diana Effinger und M.A. Daniel Peter Halter, beide Friesenheim, Adolf-Ganshirt-Str. 18

in Gottmadingen

- 30.05 Julia Forc geb. Szymczak, und Wilfried Schaumburg, beide Gottmadingen, Im Löhnen 73/2

in Hilzingen

- 02.05 Cornelia Schiedt geb. Ewert, Radolfzell, und Michael Walter, Gottmadingen
 20.05 Nicole Gerlach und Tobias Bolduan, beide Hilzingen-Weiterdingen
 23.05 Gabriela Oeschger und Michael Schwan, beide Hilzingen
 30.05 Daniela Altes und Hermann Lang, beide Hilzingen

in Mülhausen-Ehingen

wurden keine Eheschließungen beurkundet

in Tengen

- 03.05 Susana Marcal Alves und Markus Bernhard Speichinger, beide Tengen, Stadtstr. 18

EHESCHLISSUNGEN

- 03.05 Sabine Storz und Hans-Jürgen Maier, beide Tengen, Zum Egg 2
 31.05 Yvonne Alexandra Bäurer und Timo Fluck, beide Tengen, Poststr. 21

STERBEFÄLLE

in Singen

- 30.04 Maria Mathilde Kehrler geb. Hirling, Radolfzell, Weiherstr. 1
 30.04 Alfred Sager, Singen, Hohenkrähenstr. 16
 30.04 Bertha Zazilla Joos geb. Dietrich, Mülhausen-Ehingen, Ehinger Str. 2a
 01.05 Elise Ruth Bischoff geb. Lauber, Singen, Fichtestr. 71
 01.05 Albert Josef Scheu, Singen, Schaunlandstr. 22
 01.05 Elise Höbner geb. Buhl, Volkertshausen, Mühlenstr. 5
 01.05 Josef Haselbeck, Singen, Hintergass 8
 01.05 Waldemar Wilhelm Dawid, Radolfzell, Bodenseestr. 38
 01.05 Anton Essert, Singen, Schwarzwaldstr. 23
 02.05 Helga Maria Ubertini geb. Hörth, Singen, Lindenhain 55
 02.05 Gertrud Katharina Keller geb. Höfler, Gottmadingen, Kornblumenweg 18
 02.05 Manfred Paul Sommer, Engen, Vorstadt 19
 03.05 Gisela Rowitha Steigauf geb. Skopnik, Singen, Schumannstr. 6
 04.05 Gerda Emilie Magdalena Franz geb. Thedens, Steiblingen, Sonnenblumenweg 5
 06.05 Luzia Rosina Promberger geb. Mayer, Singen, Alemannenstr. 14
 09.05 Lothar Otto Laats, Mülhausen-Ehingen, Hauptstr. 6
 07.05 Gottfried Martin Päßler, Singen, Güterstr. 17
 07.05 Valentina Vasil'evna Gomenyuk geb. Sergeeva, Singen, Feldbergstr. 37
 07.05 Johanna Eleonore Julianna Maaßberg geb. Bieder, Waldshut-Tengen, Schlesierstr. 9
 08.05 Helene Theresia Simon geb. Jannack, Singen, Schwarzwaldstr. 44
 09.05 Klaus Xaver Durier, Singen, Hadumothstr. 6
 09.05 Siegfried Meinhardt, Singen, Duchtlinger Str. 55
 09.05 Hilda Lauterwasser geb. Funk, Singen, Haasenackerstr. 19
 10.05 Werner Ernst Weber, Singen, Zur Dornmühle 26
 11.05 Paula Fromm geb. Käfer, Singen, Haasenackerstr. 19
 12.05 Helga Kollek geb. Twardowski, Singen, Alter Grenzpfad 5
 12.05 Norbert Pfannkuchen, Singen, Hebelstr. 6
 12.05 Karl David Himmelsbach, Singen, Rheinfelder Str. 3
 13.05 Paula Anna Elsa Stolzmann geb. Greff, Singen, Ringstr. 23
 13.05 Paulina Augusta Ronecker geb. Allweyer, Singen, Anton-Bruckner-Str. 41
 14.05 Hildegard Dachtler geb. Steiner, Gottmadingen, Breslauer Str. 3
 14.05 Luise Bollin geb. Auer, Rielasingen-Worblingen, Gänseweide 7
 15.05 Tilli Rosemarie Fischer geb. Schütz, Singen, Virchowstr. 6a
 15.05 Stefan Roszak, Singen, Schlachthausstr. 7a
 16.05 Maria Barbara Herrmann geb. Kastner, Singen, Stefan-Lochner-Str. 23
 16.05 Elise Vesper geb. Wegmann, Singen, Malvenweg 33
 17.05 Theresia Ambrosy geb. Wintergerst, Singen, Malvenweg 33
 18.05 Carl August Timm Cläufen, Engen, Hewsenstr. 21
 18.05 Francisca Petrut geb. Kresinger, Tengen, Stadtstr. 13
 20.05 Eilfriede Sofie Streil geb. Beiler, Engen, Unterdorfstr. 4
 21.05 Johann Traxler, Singen, Überlinger Str. 13
 21.05 Annalies Buglino, Singen, Anton-Bruckner-Str. 41
 21.05 Maria Elisabetha Pauli geb. Weißhaar, Singen, Anton-Bruckner-Str. 41
 22.05 Siegfried Lehmann, Singen, Fittingstr. 91a
 23.05 Erika Sofie Trautwein geb. Hug, Hitzingen, Beurenstr. Str. 10
 23.05 Ottilia Hirt geb. Reiling, Singen, Zum Stationenweg 13
 23.05 Hilda Amalie Häußle geb. Stumm, Engen, Neuhevenstr. 2
 23.05 Franziska Mayer geb. Baur, Singen, Haasenackerstr. 19
 24.05 Elise Sofie Grimm geb. Bechler, Singen, Lindenstr. 27
 25.05 Klara Nikolai geb. Hanselmann, Hitzingen, Beim Schlossgarten 3
 25.05 Emil Josef Zufall, Rielasingen-Worblingen, Ramsener Str. 17
 27.05 Herbert Gehring, Engen, Sonnenrain 14
 27.05 Edith Hermine Berta Kolberg geb. Kitchmann, Singen, Haasenackerstr. 19
 27.05 Winfried Lehmann, Engen, Hermann-Hesse-Str. 12
 27.05 Maria Kohler, Singen, Hadwigr. 38
 27.05 Eduard Kroß, Singen, Särtstr. 1
 27.05 Edith Stefanie Lena Steinhäuser geb. Brütisch, Singen, Blauenstr. 20
 28.05 Erika Hedwig Reimer geb. Henningsen, Singen, Virchowstr. 6a

in Rielasingen-Worblingen

- 03.05 Maria Anna Rosch geb. Riehl, Rielasingen-Worblingen, Gänseweide 9a
 11.05 Luise Dulk geb. Fröhlich, Rielasingen-Worblingen, Gänseweide 7
 11.05 Edith Seidl geb. Wawrek, Rielasingen-Worblingen, Scheffelstr. 2
 27.05 Karlheinz Günter Otto Freitag, Rielasingen-Worblingen, Goethestr. 21
 28.05 Maria Erna Gmeinwieser geb. Flaig, Rielasingen-Worblingen, Eichendorffstr. 1

in Engen

- 02.05 Ernst Johannes Czymmek, Gottmadingen, Danziger Str. 3
 04.05 Luzia Eleonore Bozenhardt geb. Brachet, Hitzingen, Braungasse 13
 05.05 Anna Franziska Beschle geb. Niemann, Singen, Hadwigr. 38
 09.05 Rudolf Anton Gnirß, Engen, Hewsenstr. 21
 10.05 Felicitas Mathilde Rapp, Engen, Hewsenstr. 21
 17.05 Arnold Winkhauser, Engen, Im Fallentor 1
 17.05 Werner Alfred Zimmermann, Engen, Ballenbergstr. 18
 26.05 Martha Ziegler geb. Wikenhauser, Engen, Turmstr. 44
 und zwei weitere Sterbefälle

in Aach

- 08.05 Kevin David Bonatz, Aach, Neilenburgstr. 3

in Gottmadingen

- 01.05 Irma Sauter geb. Weber, Gottmadingen, Buchenstr. 19
 24.05 Bernhard Marquart, Gottmadingen, Kohlbergweg 28
 28.05 Armin Rudolf Baumann, Gottmadingen, Rielasinger Str. 45

in Hilzingen

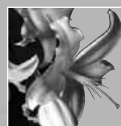
- 14.05 August Stübel, Hilzingen-Binningen
 15.05 Melanie Bozenhardt geb. Menhart, Hilzingen-Weiterdingen
 26.05 Fritz Walter, Hilzingen-Riedheim
 29.05 Peter Wetlin, Hilzingen-Weiterdingen

in Mülhausen-Ehingen

wurden keine Sterbefälle beurkundet

in Tengen

- 01.05 Willibald List, Tengen, Am Steinbach 7
 18.05 Maria Adelbertha Maier geb. Feucht, Tengen, Torstr. 14
 29.05 Sofie Mayer geb. Greuter, Engen, Schwarzwaldstr. 28a



FAMILIEN-ANZEIGEN

Todesanzeige und Danksagung

*Als Gott sah, dass der Weg zu lang,
der Berg zu steil und das Leben zu beschwerlich
wurde, legte er seinen Arm um Dich
und sagte: „Komm beim ...“*

*Nach langer schwerer Krankheit haben wir in aller Stille Abschied genommen von
meinem lieben Mann, unserem liebevollen Vater, Schwiegervater, Opa, Bruder,
Schwager und Onkel*

Armin Baumann

* 13.10.1935 † 28.05.2008

Rielasinger Str. 45,
Gottmadingen

*In tiefer Trauer
Gertrud Baumann
Manuela Schweizer und Hugo Moser
Harald u. Irene Baumann mit Patrick u. Matthias
Bärbel Baumann
Jeannette und Günter Mithig
mit Steffen, Christian und Tobias
Fritz Baumann mit Familie
Edith Baumann
Josef Hennig
und Anverwandte*

Die Trauerfeier mit Urnenbeisetzung fand im engsten Familienkreis statt.

*Besonderer Dank für die langjährige, fürsorgliche und ärztliche Betreuung gilt Herrn Dr. Joachim
Kaiser, sowie Herrn Dr. Hirsche und Herrn Dr. Müller. Der Dank gilt ebenso Herrn Pfarrer E. Bopp
für seine einfühlsamen Abschiedsworte und Herrn P. Vögelin für die musikalische Begleitung.*



In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von unserem lieben
Vater

Jürgen Schwärmer

* 29.01.1945 † 07.06.2008

78224 Singen, Richard-Wagner-Straße 32

Die Beisetzung findet im engsten Familienkreis am Freitag, dem 13.06.2008, um
13.00 Uhr, auf dem Friedhof in Singen statt.

In stiller Trauer
Patric Schwärmer
Holger Schwärmer
Nancy Müller
Gabi Weingerl

Statt Karten

Wenn die Kraft zu Ende geht,
ist die Erlösung eine Gnade.

Für die Anteilnahme beim Tod unseres lieben Verstorbenen

Emil Zufahl

danken wir herzlich.

D – all denen, die unseren lieben Verstorbenen auf seinem letzten Weg
begleitet haben,
A – an die Ärzteschaft und Schwestern der Gefäßchirurgie Krankenhaus Singen und
Sozialstation St. Verena,
N – sowie Herrn Dr. Höppner für die langjährige, ärztliche Betreuung,
K – für die Karten und Geldspenden,
E – für die tröstenden Worte,
– Herrn Pfarrer Herbstritt für die würdevoll gestaltete Trauerfeier.

Rielasingen, im Juni 2008

Im Namen aller Angehörigen
Familie Zufahl/Scheu

Todesanzeige und Danksagung



*Der Kampf des Lebens ist zu Ende,
vorbei ist aller Erdschmerz,
es ruhen still die fleißigen Hände,
still steht ein gutes Vaterherz.*

In Liebe und Dankbarkeit nahmen wir Abschied
von unserem herzenguten Vater, Schwiegervater,
Opa, Bruder, Schwager und Onkel

Manuel Vieira de Matos

* 1. 11. 1938 † 3. 6. 2008

Wir bedanken uns bei allen, die ihre Anteilnahme durch stillen Händedruck,
in Wort und Schrift, Geld- und Blumenspenden bekundeten und ihm die
letzte Ehre erwiesen haben.

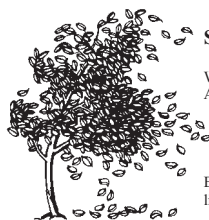
Besonderen Dank Herrn Pfarrer Dr. Manuel Janeiro für die würdevolle
Gestaltung der Beerdigung, Herrn Dr. Auer und der Praxis Dr. Fietz für
die gute ärztliche Betreuung sowie dem Bestattungshaus Homburger für
die gute Beratung und Unterstützung.

Hilzingen, im Juni 2008

Wir vermissen ihn sehr
José da Silva Matos mit Familie
Paula Matos Pugliese mit Familie
Manuela Matos-Pinto mit Familie
Herbert da Silva Matos mit Familie

Danksagung

Erinnerungen sind kleine Sterne,
die tröstend in das Dunkel unserer Trauer leuchten.



Statt Karten

Wir waren sehr berührt, zu sehen, wie viele Menschen mit uns
Abschied genommen haben von unserem lieben Verstorbenen

Eduard Kroiß

Besonders danken wir all denen, die uns ihre Anteilnahme in
liebevoller und vielfältiger Form entgegengebracht haben.

Überlingen am Ried, im Juni 2008

Im Namen aller Angehörigen
Familie Kroiß

Danksagung

Statt Karten !

Alles hat seine Zeit,
sich begegnen und verstehen,
sich halten und lieben,
sich loslassen und erinnern.

Ernst Haltmaier

Wir danken von Herzen allen lieben Menschen, die uns ihr Mitgefühl schenkten, in Wort
und Schrift, Gedanken und Spenden. Dank allen, die mit uns bei der Trauerfeier vereint
waren.

Besonderen Dank Herrn Pfarrer Maurer für die tröstenden Worte und Herrn Diakon
Müller für die würdevolle Gestaltung der Trauerfeier sowie Herrn Dr. Schöller für die
gute ärztliche Betreuung.

Radolfzell, im Juni 2008

Im Namen aller Angehörigen
Die Kinder mit Familien

Großartiges Konzerterlebnis

Johann Sebastian Bachs H-Moll Messe in der Liebfrauenkirche

Singen (frö). Ein großartiges Konzerterlebnis bot sich den Besucherinnen und Besuchern der H-Moll Messe von Johann Sebastian Bach am vergangenen Samstag in der Singener Liebfrauenkirche. Dirigent Siegfried Schmidgall führte das Vokalensemble Gaienhofen und die Kammerphilharmonie Bodensee-Oberschwaben mit meisterlicher Sicherheit durch dieses Werk, das als eines der anspruchsvollsten Chorwerke der klassischen Literatur gilt. Bach hat hier barocke Symbolik und seinen theologischen Impetus zur Meisterliche miteinander verknüpft. Die komplexen Strukturen des Werkes stellten an die Sängerinnen und Sänger und an die Instrumentalisten höchste Anforderungen. Von Beginn an zeigten auch die vier Solisten eine starke Präsenz. Sonja Erwid (Sopran), Viola de Galgóczy-Mécher (Mezzosopran), Johannes Kaleschke (Tenor) und

Torsten Müller (Bass) trugen in ihren Soli Chor und Orchester mit, bildeten ein perfektes Quartett, das höchsten sängerischen Ansprüchen genügte. Langsam wurde begonnen mit dem Kyrie, pianissimo stimmte der Chor einen mehrstimmigen Kanon an. Gleich steigt der Sopran in höchste Lagen, die Melodieführung gebunden, die beiden Sopranistinnen setzen einen ersten Akzent. Im Gloria setzen gleich zu Beginn Pauken und Trompeten ein, sie verkünden die frohe Botschaft, die Trompeten trillern, es sei Friede auf Erden. Nur mit den Streichern folgt eine schön intonierte Arie, die Solo-Violine umspielt die Stimme, weiter geht es mit polyphonen Sequenzen, die Querflöte trillert gleich einem Vögelein. Ein Tenorsolo wird von der Flöte umgarnt, unisono, dann wieder kanonisch. Sehr lang-

sam folgen Impressionen des Bachschen Credo, maestoso, dann wieder polyphon, Jesus nimmt die Sünden der Welt auf sich. Die Oboe begleitet eine Arie, das klingt schön lautmalerisch. Das erste Bassolo, von Horn und Fagott begleitet, sicher in tiefsten Lagen, Bach verkündet hier die Allmacht des Jesus Christus. Es jubelt der Chor, fortissimo wird das Amen verkündet. Die Allmacht Gottes ist immer wieder Thema bei Bach, er huldigt auch hier immer wieder seinem tiefen Glauben, der die Entstehung des Werkes überhaupt erst möglich gemacht hat. Sopran und Alt geben ein schönes Duett, der Chor kündigt vom Heiligen Geist. Langsam und bedächtig das Vorspiel für die Kreuzigung, die Menschwerdung Jesu wird im pianissimo intoniert. Presto und Forte dagegen die Auferstehung, der Bass besingt noch einmal den Hei-

ligen Geist, unterstützt von Fagott und Oboe, zwei Celli und ein Kontrabass geben dieser kraftvollen Arie die notwendige starke aber dennoch zurückhaltende Grundlage. Die Taufe zur Vergebung der Sünden, die Auferstehung der Toten, das Sanctus, der Chor meistert alle diese mitunter hochkomplexen Folgen meisterhaft. Noch einmal eine schöne Arie im Dialog mit Querflöte und Orgel. Tutti beim Hosanna, voller Kraft und Stärke, die Mitwirkenden geben ein bravourses Finale. Bachsche Kompositionskunst und die Botschaft des Herrn verschmelzen hier zu einer großartigen Einheit. Das Lamm Gottes und das Dona nobis pacem füllen noch einmal den großen Raum der Kirche mit voller Kraft und Stärke. Ein unglaublich schönes Erlebnis, die Besucher dankten mit stehenden Ovationen.



Sonja Erwid (re.) und Viola de Galgóczy-Mécher waren glänzend aufgelegt bei Bach's H-Moll Messe. swb-Bild: frö

HIER SIND SIE WILLKOMMEN



**WIDMANN FEIERT
EINE BEACH-PARTY
AM 14. UND 15. JUNI
FÜR KINDER DER
REGION.**



◀ Einer der Höhepunkte wird die Modenschau sein, bei der sich alles um Sport und Wasser drehen wird. Sportler sind im Beach-Volleyball-Turnier gefragt.

Plantschen macht Spaß. Jede Menge Attraktionen mit Wasser warten auf die Gäste der Beach Party.



MEGA BEACH-PARTY

Der Verein Widmann hilft Kindern in der Region lädt am 14. und 15. Juni Groß und Klein zu einer großen Beachparty ein. Es wird ein gigantisches Programm geboten, unter anderem ein Beach-Badminton-Turnier, bei dem es einen Wanderpokal zu gewinnen gibt. Daneben steht eine Sport- und Bademodenschau auf dem Programm, ein großer Whirlpool und ein Planschbecken erwarten Badehungrige, es ist einer der bekanntesten Body Painter zu Gast, die Dynamite Girls bieten eine Tanzshow, und Asklepien wird Hypnose präsentieren. Mike Magic, der es glänzend versteht, Kinder zu unterhalten, ist zu Gast, außerdem gibt es ein kunterbuntes Kinderschminken und eine Tombola, bei der man viele tolle Preise gewinnen kann. Der Hauptgewinn ist ein Wellness-Wochenende. Weiterhin gibt es noch Versteigerungen der Fuß-



Ein Frühstück für Schulkinder finanziert die Widman-Stiftung unter anderem. swb-Bilder: of

ballvereine, es werden Hawaii-Blumenketten und Kappen verkauft, außerdem Cocktails und es gibt einen Ananas-Melonen Stand. Eine Guggenmusik wird aufspielen, und eine Tae Bo Aufführung soll weitere Besucher anlocken. Beginn der Mega-Beach-Party ist Samstag ab 9 Uhr, der Event findet in der Freibühlsstraße 9 bis 13 in der Singener Südstadt statt. Der gesamte Erlös der Veranstaltung kommt der Widman Stiftung für Kinder in der Region zugute.

INTERSPORT SCHWEIZER

Singen · Erzbergerstraße 1 · Tel. 0 77 31/6 42 50
Radolfzell · Marktplatz · Tel. 0 77 32/94 69 30
info@intersport-schweizer.de · www.intersport-schweizer.de

Sauter PUTZ & STUCK
GERÜSTBAU
HEBEBÜHNEN

Sauter GmbH | Carl-Benz-Str. 8 | 78224 Singen
Tel.: 07731-63224 | www.sauter-putz-stuck.de

DACH+WAND TBS THURNER BAU

JOSEPH-KÖNIG-STRASSE 9
78224 SINGEN

Natürlich - regional - erfrischend

Weshalb in die Ferne schweifen?

RANDEGGER

Individuelle Lösungen für jeden Stil.

Gardinen Atelier

Ringstr. 4, 78224 Singen, Tel. 0 77 31/18 58 72
www.gardinenatelier-singen.de

Karosserie & Lack

homas Tetzner

FALTENFREI, KLARE SICHT UND IMMER MOBIL...

Industriestraße 14
78256 Steißlingen
Tel. 0 77 38 - 50 90

JG Fliesen-, Platten- und Mosaikverleagarbeiten

Josef Gaßner

FLIESENLEGERMEISTER

Kronengasse 10 · 78256 Steißlingen
Telefon 0 77 38/6 18 · Fax 0 77 38/72 50

Krüger

Kälte - Klimatechnik

Planung Montage Kundendienst

immer besser gleich zum Fachmann

Andreas Krüger GmbH
78224 Singen Tel. 07731/12108
www.krueger-kaelte.de

Rein-
erlös geht an
"Widmann hilft
Kindern in der
Region
e. V."

Beach-Party
14. und 15. Juni 2008 AB 9 UHR

3. Widmann-Beach-Badminton-Turnier mit Wanderpokal

Mit Riesenprogramm für Jung und Alt und großer Tombola

WIDMANN hilft Kindern in der Region e.V.

Freibühlsstraße 9 · 13 · 78224 Singen

Ein Minister zum Anfassen

Frank Walter Steinmeier zu Gast im Hegau-Gymnasium

Singen (frö). Hoher Besuch weilte in Singen am vergangenen Freitag Vormittag, Bundesaußenminister Frank Walter Steinmeier war zu Gast im Hegau-Gymnasium. Herzlicher hätte der Empfang kaum sein können, Steinmeier genoss sichtlich das Bad in der Menge von Schülern, am Ende seines Besuchs gab er außer Protokoll noch eine Viertelstunde lang Autogramme. Direktor Dr. Andreas Uhlig hatte den Minister eingeladen, nach einem Jahr hatte es nun mit dem Besuch geklappt. Zu Beginn wurde Steinmeier in acht verschiedenen Sprachen begrüßt. Französisch, Tschechisch, Lateinisch, Spanisch, Englisch, Chinesisch, Indisch und der Sprache der Insel La Reunion. Jede der internationalen Delegationen überreichte dem Minister ein Geschenk, dann ging es in die Aula, wo das Schulorchester die Europa-Hymne anstimmte. Direktor Uhlig begrüßte die Gäste, ebenso OB Oliver Ehret, der einen kurzen Abriss über Singen gab, und betonte, welche große Zahl von Ausländern in der Stadt im friedlichen Miteinander leben. Auch Schulsprecher Julian Finkler hieß den Minister willkommen. Frank Walter Steinmeier freute sich sichtlich über den herzlichen Empfang. »Wir sollten uns alle nicht selbst genug sein, sondern aufmerksam bleiben und uns von einer neutralen äußeren Warte aus selbstkritisch beobachten«, sagte der Minister. Er forderte die Schülerinnen und Schüler auf, in eine internationale Lerngemeinschaft einzutreten und international Verantwortung zu übernehmen. Gerade bei den Jugendlichen müsse eine Grundlage für ein friedliches Miteinander der Völker gelegt werden. Steinmeier plädierte für ein System internationaler Partnerschulen, und er forderte dazu auf, sich mit der Kultur der Partnerschulen auseinander zu setzen. »Daraus kann eine echte Solidarität erwachsen«, sagte er. Nach der kurzen Feierstunde



Ein Minister zum Anfassen. Frank Walter Steinmeier zu Besuch im Hegau-Gymnasium. swb-Bild: frö

hatten zwanzig Schülerinnen und Schüler der zwölften Klasse die Gelegenheit, mit dem Minister ins Gespräch zu kommen. Steinmeier erklärte, dass sich das Amt des Außenministers sehr verändert habe. Heute würde er oft nur noch Krisenmanagement betreiben. Noch einmal wiederholte der Minister die Forderung nach der Bildung einer Verantwortungsgemeinschaft. Immer noch sei das persönliche Gespräch wichtig, ein Minister ist immer auch Kommunikator. Steinmeier möchte, dass speziell die Jugend der verschiedenen Staaten zueinander findet. Er möchte vermehrt deutsche Schulen im Ausland sehen. »Begegnungen schaffen« forderte der Minister. Wichtig sei besonders die wirtschaftliche Zusammenarbeit, in Indien, China oder Südamerika sei man schon auf einem guten Weg. Auf die Frage nach der Situation in der USA sagte Steinmeier, bei einem Sieg Obamas müsse man damit rechnen, dass sich die Weltpolitik grundlegend verändern würde. Darin sieht der Minister auch eine »neue Chance«. Auf die Situation in China angesprochen sagte Steinmeier, dort habe sich in den letzten

15 Jahren viel verändert. Man müsse für das Gespräch mit den Chinesen offen sein. Außenpolitik müsse garantieren, dass sich die Beziehungen über politische Felder hinaus entwickeln. In seinem Schlusswort plädierte der deutsche Chefdiplomat dafür, Hoffnung und Engagement nicht aufzugeben. Man müsse die Friedenssehnsucht der Menschen respektieren. **Frage des WOCHENBLATTES an den Minister:** »Werden Sie zu den Olympischen Spielen nach China reisen?« **Steinmeier:** »China ist ein wichtiger Partner in der Weltgemeinschaft. Gerade in schwierigen Zeiten, die haben wir momentan mit der Situation in Tibet. Wir dürfen nicht in Sprachlosigkeit verfallen, darum fahre ich in den kommenden Tagen nach China. Es werden auch Themen wie die Situation in Tibet berührt werden. Ich wünsche mir, dass die Gespräche zwischen China und Tibet zu Fortschritten führen. Die Olympiade steht dabei eher im Hintergrund. Nach dem Erdbeben ist China noch sehr mit der Beseitigung der Folgen befasst.«

»Zukunft kann man bauen«

Richtfest am Lutherpark

Singen (frö). Grund zur Freude hatten die Mitglieder der Baugenossenschaft Hegau, Vertreter von Handwerk, Politik und Wirtschaft. Am Lutherpark, mitten im Zentrum Singens wurde Richtfest gefeiert. Vorstand Axel Nieburg begrüßte die Gäste, auf 1.400 Quadratmeter entsteht hier ein hochmodernes Zentrum, es wird das Mitgliederzentrum der Hegau beherbergen, 25 Wohnungen und das neue evangelische Gemeindezentrum. Nieburg war voll des Lobes über die Ausstattung, große Fenster, große Balkone, barrierefreie Zugänge, hier lässt es sich gut leben und arbeiten. Besonders die Nähe zur Stadt, vielmehr die Lage mittendrin, machen den Reiz des neuen Gebäudes aus. Mietwohnungen haben Konjunktur momentan. »Wir haben in die Zukunft investiert«, brachte es Axel Nieburg auf den Punkt. Die Wohnungen profitieren auch von der herrlichen Lage direkt am Lutherpark. Besonders stolz ist Nieburg auf die Art und Weise, wie in dem neuen Gebäude Energie gespart wird. Eine moderne Holzpellets Heizanlage bildet die Grundlage für ein komfortables Wohnen. Auf dieses ausgefeilte Energiesparkonzept ist Nieburg besonders stolz. Die Pellet-Heizung versorgt das ganze Gebäude mit



Sie feierten ein zünftiges Richtfest am Lutherpark: Axel Nieburg, Bernd Karcher, Oliver Ehret und Erich Heiß (v.li.) swb-Bild: frö

Wärme. Mit dem Lutherpark sei eine wichtige städtebauliche Lücke geschlossen worden, sagte Nieburg weiter. Im neuen Zentrum ist die Hegau auch für ihre Kunden gut und bequem erreichbar. Die Zusammenarbeit mit den Architekten Graf und Moest hat sich bewährt. Die beiden haben sich auch mit dem Bau der Stadthalle einen Namen gemacht. Der Bau steht in einem Dialog mit den umliegenden Bauten. Parkett, Aufzug, Fußbodenheizung sind Standards, die hohen Komfort versprechen. Für die Luthergemeinde ist vor allem viel Platz vorgesehen. Hier ist ein Gemeindesaal entstanden, Jugendräume und ein neues

Pfarrbüro. Nach dem Richtfest folgt nun die Fertigstellung des Gebäudes. Der Innenausbau steht an. OB Oliver Ehret zitierte bei seiner Rede den Schriftsteller Antoine de Saint-Exupéry: »Zukunft kann man bauen«. Ehret überbrachte Glückwünsche der Stadt und sprach von einem wichtigen Schritt in die Zukunft. »Der Lutherpark ist ein anspruchsvolles Projekt in bester Lage, die Erwartungen haben sich mehr als erfüllt.« Ehret freute sich darüber, dass Dienstleistungen besser angeboten werden könnten. Auch die Werkstätten fänden hier optimale Arbeitsbedingungen vor.

Kulturförderkreis
Singen-Hegau e.V.

Einladung

zum

Preisträgerkonzert

am Samstag, 21.6.2008, 20 Uhr
im Kulturzentrum Gems

Eintritt € 3,00

Mitwirkende:

Miriam Barduhn, Violine & Klavier

Adriane Kienzler, Gesang

Akkordeonquintett des Akkordeonspielrings

Rielasingen-Worblingen

Ottokar Graf, literarische Mundartbeiträge

Parkmöglichkeiten bei der Gems
oder im Parkhaus der Stadthalle

U. Graf-Boos Werner Kneer Egon Graf Th. Oexle

Ursula Graf-Boos
1. Vorsitzende

Werner Kneer
2. Vorsitzender

Egon Graf
Schatzmeister

Thomas Oexle
Schriftführer

Wir danken dem Singener Wochenblatt für die Unterstützung.

OP-Container für Klinikum

Konstanz (swb). Der Sanitätsdienst der Bundeswehr unterstützt das Klinikum Konstanz nach einem Brand im Operationstrakt mit containergestützter OP-Kapazität. Der Operationsbetrieb in der Region Konstanz kann dadurch zum Wohle der Bevölkerung aufrecht erhalten werden, teilte das Klinikum am Freitag Abend mit. Das Bundesministerium der Verteidigung hatte am 6. Juni die Unterstützung des Klinikums zugesagt. In der Nacht vom 2. auf den 3. Juni hatte ein Brand den Zentral-OP mit sechs Sälen so stark in Mitleidenschaft gezogen, dass hier bis auf weiteres nicht operiert werden kann. Die OP-Kapazität im Landkreis Konstanz und dessen Einzugsgebiet verringert sich dadurch um rund 50 Prozent, so die Einschätzung aus Konstanz. Das für Süddeutschland zuständige Sanitätskommando IV wird kurzfristig auf dem Klinikgelände Operationscontainer errichten und voraussichtlich für sechs Wochen betreiben. Dann soll eine Zwischenlösung aufgestellt werden, die den Betrieb bis zur endgültigen Beseitigung der Brandschäden ermöglicht.

GESCHÄFTSNACHRICHTEN



Sein 165-jähriges Jubiläum feiert Juwelier Emil Storz. Der Familienbetrieb wurde 1843 von Johann Storz in der Unteren Hauptstraße 20 in Tuttingen gegründet und befindet sich in sechster Generation im Familienbesitz. Das ganze Jahr über gibt es verschiedene Jubiläumsangebote. Das gesamte Sortiment ist um 16,5 Prozent reduziert -als Anlehnung an den Geburtstag. Bei Juwelier Storz gibt es namhafte Uhrenmarken, Juwelen, Brillantschmuck, Perlen sowie modischer Silber- und Stahlschmuck. In der eigenen Goldschmiedewerkstatt werden Umarbeitungen, Reparaturen und Neuanfertigungen ausgeführt. Auch Uhren werden repariert. swb-Bild: Veranstalter

AUFGEPASST

Vorsicht vor gerissenen Betrügnern

Konstanz (swb). Die Polizei warnt vor Betrügern, die sich derzeit in verschiedenen Bundesländern per Telefon als Mitarbeiter von Handwerkskammern ausgeben und Selbständige mit folgender Masche zu betrogen versuchen: In einem Anruf wird den Selbständigen mitgeteilt, ein angeblich zuvor zugesandtes Dokument müsse unterschrieben zurückgeschickt werden. Das Dokument (Aushangpflichtiger Auszug aus dem Handwerker-

schutzgesetz)müsse außerdem in den Gewerberäumen ausgehängt werden. Würde dies nicht geschehen, würden hohe Bußgelder drohen. Da die Angerufenen keinen Gesetzestext zugeschickt bekommen hatten - es gibt gar kein Handwerkerschutzgesetz - wird ihnen angeboten, sie könnten den geforderten Aushang per Nachnahmezusendung zugesandt bekommen. Ist das Paket angekommen und die Nachnahmekosten in Höhe von ca.

70 € bezahlt, entdecken die Opfer der betrügerischen Masche den wahren Inhalt des Päckchens: einen Bilderrahmen mit dem fiktiven Gesetz. Ein Absender der Päckchen ist nicht ersichtlich. Als einer 39-jähriger Konstanzer Geschäftsfrau auch solches widerfahren war, erstattete sie Anzeige bei der Polizei. Die Überweisung des per Nachnahme eingezogenen Geldes an den möglichen Betrüger konnte vorerst gestoppt werden.



Fragen offen nach dem Streik

Milchbauern trafen sich mit CDU-Abgeordneten

Rielasingen-Worblingen (of). Es ging plötzlich alles ganz schnell in der letzten Woche, nachdem erste Handelskonzerne aufgrund von Engpässen deutliche Zugeständnisse an die Milchbauern machten. Schon am Donnerstag war der große Milchboikott der Landwirte, der auch auf eine große Beteiligung aus der hiesigen Region bauen konnte, Geschichte geworden. Die Landwirte haben nun wieder die Perspektive höherer Erzeugerpreise, die ihre Arbeit wieder rentierbar machen können. Eine erste Bilanz nach dem Milchboikott zogen Vertreter der

Milchbauern am Freitag zusammen mit dem CDU-Europaabgeordneten Siegfried Schwab bei den CDU-Landtagsabgeordneten Veronika Netzhammer und Andreas Hoffmann. Bereits während des einwöchigen Boykotts hatte eine erste Zusammenkunft mit dem Milchbauern stattgefunden. Veronika Netzhammer vertrat den Standpunkt, dass die Bevölkerung den Sinn des Streiks verstanden habe. Auch Andreas Schwab gratulierte den Milchbauern zu dem erzielten Erfolg in der Auseinandersetzung mit den Molkereien und Handels-

konzernen. Er wolle jedoch abwarten, wie das Ergebnis am Ende des Jahres tatsächlich aussehe. Michael Grundler aus Schienen, Kreisvorsitzender des Bund Deutscher Milchbauern sagte, dass man eigentlich damit gerechnet habe, dass es schon früher Engpässe in der Versorgung geben würde. Man habe Erfolge erzielt, werde aber weiter in Gesprächen bleiben. Mit den ersten Ergebnissen sei man sehr zufrieden aber man habe noch nicht alles erreicht, was man wollte. Auch der Bauernverband werde hoffentlich in Zukunft auf der Welle der

Milchbauern mitschwimmen und bei den nächsten Verhandlungen hinter den Milchbauern zu stehen, so Michael Grundler. Man habe es lange mit Reden und Demonstrationen versucht, doch das habe zu nichts geführt - die Wirtschaft habe nicht mit den Milchbauern reden wollen. Aus diesem Grund habe man andere Wege gehen müssen. Landtagsabgeordneter Andreas Hoffmann hob darauf ab, dass es viele Strategien für die Zukunft der Milchbauern geben müsse. Auch eine höhere Selbstvermarktung sei ein Teil davon.

Lack aus einem Guss

GF weihet neue Anlage ein



Jetzt wird im eigenen Werk bei Georg Fischer in Singen lackiert. Am Dienstag konnte die neue katholische Tauchlackierung mit OB Oliver Ehret, MdL Veronika Netzhammer, GF Werksleiter Dirk Lindemann, Projektleiter Claus Gross und Maschinenbauer Gerd Wurster in Betrieb genommen werden.

swb-Bild: of

Groß, der Projektleiter bei Bau der Anlage vor den versammelten Gästen, bei der gestrigen Einweihung. Auf diese Weise würden nach jetzigem Stand rund 2.000 LKW Transporte einer Fahrtstrecke von rund 400.000 Kilometern gespart, was auch der Umwelt durch viele Tonnen nicht entstandenen CO₂ zugute kommt. Durch die Investition könne die Wertschöpfung des Werkes verbessert werden und auch der Service für die Kunden. Der Standort Singen werde dadurch maßgeblich gestärkt waren sich Claus Gross, Werksleiter Dirk Lindemann und Singens OB Oliver Ehret einig. Im Februar 2007 habe die Konzernleitung die Investition genehmigt, bis

September 07 sei die in diesen Hallen angesiedelte Sparte Verkehrstechnik in einen anderen Bereich des Werks umgesiedelt worden, ab Dezember letzten Jahres habe man mit dem Aufbau der neuen Anlage begonnen. Am 25. April habe man mit ersten Produktionen begonnen, inzwischen haben rund 800 Tonnen Teile der Tauchbäder und den Ofen durchlaufen, so Klaus Gross. Die Anlage laufe derzeit rund fünf Stunden am Tag, es würden ständig mehr Teile zum Tauchlackieren freigegeben. Ausgelegt ist die Anlage für eine Kapazität von 53.000 Jahrestonnen. Es wurden 33 neue Arbeitsplätze durch die Anlage im Singener Werk geschaffen.

Thomas Philippa SONDERPOSTEN

Jetzt auch online-shopping! shop.thomas-philippa.de

Gültig ab Do. 12.06.08
Solange der Vorrat reicht!
Irrtümer vorbehalten!

Nescafe Xpress Vanilla
koffeinhaltig
250ml (100ml = 1,16)
KEIN PFAND
-,-39
Vorteilspreis 12 Flaschen (11 = 1,-)

Hanse-Wappen Café Creme Kaffee-Pads
versch. Sorten
20 Pads = 140g (100g = 1,14)
1,59

Kokos Dickmann's Schokoladen-Schaumküsse mit Kokosflocken
6 Stück = 150g (100g = 1,53)
-,79

Barilla Hartweizengrießnudeln
versch. Sorten
500g
-,69

Kiddy Go Kinder Spielzeugkarre
aus stabilem Kunststoff, mit Rollen, versch. Farben
45x37x62,5cm
9,98 (ohne Deko)

Karamell- oder Kaffee-Gebäck-Kränze
feines Karamell- oder Buttergebäck
1kg
2,98

TOBLERONE Doppelpack!
2x200g Packung
mit Deutschland Fan-Fahne
3,98 (1kg = 9,95)

Hohes C Mineral Aktiv
Orange-Gemüse-Passionsfrucht, mit Magnesium & Vitaminen
1 Liter
-,89
KEIN PFAND

Gillette Venus Divine
im Patrick oder Sponge Bob Design
• Gillette Rasierer
• Satin Care Rasiergel 75ml
• Nagel-Set
mit Nagellack
3,98

Wasserpistole
im Patrick oder Sponge Bob Design
2 Stück
2,98
1,28

Schwimm-Set
mit Schwimm-Flossen und Brille, im Patrick oder Sponge Bob Design
3-teilig
5,-

Hawaii Bambus-Schirm
Bezug aus 100% Polyester, versch. Farben
Ø 200cm
14,95

Sonnenschirm-Ständer
aus Kunststoff, weiß
18 Liter Füllmenge
3,-

ALU-Bistrostuhl
mit blauen Alulatten
16,98
Soft-Stuhlklissen 35x35x2cm versch. Dessins 4er Set **5,-**

ALU-Bistrotisch
mit MDF-Tischplatte Ø 60cm
19,98

Einhell Akku-Gras-/Strauchschere-Set
RGS 18, 18 Volt, Schnittlänge 900mm, Schnittlänge 1700mm, Teleskopstiel mit Neigungswinkelverstellung, fahrbar, werkzeuflanger Messerwechsel, inkl. Akku und Ladegerät
29,95

Einrad
• Sitzhöhe mit Schnellverschluss einstellbar
• höhenverstellbar von 80-91cm
• rutschfeste Pedale
• bis max. 80kg belastbar
• inkl. Werkzeug
20 Zoll
29,95

Balau-Kissentrühe
massiv, wetterfestes Hartholz, innen mit Stoff ausgeschlagen
130x55x55cm
95,- (ohne Kissen)

Mediterrane Kübelpflanzen
in vielen versch. Sorten wie z.B. Datura, Passiflora, Bougainvillea, Oleander, Hibiscus, Lantana u.v.m.
im 9cm Topf
1,49

aufblasbare Liege
• sonnen- und salzwasserunempfindlich
• inkl. 2 Flick-Pads und 2 Luftballschläuchen
• versch. Farben
ca. 177x79cm
9,98 (ohne Deko)

WÖRTLICH GENOMMEN

Deutsche Sprichwörter und was sie aussagen

»Alter schützt vor Torheit nicht«

Die Welt ist so »gestrickt«, dass nur die Jugend das Recht auf Spontaneität oder Überschwang haben darf. Ältere Semester müssen (oder sollten) sich ihrem »Alter« entsprechend verhalten und nur Dinge tun, die sie auch tun können (wegen der Knochen und der Flexibilität der Bänder). Ich glaube, dass es immer Menschen gegeben hat, die trotz oder gerade wegen ihres Alters »dumme« Sachen getan haben. Unser Dichterst, Johann Wolfgang von Goethe z. B. hatte sich nicht geschämt im »hohen« Alter die junge Marianne vom Willemer zu lieben. Dieses Sprichwort stammt aus jener Zeit, in der es schlichtweg »unschicklich« war, so etwas zu tun. Heute ist die Torheit vor keinem »Alter« sicher. Die neuen Alten, pardon - Senioren - sind lebenslustig, sportlich, spontan und verfügen über genügend Geld, um mit ihren Wohnmobilen von der Türkei bis Marokko und von Norwegen bis Sizilien zu reisen. In Deutschland halten sie nur an, um Wäsche zu waschen, Geld zu zählen und den Garten zu versorgen. Ist hinter diesem Drang nach Erlebnissen nicht etwas Wesentliches versteckt? Viele ältere Menschen haben früh arbeiten müssen und konnten wenig genießen.

Die Kinder und das Geld verdienen »rauben« ihnen die freie Zeit und die Lust, das zu tun, was sie eigentlich tun wollten. Jetzt - ab 60 oder 65 Jahren, ist die Zeit gekommen, sich Träume zu erfüllen. Jetzt dürfen und können sie sich für all die verrückten Dinge unbegrenzt Zeit nehmen, für die sie nie welche hatten. Und was ist »Torheit« wirklich? Es ist das, was eine Gesellschaft als nicht standes- und altersgemäß ansieht. Sich verlieben mit 65? Unschicklich! Den Pilotenschein machen mit 60? Völlig Banane! Ein Motorrad (wenn auch mit Beiwagen) kaufen und mit der neuen Lebenspartnerin nach Sizilien aufbrechen? Absurd - bei den Knochen! Als allein-stehende Rentnerin sich auf den Jakobsweg machen? Das schafft die nie! Und so weiter... und so fort. Es gibt viele Träume und Wünsche, die wir in unserem Leben hatten. An vieles erinnern wir uns nicht mehr. Doch es bleibt immer ein Hauch von Wehmut in uns, wenn wir an die Jugend denken und daran, was die noch alles kann und darf. Deshalb meine ich: wenn jemand etwas wirklich will, aus ganzem Herzen sich wünscht es zu tun, dann ist er dafür nie zu alt! Er/sie darf sich diese »Torheit« erfüllen und sie erleben!!! Margeto

Vorhang auf für neue Technik

Alcan Packaging weiht »Pharma Clean Center« in Singen ein

Singen (of). »Vorhang auf« hieß es am letzten Mittwoch bei Alcan Packaging in Singen. Nach drei Jahren Bau- und Einarbeitungszeit konnte der neue Pharma-Clean-Center, ein komplettes Fabrikgebäude zur Fertigung spezieller Folienverbünde, wie sie im Pharmabereich benötigt und unter speziellen »reinen« Produktionsbedingungen

im Beisein von Lionel Lob, dem Präsidenten des Bereichs Pharma bei Alcan Packaging, eingeweiht werden. Rund 15 Millionen Euro hat der Rio Tinto Alcan-Konzern für die bislang einmalige Produktionsstätte am Standort Singen investiert, die im Februar 2005 begonnen wurde um im Dezember 2006

April diesen Jahres läuft die Anlage nun im Dreischichtbetrieb, sagte Renate Neumann-Schäfer, die die Einweihung in ganz besonderer Weise dazu nutzte, den vielen am Werden dieser neuen Produktionsstätte Beteiligten ganz herzlich zu danken, und unter dem Motto »Vorhang auf« auch eine Delegation des Alcan-Madrigalchors und die Pfarrer Ewald Beha und Bernd Karcher zu Weihe der Anlage auftreten ließ. Es seien hochmotivierte Menschen gewesen, die das ganze Projekt zum Erfolg gebracht hätten, so die beiden Pfarrer im Zwiegespräch. Es gehöre nicht nur die Technik dazu, sondern auch das Bewusstsein gemeinsamen Handelns.

Lionel Lob betonte, dass man die Führungsposition im Pharmabereich mit dieser neuen Produktionsstätte, sie hat den Namen »LKM 24«, ausbauen werde. Der Betriebsratsvorsitzende von Alcan Packaging Singen, Johannes Mauch, betonte, dass der Standort Singen die Investition auch den Mitarbeitern verdanke, die die Mittel dafür erwirtschaftet hätten. »Es hat alles geklappt, aber es war nicht alles sehr einfach«, zog er Bilanz.

»die Investition ist gerade für unsere Stadt eine gute Nachricht, die wir gerne gehört haben«, sagte Sin-

gens OB Oliver Ehret. Die Stadt werde weiter flexibel auf die Bedürfnisse von Alcan reagieren, sagte Ehret, der für seine Stadtverwaltung viel Lob für die schnellen Genehmigungsverfahren mitnehmen konnte.

Die Anlage waltz, beschichten und lackiert Aluminiumfolien zu speziellen Verbünden. Und das mit einem Tempo von 600 Metern in der Minute. Im Jahr 2007 wurden im anlaufenden Betrieb rund 17 Millionen Quadratmeter Verbundfoli-

BILDER + RAHMEN
Roland Förg
HAUPTSTRASSE 40 · 78224 SINGEN

en auf der Anlage produziert, in diesem Jahr werden es voraussichtlich 80 Millionen Quadratmeter sein. Die Kapazität der Anlage ist auf 200 Millionen Quadratmeter im Vollbetrieb ausgelegt, was in etwa zwei bis drei Jahren erreicht werden kann. Um die »reine« Produktion zu ermöglichen, ist der Produktionsbereich in schwarze, graue und weiße Bereiche unterteilt: in letzte kommt man nur durch Schleusen mit spezieller Kleidung.



Herbert Escher konnte zur Einweihung des neuen Pharma Clean Center von Alcan Singen seinen 63. Geburtstag feiern. Er war maßgeblich an Aufbau der neuen Anlage beteiligt und bekam symbolisch von Geschäftsführerin Renate Neumann-Schäfer eine Torte überreicht.

swb-Bild: of

hergestellt werden, offiziell durch die Geschäftsführerin am Standort Singen, Renate Neumann-Schäfer

ihren Probebetrieb aufnahm. Im März 2007 sei der erste Kundenauftrag produziert worden, seit

Brand bei Alcan Packaging

Singen (swb). Bei Alcan Packaging Singen GmbH ereignete sich am 6. Juni laut Angaben der Feuerwehr ein Maschinenbrand an einem Walzwerk in der Folienwalzerei. Um 14.30 Uhr sah ein Walzer im Fertigungsleitstand Flammen in seiner Maschine und schaltete sie sofort ab. Die Werkfeuerwehr wurde sofort alarmiert. Sie war bereits nach 36 Sekunden vor Ort, da sie in unmittelbarer Nachbarschaft des betroffenen Gebäudes ihre Einsatzzentrale hat. Vor dem Eintreffen der Werkfeuerwehr haben zwei Mitarbeiter des Walzwerkes, die auch Feuerwehrmänner sind, begonnen die Anlage mit Schaum aus Wandhydranten zu löschen

und damit zu kühlen. Die Werkfeuerwehr Alcan Singen hat um 14.20 Uhr die Stadtfeuerwehr Singen zur Unterstützung gerufen. Diese rückte um 14.25 Uhr aus. Insgesamt waren 66 Feuerwehrleute im Einsatz, 44 eigene und 22 der Stadt Singen. Um 15.10 Uhr war der Brand vollständig gelöscht. Personen wurden bei diesem Ereignis glücklicherweise nicht verletzt. Die Schadensursache wird derzeit mit der Versicherung und Vertretern der Behörden untersucht. Für die Nachbarschaft und die Umwelt bestand keine Gefahr. Es sind keine toxischen Stoffe verbrannt. Das Löschwasser wurde in einem Auffangbecken aufgefangen.

Diskussion um Pflegestützpunkte

Singen (swb). Der Konstanzer SPD-Bundestagsabgeordnete Peter Friedrich lädt am 13. Juni, um 17 Uhr, alle Bürgerinnen und Bürger herzlich zur Podiumsdiskussion »Gute Beratung! Gute Pflege! Wie organisieren wir die Pflegestützpunkte im Landkreis Konstanz?« ein.

Veranstaltungsort ist das Emil-Sräga Haus der AWO Singen, Freiburgerstr. 1, 1a, 1b, in Singen. Auf dem Podium werden neben Peter Friedrich, MdB Frau Prof. Dr. Birgit Vosseler, Pflegewissenschaftlerin an der Hochschule Weingarten, Herr Axel Gossner, Sozialdezernent des Kreis Konstanz und ein Mitglied der Ge-

schaftsführung der AOK Hochrhein-Bodensee erwartet. Hintergrund dieser Veranstaltung ist die Verabschiedung der Pflege-reform im Deutschen Bundestag. Demnach ist es Aufgabe der Länder und Kommunen Pflegestützpunkte einzurichten.

Peter Friedrich diskutiert

Diese sollen Pflegebedürftige und ihre Angehörigen in allen Pflegefragen kompetent beraten. Sie sollen den Menschen helfen, den Haushalt und die medizinische und pflegerische Versorgung zu organisieren.

»LOS ÄMOL«

Bitte lächeln

Als Journalist hat man es nicht immer leicht. Viele Menschen, über die man berichtet, möchten sich gerne in einem positiven Licht sehen. »Wir hoffen auf einen freundlichen Bericht« lautet dann -zum Beispiel bei einer Jahreshauptversammlung eines Vereins- die Bitte. Oft machen wir Journalisten das gerne. Selbstverständlich gibt es Themen, bei denen hat es sich dann mit der »Nettigkeit« erledigt. Besonders schwer hat man es oft mit den Bildern. Hier möchten die Menschen sich möglichst lächelnd auf dem jeweiligen Photo sehen. »Augen auf«, sagen wir dann und »bitte recht freundlich in die Kamera schauen«. Meistens funktioniert das. Problematisch wird es, wenn Menschen nicht gerne fotografiert werden, bei Postparks zum Beispiel ist das der Fall. Aber auch anderswo. Bei der Lesung von Martin Walser in der Stadthalle ging der Schreiber gleich zu Beginn von Walsers Vortrag an die Bühne, um sein Bild zu machen.

Der Autor unterbrach seinen Vortrag und schüttelte den Kopf. Kein Foto also. Der Schreiber ging wieder auf seinen Platz und holte seinen Schreibblock aus der Tasche. Er dachte: »Kann sich Herr Walser vorstellen, wie die Kollegen der Redaktion reagie-

ren, wenn man sagte: »Walser war super, aber Bild habe ich keines«. Nicht auszudenken der Spott. Nun, auch beim anschließenden Signieren würdigte der Schriftsteller den Schreiber keines Blickes. Pech gehabt. Aber für das nächste Mal: Bitte lächeln Herr Walser!

Johannes Fröhlich

Der Milchboykott der letzten Woche, der nun tatsächlich für einen höheren Erzeugerpreis sorgen kann ließ die Gegner nicht immer gleich erkennen: klar, auf der einen Seite standen die Bauern, die von den Molke-reien viel zu wenig für ihre Milch bekamen weil diese wiederum von den großen Discounterketten und Handelskonzernen unter Druck gesetzt wurden. Doch die Molkereien, denen bei der Preisgestaltung eine maßgebliche Rolle zukommt, sind zum größten Teil in der Hand der Bauern selbst, weil es nämlich Genossenschaften sind, die sich auch für das Wohl ihrer Mitglieder Mühe geben sollten. Doch wie bei den meisten Genossenschaften ist es leider so, dass man auf die Tagespolitik herzlich wenig Einfluss hat und einmal im Jahr abstimmen darf. Darüber sollten sich die Milchbauern vielleicht auch mal Gedanken machen.

Oliver Fiedler

Pauken in den Ferien

Stuttgart (swb). In den letzten zwei Ferienwochen der Sommerferien bietet die gemeinnützige ABL e.V. für die allgemeinbildenden und beruflichen Gymnasien Intensivkurse für alle künftigen Abiturienten in Baden-Württemberg an. In diesen zwei Wochen können alle Schüler einen Kurs in Math., Englisch, Französisch, Physik, Biologie, VWL/BWL (für WG),

Ernährungslehre/Chemie (für EG) und in weiteren Fächern belegen. Dieser 40 Stunden-Kurs (in einem Fach!) beinhaltet eine gezielte Vorbereitung auf das 13. Schuljahr und das Abitur. Weitere Infos, Termine bei ABL-Aktion Bildungsinformation e.V., Lange Straße 51, 70174 Stuttgart, Tel. 0711/22021630, Fax 0711/22021640, Internet www.abl-ev.de.

hexengrill
CAFE · RESTAURANT
Worblinger Str. 22, 78224 Singen a. H., Tel. 077 31/92 31 66
Party service hexengrill-singen@web.de Catering

Neueröffnung
12. Juni 2008 ab 10 Uhr
Jeder Gast erhält ein Glas Sekt zur Begrüßung
mit Grill-Party
Fleisch – Fisch – Meeresfrüchte – Salat – Dessert
... und dazu das süffige Paulaner Bier
(bei gutem Wetter auch ein Biergarten)
Auf Ihren Besuch freuen sich Michaela und ihr Team
Hexengrill – die Perle in Singen-Süd

Schauen Sie doch mal rein! **Wochenblatt**

BEILAGENHINWEIS
Unserer heutigen Wochenzeitung liegen folgende Prospekte bei:

Gesamtausgabe: Pick & Pack Bodensee Braun Möbel Center Media Markt	Teilausgaben: Pflanzenparadies Mauch GmbH Schallhammer GmbH FW. Woolworth Co. GmbH MEGA MOBEL SB GmbH Wohlhand Hauber GmbH Apotheke Dr. Vetter Heikorn
--	--

Wochenblatt
Singer Wochenblatt GmbH & Co.
Hadwigstraße 2a, 78224 Singen

Immer ein guter Werbepartner
Wochenblatt

AUSSTELLUNG
von Kindern und Jugendlichen der Arbeitsgemeinschaft Iznang Hannah-Arendt-Schule

HOLZKULPTUREN UND METALLPLASTIKEN
9. 6. – 27. 6. 2008
Sparkasse Radolfzell, Marktplatz 3

Die Arbeitsgemeinschaft zur Förderung junger Menschen e.V., Iznang, ist eine Einrichtung der Jugendhilfe sowie eine Schule für Erziehungshilfe. Im Rahmen eines einjährigen Projektes wurden von den Kindern und Jugendlichen, im Alter von 9 bis 16 Jahren, verschiedene Exponate unter der Leitung des Mitarbeiters Joachim Bux erstellt. Im Mittelpunkt steht der Mensch! Die Vorgehensweise war wie folgt: Erstellen von Skizzen, Übertrag der Zeichnung auf das Material mit anschließender Bearbeitung von Holz und Metall bis hin zur Fertigstellung der Skulpturen und Plastiken. Als Materialien fanden Kirsch-, Pappelholz sowie Metall Verwendung. Inhaltlich standen das Miteinander und das Aufeinanderzugehen in der Familie und der Mensch als Individuum im Vordergrund. Das Ergebnis des Projektes zeigt Skulpturen und Plastiken in figuraler Darstellung. Der Betrachter wird hierbei mit abstrakten und natürlichen Formen konfrontiert.

Edelstahlrohr direkt vom Hersteller
DW 150 mm mit 30 mm Isolierung für Kaminöfen, komplett frei Haus
M+S
€ 1,075 – inkl. MwSt. Preise für andere Durchmesser und Längen in unserem Shop unter: www.edelstahlrohr.de. Auf Wunsch mit Montage. Telefon 0 75 87 9 50 33 80

Kostenlos!
Damit Deine Sicherheit nicht zur Glückssache wird!

Bring Dein Auto vom 2. Juni bis 12. Juli 2008 zum kostenlosen **DEKRA Sicherheitscheck**. www.safetycheck2008.de

SAFETYCHECK
Heinz Kitzmann, Peter Scherhag

Jetzt bei:
DEKRA Automobil GmbH
Niederlassung Singen,
Byk-Gulden-Str. 16, 78224 Singen

Eine Initiative von
DEKRA

www.wochenblatt.net

Erdbeeren
Verkauf täglich frisch ab Feld zum jeweiligen Tagespreis
Selbstpflücken
täglich ab 8 Uhr auf
Erdbeerfelder König
an der Straße Bankholzen/Bohlingen

Ankauf auch per Post!
Zahngold - Altgold
Altschmuck - Omaschmuck - Münzen - Silber
Platin - Palladium - Orden - Ehrenabzeichen
Je Gr. Feingold € 16,- / Je Gr. Feingold aus Altgold € 9,-
bei Zusendung bis 19. Juni 2008

Wir berechnen keine Gebühren!
Bei Postzusendung: Zähne ruhig dranlassen und in einem gepolsterten Kuvert absenden. Per Einwurf-Einschreiben.
2 Tage später haben Sie von uns Ihren Scheck!

Schwäbische Goldverwertung Reutlingen
Waimer GmbH
seit 30 Jahren
72764 Reutlingen, Albstraße 5 + 9
Tel. 07121/33 7801 Fax 07121/38 0325

CRANE SPORTS®
Bade- oder Sport-Boot
Familien-Boot in Profi-Konstruktion!
• robuste Qualitätsfolie • 4 Ruderdollen
• Match- und Wet-Bag
• 1 Paar Alu-Paddel, Länge ca. 155 cm...

Inkl. Reparaturset.

je **29,99***

Entspricht der ISO 6185-1

3 Jahre Garantie
Mit Service-Adresse.

Paddel mit Click-System.

Hörbuch auf CD
Spannende
Krimis,
packende
Thriller.

je **2,99***

Urlaubs-Roman
Spannende und
unterhaltsame
Lektüre für die Reise.

Gebundene
Ausgaben.

je **2,99***

Sonnenbrille
Für Sie oder Ihn!
100 %
UV-Schutz
(UVA, UVB und
UVC)
Gemäß EN 1836:
2005+A1:2007.

je **2,49***

Brillen-Etui
Für Sie oder Ihn!
Viele versch.
Modelle.
Auch für große
Sonnenbrillen
geeignet.

je **1,49***

**ab Do.
12. Juni**

ALDI informiert

Top-Qualität!
ROYAL CLASS SELECTION®
Sommer-Pyjama
Reine Baumwolle
- merzerisiert. **Rund-**
hals, V-Ausschnitt
oder **Knopfleiste.**

Größen:
M-XXL

je **14,99***

Modelle teil-
weise nicht
in allen
Größen
verfügbar.

Exquisite
Qualität!

WATSONS®
Pantoletten
Aus Rindleder.
Gepolsterte **Lederdecksohle**,
weiches **Textil-Futter.**

Größen:
42-45

je Paar **14,99***

Flexible
Laufsohle.

ROYAL CLASS COMFORT®
City-Hemd, 1/2-Arm
70 % Baumwolle,
30 % Polyester.
**Pflege- und
bigelleicht.**

Größen: 39-45

je **5,99***

**Bequem, sauber,
hygienisch!**

**KOKETT® Feuchtes
Toilettenpapier**
in Sachets

je 40-Stück-Pkg.
1,49*

Einzeln verpackt!

**Hygiene-Spray oder
-Tücher***
250-ml-Flasche
oder 20 Tücher

je **1,99***

(100-ml-Preis - ,80)

**KOKETT® Erfrischungs-
Tücher,**
5 x 25 Stück
Mit reinigender
Pflegelotion.

je 5 x 25
Stück **1,99***

WATSONS®
Beach-Shirts,
2er-Set Größen: M-XXL

Reine Baumwolle bzw. 95 % Baumwolle,
5 % Viskose, Single-Jersey.

je 2er-Set **4,99***

je 2 Shirts

WATSONS®
**Freizeit-
Zipp-Off-
Hose**

65 % Polyester,
35 % Baumwolle.
Größen: M-XL

je **7,99***

CRANE SPORTS®
Bade-Pantoletten
Obermaterial und Decksohle
Synthetik. **Flexible
Laufsohle.**

Größen:
37-41 (Damen)
41-45 (Herren)

je Paar **4,99***

CRANE SPORTS®
Schnorchel-Set, 3-teilig

- **Schnorchelmaske** - gehärtetes,
temperiertes Sicherheitsglas
- **Schnorchel** - Mundstück aus
TPR-Material
- **2 Flossen**

Größen:
32/33-44/45

je 3er-Set **12,99***

TUKAN® Strandmatte
Obermaterial reine Baumwolle.
Maße **Strandmatte** ca.: 80 x 180 cm
Maße **Nacktenrolle** ca.:
40 cm breit, Ø 15 cm

je **9,99***

Mit Bindebändern
zum Einrollen!

CRANE SPORTS®
Neopren-Ball

Ballgrößen:
3, Ø ca. 14 cm
oder
5, Ø ca. 22 cm

je **6,99***

JUST FOR FUN®
Strandmuschel
Mit verschleißbarer Front. Idealer
Windschutz und Schattenspender.
• strapazierfähiges Polyester-Gewebe
• **einfacher Aufbau** durch zusam-
mensteckbares Fiberglassgestänge
• **verschleißbare Front** durch zwei
Reißverschlüsse

Maße ca.:
270 x 120 x 110 cm (B x H x T)
Gewicht ca.: 1,4 kg

je **6,99***

**Sport- und Reise-
tasche auf Rollen**

- integriertes **Trolley-
System**
- 2 Skater-Rollen mit Kanten-
schutz und Kugellager
- **großes Hauptfach** und
**Reißverschluss-Seiten-
taschen**
- 2 mittellange Trageriemen
und ein **seitlicher
Tragegriff**

Volumen ca.: 84 l
Maße ca.: 75 x 32 x 35 cm

je **11,99***

Versch.
Farben.

**Allround-
Rucksack**
Aus Polyester.
Körper-
gerechte
**Schulter-
gurte.**

je **8,99***

Verstärktes
Rücken-
polstert!

Inkl. MP3-
Player-
Fach!

Viele praktische
Details.

Versch.
Farben.

**TUKAN® 2 in 1 Nacken-
hörnchen/Kissen**
Im Handumdrehen vom Kopfkissen zum
Nackenhörnchen zu verwandeln!
Bezug: 100 % Polyester-Mikrofaser
Füllung: 100 % Polystyrolkugeln
Maße Kissen ca.: 35 x 24 cm
Maße Nackenhörnchen ca.: 40 x 29 cm

je **7,99***

In Natur oder Blau.

2 in 1
- ineinander
zu verstauen!

TEVION®
Bier-Zapfanlage
Für alle handelsüblichen
5 Liter-Partyfässer!
Inkl. professionellem
Kühlsystem, 3 Universal-
Adaptern, Reinigungs-Set
und 3 CO₂-Kapseln.
Mit Service-Adresse und
-Hotline. 3 Jahre
Garantie

je **75,99***

Bis zu 2 Wochen frisches Fassbier.

KARLSKRONE®
**Premium
Pilsener, 5 Liter** **pflandfrei**

Frisch-
würziger
Pilsgenuss
direkt vom
Fass.

5-l-Fass
4,99*

(l-Preis 1,-)

Mit integr. Zapfhahn!

Autofahren,
2er-Set

Einfassung: Doppelnah.

Maße je ca.: 45 x 30 cm

je 2er-Set **1,49***

2 Stück!

Bequemer Kauf - Lieferung frei Haus!

Mit wartungsfreiem
Elektro-Motor!

3 Jahre Garantie

Die Räder
sind vor-
montiert,
nicht fahr-
fertig.

**cyco® Alu-Elektro-
Fahrrad, 28er**
Mit 7-Gang SRAM Rück-
tritts-
bremse.

je **699,-***

- steuer-, zulassungs-
und fährerscheinfrei,
kein Versicherungskenn-
zeichen erforderlich
- komplett nach StVZO,
keine Helmpflicht
- bis zu 25 km/h Fahr-
unterstützung
- Reichweite ca. 40 km

Vor-Ort-Reparaturservice.

Nur mit Direktanlieferung!

**Pflanze in
Formschnitt**
Hochwertige italienische
Pflanzen in besonderer
Schnittform!
• **Buchsbaum • Zypresse...**
Winterhart.
Höhe jeweils ca. 100-110 cm.
Im **26 cm Dekotopf**
(10-l-Volumen).

je **29,99***

Mit Pflege-
etikett.

**ALDI
SÜD**

*Bitte beachten Sie, dass diese Aktionsartikel im Unterschied zu unserem ständig vorhandenen Sortiment nur in begrenzter Anzahl zur Verfügung stehen. Sollten bestimmte Produkte, trotz unserer sorgfältigen Planung, aufgrund unerwartet hoher Nachfrage u. U. schon am ersten Aktionstag ausverkauft sein, bitten wir um Ihr Verständnis.



▶ OLDTIMER IN WAHLWIES

Zum Oldtimertreffen wird am kommenden Sonntag, 15. Juni, rund um den Gasthof Frieden eingeladen. Viele alte Traktoren und Nutzfahrzeuge vergangener Zeiten, aber auch schnittige Autos werden hier erwartet. Ab 10 Uhr treffen die Fahrzeuge auf dem Gelände ein, ab 14 Uhr wird zu einer gemeinsamen Ausfahrt in die Umgebung gestartet. Für Kinder wird Ponyreiten angeboten.



TOP-THEMA

Die NABU-Gruppe Radolfzell-Singen-Stockach veranstaltet am Sonntag, 15. Juni, von 14 bis 18 Uhr einen »Tag des Kormorans« im Naturschutzgebiet Radolfzeller Aachried. Fußgänger und Radfahrer finden den Informationsstand des NABU bei der Aachbrücke an der Teerstraße zwischen Moos und Rickelshausen. Jeweils zur halben Stunde (erstmal um 14.30 Uhr) findet eine Führung statt, bei der man die Kormorane und ihre Jungen mit Fernrohren beobachten kann.

Spaß auf acht Rollen

Inlinecup des WOCHENBLATT am 4. Oktober in Gottmadingen

Gottmadingen (of). Auch in diesem Jahr wird es wieder den beliebten Hegau-Inlinecup des Wochenblatt im Rahmen des Herbstmarktes in Gottmadingen geben. Er findet am 4. Oktober unter der Schirmherrschaft von Bürgermeister Dr. Michael Klinger auf der Gottmadinger Hauptstraße über den bewährten Rundkurs von rund 1,6 Kilometer Länge rund um den Ortskern statt.

Gestartet wird in der Kids-Klasse ab 14 Uhr, hier können Kinder bis 14 Jahre an den Start ins Rennen über eine Runde gehen, in der Jedermanns-Klasse für anspruchsvollere Fahrer über fünf Runden, also rund acht Kilometer, sowie in der bewährten Rundkurs von rund 1,6 Kilometer Länge rund um den Ortskern statt.

Da im letzten Jahr über 30 Schulklassen mit zum Teil wirklich hervorragenden Kostümen an den Start gingen, und wohl an die 1.000 junge Inlineskater hier für ein fröhliches Fest in Gottmadingen zusammengekommen hatten, wird in diesem Jahr die Zahl der Schulklassen allerdings auf 30 beschränkt, so Anatol Hennig, stellvertretender Verlagsleiter beim WOCHEN-



Am 4. Oktober startet wieder der Hegau-Inlinecup des WOCHENBLATT im Rahmen des Herbstmarktes in Gottmadingen. Höhepunkt dürfte wieder der Auftritt der Schulklassen in ihren phantasievollen Kostümen sein (im Bild Schüler aus Hilzingen). Anmelden für den Cup kann man sich ab sofort.

BLATT, bei dem für die Organisation des Inlinecup auch alle Fäden zusammen laufen.

Auch in diesem Jahr winken für die drei erstplatzierten Schulklassen wieder jeweils 200 Euro für die Klassenkasse, die weiteren Teilnehmer erhalten einen Anerkennungspreis von 100 Euro. Auch in den anderen Klassen winken den Siegern wertvolle Sach- und Geldpreise. Anmelden für den Inlinecup am 4. Oktober kann man sich ab sofort: Prospekte gibt es beim Wo-

chenblatt, wie auch bei den Mitveranstaltern (Sport Müller in Singen, Expert-Schellhammer in Singen, dem Volkswagen-Zentrum Singen) und den Sponsoren (Cowa Gebäudereinigung, Sparkasse Hegau-Gottmadingen, AOK Hochrhein-Bodensee und LOS). Anmelden kann man sich auch übers Internet unter www.skateandroll.de. Dort gibt es auch viele weitere Informationen. Die Startgebühr geht in diesem Jahr an den Verein »Menschen helfen«.

Den Markt umgedreht

Media Markt eröffnet nach Umbau am Donnerstag neu

Singen (of). Sechs Wochen lang regierten die orangenen Warnwesten in der Singener Filiale von Media Markt am EKZ. Diese Zeit gehört nun der Vergangenheit an. Am heutigen Tag hat der Markt noch für dringend nötige Reinigungs- und Aufbauarbeiten geschlossen, ab Donnerstag, 8 Uhr, kann man dann den neuen Markt bestaunen, lädt der Geschäftsleiter des Singener Media Markt, Michael Scholz die Kunden ein.

»Wir haben in diesen sechs Wochen den Markt fast komplett umgedreht und so gut wie nichts ist so, wie es vorher war«, so Michael Scholz. Sechs Jahre nach der Eröffnung des Media Markt in Singen sei dieser Markt nötig geworden: damit trage man auch der rasenden Veränderung im Sortiment Rechnung. Zum Beispiel bei Flachbildschirmen sei eine Revolution von statten gegangen: immer größer, immer mehr Sound dazu, das bedurfte einer neuen Form der Präsentation. Ebenso bei Notebooks, wo die Kultmarke Apple dazu gekommen ist. Ganz neu ist der Küchenbereich gestaltet wo man nun auch Probekochen kann (am Samstag wird hier Sternkoch Michael Sobota von den »Salzburger Stuben« von 12 bis 15 Uhr zeigen, was man auf einen Küchen-



Sechs Wochen waren die Mitarbeiter des Media Markt in Singen in Warnwesten unterwegs, nun ist der Umbau abgeschlossen. Geschäftsführer Michael Scholz (rechts) ist stolz auf den Umbau und wie die Mitarbeiter hier mitgedacht haben.

herd alles zaubert). Umgezogen ist die Abteilung mit Digitalkameras, an anderer Stelle der Bereich von Audio- und Videomedien. Im Bereich des Auto-Entertainments wird ein Auto in der Ausstellung stehen, in dem man auch »fühlen« kann was die Anlagen so bringen, sagt Michael Scholz. Besondere Präsentationsinseln und Möbel stehen immer wieder ins Auge und auch Beratungssecken mit Tisch und Bank. Der Freiraum für solche ausführliche Beratungen wird den

Mitarbeitern durch ein neues Callcenter im Markt gegeben: so werden die Mitarbeiter im Markt nicht mehr ständig durch Telefonate unterbrochen.

Weitere Serviceverbesserungen sollen bis zum Frühherbst umgesetzt sein, kündigte Scholz an. Die Umgestaltung gehe tiefer als das, was man nun an Veränderung im Markt wahrnehme. In den nächsten Jahren wolle der Standort Singen auch flächenmäßig weiter wachsen, kündigte Scholz an.

Festnahme nach Messerstich

Singen (swb). Ein versuchtes Tötungsdelikt an einem 16-jährigen Opfer, das auf einer Bank sitzend am Sonntag, 25. Mai, gegen 1.15 Uhr an der Bushaltestelle Heinrich-Weber-Platz beim warten auf den Linienbus von einer Personengruppe angepöbeln wurde und schließlich von einem Mann aus der Gruppe mit einem Messer traktiert wurde (im Krankenhaus stellte man eine 17 Zentimeter lange Wunde am Hals fest) steht offensichtlich kurz vor der Aufklärung. Nach Ermittlungen der Kriminalpolizei Konstanz-Kriminalaußenstelle Singen verdächtete sich der Tatverdacht gegen einen 22-jährigen Mann aus Singen. Der Mann konnte am vergangenen Mittwoch vorläufig festgenommen werden. Gegen den Tatverdächtigen wurde ein Haftbefehl erlassen. Der geständige Mann, bei dem auch das Tatmesser aufgefunden wurde, war im Frühjahr 2007 bereits schon in ähnlicher Weise straffällig geworden und zu einer Haftstrafe auf Bewährung verurteilt worden.

Frauen und Beruf

Konstanz (swb). Am Mittwoch, 2. Juli findet in der Bildungsakademie Konstanz in der Opelstraße 6 von 9 bis 17 Uhr eine Informationsveranstaltung unter dem Motto »Treffpunkt Frau und Beruf« statt. Angesprochen werden Frauen während der Familienphase. Infos unter 07531/587-251.

WIE WO WAS weiß OBI

PREIS-ATTACKE

Sie sparen 100 €

Stromerzeuger Enderesse ESE 1100 BS
900 Watt Dauerleistung, AVR-Regelung, autom. Spannungsanpassung, Synchron, 4-Takter, 1 Zylinder. Mit Überlastungsschutz und Ölwanne. 5,5 l Tankinhalt. Max. 1.100 VA. Art-Nr. 9386061

~~269,99~~
169,99

Sie sparen 50%

Feuerkorb „Tolize“
Mit Glutplatte.
H 45 cm, Ø 34 cm.
Art-Nr. 8366973

~~29,99~~
14,99

Sie sparen 50 €

Elektrischer Standgrill STB 4071
Ca. B 127 x H 103 x T 38 cm, 1500 Watt
Art-Nr. 8335796

~~129,99~~
79,99

Sie sparen 41%

Edelstahl-Grillwagen INOX
93,5 cm hoch.
Art-Nr. 9990813

~~59,99~~
34,99

Sie sparen 40%

Designer-Teppich
70% Polypropylen, 30% Acryl, ca. 120 x 170 cm.
Art-Nr. 9274580

~~49,99~~
29,99

Sie sparen 40%

Holzkisten
3er-Set, Kiefer natur
40 x 28 x 16 cm,
25,5 x 24 x 14 cm,
31 x 19 x 12 cm.
Art-Nr. 2306520

~~17,99~~
10,99

Sie sparen 80 €

Unterflur-zugsäge
Einsetzbar als Montagesäge, 1700 W.
Art-Nr. 9825514

~~249,99~~
169,99

Sie sparen 40%

Linienlaser „Super Line“
Überkreuzrichtung, Winkelseinstellung über Gradskala.
Art-Nr. 9825449

~~49,99~~
29,99

Sie sparen 40%

Flachdübelfräse
11.000 U/Min., 860 W.
Art-Nr. 9386160

~~49,99~~
29,99

Sie sparen 35%

Batterieladegerät
inkl. Akkus.
Art-Nr. 9712138

~~18,99~~
12,99

Sie sparen 40%

Wellness-Laminatboden Merbau
Holznachbildung, inkl. Trittschalldämmung.
Art-Nr. 9967217

~~14,99~~
8,99

Singen-Süd, Georg-Fischer-Str. 29, Tel. 00 49 77 31 / 78 91 10
<http://www.obide.de>



► MEISTERJUNGS

Jubel bei der B-Jugend des FC Radolfzell: Sie steigen als Meister in die B-Juniorenliga auf. Stehend v. l.: Trainer Matze Greinert, Moritz Moser, Qendrim Fetaj, Sasa Martinovic, Srdan Janosevic, Viet Nguyen Dinh, Tobias Bertsch, Timo Lang und Betreuer Werner Löchle. Knieend v. l.: Simon Günzel, Lukas Tieke, Robin Niedhardt, Manuel Greinert, Florian Bschorr und Pascal Löchle.



Reitsport der Spitzenklasse: ab Morgen auf dem Natursportpark Aach geboten.

Mi., 11. Juni 2008

Seite 18

TOP-THEMA

Auf der Fight Night in St. Gallen absolvierte Daniel Chahrouh (rechts) vom Thai-Box Club Singen mit einem klaren Sieg gegen Fabian Krebs vom Black Dragon Thun einen erfolgreichen Test, bevor er am 5. Juli um die Quali für den Kings Cup kämpft.



Sportkalender

Laufsport

Sonntag, 15. Juni, 9 Uhr: 11. internationaler Hegau-Halbmarathon mit IBL-Meisterschaften, 10 km Straßenlauf, Nordic Walking und Schülerläufe, Rathaus Singen

Fußball

Relegationsspiel Verbandsliga, Samstag, 14. Juni, 17 Uhr: SF Elzach-Yach - FC Singen
Relegationsspiel Landesliga, Samstag, 14. Juni, 16 Uhr: FC Furtwangen - SG Tengen-Watterdingen

Reiten

CSI Internationales Reitturnier** auf dem Natursportpark Aach von Donnerstag, 12. bis Sonntag, 15. Juni, siehe Seite 19

Radsport

Donnerstag, 12. Juni, 18 Uhr: 3. Lauf des WD-Dittus Bahn-Cup, Singener Radrennbahn

Tennis

Oberliga
Sonntag, 15. Juni: TC Lörrach - DJK Singen

Segeln

Samstag, 14. Juni: Mooser Yardstick Einhand Regatta für Yachten und Jollen, SC Moos
Samstag, 14. Juni: Mostregatta 2008 für Jollen und Yachten, SMY Hori

TeWa auf dem Weg nach oben

Tengen (swb). Im ersten Relegationsspiel um den Aufstieg in die Fußball-Landesliga konnte die SG Tengen-Watterdingen den Konkurrenten FC Furtwangen mit 2:0 bezwingen. Vor imposanter Zuschauerkulisse war beiden Mannschaften zu Beginn die Nervosität anzumerken. Die erste Chance erspielten sich die Platzherren nach 6 Minuten, als Marco Weckerle drei Gegenspieler anzutanzte und mit seinem Schuss am Gästetorhüter scheiterte. Bei einem schnellen Angriff war Weckerle in der 25. Minute nur noch mit einem Foulspiel zu bremsen und den fälligen Elfmeter verwandelte Janosch Kern sicher zur 1:0-Führung der Gastgeber. In der 48. Minute hatte Furtwangen mit einem Postentreffer Pech - besser machten es die Gastgeber drei Minuten später, als Weckerle drei Gegenspieler umspielte und aus 12 Metern den Ball flach im Toreck versenkte. Furtwangen war danach um den Anschlusstreffer bemüht, erspielte sich aber nur wenig zwingende Chancen, da die TeWa-Defensive sicher stand. Damit blieb es beim letztlich verdienten, wenn auch etwas glücklichen Sieg von Tengen-Watterdingen, das sich damit eine gute Ausgangsposition für das entscheidende Rückspiel am Samstag verschaffte.

FC Singen vor dem Entscheidungsspiel um den Aufstieg

Singen (mu). Ein heißer Tanz um den Aufstieg in die Fußball-Verbandsliga steht dem FC Singen im 2. Relegationsspiel gegen den SF Elzach-Yach bevor.

Anpfiff ist am Samstag, 14. Juni um 17 Uhr im Domänenstadion und

per Fanbus möchte der FC Singen zu diesem Schicksalsspiel soviel Unterstützung wie möglich mitnehmen (Anmeldung unter 07731-44310).

Zwar gewannen die Blau-Gelben mit einem schenswerten Auftritt im



Jubel beim FC Singen nach dem 1:0 durch Christian Jeske (Nr. 9). Mit ihm freuen sich Oliver Hennemann und Aurelio Baratta (Nr. 16). Werden sie am Samstag wieder jubeln? swb-Bild: ts

ersten Aufstiegsspiel gegen den SC Kappel mit 4:1, doch dem stand ihr direkter Konkurrent in nichts nach: Ebenfalls mit 4:1 fertigten Elzach-Yach die Kappeler ab und zeigte dabei hohe Fußballkunst. Bereits nach 30 Minuten stand es 3:0 für Elzach-Yach.

FC-Trainer Bobo Maglov nahm den nächsten Gegner vor Ort unter die Lupe und für ihn ist die Marschrichtung klar. Er verzichtet auf jegliches taktisches Geplänkel und gibt unmissverständlich an: »Wir spielen voll auf Sieg«.

Das ist auch ganz im Sinn der Mannschaft, die sich in bester Stimmung auf das Entscheidungsspiel vorbereitet. Nicht allein das Ergebnis im ersten Aufstiegsspiel gab dem FC-Team einen kräftigen Motivationschub, sondern auch die Art und Weise, wie der Sieg erreicht wurde. Mit viel Einsatz, gelungenen Kombinationen und einer geschlossenen Mannschaftsleistung. Besonders auffällig agierten der zweifache Torhüter Christian Jeske, Antonio Amabile, Sacha Illic (1 Tor) und Abwehrrecke Oliver Hennemann. Selbst eine Schwächephase zu Beginn der 2. Halbzeit, als Kappel den 1:2-Anschlusstreffer erzielte, überwand die Singener unbeschadet und sorgten dann mit Toren durch Aurelio Baratta und noch einmal Christian Jeske zum 4:1 für klare Verhältnisse.

Das Ergebnis des Relegationsspiels SF Elzach-Yach gegen FC Singen ist am Samstag Abend im Internet unter www.wochenblatt.net zu finden.

Auf dem Rasen sind sie gleich

Harry Ehing: Aus dem Hegau in die weite Fußball-Welt

erzählt der Weltenbummler in Sachen Fußball.

Bei seinen Reisen in die Stadien dieser Welt war sich Harry Ehing immer bewußt: Je höherklassig eine



Weltenbummler in Sachen Fußball: Harry Ehing.

Partie ist, desto größer ist auch seine Verantwortung. Für Mannschaften wie Manchester United, Barcelona, Real Madrid, den Bayern oder AC Mailand bedeutet ein Titel nicht nur Ehr' und Ruhm sondern da geht's um richtig viel Geld. Für den Unparteiischen heißt das: Genau hinsehen und topfit sein. Mental wie körperlich. »Jede falsche Entscheidung ist bitter«, weiß er und berücksichtigt die mediale Kontrolle ebenso wie die persönliche Wahrnehmung

des einzelnen. Dabei spielt es keine Rolle, wer zu seinem Klientel auf dem Platz gehört. Auch für Topstars wie Beckham, Raul und Galack gilt: Der Respekt vor großen Namen endet da, wo die sportliche Verantwortung anfängt: Auf dem Rasen. »Ob Kreisliga oder Champions-League - die 90 Minuten müssen ordentlich über die Bühne gebracht werden«, betont Ehing. Und er muss es wissen. Denn acht Jahre lang gehörte er zu den zehn ausgewählten Fifa-Schiris und Assistenten, die auf internationaler Ebene tätig waren. Mit Markus Merk war er im Nahen Osten im Einsatz, mit Kollege Wolfgang Stark, der für Olympia 2008 nominiert ist, sowie Herbert Fandel, leitete er Champions-League-Partien. Fandel ist als Schiedsrichter derzeit auch bei der Fußball-EM dabei. Ein Grund mehr für Harry Ehing, einen Blick über die Grenze zu werfen. Denn die Euro 2008 in der Schweiz und Österreich verfolgt der Vollblut-Schiedsrichter natürlich mit Spannung. Persönlich reizt ihn die Partie Frankreich gegen Italien, und natürlich die Spiele mit deutscher Beteiligung. Auch den Schweizer Gastgeber traut der Experte mehr zu: »Der Heimvorteil beflügelt«, schätzt Ehing, denn ein Turnier im eigenen Land ist nun mal etwas ganz besonderes.



»Das ist Fußball«, schwärmte Bernd Wackershauser, Vorsitzender des gastgebenden FC Radolfzell, nach dem Pokalkrimi zwischen dem SC Pfullendorf und dem FC 08 Villingen am vergangenen Mittwoch. Hochspannend und emotional zeigten die Finalisten Fußball vom Feinsten, gingen beim Stande von 2:2 in die Verlängerung und mussten nach dem 3:3 nach 120 Spielminuten die Entscheidung im Elfmeterschießen erzielen. Da hatte der SC Pfullendorf das glückliche Ende für sich und jubelte nach dem 9:8-Erfolg über den Pokal und den Einzug in den DFB-Pokal. Im Bild: SCP-Keeper und Matchwinner Ralf Hermanutz. swb-Bild: ts

SPORT SPOTS

Unspektakulärer Abschluss

Recht unspektakulär beendete das Meister-Damenteam von Vacono TC Radolfzell die Saison in der 2. Tennis Bundesliga.

Gegen den dezimierten Kader des Ski-Club Ettlingen gewann die Mannschaft von Trainer Norman Bingsen ohne Mühe mit 8:1 und steigt nun mit 12:0 Punkten in die 1. Bundesliga auf.

Trotz des schwachen Auftritts der Gäste ließen sich die Radolfzellerinnen ihre Meisterfeier nicht vermiesen.

Zum Einsatz kamen auch die beiden TC-Nachwuchstalente Lina Blechner und Sabine Schwachhofer.

Jens lief allen davon

Jens Ziganke von der TG Stockach gewann den 20. Radolfzeller Altstadtlauf deutlich vor Lokalmatador Stephan Hugenschmidt. Bei den Frauen siegte Ulrike Ott vom TV Konstanz vor Nina Kallabis und der Radolfzellerin Anke Tavernier.

Weitere Ergebnisse gibt es

unter www.IT-radolfzell.de

Schnell anmelden

Online-Anmeldungen für den 11. Hegau-Halbmarathon am 15. Juni in Singen sind unter www.singen.de abrufbar. Die Startunterlagen können heute und morgen jeweils von 8 bis 17 Uhr sowie am Freitag, 13. Juni von 8 bis 12 Uhr in Zimmer 301 des Singener Rathauses abgeholt werden. Nachmeldungen sind auch am Wettkampftag von 7 bis 8 Uhr im Wettkampfbüro möglich.

Weltmeisterlich

Als sportlicher Höhepunkt der Festlichkeiten zum 125-jährigen Jubiläum des Stadtturnvereins Singen findet am Samstag, 5. Juli um 16 Uhr in der Münchried-Sporthalle in Singen ein Turnlänkerkampf zwischen der Bundesrepublik Deutschland, Rumänien und der Schweiz statt. Deutschland und Rumänien haben sich für die Olympischen Spiele qualifiziert. In der Riege der Bundesrepublik steht auch Reck-Weltmeister Fabian Hambüchen. Kartenbestellungen sind über sttv.singen@t-online.de möglich. Info-Homepage Länderkampf: www.sttv-singen.de.



Für Fans: Die Fußball- EM-Zahnbürste



Norbert Dickel

vivesco Extra: Fußball-EM-Planer

Holen Sie sich jetzt den Fußball-EM-Planer „Tore, Titel, Termine“ und nehmen Sie teil am großen Gewinnspiel: Tippen Sie auf die Vorrundenspiele der deutschen Mannschaft. Zu gewinnen gibt es 1 Sharp Flachbildfernseher, 1 Catering-Gutschein oder 1 von 100 Markenfußbällen.*

Ihr Tipp-Gegner: Norbert Dickel, die Spielerlegende von Borussia Dortmund.

* Teilnahmebedingungen unter www.vivesco.de/fussball-em oder in Ihrer vivesco Apotheke.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch



Johannes Darras
Central-Apotheke
Hegaustraße 26
78224 Singen



Dr. Alfred Hotzel
City-Apotheke
Breitstraße 8
78234 Engen



Claudia Preiser
Hegau-Apotheke
Langstraße 12
78256 Steiltingen



Michael Dohm
Scheffel-Apotheke
Alemanstraße 50
78315 Radolfzell



Reinhold Dohm
Neue-Stadt-Apotheke
Sankt-Johannis-Str. 1
78315 Radolfzell



Karin Hotzel
See-Apotheke
Hauptstraße 10
78351 Bodman-Ludwigshafen



Aach (swb). Die großen Favoriten für den »Großen Preis« beim internationalen Reitturnier in Aach kommen eindeutig aus der Schweiz. Die Eidgenossen treten mit ihren Olympiakandidaten, allen voran mit Christina Liebherr, an. Ebenfalls Olympiaflair verbreiten die Australier, die zu ihrer zweiten und entscheidenden Sichtung die Bodensee Classics ausgesucht haben.

»Langweilig wird es uns ganz bestimmt nicht«, ist die berechtigte Prognose von Turnierleiter Günter Orschel für die vier Turniertage vom 12. bis 15. Juni im Aacher Natursportpark. Das liegt an dem überwältigenden Nennungsergebnis mit Reitern aus 22 Nationen von Australien bis zu den USA. Über 500 Pferde müssen in drei

verschiedenen Stallzeltbereichen untergebracht werden. Mit der Schweizerin Christina Liebherr, kommt eine sichere Olympiareiterin der Eidgenossen in den Hegau. Sie brillierte zuletzt mit dem Sieg beim Heim-Grand-Prix in St. Gallen. Die Equipe der Eidgenossen mit insgesamt 33 Teilnehmern in allen vier Tournen ist von den ausländischen Gästen am meisten zu beachten. Darunter sind auch der aktuelle Teamreiter Niklaus Schurtenberger sowie die Altimernationalen Walter Gabathuler, Urs Faeh und Paul Freimüller.

Für die Olympiaaspiranten aus »Down Under« führt der Weg zur Olympiade nach Hongkong über den Aacher Natursportpark. Die Equestrian Federation of Australia (EFA) hat die Bodensee Classics als Station für die Olympiaqualifikation aufgenommen. Schließlich gelten die Springen in Aach schon für die Europameisterschaft im nächsten Jahr als Eintrittskarte und bürgen deshalb für Qualität. Für den fünfmaligen Medaillengewinner bei Nachwuchs-Europameisterschaften Felix Haßmann (Lienen) geht es darum, sich auf

der Weltrangliste unter den Topreitern festzusetzen. Dazu hat der 22-Jährige zweimal die Chance. Im Zeitspringen am Samstag und im »Großen Preis« am Sonntag werden 50 Zähler allein für den Sieger verteilt. Das gilt auch für Landesmeister Armin Schäfer (Mannheim) und Jürgen Kurz (Leingarten), zuletzt Fünfter im »Großen Preis« von Posen. Dazu kommen die frisch gebackenen Nationenpreissieger von Bukarest Rüdiger Renner (Gilching) und Tobias Bachl (Pfarrkirchen) aus Bayern. Sie alle werden auf der Weltrangli-

ste weiter nach vorne schießen. Für die Junioren und Jungen Reiter geht es eine Woche vor dem offiziellen Springturnier der Ponyreiter (CSIO-P) vor den Augen von Bundestrainer Dietmar Gugler (Pfungstadt) um die erste Sortierung für die Fahrkarten zur Europameisterschaft Mitte Juli in Prag. Zu den ganz großen Favoriten gehört die 20-jährige Denise Sulz (Nagold), die sich schon viermal bei einer Euro eine Medaille umhängen durfte. Nähere Informationen können unter www.CSI-Aach.de abgerufen werden.

Programm

CSI**/CSI-J-Y/Amateur Trophy/CSI-P B -
Donnerstag, 12. Juni, ab 10 Uhr: Springprüfungen für Junioren und Junge Reiter
Freitag, 13. Juni, ab 8 Uhr: Springprüfungen
Samstag, 14. Juni, ab 8 Uhr: Springprüfung für Junioren und Junge Reiter, Finale Youngster Tour Zeitspringprüfung, Amateurs Trophy, - Ponyspringprüfung, - Springprüfung, Kleines Finale
Sonntag, 15. Juni, ab 8 Uhr: Springprüfung, Großer Preis für Junge Reiter, Amateurs Trophy, Großer Preis für Junioren, Ponyspringprüfung, Großer Ponypreis - Großer Maserati Preis -

Dienstleistung kompetent



Sonnenschutz online

Rollläden, Markisen, Fensterläden oder Jalousien - das Angebot an Sonnenschutzprodukten ist groß. Doch für welche Ansprüche eignen sie sich am besten? Und wer hilft bei der Auswahl und Installation? Antworten gibt das erste Rollläden- und Sonnenschutz-Portal im Internet. Auf www.rolllaeden-sonnenschutzportal.de hat der Bundesverband Rollläden + Sonnenschutz zusammen mit renommierten Branchenherstellern und dem Fachhandwerk alles Wissenswerte rund um Rollläden, Sonnenschutz und Tore zusammengestellt - informativ, übersichtlich und garantiert werbefrei. Rollläden, Jalousien und Co. sind im Sommer wirkungsvolle Schattenspenden. Sie leisten aber noch viel mehr, wie das neue Internetportal zeigt. Rollläden helfen im Winter beim Energiesparen und bieten Wärme, Sicht- und Einbruchschutz in einem. Von außen und innen liegendem Sonnenschutz bis zu intelligenten Steuerungssystemen - das Portal stellt die vielfältigen Produkte mit ihren Funktionen und Vorteilen anschaulich vor. Bei der Suche des nächstgelegenen Fachbetriebs ist es ebenfalls hilfreich.

ANRUF... KLICK... GENÜGT!

BABY- / KINDERARTIKEL

BABYLAND
Öffnungszeiten:
Mo. - Fr. 9.30 bis 19.00 Uhr,
Sa. 9.30 bis 18.00 Uhr
Bakelager Straße 25 · D-78224 Singen
Tel. 077 31/63937
www.babyland-singen.de

BAUMPFLEGE

Der Baumfrosch
»Baumpflege
» Kronenpflege
» Kronenausschnitt
» Kronenteilenkürzung
» Lichtkurve Reisschnitten
» Kronenaufbau
an Jungbäumen
Tel. 077 31/819827

DACHDECKEREI

K. HEYNE
Dach- Wand- Abdichtung
Wir sind für Sie da!
78224 Singen, Gaisrain 22
Tel. 077 31/62 22 28, Fax 6 38 37

DACHSANIERUNG

WIDMANN
Für alle, die mehr erwarten
Wir dichten Ihr Garagendach ab:
Anruf genügt: 077 31 / 83 08-0
WIDMANN GmbH
78224 Singen/Htwl.

Dienstleistung

„Dä Kölsche Huusmester“
von A-Z alles komplett!!!
Garten- und Landschaftsbau / Hausmeisterservice, Teichreinigung, -bau und -pflege, Herbst- und Winterdienst / Objektpflege und -betreuung, professionelle Fensterreinigung, Treppenhauseinrichtung/Kehrwoche
D. Mangili, 07731/955937 / 0174/5671272

BOEL SERVICE
Malterbetrieb • Gebäudereinigung
www.boelservice-konstanz.de
Handy: 0171 / 9 25 19 66

Wochi's BügelService
Keine Zeit für die Wäsche u. Reinigung.
Kein Problem! Ich helfe kompetent und zuverlässig.
Tel. 077 31/83589 oder 0160/2887460

ELEKTRO

rottinger - ELEKTROTECHNIK
Kundendienst Neff AEG Miele Bosch Siemens
Hausgeräte Waschen Trocknen Spülen
Elektroinstallation Haustechnik Heizung Warmwasser
T 077 31/25200 info@rottinger.de

FLIESEN

Schlenker-Fliesen.de
Radolfzell
Libellenvogel 10
Tel. 077 32 / 1 21 82 · Fax 1 42 10

FOTOGRAF

FOTO Feuerstein
Portraits | Kommunion | Hochzeit | Reportagen
Simon Feuerstein, Rielasingen
Tel.: 0 77 31 / 275 28

KAFFEE - FACHHANDEL

Saeco - Jura - Solis
Kaffeewerkstatt
B. Niesen
Espresso Chicco D'oro
Singen - August-Ruf-Str. 27
Tel. 077 32/71 24 od. 0171/342 82 84

KFZ - MARKT

www.opel-gulde.de
Über 100 Fahrzeuge mit Bild
täglich aktualisiert

PC-SERVICE

Wir lösen Ihre Probleme!
Hardware-, Software- oder
Online-Probleme

Verlags-Software **TOP**
Tel.: 0 77 31/88 00 70

REIFENSERVICE

Ca. 1.000.000
Reifen warten auf
Sie!!!
www.reifen-thum.de

SATZ & WERBUNG

Singener Wochenblatt GmbH & Co.
Vereinshefte, Kundenzeitungen, Flyer
Hadwigstrasse 2a, 78224 Singen
E-Mail: k.kowahl@wochenblatt.net
Telefon: 0 77 31 / 88 00-56

SCHÄDLINGSBEKÄMPFUNG

Fachbetrieb für Schädlingsbekämpfung
Ausbildungsbetrieb (IHK)
Zul. gem. § 11 TierSchG
Wartungsverträge (HACCP)
andel mit Bioziden
Tel.: 077 31/82 26 04 · Fax: 077 31/82 26 06
E-Mail: info@fbio.de · Web: www.fbio.de

UNFALLINSTANDSETZUNG

KAROSSERIE & LACK PFLUGER
Inh. Thomas Zahler
• Unfallinstandsetzung • Lackierung
• Reifen • Kfz-Service
Roseneggstr. 30, 78247 Hilzingen
Tel. 077 31/62863, www.KFZ-Pfluger.de

TINTENFACHHANDEL

Wir betreiben Ihre leere Druckerpatrone oder Tonerkartusche
Cartridge World Singen
Hauptstr. 68
78224 Singen
Tel.: 077 31 / 18 96 63
Ma. Fr. 9.00 - 13.00 Uhr
Sa. 9.00 - 13.00 Uhr
Offnungszeiten
www.cartridgeworld.de

ZIMMEREI

Zimmerei Hans Konrad Kessinger
Holzhandlung
Dachstuhlbau
Treppenaufbau
Gottmadingen · Im Tal 21 · Telefon 077 31/71228



Sandra Braunbarth kam im M-Springen beim Reitturnier des Reit- und Fahrverein Rielasingen auf einen vierten Platz im Stechen.

Andrea Fiegl gewinnt Regen beim Rielasinger Reitturnier

Rielasingen (of). Beherrschte im letzten Jahr die Hitze das große Reitturnier in der Rielasinger Talwiese beim Reit- und Fahrverein, so wurde es in diesem Jahr ein feuchter Anlass. Es blieb glücklicherweise bei einigen Schauern, der Boden war jedoch vom Regen in der Nacht auf Samstag schwer geworden.

Das Große M-Springen mit Stechen um den Preis des Gas- und E-Werk gewann in diesem Jahr Andrea Fiegl vom RC Bergatreute auf Quattro's La Bonita vor Alexandra Heinzmann (Aach) auf Grand Filou mit einer halben Sekunde Vorsprung. Ebenfalls ohne Fehlerpunkte blieb im Stechen Selina Köhl (RFV Markdorf) auf Looren, die viertplatzierte Sandra Braunbarth (Ziegelhof Konstanz) kam mit vier Strafpunkten auf Platz 4. Insgesamt 10 Paare hatten das Stechen erreicht, 28 Starts waren gemeldet.

Die vorherigen M-Springprüfungen am Samstag gewann in der 1. Abteilung Adrian Schmid (Boll) auf Oginion, in der 2. Abteilung wiederum Andrea Fiegl auf »Quattro's La Bonita« - sie hatte dieses Springen bereits im Vorjahr gewonnen. Die M-Dressur um den Preis von Heikorn Moden und Reitsport Boll stellte in der Halle am Sonntag den Höhepunkt dar: hier war es Anna-Lisa Handte (Al-

lensbach) auf Dancing Fox, für Andrea Greiner (Konstanz) auf Witch Power - wie im Vorjahr wie- der die zweite Platz, dafür gab es für das Paar wieder einen Sieg in der L-Prüfung (Kandare), in der L-Prüfung (Trense) war Valeska Hauptmann (Allensbach) auf Armageddon das siegreiche Paar. In der Punktesspringprüfung L war Stefan Gamp (Klettgau Bühl) auf Henry mit 44 Punkten, fünf Sekunden vor Eckhard Schäfer auf Rusty S nicht zu schlagen, in der zweiten Abteilung war Andrea Heinzmann auf Damira ebenfalls mit 44 Punkten eineinhalb Sekunden vor Hans-Jürgen Bühler auf Condor durch den Parcours gekommen.

Das Paar Heinzmann/Damira holte schließlich auch den ersten Platz in der Springprüfung L am Samstag, auf Cosima gab's für Alexander Heinzmann gleich noch den zweiten Platz dazu.

In der großen L-Springprüfung am Samstag siegte Thomas Biskupski (Donaueschingen) auf Feldblume, in der zweiten Abteilung Anja Braunbarth auf »Roony«. Andrea Heinzmann ging in der Springpferdeprüfung L am Sonntag gleich mit drei Pferden, Damira, Adagio und Catharina an den Start. Hier war dann Adrian Schmid auf Vindorado der der Punktesieger.

Singen/Meersburg (of). Aufgeteilt hat der Nestlé-Konzern in diesem Jahr erstmals seine Jubilare für die Mitarbeiter von Maggi, so dass die bislang zentrale Feier im Konstanzer Konzil entfiel. Das ergab die Möglichkeit für die Jubilare, in diesem Jahr ihr Fest einmal woanders zu begehen. Das neue Schloss in Meersburg gab dazu am letzten Freitagabend den würdigen Rahmen. Nach der Begrüßung durch Werksleiter Wilfried Trah wurden die Jubilare mit einem schönen Menuetto von Mozart von der Knabenmusik Meersburg auf den Festakt einbestimmt. Stefan De Loecker war aus der Konzernzentrale in Frankfurt an den Bodensee gekommen, um das langjährige Engagement der Mitarbeiter zu würdigen. Die hohe Treue zum Arbeitsplatz in der Maggi spreche auch für eine große Identifikation mit dem Unternehmen. »Geben Sie Ihre Erfahrung weiter«, rief er die Jubilare auf. Auch der Betriebsratsvorsitzende Ralf Sterk hob auf das gute Miteinander mit der Geschäftslei-

Treue zur Maggi in Singen

Jubilare wurden in Meersburg geehrt



Stolz konnten sich die Jubilare der Jahrgänge 2007/08 des Maggi-Werk Singen nach ihrer Ehrung im Neuen Schloss Meersburg mit Vertretern der Werks- und Konzernleitung wie Oberbürgermeister Oliver Ehret zum Gruppenbild stellen.

tung ab. Qualität und Kontinuität würden durch die Mitarbeiter verbürgt. Man brauche die Erfahrung der langjährigen Mitarbeiter, angesichts eines Durchschnittsalters von 48 Jahren im Singener Maggi-Werk sei aber auch Nachwuchs nötig, der von den älteren lernen könne. Singens Oberbürgermeister Oliver Ehret als Gast des Festaktes sagte, dass die Stadt Singen stolz auf dieses Werk sei, der Name der Stadt sei dadurch im ganzen Land bekannt. Ein Erfolgsfaktor im immer härte-

ren globalen Wettbewerb sei die engagierte Mitarbeiterschaft. Dass so manche Familie bereits in der dritten Generation in der Maggi mitarbeite zeige die Verbundenheit mit dem Unternehmen. Geehrt werden konnten für 25 Jahre (2007) Walter Hirt, Werner Gräble, Thomas Graf, Martin Dröxler, Jörg Vogler, Armin Bischof, Franz Bogenschütz, August Bölli, Christine Petersen, Markus Gebhard, Uwe Harder, Siegfried Hecht, Albert Maier, Alexander Grambach, Wolfgang Ketterer, Andreas Rupp und Matthias Stem-

mer. Sowie (2008) Berthold Messmer, Wolfgang Werkmeister, Georg Glombik, Robert Schrott, Konrad Bölli, Wera Braun, Carmen Graf, Joachim Lohner, Michael Münzer, Beate Nobs und Sylvia Schorn. Für 40 Jahre Mitarbeiter wurden (2007) Gerde Schmid, Helmut Jehl, Walter Rauch, Sonja De Martino, Christa Manzelmann, Margot Auer und Alfred Müller, sowie (2008) Reiner Büchner und Roland Müller geehrt. Die seltene Ehrung für ganze 50 Jahre Mitarbeit im Singener Maggi-Werk wurde Manfred Birk zuteil.

Junge Fahrer - alte Autos

Bis 12. Juli kostenloser »Safety Check« bei Dekra

Singen (of). Nach dem guten Erfolg im letzten Jahr, über 200 Autos wurden dabei kostenlos untersucht, bietet die Dekra in Singen (Byk-Gulden-Straße 16, 07731/-8304-0) auch in diesem Jahr wieder die Aktion »Safety Check« noch bis zum 12. Juli an. Die Aktion, so betonte der Niederlassungsleiter Michael Hoffmann am Montag, richtet sich vor allem an junge Autofahrer zwischen 18 und 25 Jahren, die zumeist aus finanziellen Gründen auf ein gebrauchtes, zuweilen etwas betagtes Fahrzeug setzen müssen, um mobil zu sein.

Oftmals, so Hoffmann, setzen sie sich dabei aber auch einem Sicherheitsrisiko aus, denn nicht mehr alt funktioniert bei diesen Autos so, wie es eigentlich sollte, vor allem die Bremsen. Viele Fälle in der Unfallstatistik belegen, dass ältere Fahrzeuge oft auch aufgrund technischer Mängel in Unfälle verwickelt werden. Dazu kommt noch eine sehr risikofreudige Fahrweise der jungen Autofahrer. Unter den Unfallopfern von 2006 liegt der Anteil der 18 bis 24-jährigen Autofahrer bei 71 Prozent! Und auch der Anteil von »Do it Your-

self«-Reparaturen nimmt beständig zu, obwohl die Technik in Autos der neueren Generation immer komplexer ist. Das Ansteigen der Mängel bei älteren Autos ist durch die Prüfstatisiken belegt. Singens OB Oliver Ehret hat gerne die Schirmherrschaft über die diesjährige Aktion der Dekra in Singen übernommen. Er kennt das Problem aus eigener Erfahrung mit seinem ersten Auto in Jugendzeiten, deshalb rät er allen Jugendlichen, an dieser kostenlosen Aktion teilzunehmen. Man kann ohne Anmeldung einfach vorfahren.



Die Dekra Singen bietet bis zum 12. Juli wieder die Aktion »Safety Check« für jünger Autofahrer an, die mit einem älteren Auto unterwegs sind. Im Bild der Schirmherr, Singens OB Oliver Ehret mit dem Niederlassungsleiter der Dekra in Singen, Michael Hoffmann, dem Prüfungsleiter Gunther Scharfe bei der Begutachtung eines älteren Modells.

FUNDGRUBE

Ferienjobs

Hundesitter
Wir (10 und 8) geh. Gassi m.Hr.
Hund in den Ferien.Tel:
07731/44779

Tiermarkt

Süsse Kätzchen 6 Wo.
in liebev. Hände zu verschenken, T.
0171-9773289 ab 18 Uhr.

Border Collie
beig, Schäferh.-Mischl., 10 Wo.,
gg. Schutzgebühr abzugeben, T.
0174-5153312

Verk. Schäferhund -
Welpen, mit Papieren, schwarz-
braun, geimpft + entwurmt. Tel.
0172-7373311

Schwarze Mutterkatze
2 J. und schwarzes Babykätzchen
8 Wo. (nur zusammen!) gg. Schutz-
gebühr v. 15 € sowie 3 weitere 8
Wo. alte Kätzchen abzugeben, T.
0163-439202

Nymphensittich
weiß/blei, entflohen, T. Si.185277
s. schöne Pferdeboxen
+ Laufstall, Raum Stockach, Köp-
fel, Weidgänger, 1 ha feststehende
Koppel, Bach u. Obstbäume, ruh. La-
ge, ideales Ausreitgelände, kl. Reit-
pl., Vollpension od. an
Selbstversorger z. verpachten. T.
0171-2025411

Suche Hundssitter
Suche zuverlässigen Hundssitter,
der meinen kleinen Hund halbt-
ags zuverlässig betreut. Kon-
takt:hund@gmx.info. Tel. 0171-
4955669

Hundewelpen

zu verkaufen. Tel.: 07732-972450

Eckaquarium Panorama
180 l m. Unterschrank u. Fischbe-
satz zu verschenken,
07731/184123 oder 0160-
97438683

2 reindr. Zwergpinscher
(Rehpinscher) zu verk., Si. 186799

Flat coated
Retriever Welpen aus Hobbyzucht
m. Pap. an liebe Familien abzuge-
ben. 0271/4991377

Extrem verzweifelt
2,5-jähriger schwarz-weißer Kat-
ter, verschmust u. anhänglich, Ein-
zelgänger, sucht liebevolle Men-
schen, gern auch ältere mit Haus u.
Garten, Geduld u. Zeit, keine Kin-
der, sonst muß er ins Tierheim u.
dort ist er eingesperrt. Bitte helfen
Sie ihm. Er hat es verdient. Tel.
07731/53964

Mischlingswelpen 10 Wo.
wg. Allergie in gl. Hände abzug. m.
Zub. V€ 200,-. T. 0152-23111393

Süsse kl.Kätzchen
versch.-farbig suchen ein neues
Zuhause. Tel.07732/970456

Zu verschenken
Kätzchen, 8 Wochen alt,
07736/921127 ab 14 Uhr

Katzenwelpen
zu verschenken. Weiblich (1
schw/weiß, 21/Glückskatzen =
dreifarbig) stubenrein, entwurmt,
hundegewöhnt.Abzugeben ab Mit-
te Juli.Tel.:07736 92 10 53

Wir, 1 Pferd, 1 Esel
brauchen dringend einen Kumpel,
der mit uns Gras fressen darf u.
sich im Offenstall wohlfühlt! Tel.
07731/62470

Reitbeteiligung

Mein Hafi sucht Reitbeteiligung.
Keine Anfänger! In 78234 Bargaen.
Tel. 015158763746

4 Babaybartagamen
abzug., a' 20,-€, T. 0176-
23468687 ab 16 Uhr

Eck-Aquarium Juwel
100 €, 2x 160 l Becken je 15 €, 1
Becken 200 l, 40 € Zuchtbecken
Diskus 20 €, T. 0179-5898302

Spitzer-Labradormischl.
liebev. aufgezogen, 8 walt, ver-
kauft: H. Maier, Bühlarzhof, Schien-
patt, in Güttingen-Litzelbergstr. Tel.
07732/7989

3 Zwerghäschen
u. 1 Meerschweinchen zu ver-
schenken. Tel. 07738/938755 ab
17 Uhr.

2 süße Kätzchen
schwarz, männl. + weibl., 8 Wo. alt,
in liebev. Hände zu verschenken.
Tel. 07736/924919

2 Großsittiche
m. Käfig in liebev. Hände für 50 €
abzugeben, T. 07731/799682

Labrador-Welpen
ab sofort abzugeben. Tel.
07734/931811 u. 0162-7529940 u.
07734/934924

Kätzchen, 8 Wo.
in liebev. Hände zu verschenken,
Tel. 07731/796798

Entlaufen

Vermisst-Entlaufen
Grauer Pudelmischling (Bubi) in
Singen, neunjährig. Wenn ihn je-
mand hat, bitte melden
T.07731/911178

Jg., graue Katze

m. Glöckchen am Halsband ver-
misst in Singen, Unter Nordstadt.
Tel. 07731/185882

Entflohen

Grau Papagei entflohen Hört auf
den Namen Cicko Weber. Bitte
Melden bei Weber 07731/28929
Händy Nr 015229400341 Danke

Alte Katze vermisst
3farbig, schwarz-rot-weiß, Schild-
patt, in Güttingen-Litzelbergstr. Tel.
07732/7989

Verschiedenes

Flohmarkt
Konstanz,
(jeden 2. Samstag im Monat)
Sa., 14. Juni,
Parkplatz Dance Palace
(neben Praktiker)

Sa., 21. Juni,
Gottmadingen, Parkplatz E-Center
(Edeka Baur)

Conrad's-Märkte
Tel. 07558 / 10 10 - Mobil 01 71 / 653 44 92

Wer braucht Hilfe im
Garten?Tel. 07732/54136

Senioren Residenz/GR
in Planung auf eigenem Grund-
stück am Meer - traumhafte Lage
u. sehr ruhige Gegend ohne Touris-
mus. Interessierte Senioren ge-
sucht, die gemeinsam einen indivi-
duellen Komplex aus 12 Appartem.
a 65 m² sehr günstig kreieren könn-
ten. Tel. 0172-6372507

KFZ-Hebebühne
Hydraulisch; tragkraft 2,5t;nach
eingebaut; Selbstabholer 750.- ab
18Uhr 07733/996758

Führerschein weg ???

EU-Führerschein hat nach wie vor seine Gültigkeit.
Der einfache Weg zum EU-Führerschein.
100% legal nach neuester Rechts-
sprechung Betreuung auch vor Ort.
Mit anwaltlicher Beratung
Telefon 0 77 71 / 8 79 85 51

Da.-Fahrrad 28 Zoll

neuw., 150 €, Heimtrainer, LL-Ski
m. Schuhen, 2 Lattenroste 1x2 m,
Gästebett aufblasbar, 3er Sofa,
Sessel, Brotbackautomat, Kaffee-
masch., günstig abzugeben, Tel.
07731/53482

Wohnungsauflösung
Garagenverk. am Sa.07.06.08Klei-
der, Möbel, u.s.w.alles mögliche-
bitte anmelden 07771/62582

Biete Betreuung
für Haus u. Garten und für Ihr Hau-
sier (bei Ihnen oder bei mir) Juli u.
August, langjährige Erfahrung.
07731/866889

2 CH-Vignetten 2008
f. je. € 22.- abzug. T. 01733627283

WWW.GLASRAEDLE.DE
GLAS RÄDLE
GLAS NOT-DIENST

Hegustr. 4
Singen 07731-68088

Backe Torten u. Kuchen
Tel. 07736/1252

priv. Trödelmarkt
Aus Whg. Auflösung; alles muss
raus; Sa & So 10-18 Uhr Ehinger-
str. 1-5 Mühlhausen

Hof-Flohmarkt v. A-Z

Freitag, 13.06.08, 11-17.30 Uhr,
Harsenstr. 24, Singen

Garten im Römerziel
zu verk., Pr. VB, T. 07731/921600

Psychotherapie?
lebenserfahrener Student d. Heil-
praktiker-Psychotherapieausbil-
dung sucht zu Studienzwecken
Menschen, die eine Psychothera-
pie möchten. Raum Stockach, T.
07771/875647

Hallo Felgen-Diebe
von der Friedingerstr. 8, Singen.
Viel Spaß mit meinen Felgen. Ihr
wißt ja wie sie wieder dran gehen
u. ihr wurde gesehen am Mo.,
9.6.08 beim Klauen! Gruß Twingo-
Fahrerin

Club für mehr Erfolg
und Lebensqualität in Ihrem Leben.
www.wir-machen-
veraenderung.de

Für den Wassersport

Motorboot mit Außen-
bord zu verk.Tel. 07732/54831ab
18.00Uhr

Günst. Kajütsegelboot
gesucht, auch mit Motorsch., L
7,5m - 9m) Tel. 0041/765633001

Schnäppchen Motor-
boot, Solito, 132PS, 6,40x2,50m,
B'seezlg., für 8 Pers., s.gepflegt,
günst. zu verk. Tel. 07735/2030

Suche günstiges Segel
als Sonnenschutz, Mastlänge bis
10 m, Tel. 0170/4931147

470er Jolle, gebr.,
segelfertig m. Zubehör u. Slipwa-
gen zu verk. 1200.- VB. Tel. 0175-
4111436

Fischergondel 990,-€
GFK, LB 5,15x1,35m, 6PS Honda,
4Takt Benzin, inkl.Slipwagen,,
Ruder, Lenkrad, Gaszug/Schalthei-
bel + Zub.Tel. 0177-7014932

Fundgrube

GOLDSCHMID - MÜNZEN + BESTECK
ZAHHOLD
auch mit Silber + **ALTGOLD**
Barankauf Gold & Silber
Bei Ihrer autorisierten Goldverwertung-Agentur
Optik Dörringer, Scheffelfeld, 29, Singen
Tel. 0 77 31 - 6 22 43 i.A der VG*

An- und Verkauf
Computer-Service, schnell und preiswert!
Reparaturen, Wartung und Konfiguration von Fachmann.
Firmenbetreuung - Service, Workstations und Netzwerk!
Neu- und Gebrauchsgüter zu fairen Preisen!
Inzahlungnahme von Gebrauchsgütern und Komponenten

Ankauf & Verkauf
Hauptstr. 62, Singen/Hrhl., gegenü. Rathaus
Tel. 07731/49425,
www.an-und-verkauf.net

Dienstleistungen

Fliessenarbeiten P. Graf
+ Rep., kurzfr., fachm. + sauber!
☎ (07731) 7 16 54 / 01 75 / 79 42 17

Lebenshilfe

Sie haben Probleme? Oder Sie sind einsam?
Lebens-/Eheberatung / Alltagsbegleitung
Sandra Frank - Tel. 01 60 / 91 63 45 33
www.konfliktberatung-frank.de

Fördermittel in Gefahr

Viele Anbieter erfüllen die Regeln nicht

Tausende Hausbesitzer sind davon betroffen, öffentliche Fördermittel zur Energieeinsparung zurückzahlen zu müssen. Zu diesem alarmierenden Ergebnis kommt eine Untersuchung des Verbands Privater Bauherren (VPB).

Grund: Die für Fördermittel relevanten Vorschriften werden von vielen Schlüsselfertigbauern nicht eingehalten.

»Es ist erschreckend, wie landauf landab gutwilligen Bauherren und Immobilienkäufern das Geld aus der Tasche gezogen wird.« Thomas Penningh, Vorsitzender des Verbands Privater Bauherren (VPB) hat nun schwarz auf weiß, was er und seine Mitstreiter im Verbraucherschutzverband schon länger mutmaßen: Die meisten Energieausweise beim schlüsselfertigen Neubau sind mangelhaft, die errechneten Energiegewerte werden in der Realität oft nicht erreicht.

Dies geht aus einer Untersuchung des VPB hervor, zu der alle im Jahr 2007 von VPB-Bausachverständigen geprüften Energieausweise gemäß Energieeinsparverordnung (EnEV) für Neubauten herangezogen wurden.

»Das Ergebnis der VPB-Untersuchung ist für uns alarmierend«, resümiert der Bausachverständige. Offenbar haben viele Anbieter schon bei simplen Rechenvorgängen Probleme: Fast 60 Prozent aller vom VPB untersuchten Nachweise haben teilweise gravierende Rechenfehler.

Aber selbst wenn die Berechnung stimmt, hapert es an der Ausführung: In gut 54 Prozent aller

untersuchten Fälle wurden die in der Rechnung angenommenen Materialien auf der Baustelle gar nicht verwendet. Häufig, so stellte der VPB fest, ersetzen Bauunternehmer auf eigene Faust die in der Rechnung vorgesehene Dämmung entweder durch dünnere Dämmstoffe oder durch völlig andere Materialien. »Viele Bauherren bekommen kein Energiesparhaus, sondern eine echte Mogelpackung.«

»Aber es kommt noch schlimmer«, kritisiert Verbraucherschützer Penningh: Etwa 40 Prozent der Energieausweise im Neubau entsprechen überhaupt nicht den Vorschriften der Energieeinsparverordnung (EnEV).

Und über die Hälfte, nämlich 53 Prozent, aller Bauten, die durch öffentliche Zuschüsse und Kredite gefördert werden, erfüllen nicht einmal die Förderbedingungen. »Prüfen die Geldgeber hier gezielt nach, was sie sich ja ausdrücklich vorbehalten, dann verlieren die Bauherren ihren Förderanspruch und müssen womöglich bereits gezahlte Gelder zurückerstattenden, mahnt der VPB-Fachmann.

Schützen können sich Bauherren nur durch konsequente Kontrolle. Sie beginnt bei der Prüfung des Vertrags und der Energieberechnungen durch einen unabhängigen Sachverständigen, führt über regelmäßige Baukontrollen bis hin zur förmlichen Bauabnahme.

mographie überprüft werden, rät Thomas Penningh. »Denn nur wenn Rechnung und Ausführung stimmen, bekommt der Bauherr wirklich ein Energiesparhaus, wie es der Gesetzgeber vorschreibt.«

hängigen lassen, nur dann können sie ihn auch rechtzeitig vor Baubeginn vom unabhängigen Sachverständigen prüfen lassen - und nötige Nachbesserungen einfordern. Allerdings bekommen Bauherren

Immobilie der Woche



Entscheiden Sie für Lage

Neubau am Luisenplatz ist bezugsfertig:

Wir haben noch einige sehr schöne 2, 3 und 4 Zi.-Wohnungen, sowie Büro-/Praxisflächen für Sie verfügbar. Jetzt die Ausstattung wählen und schon bald einziehen.

Wir kümmern uns um Ihre Immobilie!
Tel 07732-940 66 77 Seetorstr. 4 R'zell

Wer heute in Deutschland baut oder ein neues Haus kauft, der braucht dazu den Energie-sparsnachweis gemäß der gültigen Energieeinsparverordnung EnEV. Bauherren und Käufer schlüsselfertiger Immobilien sollten sich diesen Nachweis unbedingt frühzeitig vom Bauunternehmer aus-

das Dokument nur vor Baubeginn ausgehändigt, wenn sie dies im Kaufvertrag des Hauses auch so festgeschrieben haben. Der VPB rät deshalb: Vor dem Unterzeichnen des Vertrags prüfen, ob dem Käufer auch alle wichtigen Unterlagen vor Baubeginn zur Prüfung übergeben werden.

Mehr Geld fürs Sanieren

Ein- und Zweifamilienhäuser energetisch zu sanieren ist jetzt nochmals attraktiver geworden. Besitzern solcher Immobilien gewährt die KfW Förderbank seit kurzem einen Extrazuschuss für Energieberatung und Baubegleitung. Das zusätzliche Geld kann man beispielsweise dazu nutzen, sein Sanierungsvorhaben nach den Regeln des RAL-Gütezeichens Niedrigenergie-Bauweise (RAL-GZ 965) prüfen zu lassen. Darauf weist die Gütegemeinschaft Niedrigenergie-Häuser aus Biberach, hin.

Was viele nicht wissen: Eine RAL-Güteprüfung kommt nicht nur beim Neubau von Häusern in besonders energiesparender Bauweise infrage. Sie gilt auch für umfassende energetische Sanierungsmaßnahmen. »Schließlich ist es ganz egal, ob Sie neu bauen oder den energetischen Standard eines älteren Hauses verbessern möchten«, stellt Dipl.-Phys. Joachim Zeller von der zuständigen Gütegemeinschaft fest: Damit man die gewünschte energetische Qualität tatsächlich erzielt, kommt es in beiden Fällen auf große Sorgfalt bei Planung und Bauausführung an. Entsprechend breit sind die Kontrollen durch die RAL-Gutachter angelegt.

Das RAL-Gütezeichen baut auf einem umfangreichen Kriterienkatalog auf, den unabhängige Experten für verschiedene Anforderungen entwickelt haben. Ihr Ziel: ein möglichst niedriger Energieverbrauch des fertigen Gebäudes. Auf diese Vorgaben greifen die RAL-Güteprüfer zurück, wenn sie Sa-

nierungspläne unter die Lupe nehmen und auf der Baustelle Stichprobenkontrollen durchführen. Spezielles Augenmerk richten sie beispielsweise auf die Luftdichtheit des Hauses. Diese - wie im Sanierungsfall meist nötig - nachträglich herzustellen ist eine schwierige Aufgabe. Die Güteprüfer kennen die typischen Schwachstellen und achten darauf, ob die Arbeiten der verschiedenen Gewerke gut aufeinander abgestimmt wurden. Erst, wenn alle Qualitätskriterien erfüllt sind, wird die Sanierungsmaßnahme mit dem RAL-Gütezeichen 965 ausgezeichnet. Auch die KfW Bank will mit ihrem neuen Angebot ausdrücklich den Erfolg der von ihr geförderten Sanierungen sicherstellen.

Den Zuschuss für Baubegleitung kann jeder beantragen, der für die energetische Verbesserung seines Ein- oder Zweifamilienhauses im Rahmen des CO2-Gebäudesanierungsprogramms einen Förderkredit oder Investitionszuschuss der KfW erhält. Er gilt für fünfzig Prozent der förderfähigen Beratungskosten, je Wohneinheit werden höchstens 1.000 Euro ausbezahlt. Über die Details können sich Interessierte unter www.kfw-foerderbank.de informieren. Weitere Informationen über die Qualitätssicherung durch das RAL-Gütezeichen Niedrigenergie-Bauweise gibt es ebenfalls im Internet unter www.guetezeichen-nhd.de. Dort findet man auch Adressen von akkreditierten Güteprüfern, deren Dienste man natürlich auch ohne zusätzliche KfW-Förderung in Anspruch nehmen kann.

Zu verkaufen: Stockach

Baugebiet „Obere Walkestraße“, Baugrundstücke, voll erschlossen, sofort bebaubar mit EFH, DHH oder MFH, Preis pro m² 160,- €. Interesse? Rufen Sie uns an! Ansprechpartner ist Herr Dieter Rau, ImmoKura oHG Ivd, Tel. 0 72 40 / 92 51 - 17.

Wenn Sie bauen wollen...
www.hausausstellung.de
/leberer

Tengen-OT, Grundstück für 2-FH + ELW
700 m² Grst. in ruhiger Lage nur € 48.000,-
Heim + Haus GmbH 07731-98260

IMMO BRÜLL u. Partner
Schnäppchen
SI-SUD (Nähe BfH, sehr ruh. Lage), 3-FAM.-HAUS m. Großgar. u. Werkstatte (2x 31/-Zi.-Wohn., 1x 2/-Zi.-DG-Wohn. große Sommerterasse), neuw. Zust., frei, KP nur € 250.000,- eine echte Kaufgelegenheit. Weitere Infos und Besichtigungen durch:
Tel. 07731/31153, 0179/7174272

GOTTMADINGEN
Im Stelzer 3 und 5 / Neubaugebiet Täschchen
Attraktive Doppelhäuser in sonniger Lage
z. B.: 5 1/2 Zimmer, mit Süd-/West-Terrasse, Garten und Balkon, 140 m² Wohnfläche, Dachgeschoss ausgebaut € 239.000,-
(m²-Preis ab € 1.707,- schlüsselfertig!)

Musterhaus-Besichtigungen nach Vereinbarung
- auch am Samstag und Sonntag möglich! -

Haben Sie bereits eine Eigentumswohnung oder ein Haus, können wir diese eventuell in Zahlung nehmen.

Telefon 07731/98 26 0
Telefax 07731/98 26 30
solidbau
W.u.M. Vogt GmbH & Co.KG
70736 Fellbach, W.-Pflitzer-Str. 26

REITHINGER IMMOBILIEN

Top 2,5-ETW, Singen
Einfach einziehen, 2003 aufwändig renoviert, moderne EBK, sehr gute Raumaufteilung, € 76.000,-

Moderne DHH, Gailingen
Spitzenlage, herrliche Aussicht auf die Alpen, Bj. 1995, 5 Zi., Wfl. 125m², Nutzfl. 53m², EBK, ZH, Garage, Stellp. € 259.000,-

Zweifamilienhaus in Ehingen
EG 4,5 Zi., 112m², Winterg., Terr., OG 3 Zi., 70m², Balk., ruhige Lage, sehr gepflegt, off. Kamin, herrl. Aussicht € 260.000,-

Moderne 3-Zi-ETW
Lage Fußgängerzone, Bj. 2002, lichtdurchflutet, EBK, schönes Bad, elektr. Rollläden, Balkon, Garage,, Abstellr. € 148.000,-

Immobilien Gesellschaft mbH Reithinger
Theodor-Hanloser-Str. 23 • Singen
■ Tel 07731-9077-0
■ www.reithinger.de



Innenstadtnahes Wohnen in Radolfzell
Friedrichstraße/Messeplatz
Besichtigung Sonntag, 15.06.08, von 11.00-13.00 Uhr

4 Zimmer, große Wohnküche, Carport, großer Keller
Wohnfläche ca. 127 m², Grundstück ab 231 m²

Info und Besichtigung jeden Mittwoch, 17.00-19.00 Uhr oder individuell unter Tel. 07732/9268-32

Baugenossenschaft Familienheim Bodensee.
Neuer Wall 1
78315 Radolfzell
e-mail: klaus.hilpert@fbh.de www.familienheim-bodensee.de

LBS IMMOBILIEN
Sparkasse Singen-Radolfzell
Es ist an der Zeit, sich und Ihrer Familie etwas zu gönnen!

Legen Sie Wert auf komfortables Wohnen!
Attraktive 4,5-Zimmer-Wohnungen ab 203.100,- EURO in Steißlingen.
Befristete Aktion:
Bei einem Kauf vor dem 30.06.2008 erhalten Sie einen Tiefgaragenstellplatz ohne Aufpreis!
Wir beraten Sie individuell und persönlich.
Ein Anruf lohnt sich!
Dieter Bächle, Hölstr. 4, 78315 Radolfzell
Tel. 07732 / 940 648-10 dieter.baechle@lbs-bw.de

TREPTOW IMMOBILIEN

Einfamilienwohnhäuser in Engen
Friedrich-Mezger-Straße

- 2-geschossige Bauweise
- Wärmeschutzfassade
- Dämmung unter der Bodenplatte
- Grundstück: 221 m²
- Wohnfläche: 120 m² (3 Kinderzimmer)
- Rohbau ist fertiggestellt
Folgende Eigenleistungen sind zu erbringen:
- Malerarbeiten
- Bodenbeläge
- Innentüren
- Außenanlage

Geeignet für junge Familien
Preis: ab 198.000,- €
inkl. Carport
- keine Maklergebühr -
INTERNET: www.treptow-immobilien.de

SCHEFFELSTRASSE 3 · 78224 SINGEN · TEL. 07731/655552 · FAX 07731/67739

BTV Ihr Vertrauensservice
seit 1977
Bodman... 1-2 Famh. ca. 200 m zum Seeufer
ca. 470 m² Grst.-Idylle, ca. 180 m² Wfl., 2 Kü., 1 EBK, 3 Bäder, 4 WC, Terrasse, Loggia, Wintergarten, 2 Stpl. u. Garage. Ideal für 2 Generationen und Feriengäste.
€ 298.000,-
www.btv.de
Langenenslingen Tel. 07376 960-0

Engen: Attraktives Gewerbeobjekt mit schöner Wohnung. Grundstück € 390.000,-
Aach: Charmante Jugendstil Villa wohnen und arbeiten unter einem Dach € 320.000,-
Eigeltingen: 3/4 Zimmerwohnung ca. 80 m² Wohnfl., EBK, Garage Süd Lage € 98.000,-
Singen-Stadtmitte: 3 Zimmer ETW Wohnküche ca. 78 m² Wohnfl. € 80.000,-
Singen-N: 3 Zimmer, Balkon, Garage i.HK., ruhige, sonnige Lage € 65.000,-
Rielasingen: 2 Zimmer, ca. 53 m² Wohnfläche, Terrasse, Stellplatz, Bezugsfrei € 49.000,-
Radolfzell: 2 1/2 Zimmer ETW, großer Balkon ca. 83 m² Wohnfl., Garage € 83.000,-
Weitere interessante Angebote unter Lydia Bader, Immo.07733-99897

Siener
Bankkaufmann · Immobilien
ETW's - gebraucht und günstig wie nie mehr!!!
3-ZI-ETW
Singen, Beethovstr. 3-Zi.-ETW, frei € 80.000,-
Singen-Süd: 3-Zi.-ETW, Garage, frei € 67.500,-
Riel.-Worbl.: 3 1/2-Zi.-ETW, 96 m², Garage, frei VB € 99.000,-
4-ZI-ETW
Singen-Mitte: 4 1/2-Zi.-ETW, 3 Balkone, frei, 117 m² € 130.000,-
Fon (07731) 12171 • Fax 12172

KÜMMEL
Immobilien-Gesellschaft mbH

■ Haus im Haus, Worblingen
5-Zi.-Whg. mit ca. 150 m² Wfl., 2 Abstellpl., hochwertige Bauweise u. Innenausst., frei n. Vereinb. € 245.000,-

■ 3-Zi.-ETW, Singen
mit Balkon, Wfl. 78 m², neue Fenster, Keller, Bad/WC getrennt, EBK, sof. beziehb. € 68.000,-

■ 1-Fam.-Haus, Singen-Mitte
mit Einliegerwohnung, 1x 45 m², 1x 90 m², Freisitz, Vollwärmeschutz, sofort frei € 145.000,-

■ Maisonettewohn., Si.-Zentrum
in einem 2-FH, Wohnfl. 162 m², 2x Südbalkon, gr. Garage, ruhige Wohnlage, off. Dachstuhl € 210.000,-

■ 3-Familien-Haus, Gailingen
3x 3 Zimmer mit je ca. 70 m², Grst. 274 m², Energieausweis, als Anlage (7,8% netto) oder z. Selbstbezug € 158.000,-

Magistr. 7 · 78224 Singen
Fon 07731 - 143 98 81
www.immo-kuemmel.de

BW Bank

HEIM & HAUS
Immobilien

Telefon
077 31/9260

Sichern Sie sich Ihre Zweitrente – ETW's für Eigenwohnung oder als Kapitalanlage bis zu 10% Rendite plus AfA aus Bankverwertungen / Konkursen

Singen, Pomeziastraße – Garage zu verkaufen
Preis auf Anfrage

Notverkauf – Weiterleitungen 2,5-Zi.-ETW
neuwertig, kurzfristig frei, Abstellpl. € 49.800,-

Singen-Süd – Notverkauf/Kapital/Selbstbez.
2-Zi.-ETW, 57 m² Wfl. EG, Balkon € 49.800,-

Singen, 2-Zi.-ETW mit Blick auf den Hohentw.
56 m² Wfl., 3. OG, schöne Lage nur € 56.000,-
Singen, renovierte 3-Zi.-ETW – zentrale Lage
70 m² Wfl., Hochparterre, Gartenanl. € 79.000,-
Singen-Nord, attraktive DGs, 5-Zi.-ETW
78 m² Wfl., EBK, Balkon, Keller € 99.000,-
Singen renov. 5-Zi.-ETW – zentrale Lage
125 m² Wfl., Hochparterre, EBK, AP € 140.000,-
Gottmadingen, baugeschoss-Wohnung
DG-ETW, 45 m² Wfl., saniert nur € 45.000,-
2-Zi.-ETW mit Blick über Gottmadingen
67 m² Wfl., 5. OG, mit Lift, Balkon € 49.800,-
Gottmadingen, Erstbezug nach Totalrenov.
3-Zi.-ETW, 75 m² Wfl., Heizg., Sanitär + Fenster neu, Garage möglich € 85.000,-

Rielasingen, 2-Zi.-ETW in Top-Wohnlage
55 m² Wfl., Edgesschoss, Balkon € 65.000,-
Stockach, Penrh., 3,5-Zi.-ETW, super Blick
85 m² Wfl., EBK, o. Kamin, Winterg. € 135.000,-
Engen, 4,5-Zi.-ETW in ruhiger Ortsrandlage
110 m² Wfl., Bj. '85, Terras. kurzfr. frei € 149.000,-
Rielasingen, exkl. 1-ZF-HL+ELW in toller Lage
350 m² Wfl., 600 m² Grst., gehobene Ausstattung, Doppelgarage, viele Extras € 399.000,-
Engen-GG, gemütlich OHH in Ortsrandlage
110 m² Wfl., 450 m² Grst., Heizg. neu € 122.000,-
Engen TOP-57 m² im unteren Gallenried
180 m² Wfl., 750 m² Grst., Garage € 249.000,-
Engen sonniges 3-Zi.-Haus für Jung & Alt
340 m² Wfl., 720 m² Grst., 3 Garagen € 335.000,-

Beuren/Büsslg., EFH, Schnäppchenidylle
1100 m² Wfl., 600 m² Grst., 5 Zi., Umbau '03, Heizg. neu, 4 Stellpl., kurzfristig frei € 98.000,-

Stiefilingen, DHH mit ELW – schöne Ortsidylle
ca. 220 m² Wfl., 980 m² Grst., k. frei € 278.000,-

Rielasingen, gepflegtes EFH in ruhiger Lage
150 m² Wfl., ruh., sonnig, kinderf. € 235.000,-

Singen – untere Nordst., 2-Fam.-Haus + ELW
200 m² Wfl., 420 m² Grst., kurzfr. frei € 259.000,-

Aach 2-FH + ELW, kinderfreundliche Lage
185 m² Wfl. + 50 m² im DG, 680 m² Grst., Fassade + Bad/WC neu, 2 Garagen, frei € 228.000,-

Aach, EFH – Wohnen am Fuße der Altstadt
160 m² Wfl. + 120 m² Nfl., 475 m² Grst., neuwertig, großzügiger Grundriss, für anspruchsvolle Wohnkultur € 295.000,-

Radolfzell-Bohringen, exklusives EFH
160 m² Wfl., 7 Zi., 389 m² Grst., 2 Terrassen, mod. Architekt., Carport, Bj. '95 € 389.000,-

Radolfzell-Bohringen, REH in ruhiger Lage
103 m² Wfl., ausbaufähig, 276 m² Grst. € 198.000,-

Hilzingen, DHH mit Gartennote
160 m² Wfl., 450 m² Grst., 6 Zimmer, unverbaubare Ortslage € 275.000,-

Hilzingen, 12-Familienhaus mit viel Platz
160 m² Wfl., 800 m² Grst., 10 Zimmer, Garage, ELW mögl., Bj. '82, kurzfristig frei € 249.000,-

Hilzingen-OT, EFH mit sonnigem Grundstück
100 m² Wfl., 1500 m² Grst., Bj. '75, Ausbaureis. im Dachgesch., schöne Ortsrandlg. € 185.000,-

Stockach-Mindersdorf, Generationenhaus
2-FH, 230 m² Wfl., 2700 m² Grst., kl. Stall, sep. Bauplatz abtrennb., komplett saniert € 280.000,-

Stockach, EFH für die junge Familie
116 m² Wfl., 382 m² Grst., 6 Zimmer, Garage, Erstbezug, Aussig. noch wählbar € 232.000,-

Öhningen, attraktive DHH in sonniger Lage
ca. 180 m² Wfl., 10 Zi., 520 m² Grst., UC als ELW mögl., Bj. '82, kurzfristig frei € 249.000,-

Über unsere Immobilienbörse können wir Ihr Haus/Eigentumswohnung/Grundstück evtl. in Zahlung nehmen! Weitere Häuser, Wohnungen usw. finden Sie auf unserer Homepage www.heim-und-haus.de

Mietgesuche

1 Zimmer

1-2 Zimmer gesucht
weibliches Wesen sucht in Singen, Umgebung, teilmobiliertes 1-2 Zimmer, teilmobiliertes oder vollmob. bis 60 qm 500 qm.Dringend! Franz-sigel-Str. 2, 78224 Singen, HildaHornas@yahoo.de

Für einen Mitarbeiter suchen wir ab 04.08.2008 ein

kleines Appartement (1-2 Zi.) (möbliert)
in Singen oder nähere Umgebung.

Angebote bitte an das Sekretariat der Geschäftsleitung
Telefon: 00 41-52-64 53 712

Rieker Schuh AG
Stockwiesenstr. 1, CH-8240 Thayngen

Möbl. Zi/Wgh. in Singen
ges. v. Senior Journalist, NR, seriös, Tel. 0151-51168152

Ruh. Hundedame sucht
für sich und Frauchen, 31, berufl. ab sofort 1-2 Zi.-Wgh. Raum R'zell/KN/ges., KM max. 300.-€. Tel. 0160-95712161

Suche 1 Zi.-Wgh. 65(m)
in R'zell-Tel. 0177-8302570

2 Zimmer

Singen + Steibl. + RZ + Riel.-Worbl.
2-Zi./2 1/2-Zi.-Wgh. f. Rentnerin ges. (f. Vermieter kostenlos).
SIENER Immob. Tel. 07 31 / 12171

Schöne 2-Zi. Whg
in Hilzingen o. Gottmadingen wegen berufl. Veränderung von jungem Paar (beide Landschaftsgärtner in Festanstellung)dringend zum 1.8. gesucht. Tel.: 07144/849113

2-Zi.-Wohnung
mit EBK, Blk., Bad mit Wanne, von älterer Dame in R'zell/Stadtteil zum Sept./Okt. 2008 gesucht. Tel. 08387/390512 (Rückruf)

VERMIETUNGEN

LUTZ
LUTZ & MAYER GmbH
HAUSVERWALTUNGEN

- VERMIETUNGEN -

2-Zi.-Wgh. in Hilzingen
ca. 76 m² Wfl., kl. Einheit, EBK, sofortfrei, Miete: 420,- € + NK

3-Zi.-Wgh. in Singen-Mitte
ca. 72 m² Wfl., sofort frei, renovierungsbedürftig, Miete: 400,- € + NK

Besuchen Sie auch unsere Homepage:
www.lutz-immobilien-verwaltung.de
Gewerbestr. 11, 78247 Hilzingen
Tel. 0 77 31 / 79 70 70

4 Zi. – Singen-Untere Nordstadt
Wohnküche, Terrasse, großer Speicher, PKW-Stellpl., sofort frei, kalt 600,- + NK
hbf-immobilien 077 31-78 95 28

IMMOBILIEN-FACHBÜRO
B. RIETSCHLE
Freier Sachverständiger für Immobilien-Wertermittlung

Vermietungen	
Si-Nord, 3,5-Zi., ca. 93 m ² Bk.	KM € 520,- + NK
Si-Mitte, 1-Zi., ca. 37 m ²	KM € 260,- + NK
Si-Nord, 2-Zi., ca. 57 m ² EBK	KM € 345,- + NK
Rielas., 2,5-Zi., ca. 71 m ² Bk.	KM € 355,- + NK
Rielas., 3,5-Zi., ca. 93 m ² Bk.	KM € 460,- + NK
Häuser	
Si-Nord, 3-Fam.-Haus, Gfl. ca. 425 m ²	KP € 229.000,-
kurzfristig beziehb.	

78224 Singen · Tel. 07731/64472

Radolfzell, Gartenstraße
3,5-Zi.-Wohnung, 1. OG, 82 m² KM 500,- €
Immo. Gritza · Tel. 07732/91 96 41

Gottmadingen:
Büro-/Verkaufsräume im Sudturm in dv. Gröben zu verm., ab 60 m² bis ca. 610 m², zentrale Lage, markantes Gebäude, Telefon 07121/26 86 50, www.fiedler-gewerbeimm.de

Singen-Süd, provisionsfrei
2-Zi.-Wohnung, 56 m² Bk. € 350,00
1-Zi.-Wohnung, 38 m² kpl. möbl. Bk. € 300,00
1,5-Zi.-Wohnung, 46 m² Bk. € 320,00
TG-Stellplatz (kann mit angemietet werden) € 25,00
jeweils zzgl. NK/2 MM Kaut.ion
AVG-Immobilien 07 11/4 70 68 12

ZU VERMIETEN:
Singen-Mitte, 1 Zi., ca. 28 m², ab sofort
Singen-Nord, 1,5 Zi., ca. 37 m², ab sofort
Singen-Nord, 2 Zi., ca. 56 m², DG, ab sofort
Singen-Nord, 2 Zi., ca. 80 m², sofort
Singen-Mitte, 1,5 Zi., ca. 102 m², Luftwohnung, sofort (Neubau)
Singen-Mitte, 3 Zi., ca. 90 m², sofort
Singen-Mitte, 3 Zi., ca. 62 m², DG
Singen-Mitte, 4 Zi., ca. 70 m², sofort
Singen-Nord, 4 Zi., ca. 98 m², sofort
Worblingen, 1 Zi., ca. 46 m², sofort
Radolfzell, 2 Zi., ca. 40 m², ab 01.08.2008, DG, EBK
Hiltz-Binning, 3 Zi., ca. 90 m², ab 01.07.2008

KALTMIETE:
NK 80,- KM € 230,-
NK 80,- KM € 300,-
NK 150,- KM € 280,-
NK 100,- KM € 400,-
NK 200,- KM € 450,-
NK 190,- KM € 450,-
NK 170,- KM € 450,-
NK 120,- KM € 400,-
NK 110,- KM € 645,-
NK 40,- KM € 260,-
GA € 30,- möglich NK 80,-
NK 100,- KM € 450,-
NK 160,- KM € 450,-

Radolfzell, Gartenstraße
3,5-Zimmer-Wohnung, EG, 79 m² KM 450,- €
Immo. Gritza · Tel. 07732/91 96 41

WILHELM
HAUSVERWALTUNGEN GMBH

Fam. m. 2 Ki. (7+2 J.)
NR, keine Haustiere, sucht z. 1.9. o. später eine 4-4,5 Zi.-Wgh. in Mühlh., Engen o. Hiltz. Keine Makler! Tel. 07733/503426

4- bis 5-Zi.-UW, zu mieten od. zu kaufen f. unsere solventen Klienten
KS HAUSBAU Tel. 07731 - 18 23 55

Nur Riel., Worb., Aarlen
3-4 Zi.-Wgh. nur EG, ab Okt./Nov. Tel. 0174-6138877

Häuser
Su. nettes kl. EFH/DHH
ca 120 m², Raum Si., Stock, R'-zell, zu mieten, alleinstehend, o. Kl., o. Haustier, NR, Tel. 0174/7468011

auf der Hör!
freundliche Umgebung! 3 Zimmerwohnung oder kl. Haus mit Garten zu mieten ges. Tel. 07455 939492

Sonstige Objekte
Lagerräume gesucht !!
Trocken, hauptsächl. Textil, ca. 50qm, schnellstmögl., i.R. Engen, Tel. 07733/503502

Vermietungen
1 Zimmer

1-Zim.-Wgh. in Worbl. * Stiebl. *** Si.-Mitte + Gailingen**
SIENER Immob. Tel. 07 31 / 121 71

Möblierte Wgh., Singen
kpl. ausgest., kurz- o. langfristig zu vermieten, zentrale Lage, ab sofort, 450 € inkl. NK, T. 07731/8279813

1-Zi.-Wgh., Gailingen
Blk., EBK, Waschmach./Trockner, Autostellpl., sofort zu vermieten, T. 07736/922315

Kl., möbl. Zi. Si-City
€ 220,- WM, frei, T. 07731/48111

Gottmadingen
Dachwgh. ca. 37 m², ab 1.9.08 zu verm., Tel. 07731/970212

2 Zimmer
Mehrere 1-2 Zi. Wohnungen, Radolfzell
EBK, Blk, 35-58 m² WM 330,- € WM 465,- €
Schacherer Vermietungsbüro 077 31/94 94 91

Excl. DG-Wgh., 66 qm
mit Galerie, Naturholzwerk sichtbar, 2 Zi., EBK, Bad, ZH, Teppichb., Einbauregale, Speicher, Stellpl., in Eingelangen, ab 01.09.08 zu verm. Tel. 07774/920222

2 Zi.-ELW Hilzingen
sonnige Lage, 55qm, EBK, kl. Abstellraum, € 350,- + NK ab 1.9. an Single, Tel. 07731/61737

2-Zi.-Wgh. in Stockach
ab sof., KM 380 €
T. 07771/876770

2-Zim.-Wgh. in Si-Nord * Böhringen: ** Höri * R'zell * Si-Mitte * Si-Süd * Ob./Ried 63 m² * Markt. * Steissl. ab € 220,- + NK
SIENER Immob. Tel. 07 31 / 121 71

2 Zi.-Wgh., 56 qm,
1.OG, ab sofort frei, KM 310,- + NK + KT, Tel. 0171-7629407

Excl. Studio-Wgh. in Si.
2,5 Zi., 81 m², Panorama-Aussicht/Schweiz, Alpen, mod. EBK, Blk., KM 550 € + 150 € NK + 2 KM KT, T. 0175-5247082

2-Zi.-Wgh., Singen
zentrl. Lage, 57 m², EG., EBK, KM 340 € + TG. + NK+ 2 MM KT zu verm., T. 0157-76051169

Stockach, 2 Zi.-Wgh.
63 m², Bad, Blk., Lift, Keller, Senioren-Wohnanlage am Park, Mietrate 375,- € + NK 190,- € - Infos Tel. 07771/62800

2 Zi. Wgh, Ehingen,
62 m², Blk, Waschr., EBK, ab 01.10.08 zu verm., KM 370,- € + Gar. + NK Tel. 07733/5456

2 1/2 Zi. - Maisonnette
Wgh., in renov. Jugendstilgebäude, zentral, nahe Färbre, 80m², EBK, Balkon, Keller, KM 540,- + NK 170,- € + evtl. TG 40.- € + 1.7. frei. Tel. 0171-6205380

Wahlwies, großzügige
1 Zi.-Wgh., 38 m², möbl., in modern. Holzhaus, sep. Eingang, Kü.-Zeile, WM € 380,-, ab sof., Tel. 07771-917713

1-Zi.-Wgh., Si.-Nord
Küche, Bad, Balkon, sofort frei, Tel. 0170-4844297

1,5 Zi.-DG Wgh.
EBK, Riel-Aarlen, KM € 220,- + NK ab 18 Uhr, Tel. 0160-95367548

Singen OT 74 m²
ruhige Lage 07731/949566

1-Zi.-DG-Wgh. Si-Nord
ca. 34 m², renov., Laminat, KM € 320,- + 3 KM KT, ab sofort oder z. 1.9.08, T. 0172-7284361

1,5 Zi.-Wgh. Windegg
ab 01.07.08 frei, WM 260,- €, Tel. 07774/7892 o. Fax 07774/77940

1-Zi.-Wgh., Singen-City
ca. 35 m², KM 280 € + NK + KT, ab sofort zu verm., T. 07731/965259

Nachmieter per sofort
ges. 1-Zi.-Wgh., Si.-Stadt., Erzbarger Str. 5 a Singen. Bei Interesse Fr. 13.6.08, 17 h Treffpunkt,

1 Zi.-Wgh. in Si-Nord
40m², mit EBK, und Waschmaschine, Bad u. Terrasse, KM 260,- + NK zum 1.07.08 zu vermieten Tel. 0163/1394907

Möbl. Zi., Si.-Hausen
ca. 16 m², sep. Eingang, Laminat, SAT-Anschl., Du., Kochnische, KM 190 € + NK, T. 07731/42988

1,5 Zimmerwohnung
Nachmieter gesucht für helle 1,5 Zimmer Wohnung. Ruhige Lage in Mühlhingen. 0151/11553403

Gr. 1-Zi.-Appartement
teilmöbl., Kü. sep., in Rielas.-Zentr. ab sofort zu verm., KM € 310,- + NK + KT € 700,-, T. 0171-5444745

möbl. Zi. Gottmadingen
in 2er-WG, Bungalow, Küche, Dusche, WC, Terr., WM € 320,- + KT, Tel. 0174-8882378

2 Zimmer
Mehrere 1-2 Zi. Wohnungen, Radolfzell
EBK, Blk, 35-58 m² WM 330,- € WM 465,- €
Schacherer Vermietungsbüro 077 31/94 94 91

Excl. DG-Wgh., 66 qm
mit Galerie, Naturholzwerk sichtbar, 2 Zi., EBK, Bad, ZH, Teppichb., Einbauregale, Speicher, Stellpl., in Eingelangen, ab 01.09.08 zu verm. Tel. 07774/920222

2 Zi.-ELW Hilzingen
sonnige Lage, 55qm, EBK, kl. Abstellraum, € 350,- + NK ab 1.9. an Single, Tel. 07731/61737

2-Zi.-Wgh. in Stockach
ab sof., KM 380 €
T. 07771/876770

2-Zim.-Wgh. in Si-Nord * Böhringen: ** Höri * R'zell * Si-Mitte * Si-Süd * Ob./Ried 63 m² * Markt. * Steissl. ab € 220,- + NK
SIENER Immob. Tel. 07 31 / 121 71

2 Zi.-Wgh., 56 qm,
1.OG, ab sofort frei, KM 310,- + NK + KT, Tel. 0171-7629407

Excl. Studio-Wgh. in Si.
2,5 Zi., 81 m², Panorama-Aussicht/Schweiz, Alpen, mod. EBK, Blk., KM 550 € + 150 € NK + 2 KM KT, T. 0175-5247082

2-Zi.-Wgh., Singen
zentrl. Lage, 57 m², EG., EBK, KM 340 € + TG. + NK+ 2 MM KT zu verm., T. 0157-76051169

Stockach, 2 Zi.-Wgh.
63 m², Bad, Blk., Lift, Keller, Senioren-Wohnanlage am Park, Mietrate 375,- € + NK 190,- € - Infos Tel. 07771/62800

2 Zi. Wgh, Ehingen,
62 m², Blk, Waschr., EBK, ab 01.10.08 zu verm., KM 370,- € + Gar. + NK Tel. 07733/5456

2 1/2 Zi. - Maisonnette
Wgh., in renov. Jugendstilgebäude, zentral, nahe Färbre, 80m², EBK, Balkon, Keller, KM 540,- + NK 170,- € + evtl. TG 40.- € + 1.7. frei. Tel. 0171-6205380

Altenwohnanl. Gottm.
50 m², Blk., Keller, hochw. möbl., Stellpl. in TG möbl., sofort beziehb., KM 380,- € Tel. 07733/7346 o. 0171-2446335

2 1/2 Zi. DG-Wgh.
in Worbl. ca. 55ms KM 290,00 € + 30,00€ Garage + NK ab 01.07.08 zu verm. Tel.07731/975788 Mobil 01577-3049283

Schöne 2 Zi. DG-Wgh.
Rielasingen, kl. WE, Blk., Garage, Keller, ab 1.10.08 zu verm., KM 455,- + NK Zuschriften unter 111245 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Schöne 2,5 Zi.-Wgh.
ruhig, 70 m² EG, Terr., in Singen-schliefen an ruh. Person (NR) ohne Haustiere, ab 1.09.08 zu vermieten, KM 410,- € + NK + KT, Tel. 0172-7649553

ab 01.08.08 z. vermieten
moderne, freundl. 2-Zi.-Wgh. ca. 45 m², Südlage, Bad m. Du., EBK, kl. Abstell., 2H., Waschkeller, PKW-Stellpl., in Hofenfeld, OT Liggersdorf, Tel. 07557-929801 ab 20 h

Kleine ELW in R'zell
an NR, voll-od. teilmöbl. ab 1.7. zu vermieten, gute Busverbindung, Tel. 07732/13206

2 Zi.-Wgh. in R'zell
44m², mit Küche, Balkon, Stellpl., ab sof. zu verm. Tel. 07732/972529

2 Zi.-DG-Wgh. Orsingen
90 m², EBK, Blk., gr. Keller, Stellpl., ab 01.08.08, KM € 360,- + NK € 40,- + 2 KM KT, T. 0160-97341663

2,5 Zi.-Wgh. Si-Mitte
ca. 62 m², Blk., ruh. Lage, 5 Min. z. Bahnhof, KM 380 € + NK, ab 1.9. o. später, Tel. 07731/44830

Allessb. 2 Zi-DG
Wgh. mit Balkon, Seesicht, ca.70ms, KM 670€+NK, ab 1.9. 0176/80053314 o. 07533/936275

Schöne 2,5 Zi. DG-Wgh.
52 m², ZH, EBK, Balkon, Garage in Mühlhingen ab Ende August, KM € 290,- + NK, Tel. 07775/1542

Böhringen 2 Zi.-ETW
62 m², 9-Blk., 1.OG., neue Fenster, neues Bad, ruh. Lage, m. Stellpl., KM 370,- + NK, ab 1.7., Tel. 0151-50584644

2,5 Zi. DG-Wgh.
m. Blk., Garage u. Keller in Rielas.-Worblingen z. 1.9.08 zu vermieten, Tel. 07733/977708

2 Zi.-DG-Wgh. Stockach
ca. 40 m², Kochnische, Bad, Stellpl., Keller, ab sofort, KM € 270,- + NK € 130,- + KT, T. 07771/873474

Suchen neues Haus
mit Garten, Terrasse/Balkon
u. evtl. Garage **zu kaufen**
Tel.: (07376) 960-0
www.biv.de
seit 1977
Ihr Vertrauensservice

Wir suchen 1-2-Fam.-Häuser +
Baugrundstücke Hegau / Bodensee
Logo-Massiv-Haus ☎ 077 39/92 88 66

FINANZSERVICE
Bodensee-GmbH
BAUFINANZIERUNG
TOP-Konditionen
ab 2,30% LAKRA-Darlehen
(98 % Auszahlung)
4,30% 3-Monats-Libor im SFR
80 % Beleihung vom Kaufpreis
Beleihungen bis 120 % des Kaufpreises möglich!
www.finanzservice-bodensee.de
Radolfzell - Westendstraße 3
Telefon 0 77 32 / 82 13 73

Immer ein guter Werbepartner

*** HÄUSER ***
Aach
Bauernhaus renov., 2 Wohnungen, 150 m² Wfl.,
1.000 m² Grdst., Ortsrandlage, Kachelofen, neue
Gas-ZH
198.000,- €
Mühlhausen-Ehingen
EFH, Bj. 2005, 110 m² Wfl., 560 m² Grdst.
205.000,- €
Hilzingen-OT
Bauernhaus, 110 m² Wfl., m. gr. Halle, 1.200 m²
Gdst.
285.000,- €
Hilzingen
EFH, 127 m² Wfl., 800 m² Grdst., Wintergarten, Gar-
age, EBK, sonnige ruhige Lage, sofort frei
248.000,- €
Tengen
EFH, 140 m² Wfl., 800 m² Grdst., EBK, sofort frei
142.000,- €
*** EIGENTUMSWOHNUNGEN ***
Rielasingen-Arlen
2-Zi.-ETW, 98 m² Wfl., EG, Balkon, Stellpl., Bj. 83,
EBK, sofort frei
72.500,- €
Riedheim
3,5-Zi.-ETW, 1. OG, 85 m² Wfl., großer überdachter
Balkon, Bj. 90, nur 5 Einheiten, Garage, sofort frei
114.000,- €
Hilzingen
3-Zi.-ETW, 70 m² Wfl., mitten im Ort, EG m. Terras-
se, ruhige Lage, Bj. 92, Garage
109.000,- €
Hilzingen
3,5-Zi.-ETW, DG, Bj. 83, 78 m² Wfl., Garage, Bal-
kon, sofort frei
97.000,- €
Duchlingen
4,5-Zi.-ETW, 115 m² Wfl., 1. OG, gr. Balkon, Marki-
se, Garage, Schwedenofen, gut geschnitten
127.000,- €
Worblingen
3,5-Zi.-ETW-DG-Maisonette, 92 m² Wfl., Bj. 89,
EBK, ruhige Lage, Stellpl., sofort frei
158.000,- €
Tel. 077 31/87 24-14
Fax 077 31/87 24-22
E-Mail: info@stihl-immobilien.de

Salem-Grasbeuren, EFH, 120 m²
Wfl., Bj. 1930, 440 m² Grdst., 159.500,- €
Logo-Massiv-Haus ☎ 077 39/92 88 66
www.wochenblatt.net

www.rewa-immobilien.de
Stockach, groß., ruhiges 3-Fam.-Haus (H-294)
10 Zi., Wfl. 290 m², Grstk. ca. 850 m², sehr ruhige Lage,
hochwertige Ausstg., Do-Garage
317.000,- €
Radolfzell, anspruchsvolles REH (H-252)
Wfl. 162 m², Bj. 02, FB-Hzg, 2 Bäder, ki.-frdl. Lage,
mod. EBK, Parkett, Terr. + Balk., Garage
319.000,- €
Si.-Bohl., wunderschöne, mod. DHH (H-238)
Bj. 99, Wfl. 140 m², Grstk. 320 m², hochwertige Ausst.,
Topzustand, EBK, keine Käuferprov., nur
259.000,- €
Si.-Nord, moderne 3,5 Zi. m. gr. Garten (E-401)
76 m², Garten 250 m², ruhige Lage, Parkett, FB-Hzg.,
alles wie neu, SW-Lage, Keller
135.500,- €
ReWa Immobilien
Telefon: 0 77 32 / 97 07 20
E-Mail: immobilien@rewa-gmbh.org

Wochenblatt

ETW
Singen-Nord komplett renoviert
3,5 Zi., Balkon, EBK, Garage € 89.000,-
Singen-Nord in Ortsrandlage
Exkl. 321, 90m², EBK, CP € 155.000,-
Rüggell-Warth Top Top
2 Zi., 37m² alles neu, nur € 119.000,-
Rüggell-Arlen Panoramablick
3,5 Zi., 100m², Garage € 138.000,-
Gottm. EG mit 400m² Garten
4,5 Zi., 104m², EBK, Gar. m. € 129.500,-

TRENDHAUS
Immobilien
www.trendhaus-immobilien.de
0773 4-78910
Haus
Sa-Bohlingsen Raumwunder
EFH + ELW, 210m² Wfl., mod. Bauweise
Dachterrasse, Garage + AP € 239.000,-
Rielasingen: einfach praktisch
2 FH, 141m² Wfl., ruhige sonnige Lage,
Balkon, Doppelgarage € 230.000,-
Rielasingen: Hammerpreis
Haus, 115m² Wfl., Bj. 90, Gar. € 189.000,-
Gottmadingen: warum warten?
EFH Baujahr 2008, nur € 185.000,-
h. Stockach: Charmantes EFH
150m² Wfl., 1000m² Grstk., Top Zustand,
Nebengebäude, Garage € 199.000,-

Wochenblatt

St-Zentral: 3 FMH 256.000€
198 m² Wfl., 435 m² Grstk., 11 Bz. - Dach neu
R'singen mit 140 m² Garten
Bj. 88, 91 m² Wfl., ELBK nur 105.000€ + AP
Engen: Hammerpreis - NEU
75-110 m² Wfl., n. u. r. 69.000,- € 85.000,- €
Weitere 294 Objekte vorhanden
Opalla-Immo. 077 33-97 71 34

Engen
Bauplätze im Zentrum
zu verkaufen
Info unter:
V + B VEIT & BRAUN
Telefon 077 33/74 38
www.veit-braun.de

Auch im Internet
ein guter Partner
Wochenblatt
www.wochenblatt.net

Singen - Nordstadt
Schöne 3,5-Zi.-ETW, Bj. 96, im EG (4-
Fam.-Wohnhaus), mit Terrasse/Garten-
anteil und Garage. 169.000,- €
BM Immobilien
Tel. 077 31 - 92 20 77 und 01 51 - 12 23 53 03

Renovierungsbedürftiges Eckhaus
in 78267 Aach, Stadtstraße 32
Grdst. ca. 180 m², € 71.000,-
Immob. Roskosch KG, FN
Tel. 0 75 41 / 2 51 51 + 52
Fax 3 24 19
www.roskosch-kg.de

Siener
Bankkaufmann - Immobilien
*** Endlich ein bezahlbares
Zuhause ***
Singen: Freist. WOHNH. ca. 590 m² Grund + Er-
weiterungsmögl., 2 Garagen nur € 198.000,-
Engen: Freist. Wohnhaus f.d. große Fam., 3 Wghn.,
inkl. Baugrundst., Garage, frei nur € 199.000,-
Engen: BUNGALOW, 740 m² Grundst., Garage
(unterk.), frei, sehr ruh. Lage € 248.000,-
Singen: 2-FH + Ausbaureserve, Garage, TOP-Lage
€ 255.000,-
Singen-Nord: BAUPLATZ 1.2-FH Näh. a. Anfr.
Fon (077 31) 1 21 71 • Fax 1 21 72

Engen
Wohnen mit viel Platz
EFH einschl. Grundst. 320 m², 127 m² Wfl.,
Garage ab € 238.000,-
Das eigene Haus genießen
EFH, 6 Zi., ca. 155 m² Wfl., 2 gr. Balkone,
einschl. Grdst. ca. 380 m² ab € 269.000,-

Riedheim
EFH, 151 m² Wfl., Garage, Carport, Grdstk.
530 m², Baufreigabe vorhanden
ab € 268.000,-

Worblingen
Neubau von 3 ETW's
Baubeginn in Kürze, Wgh. von 95 - 113 m²,
mit Terrasse/Balkon und Garage.
V + B VEIT & BRAUN
Telefon 077 33/74 38
www.veit-braun.de

Stockach-Teilort
Kompl. saniertes 2-Fam.-Hs.
m. Garagen, Wfl. 170 m²,
teilbar auf 2 Wghen. mögl.,
voll ersch. Grdstk., bis 2.800 m²
frei wählb., Preis VB
Tel. 07581-52400 gew.

TREPTOW IMMOBILIEN

EFH in Tengen-Wiechs
Freistehendes Wohnhaus, nahe der
schweizerischen Grenze, ideal für
Pendler. 4 1/2 Zi., Küche, Bad im EG,
ELW im UG, Bj. 81
Wohnfl.: 125 m², Grundstück 549 m²
Preis: **168.000,- €**

EFH in Singen-West
bestehendes Wohnhaus in Hanglage mit
herrlicher Aussicht in bevorzugter Wohn-
gegend
Grundstück: ca. 660 m²
Preis: **272.000,- €**

INTERNET: www.treptow-immobilien.de
SCHEFFELSTRASSE 3 - 78224 SINGEN - TEL. 077 31/65 52 - FAX 077 31/677 39

Heimelige 3-Zi.-Wgh.
Singen-Nord
3 Zi., Wohnküche, DU/WC, Balkon,
Wohnfl. ca. 63 m², Sofortbezug
möglich, nur 65.000,- €
hbf-immobilien 077 31-78 95 28

Hiltz-OT, Bungalow 105 m², Neu-
bau, Erdwärme, Garage, 219.500,- €
Logo-Massiv-Haus ☎ 077 39/92 88 66

TREPTOW IMMOBILIEN

Mod. mediterranes
Wohnhaus mit ELW
in Hilzingen
Freist. Wohnhaus mit sehr guter Ausst.-
tung: elektr. Rollläden, Regenwasserzi-
sterne und Garage. Wohnfl. gesamt ca.
170 m² Grundstück: 315 m², Bj. 2003
Preis: **349.000,- €**

EFH in Engen
neues Haus mit sehr viel Wohnraum in
ruhiger Lage, Niedrigenergiebauweise, 5
Gehminuten zum Seehaus, Gas-Zentralhei-
zung, Garage, Carport
Wohnfl.: ca. 137 m², Bj. 2002
Preis: **267.000,- €**

INTERNET: www.treptow-immobilien.de
SCHEFFELSTRASSE 3 - 78224 SINGEN - TEL. 077 31/65 52 - FAX 077 31/677 39

HEIM-UND-HAUS
Immobilien
Notverkäufe aus Bankverwertung !!!
Aach, freistehendes EFH mit ELW, 7 Zi., 130 m² Wfl., ELW 100 m² Wfl.,
als Büro nutz., 655 m² sonniges Grst., Bj. '94, Doppelcarport nur € 220.000,-
Eigeltingen-Münchhof - Einfamilienhaus + ELW, 180 m² Wfl., sonniges Grst.
mit 800 m², 3 Garagen, fertig gestellte Außenanlage, einzigartige Fernsicht, weit unter dem Verkehrswert zu verkaufen Schnäppchen € 216.000,-
Handwerkerschnäppchen !!! 3-FH mit Werkstatt - Singen, Lindenstr. 1
250 m² Wfl., 467 m² Grst., sofort frei Schnäppchen € 148.000,-
Gottmadingen, DG-Ausbauwgh., 2-3-Zi.-ETW, 55 m² Wfl., 3 WE, AP nur € 29.000,-
Notverkauf in Orsingen-Nenzingen - DHH + ELW
160 m² Wfl., 333 m² Grst., ruhige + sonnige Lage nur € 218.000,-
www.heim-und-haus.de Mehr Infos unter 0 77 31/9 82 60

BAUEN & WOHNEN

Wohngesunde Wände

Rauhfaser gibt es auch mit Allergikersiegel / Neuer Ratgeber erschienen

Bio-Produkte und organi-
sche Bekleidung sind heute
in aller Munde und zu ver-
stehen als Bekenntnis zu
schadstoffarmer Nahrung
und Mode. Was viele aber
nicht wissen: Die gesund-
heitsgefährdenden Gefahren
lauern meist in den eigenen
vier Wänden und weniger im
Supermarkt oder im Beklei-
dungsgeschäft. Denn moder-
ne Baustoffe wie ausdünst-
ende Wandfarben, chemisch
behandelte Teppichböden
oder mit PVC geschäumte
Tapeten können belastende
Schadstoffe abgeben. Der
TÜV Rheinland rät daher,
beim Kauf und beim Ren-
ovieren auf schadstoffarme
Produkte zu achten. Deshalb
hat er eine Baustoffliste her-
ausgegeben, die ab sofort
dafür sorgt, dass Heimwer-
ker auch im Baumarkt die
Möglichkeit haben, sich beim
Einkauf zu orientieren, da-
mit auch schadstofffreies
Wohnen zum Standard wird.
Alle Baustoffe auf dieser Li-
ste sind schadstoffarm. Die
gemessenen Schadstoffwerte
liegen deutlich unter der ge-
setzlichen Norm.
Entsprechende Hinweise
oder Gütesiegel auf den Ver-
packungen bieten zudem ei-
ne gute Orientierungshilfe

beim Einkauf. Der TÜV
Nord hat schon eine Reihe
von Wandfarben auf deren
Eignung für Allergiker »raum-
lufthygienisch« geprüft
und ausgezeichnet.
Auch die Rauhfaserbeläge
der Firma Erfurt haben ein
solches Prüfsiegel erhalten.
Dieses Siegel bestätigt die

der Blaue Umweltengel, ein
»Sehr gut« der Zeitschrift
Öko-Test und das Allergi-
ker-Siegel des TÜV. Diese
wichtige Auszeichnung ha-
ben natürlich alle Erfurt-
Rauhfasersorten erhalten.
Dabei sind die Produkte at-
mungsaktiv, feuchtigkeitsre-
gulierend, strapazierfähig

anstrich, denn er ist dank
der superweiß beschichteten
Oberfläche überflüssig.
Mehr unter
www.rauhfaser.de (epr)



Einfach und schnell: Dank der Wandklebetechnik lassen sich
die Vlies-Rauhfasertapeten unkompliziert an die Wände
bringen. swb.Bild: epr/Erfurt

Herstellung aus allergen-
und schadstoffkontrollierten
Materialien und gibt ergän-
zende Sicherheit gerade bei
der Planung der Wohngestal-
tung. Ökologisch überzeugen bei
der klassischen Rauhfaser

und mehrfach überstreichbar.
Und die Vlies-Rauhfasersor-
ten werden ganz unkompli-
ziert mit der Wandklebetechni-
k verarbeitet. Weiteres
Highlight: Bei der Vlies-
Rauhfaser Superweiß entfällt
sogar der abschließende Farb-

Pollenarme Freiräume

Seit den ersten Knospen an den
Bäumen zur Blüte entfalten
und deren Samen die Reise
durch die Luft antreten, leiden
insbesondere Allergiker ganz
heftig. Das Problem: Die
Pollen sind so klein, dass sie
fast überall hingelangen - auch
in die Wohnung oder ins Haus.
Mit dem neuen Pollen- und
Insektenschutzgewebe der Fir-
ma Neher hat dies ein Ende.
Das Gewebe mit dem Namen
»Polltec« hält sogar besonders
kleine Brennnessel- und Am-
brosiapollen über 90 Pro-
zent draußen; Birken- und
Gräserpollen werden bis zu 99
Prozent abgehalten. Das neu
entwickelte Maschenkonzept,
bei dem definiert längliche Ma-
schen nicht nur mechanisch,
sondern auch durch das Prin-
zip der »Anziehung« schützen,
hält Pollen sowie Insekten
vom Eindringen in die eigenen
vier Wände ab. Mehr dazu un-
ter www.neher.de. (epr)

Fenster nach Maß!
Fenster und Haustüren nach Maß
aus eigener Produktion.
Edmar Adamczyk
Fensterbau
Glaserlei
Zwischen den Wegen 36
78239 Rielasingen-Worblingen
Telefon 077 31/53 34 6
www.adamczyk-fenster.de

FX RUCH
Umweltfreundliche Farben
wellwall dry & colour ist ein gebrauchsfertiger,
hochwertiger Innenputz auf Sumpfkalkbasis.
Der Putz wird mit den Pigmenten wellwall
colour individuell eingefärbt. Mit ihm lassen
sich die unterschiedlichsten Strukturen und
Oberflächen »zaubern«. Ohne den Einsatz
von Chemie hat das Material einen spürbar
positiven Einfluss auf das Raumklima. Die
bewusste Kombination von Sumpfkalk mit
Vermiculite (Glimmerschiefer) gibt wellwall
dry & colour seine Leistungsfähigkeit und
die natürlichen Pigmente unterstützen die
unvergleichliche optische Wirkung.
Wir als Baustoff-Fachhandel beraten Sie!

Baist
MALETERWERKE
INDUSTRIELACKERLEGEN
SANDSTRICHLEGEN
Sandstrahlarbeiten
an Holz und Metall
in jeder Größe
kostengünstig und kurzfristig
78224 Singen, Werner-v.-Siemens-Straße 16
Telefon (077 31) 69202, Telefax 69204

www.krtschil-bau.de
Erdwärmehheizung
Sparen Sie bis zu 75%
Ihrer Heizkosten.
Information unter 07731-827773
oder 0171/4884900, Herrn Maric
motos@t-online.de

www.decken-naegele.de

Neueröffnung
Holen Sie sich Ihren persönlichen Rabatt!
Unsere Leistungen:
• Beratung kostenlos und unverbindlich
• Verkauf und Montage von Markenprodukten
zu fairen Preisen: - Fenster
- Haustüren
- Rollläden
... und vieles mehr auf Anfrage!
Testen Sie uns!
Martin Baier
Verkauf - Montage
Rußlerstraße 23
78244 Bietingen
Tel. 0 77 34 - 93 18 37
Fax: 0 77 34 - 93 62 01
Mobil: 01 77 - 92 29 445

Häuser

Ohne Vertrag und Bindung
Suchen für solv. Käufer Wohnungen,
Grundstücke und Häuser im Kreis KN
trendhaus-immo.de 0773-79910
Familie sucht Haus od.
Grundstück auf der Hoi, provi-
sionsfrei. Tel. 07732/94181

2-Fam.-Haus v. priv. gesucht
nur Singen – Riel-Worbl. – Steilbingen – R'zell.
Tel. 07731/822937

Suche Penthouse
2-3 Zimmer. Zuschriften unter
111255 an das SWB, Pf. 320,
78203 Singen

4-köpfige Familie sucht
freist. EFH m. Garten, nur von Priv-
at bis € 250.000,-. Umkreis Si.,
Rzell, Stockach, T. 07622/6739892

Immobilienverkäufe

2 Zimmer

2-Zimmer-Eigentumswohnungen in
Radolfzell, Obj.-Nr. 5111.5.20, Wfl. ca.
55 m², Balkon, Keller, Stellplatz, be-
ziehbar nach Absprache, Kaufpreis
78.000,- €.

Baugenossenschaft **HEGAU** eG
Reinhold Bessler, Tel. (07731) 9324-23,
E-Mail: rzbessler@hegau.com, Homepage: www.hegau.com

Singen
2 Zi.-ETW, 46 m², Bj. 96, EBK, Bk.,
84.900 € m TG, T. 07738/7660

Senioren-Appartement in Stockach
Obj.-Nr. 5224.35, zentrale Lage, Wfl. ca.
49 m², Balkon, Keller, sofort be-
ziehbar, Kaufpreis 78.000,- €.

Baugenossenschaft **HEGAU** eG
Reinhold Bessler, Tel. (07731) 9324-23,
E-Mail: rzbessler@hegau.com, Homepage: www.hegau.com

Singen Nordstadt
Schöne 2 Zi.-ETW im EG, m. Terr.,
52 m² Wfl., zzgl. Kü., Bad, Keller,
Speicher, nur 65.000 € an schnell
entlassene Käufer, Tel.
07731/47070

Ruhig wohnen im Alter!
Schöne, 2- bis 3-Zimmer-Eigentums-
wohnungen im Erdgeschoss, Wfl. ca.
64 m² plus Mansarde mit ca. 8 m² in-
kl. Einbauküche, Balkon, Keller und
Garage, frei nach Vereinbarung, Kauf-
preis 110.000,- €.

Baugenossenschaft **HEGAU** eG
Reinhold Bessler, Tel. (07731) 9324-23,
E-Mail: rzbessler@hegau.com, Homepage: www.hegau.com

2 Zi.-Whg. Bj. 2006
in R'zell – Stadtmitte, 58m², Preis
Vz zu verk. Tel. 07732/988696

Rielasingen
schöne 2 Zi.-EG-Whg in ruh.
Wohnlage, Bj. 93, neu renov., 50
m², geh. Auss., Dusche + Badew.,
neue EBK, BLK, TG, Waschr., Kell-
er u. Fahrrad, nur 109.000,- €, T.
07771/61180 o. T. 0162-7830532

2-Zimmer-Eigentumswohnungen in
Konstanz, ruh. Lage, Wfl. ca. 58,48 m²,
sofort zur Eigennutzung frei!

Baugenossenschaft **HEGAU** eG
Reinhold Bessler, Tel. (07731) 9324-23,
E-Mail: rzbessler@hegau.com, Homepage: www.hegau.com

Betreuete Wohnen
o. Kapitalanl., Musikinstrument-
erbstz. rhg. u. zentr., in Singen-Mitte,
2-Zi.-Whg., ca. 55m² m. Bk., VB
111.000,- € v. priv. T. 07749/39593

2-Zi.-Whg., Gottmad.
Altenwohnl., 50 m², kpl. hochw.
möbl., Bk., Keller, Stellpl. auf
Wunsch, schöne Lage, sofort be-
zieh., 116.000 €, T. 0171-
2446335

Singen-Nordstadt
2 Zi.-ETW, EG, Küche, Bad, WC,
2 Balkone + Garage, 66m², vermie-
tet, 68.000,- € v. priv. zu verk. Tel.
07732/7031

3 Zimmer

Ferienwohnung am Bodensee -
in Bodman-Ludwigshafen, 2- und 3-
Zimmer-Eigentumswohnungen, teil-
weise sofort zur Nutzung frei. Nähere
Informationen erhalten Sie über

Baugenossenschaft **HEGAU** eG
Reinhold Bessler, Tel. (07731) 9324-23,
E-Mail: rzbessler@hegau.com, Homepage: www.hegau.com

3,5 Zi. Whg. Gottmad.
neu renov., 81 m², EBK, 2 Abstell.,
Bk., Stpl. + Gar., VB in 110.000, ab
Sept. 09, Tel. 07731/977883

TOP 3 Zi Wohnung
sehr schöne ETW im 2.OG m Gar-
tenst., Hohe Rückl., Geb.kpl. re-
nov. und saniert, 78m², 3
Zi., Kü., Bad, EBK.
Tel. 07731/185252. Sofort
frei. FP: 77.990 € Zuschriften unter
www.wochenblatt.net/mailchiffre
Nr: 111246

3-Zimmer-Eigentumswohnungen in
Singen (Nähe Aachbad), Obj.-Nr.
5259.10, Blick auf den Park und Hohen-
twiel, Wfl. ca. 72 m², Balkon, Spei-
cher, Keller, Garage, sofort beziehbar,
Kaufpreis 75.900,- €.

Baugenossenschaft **HEGAU** eG
Reinhold Bessler, Tel. (07731) 9324-23,
E-Mail: rzbessler@hegau.com, Homepage: www.hegau.com

3 Zi.-Whg. Rielasingen
günstig v. priv. zu verkaufen, EG, ca.
80 m², EBK, Balkon, Garage,
komplett geflößt, Topzustand, T.
07732/3186 od. 07731/866760

3-Zimmer-Eigentumswohnung in Rielasingen, Balkon, Keller, Speicher, Ga-
rage, Wfl. ca. 82 m² im Erdgeschoss,
kurzfr. beziehbar, Kaufpreis 118.000,-
€ incl. Garage und Einbauküche,
Baugenossenschaft **HEGAU** eG

Reinhold Bessler, Tel. (07731) 9324-23,
E-Mail: rzbessler@hegau.com, Homepage: www.hegau.com

3 Zi.-Whg. Singen-Nord
sonnig, ruh. Lage, 3.OG., 79 m², 2
Bk., neu renov., 95.000 €. Tel.
07731/949874 ab 15 h

3 Zi. Si.-Nord, 81 qm,
i.d. Fichtestrasse, 2 OG., Keller,
Speicher, 2 Bk., von Priv. VB in
89.900,- €, Tel. 07774/8683

Singen Unt. Nordstadt
sehr schöne ETW im DG, m. Bk.,
freie Sicht auf Htwl., 68 m² Wfl., 3
Zi., Kü., Bad, Bestz. nach Kauf, kpl.
Renov. zu verk., neuw., nur
115.000 €, T. 07731/47070. Die
Wohnung ist sofort frei.

Bes. Mt.18.00 + Sa 14.00
Singen, Oberdorfstr. 29a, barriere-
freie 3,5 Zi. m. rd. 20 m² Süd-Terr.,
in bester Villenlage in 6-FH, Nach-
bau, 1996/2008 – prov.-frei, vom
Eigentümer, nur € 149.800,- Tel.
07732/895859

3-Zimmer-Wohnung in Rielasingen
76 m², mit großem Balkon, PKW-Abstell-
platz in der Grenzstraße 27, Preisvorstellung
€ 70.000,- (VB), Telefon 07731/9321 46

3,5 Zi.-Whg. in 2-FH
in Hilzingen-Riedheim, 96 m² Wfl.,
mod. EBK, 300 m² Garten, Garage,
Stellpl., Innenbau, neu 2003, VB
155.000 €, T. 0172-6284600

3-Zimmer-Eigentumswohnungen in
Singen (obere Nordstadt), Obj.-Nr.
5122.14, Wfl. ca. 89,31 m², Balkon,
Keller, Speicher, Garage und Stell-
platz, sofort beziehbar, Kaufpreis
130.000,- €.

Baugenossenschaft **HEGAU** eG
Reinhold Bessler, Tel. (07731) 9324-23,
E-Mail: rzbessler@hegau.com, Homepage: www.hegau.com

Stockach 3 Zi.-Whg.
77m², € 125.000,-, 2 1/2 Zi.-Whg.,
74m², € 115.000,-, Balkon o. Terrass-
e, Garten, PKW-Stellplätze, Tel.
07732/54932

3-Zimmer-Eigentumswohnungen in
Singen (Nähe Aachbad), Obj.-Nr.
5259.10, Blick auf den Park und Hohen-
twiel, Wfl. ca. 72 m², Balkon, Spei-
cher, Keller, Garage, sofort beziehbar,
Kaufpreis 75.900,- €.

Baugenossenschaft **HEGAU** eG
Reinhold Bessler, Tel. (07731) 9324-23,
E-Mail: rzbessler@hegau.com, Homepage: www.hegau.com

3 Zi.-DG/Maisonette m.
Flair in Toplage Si./No. Pomeziastr.,
Bj. 1991 in 2 FH, 90qm, Parkett,
EBK, Balkon, Carport, unverb.
Blick über den Hegau, Tel.
07731/185087 od. 0163-7420143

3-Zi.-Whn. Singen
3 Zi.-Wh. 4.OG in Singen Süd
neu renov., 76qm, Balkon, Garage, EBK
Fenster, Laminatboden
PVC,VB 96.000 Euro
Tel.017663091388

Dachwohnung Arlen
ca. 100qm, 3,5 Zi, großzügige Auf-
teilung mit Südlage, Garage, Kel-
ler, 138000,- 07731-918029

Tipp in Gailingen
Tüfeln: 2 Whg. im gl. Haus z. Wohl-
führen f. jedes Alter; 2,5 Zi.-ELW.
m. Rasenterr., VB 79.000 € +/o. 3-
Zi.-DG-Whg. m. Bk., VB in
109.000,- 07734/931038 o. 0151-
10483877

4 Zimmer und mehr

4-Zimmer-Eigentumswohnungen in
Singen (untere Nordstadt), Wfl. ca.
92 m², Balkon, Keller, Garage, sofort
beziehbar, Kaufpreis 99.000,- €

Baugenossenschaft **HEGAU** eG
Reinhold Bessler, Tel. (07731) 9324-23,
E-Mail: rzbessler@hegau.com, Homepage: www.hegau.com

4-Zi.-Whg., Eigeltingen
100 m², ruhig, hell, Terr., 120.000 €
VB, T. 0151-15512345

4-Zimmer-Eigentumswohnung
Singen-Nordstadt, Wfl. ca. 120 m²,
Balkon, Keller, Garage, sofort bezieh-
bar, Kaufpreis 179.000,- €

Baugenossenschaft **HEGAU** eG
Reinhold Bessler, Tel. (07731) 9324-23,
E-Mail: rzbessler@hegau.com, Homepage: www.hegau.com

4,5-Zi.-Maisonette-Whg., Hilzingen,
mit Fernheiz., 2 Bäder, Küche, Bal-
kon u.v.m., VB in 160.000,- €
mtl. Rate ab € 520,-
KS HAUSBAU Tel. 07731 - 18 23 55

4,5-Zimmer-Eigentumswohnung für
die große Familie – in Ehingen-Mühl-
hausen, in kleinem Haus (nur 3 Wohn-
räume), Wfl. ca. 119 m² (großer Bal-
kon, Fußbodenheizung, 2 große Keller,
Gartennutzung, Garage und Stellplatz,
Baujahr 1980, sofort zur Nutzung frei,
Kaufpreis 149.000,- €. Nähere Infor-
mationen erhalten Sie über
Baugenossenschaft **HEGAU** eG

Reinhold Bessler, Tel. (07731) 9324-23,
E-Mail: rzbessler@hegau.com, Homepage: www.hegau.com

5,5 Zi.-Whg. in Singen
EG, 125 m², Stellpl., Gas-Heiz,
140.500 €, Tel. 07731/791856

Modernes Einfamilienhaus in
Allensbach mit Seesicht, die reprä-
sentative Architektur wird Sie und Ihre
Besucher ins Staunen versetzen. Die
großzügige Raumaufteilung, Wfl. ca.
142 m² und die lichtdurchfluteten Räu-
me geben dem Haus eine besondere
Note – schlüsselfertiger Kaufpreis
komplett 425.500,- € – keine Makler-
gebühren – Nähere Informationen er-
halten Sie über
Baugenossenschaft **HEGAU** eG

Reinhold Bessler, Tel. (07731) 9324-23,
E-Mail: rzbessler@hegau.com, Homepage: www.hegau.com

4,5 Zi.-Whg. Mühlhausen.
119 qm, 1. OG., ruhige Lage, 3-FH,
neue Fenster, Fassade mit neuer
Wärmedämmung, FBH, teilvergl.
200 m² Bk., Garten, Pkw-Stellplatz,
Garage, zusätzl. 18 m² Keller,
149.500 € v. privat. zu verk., Tel.
07739/98893 o. 0176-6660823

Häuser

DHH, Singen-Nord
excl. Lage, Pr. VB, T. Si. 31124

DHH in Singen-Beuren
ca. 110qm Wfl., 330qm Grst., gr.
Carp., Terr. u. Bk. v. Priv. an Priv.
€ 195.000,-, T. 07731/948441

OPEN HOUSE SA 14.6.
13 – 14 Uhr
Charmante Stadtvilla in Singen
Nähe Aachbad, Kolpingstr. 15,
KP 268.000,- €
Volksbank Hegau – Immobilien
077 31/8 80 32 34
www.volksbank-hegau.de

EFH zu verkaufen
Grdst. 822 m², Dach ausbaufähig,
gr. Garten, 4 Zi., Kü., Bad u. WC,
in Hilzingen-Binningen, VP n. Verein-
barung., Tel. 07739/440

Schlüsselfertige Häuser bereits ab
€ 85.000,- Wir bauen für Sie!
KS HAUSBAU Tel. 07731 - 18 23 55

EFH m. Ferien-Whg.,
Stockach/Windegg, Bj. 1990, ru-
hig., Kinderfreundl., Grst. 700 m²,
Wfl. 160 m², VB 219.000 € + Tel.
0041/797441439

OPEN HOUSE SA 14.6.
14.30 – 15.30 Uhr
Anspruchsvoller Bungalow in
Welschingen, Haldenstr. 11,
KP nur 239.000,- €
Volksbank Hegau – Immobilien
077 31/8 80 32 34
www.volksbank-hegau.de

Privat Verkauf
Zentrum Steilbingen, Schloßstr. 3,
1-2FH, Wfl. 130 m², Gewerbe-
Nutzfl. 60 m², Grdst. 250 m², Gar-
tengrstd. 160 m² (gegenüberl.),
Gas-Zh., Kachelofen, Gwölbena-
turkeller, Preis VB unter Tel.
07774/7703

Neubau schlüsselfertig mit Grst. in
Hilzingen, € 139.400,-
mtl. Rate € 650,-
KS HAUSBAU Tel. 07731 - 18 23 55

Niedrigenergiehaush
ca 140 ms Wfl., 324 ms
Grd.Bj, 2002Singen Süd, Privat an
Privat350.000,- €Tel:
0173158609

EFH Singen/privat
Nordstadt, bevorz. Wohnlg., Wfl. ca.
220 qm, Grdst. 750 qm, Gr. Son-
nen-Bk. u. Terr. z. Südeiste,
Marmorböden, Fußbodenheizg.,
Wohnbereich mit offenem Kamin,
gr. Kü., Keller m. Party, Bezug ab
sofort, Privatreverkauf, VHB 349.000
€, 0160/1508959

ZWANGSVERSTEIGERUNG
maklerfrei und aktuell. Der mtl. erschei-
nende Katalog beinhaltet u.a. viele Häuser und
ET-Ws; Erwerb gift. bis zu 50% auf Verkehrs-
wert möglich. d.ä. Eibl, Frau Fischer, bis 30
Uhr (a. Sa./So) 07 61/202 40 70

Stockach, 3 Fam.-Haus
Areal 635m², Wfl. ca. 220m², €
320.000,-. Tel. 07732/54932

EFH, OT-Stockach,
Wfl. 155 m², 4 Garagen, Grundst.
980 m², beste Lage, VB 175.000,-
€, Tel. 07777/938739 o. Fax
07777/938741

EFH Steilssingen
freistehend, ca 120 qm, Grundca.
260 qm, grosse Garage, komplett
renoviert, von privat zu verkauf-
en VB: 150.000,- €. Ab 19.00Tel.
07738/923690

OPEN HOUSE SA 14.6.
16 – 17 Uhr
Freistehendes 1-Fam.-Haus mit
ca 260 m² Wfl. in Eigeltingen,
Alpenstr. 7, **KP nur 285.000,- €**
Volksbank Hegau – Immobilien
077 31/8 80 32 34
www.volksbank-hegau.de

Windesheim EFH
ca. 160 m², Garten, Terr., Bk., gr.
Garage, 3 Parkplätze, VB
250.000,-, Tel. 0151-15212805

Wir verkaufen und vermieten Ihre Immobilie.
Rufen Sie uns an
KS HAUSBAU Tel. 07731 - 18 23 55

Engen-Ostlandstrasse,
sonnige, ruh. Lage m. Blick ins
Grüne, EFH-Neubau, 6 Zi., ca 156
m² Wfl., Fußbodenheizg., 2 gr. Balko-
ne, inkl. Gar., bezugsfertig in Kürze,
einschl. Grst. ca. 370 m², €
279.500,00, Tel. 0160/8126266

Zwei DHH in Allensbach,
schlüsselfertig, € 236.800,-
KS HAUSBAU Tel. 07731 - 18 23 55

2 Fam.-Haus Singen
185.000,- €. Tel. 07731/69530

Sonstige Objekte

Größtes Grundstück in Singen-Hausen
ca. 1.556 m², auch teilbar in kleinere
Parzellen, Kaufpreis 165.000,- €
Baugenossenschaft **HEGAU** eG
Reinhold Bessler, Tel. (07731) 9324-23,
E-Mail: rzbessler@hegau.com, Homepage: www.hegau.com

Grundstücke
Baulücke Singen / Süd
540 m², voll erschlossen, absolut
ruhige, gepflegte Lage, kein Bau-
zwang, Privatreverkauf, Preis auf An-
frage, Zuschriften unter 111228 an
das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Gewerbegründstück
in der Ziegelei, R'zell-Rickelshau-
sen, 540m² zu verkaufen. Tel.
07732/941190

Ideal für Wochenende
Freizeitgrundstück, 4000m², mit
Grillplatz + Hütte, sowie gr. Obst-
baumbestand, bei Stockach/OT,
zu verkaufen. Tel. 07732/4468

Ferienwohnungen
Luganer See (I)
ruhige FeWo (ca. 75 m²) bei Porto
Ceresio zu verm., T. Si. 976131

Garagen/Stellplätze
TG-Stellplätze, Si.-Nord
€ 35,-/mtl., T. 0173-6910333

Garage o. TG-Stellplatz
gesucht auf der Mettnau in R'zell,
T. 07732/821295 o. Fax 821294,
Mobil 0179-3231105

Fertigteile-Garage Si.
Kniebistsch. Angebot zu vermieten, €
35,-/mtl., T. 07465/849

Singen: Marktpassage
abschließ. TG-Stellplatz zu verk.
11.800,- v. Privat T. 07731/44911

Überd. Unterstellplatz
f. Pferdeanhänger i.R. Gottm./Hilz-
ingen gesucht. Tel. 0163-2309832
(AB).

Alles fürs Kind
Klettergerüst
m. Schaukel, f. 100,- € zu verk.,
Tel. 0176-51172380

Kombi-Kinderwagen
blau/orange, Osanni, inkl. Schirm, s.g.
Zst. 0175-5522078

Kinderbekleidung
Gr. Großen (auch Markenartikel),
Hochstuhl, Kinderwagen, -bett,
Maxi Cosi, Babywanne, Fahrrad-
sitz unbeben. etc., günstig abzu-
geben. 0178-3743706

Computer / EDV
Playstation 2,
Playstation 3, X-Box 360 o. Ninten-
do DS Lite, alle Konsolen m. V.
Zub., Pr. VB, T. 0152-06812238

PC- und Internetservice
PC streikt? ☎ 07771/898036

Toshiba Notebook
17", Mod. Satellit, Harman-Kadon
Lautspr., 50 GB, 4000,- VB. iPod
Nano, 1G/2GB, schwarz, VB 50,-.
Tel. 07732/823107

Tintenankstelle für Druckerpatronen
- professionell befüllt - kompatibel -
Internetsafe Radolfzell, Poststr. 34, Tel. 07732/821333

Landmaschinen
Oldtimertreffen Stock.-
Wahlwies, So., 15.06.08 ab 9.30 h.
Info, Tel. 07771/3598

Axialventilatoren
Helios Drehtromm d= 50cm neu u.
gebraucht ganz
billig, Tel. 01729134645

landwirtsch. Einachs-
Anhänger, ideal f. Sterholz, VB €
50,-, Tel. 0151-16605811

LKW 5,9 to, Kipper-
pritsche, Bj. 79, ohne TÜV, Preis €
1.300,-, Tel. 0151-16605811

Elektrogeräte
Waschmaschine und
Geschirrspüler je 75 €, T. 0172-
4677087

Mikrowellengerät
1300 Watt neuw. EUR 25,00
Tel.01729134645

Einbaubackofen
m.Grill Zanker ca 60 x 60 neuw.
EUR 80,00, Tel. 01729134645

Einbaukühlschrank
Liebherr neuw.ca 60 x 90 cmEUR
60,00, Tel. 01729134645

Einbauspülmaschine. AEG
Favorit, alufarben, neuw., 200,- €.
Tel. 07731/43773

Fahrräder
Jungen-Fahrrad
Chopper, neu, 2x gef., rot, 130 €,
Tel. 07731/21993

Verk. Rotwild-MTB
Top-Zustand, für Gr. 1,75-1,90m,
XT, Schellberg, FP 1250 Euro, Tel.
0171-7861218

Jungen Fahrrad
24 Zoll, 7 Gang, VB 70 € u. Damen
Fahrrad 28 Zoll, 3 Gang, VB 50 €
Tel. 07774/6814

Mädch.-Fahrrad, 26 Zoll,
18Gang + 24 Zoll, 6Gang; Da-
fahr. 26 Zoll, 3Gang, zu verk., Tel.
07774/929955

Jungenfahrrad 21-Gang
24", blau, zu verschicken. Tel



Gebrauchtwagen

AUGEN AUF BEIM AUTOKAUF

Ob es nun der ohnehin geplante Neuwagenkauf ist oder sich Reparaturen an dem schon deutlich länger gefahrenen Auto nicht mehr rechnen - die Wahl des richtigen Fahrzeuges und der passenden Finanzierung will wohl überlegt sein. Hier spielen zum einen die immer wichtiger werdenden Umwelt- und Verbrauchsaspekte eine Rolle, die in die Frage münden: »Wie viel Auto brauche ich wirklich?« Daneben gilt es auch zwischen unterschiedlichen Herstellerangeboten zu prüfen, sei es das »Null-Anzahlung«-Angebot, die äußerst günstige Zinsvariante oder die Übernahme von Kfz-Versicherung und -Steuer für eine bestimmte Kilometerleistung oder vieles andere mehr. Die Experten der Kfz-Innung sehen derzeit äußerst attraktive Angebote auf dem Markt, doch nicht jedes passt für die persönliche Situation:

»Die Hersteller kalkulieren nach dem durchschnittlichen Autofahrer. So sind die Rabatte nicht für jeden wirklich günstig.« So empfehlen sie jungen Autofahrern, die eine hohe Versicherungseinstufung haben und hohe Motorleistung bevorzugen, nach günstigen Versicherungsangeboten oder zeitweiser Kfz-Steuerfreiheit zu fragen. Für Familien können günstige Zinsangebote, garantierte Preise für ihren Gebrauchtwagen usw. attraktiv sein. Bei hoher Fahrleistung macht ein garantiertes Servicepaket Sinn. Allein diese wenigen Beispiele zeigen schon, dass die Angebots-Zuschnitte nicht für jeden passen können. »Wir raten allen Kaufinteressenten genau zu prüfen, ob das Super-Spar- oder Finanzierungsangebot auch in der persönlichen Lebenssituation wirklich nutzbar ist. Was zählt sind nicht die Prozentzahlen des Rabatts oder das wohlklingende Service-Paket, sondern was beim genauen Durchrechnen tatsächlich an Vergünstigung herauskommt«, so ein Sprecher der Kfz-Innung Singen und: »Gefällt ein bestimmtes Modell, jedoch nicht das dazugehörige Angebot, so fragen Sie nach Alternativen!« Nicht nur für gewerbliche, sondern auch für Privatkunden kann das Leasen eines Fahrzeuges von Vorteil sein: die Monatsraten sind niedrig und kalkulierbar, die Fahrzeuge stets technisch neuwertig, am Ende der Vertragslaufzeit gibt der Leasingnehmer das Fahrzeug einfach an den Händler zurück, ohne sich um den Verkauf des Gebrauchtwagens kümmern zu müssen. Freiberufler und Unternehmer können zudem die Monatsraten als Betriebsausgaben steuerlich absetzen. Doch wie bei anderen Finanzierungsformen sind die vertraglichen Bedingungen wichtig und zum Teil recht unterschiedlich. »Wir empfehlen, sich hier genau beraten zu lassen und verschiedene Leasing- und Finanzierungsformen miteinander zu vergleichen. Wer kritisch prüft und rechnet, kann so auf passende und günstige Weise zu einem neuen Fahrzeug kommen.«

GRÜNE AUTOS NEHMEN ZU

Der Markenhandel stellt eine lebhafte Nachfrage nach umweltoptimierten und vor allem verbrauchsarmen Neuwagen oder »jungen« Gebrauchtwagen fest. Einen Grund dafür sehen die Vertreter des Deutschen Kraftfahrzeuggewerbes im Privatmarkt mit seinem vergleichsweise »alten Angebot« - diese Pkw seien im Durchschnitt mit acht Jahren 4,3 Jahre älter als die des Markenhandels. Die anhaltende Klima-Diskussion und die Ankündigung weiterer Umweltzonen werde diese Entwicklung noch verschärfen.

moser

Jahnstraße 41
78234 Engen
Tel. 0 77 33/50 50 10
info@moser-autohaus.de

Ihr fairer VW- und Audi-Partner im Hegau

Karosserie-, Lack- und Glasservice für alle Fabrikate

Pech gehabt?
... hier kommt Hilfe

Rufen Sie uns einfach an!

Brodmann
78476 Allensbach - Tel. 07533/8020

VW Audi SEAT
- Service - - Service - - Service -

DAS MEDIUM
MIT DEN
VIELEN GUTEN
SEITEN

Wochenblatt

REIFEN THUM

Hochbuchstraße 1 · 78253 Eigeltingen-Guggenhausen
Telefon 0 74 65 79 11 99, Fax 9 11 98 • E-Mail: www.Reifen-Thum.de
Reifen-Montage tägl. 9.00-12.00 Uhr mit Termin, 13.30-18.00 Uhr
Samstag 9.00-12.00 Uhr

	W/FULDA Progresso	HANKOOK K 105	Kingstar K 106	Kenda KR020	TOP Hausmarke
175/65/14 H	53,95	53,50	47,50	41,50	39,95
185/65/14 H	52,95	52,50	46,50	44,50	43,50
195/65/15 H	58,95	59,50	52,95	47,50	47,95
195/65/15 V	61,50	66,50	58,95	50,95	51,50
185/60/14 H	47,95	48,50	43,50	43,95	43,95
205/55/16 V	69,95	69,50	52,50	56,50	55,95
205/55/16 W	71,95	77,50	61,95	61,95	57,95
195/50/15 V	54,95	53,50	43,95	42,95	47,50
225/45/17 W	96,95	99,95	87,50	69,95	68,95
235/45/17 W	101,50	104,95	89,95	77,50	74,95
225/40/18 W	115,50	118,50	101,95	86,95	79,95

Auf Wunsch alle Reifen mit Vollgarantie gegen Zerstörung jeglicher Art!

Entdecken Sie den Service, bei dem alles stimmt. Auch der Preis.

* Gilt für Agila + Corsa B/C. Kleine Inspektion ab 49,- € zzgl. Material und Zusatzarbeiten. Für alle Opel Fahrzeuge 3 Jahre und älter. Fragen Sie uns.

Opel Service
Da stimmt einfach alles

IHR OPEL SERVICE PARTNER

brecht

Laubwaldstr. 6
Tel. 07731/8237-11

78224 Singen
info@opel-brecht.de

Autohaus Reule
Neuwagen, Gebrauchtwagen, SB-Waschanlage

78315 Radolfzell
Robert-Gerwig-Str. 2

Radolfzell

Tel. 0 77 32 / 9 97 50
Fax 0 77 32 / 99 75 99
www.reule.com

Über 40 Jahre Kfz-Meister-Werkstatt

Peugeot 207 CC Platinum 120 eremitage met.
EZ 05/07, 8 Tkm, Leder anthrazit, Klimaautom., LMF, Stahlachsbetätigung elektrohydr., Radio/CD, EPH u.v.m.

EUR 20.450,-

Peugeot 206 CC 110	EZ 07/02, 113 Tkm, Klima, LMF, R/CD	EUR 8.950,-
Peugeot 206 CC 135	EZ 01/04, 84 Tkm, LMF, R/CD, WS u.v.m.	EUR 11.950,-
407 SW Platinum HDI 135	EZ 04/05, 118 Tkm, Klima, Xenon, Leder	EUR 14.950,-
Peugeot 307 CC JBL 140	EZ 06/07, 17 Tkm, Klima, Leder/Stoff, R/CD	EUR 20.750,-

- NEUREIFEN
- GEBRAUCHT-REIFEN
- RUNDERNEUERTE REIFEN
- REPARATUREN (REIFEN)



78267 Aach · IM HIRTENSTALL
TEL. 07774/8175
PKW • LKW • MOTORRAD
• TRAKTOR

Ihr Fahrzeug in unseren Händen

HONOLD FAHRZEUGBAU

Autorisierter Mercedes Benz PKW-Service.
Autorisierter Mercedes Benz Transporter/LKW-Service und Vermittlung.

HONOLD GmbH & Co. KG
Bundesstr. 3
78234 Engen-Welschingen
Tel. 07733/8033
Fax 07733/2113
info@honold-fahrzeugbau.de
www.honold-fahrzeugbau.de

Auf Ihren Urlaub eingestellt. Der Urlaubs-Check für nur 29,00 Euro.*

Willkommen bei unseren Aktionswochen.

Wir sind auf Ihren Urlaub eingestellt - und stellen Ihren Mercedes perfekt für Ihren Urlaub ein: Unser umfangreicher Check sorgt für zusätzliche Sicherheit auf Ihrer Reise. Freuen Sie sich auf die Aktionswochen Ihres Mercedes-Benz Original-Service mit weiteren attraktiven Angeboten. Nur bis zum 31. Juli 2008.

*zzgl. Material

Mercedes-Benz



Böle Automobile GmbH & Co. KG, Autorisierter Mercedes-Benz Verkauf und Service, Singen I Konstanz,
Tel. 07731 / 8201-132, Tel. 07531 / 9935-0, www.boelle.de, E-Mail: info@boelle.de

...Vielfalt

• Opel Agila, 1,0 EZ 05/05, 12 100 km	8.450,- €
• Opel Agila Color Edit., 1,2 EZ 07/03, 44 800 km	6.900,- €
• Opel Corsa Fresh, 1,0 EZ 09/02, 53 700 km	6.750,- €
• Opel Corsa Edition 1,2 EZ 05/05, 66 600 km	8.450,- €
• Opel Astra Caravan, 1,6 Autom. EZ 12/02, 96 500 km	8.750,- €
• Opel Astra Caravan, 1,7 CDTi EZ 02/05, 94 651 km	10.900,- €
• Opel Astra Selection 55 kW, EZ 10/01, 61 848 km	6.950,- €
• Opel Astra Njoy, 1,6 EZ 06/03, 81 320 km	7.900,- €
• Opel Astra Cabrio 2,2 EZ 02/02, 68 615 km	11.900,- €
• Opel Meriva, 1,6 Enjoy EZ 11/03, 86 050 km	9.450,- €
• Opel Vectra Carav. Elegance 2,2 EZ 10/01, 86 500 km	7.450,- €
• Opel Zafira Elegance, 1,8 EZ 08/01, 82 665 km	9.250,- €
• Fiat Punto, 1,3 JTD EZ 03/04, 86 240 km	7.900,- €
• Opel Tigra Twin Top 1,4 Sport EZ 11/04, 49 960 km	11.990,- €
• Hyundai Trojet 2,0 CRDI VAN EZ 01/03, 63 222 km	12.990,- €
• Nissan Serena, 2,0 SE VAN EZ 08/00, 96 520 km	7.450,- €
• VW Golf Pacific, 1,9 TDI EZ 04/03, 70 559 km	12.900,- €
• Audi A3, 1,9 TDI Ambition EZ 10/01, 111 439 km	10.450,- €
• Renault Mégane, 1,6 Lux. EZ 11/04, 39 800 km	10.750,- €
• Opel Zafira, 1,8 Njoy EZ 03/05, 83 656 km	12.900,- €
• Opel Zafira, 1,8 Elegance EZ 07/03, 91 777 km	12.900,- €
• Opel Zafira, 2,0 DTi Selection EZ 04/01, 116 482 km	8.450,- €
• Opel Frontera Sport RS 2,2 EZ 10/03, 47 143 km	12.990,- €



Mit DEKRA sicher zur EM.

Jetzt zum EM-Fahrzeugcheck und mit 2 x 2 verlasten Karten direkt zum Halbfinale.

Der DEKRA EM-Fahrzeugcheck
Jetzt 15,50 €

DEKRA Automobil GmbH

Niederlassung Singen

Byk-Gulden-Str. 16

78224 Singen

Tel. 07731.8304-0

Fax 07731.8304-20



Autohaus Fugel OHG

Im Eschle 13, 78393 Stockach

Tel. 0 77 71 / 87 98 88

Ihr Honda-Vertragshändler

Qualität zum fairen Preis!

EU-Neuwagen

Fox
ab 40 kW/55 PS, Klimaanlage,
Doppelscheiben, ZV mit Funkfern-
bedienung, Color-Paket, u.v.m.
-Nur solange der Vorrat reicht-

ab 10.980 €

Sie sparen 2.000 €*

Kraftstoffverbrauch in l/100 km: 7,4 l innerorts; 5,0 l außerorts; kombi 5,9 l; CO2-Emiss.: 139 g/km

Finanzierungsbeispiel
monat. 89,- €

+ 600,- € Ankaufbonus für Ihren Gebrauchten**

*ausgeschl. Seat, Skoda, Audi

EU-Neuwagen

Polo United
ab 44 kW/60 PS, Klimaanlage,
Nebelscheinwerfer, ZV, met. Lack,
Teilleder, el. Außenspiegel, u.v.m.
-Nur solange der Vorrat reicht-

ab 12.880 €

Sie sparen 2.000 €*

Kraftstoffverbrauch in l/100 km: 7,6 l innerorts; 4,8 l außerorts; kombi 5,8 l; CO2-Emiss.: 138 g/km

Finanzierungsbeispiel
monat. 99,- €

+ 600,- € Ankaufbonus für Ihren Gebrauchten**

*ausgeschl. Seat, Skoda, Audi

Alle Fahrzeuge sind auch ohne Anzahlung finanzierbar

Volkswagen Zentrum Singen
Singen - Stockholzstr. 17 - 07731/8301-0

1/2-JAHRESWAGEN/ DIENSTWAGEN

Tigra Twin Top Cabrio 1,4i, EZ 04/08, km 500, 66 kW/90 PS, KL, LM-Felgen, Tempomat, BC, Parklöt	16.990,- €
Tigra Twin Top Edition Cabrio 1,8i, EZ 08/07, 4.600 km, 92 kW/125 PS, KL, LM-Felgen, LA, Radio CD30	17.290,- €
Astra Twin Top Cabrio 1,8i, EZ 02/07, 25.900 km, 103 kW/140 PS, KL, LM, Parklöt, RCD	20.850,- €
VW Polo Edition 1,4i, EZ 03/07, 16.400 km, 59 kW/80 PS, KL, Radio CD	11.250,- €
Combo Tour 1,6 Erdgas, EZ 12/07, 7.500 km, 110 kW/150 PS, KL, Radio CD30	16.670,- €
Corsa D Edition 1,2i, EZ 04/07, 25.500 km, 59 kW/80 PS, KL, Tempomat, Bordcomputer	10.990,- €
Meriva Edition 1,6i, EZ 01/07, 25.600 km, 77 kW/104 PS, KL, Radio CD30	13.990,- €
Astra GTC 1,6i, EZ 09/07, 17.624 km, 77 kW/105 PS, KL, Novi RCD 70, BC	14.990,- €

Finanzierung bis 84 Monate ohne Anzahlung über Partnerbank möglich!

Opel PKW und Nutzfahrzeug Vertragshändler für Verkauf und Service in der Region

www.opel-schoenenberger.de

www.opel-schoenenberger.de Steißlingen / Radolfzell

BARANKAUF
Kaufe alle PKW + Kleinbusse!
Auch m. Mängeln! 01 51 / 50 86 10 24

www.opel-gulde.de
Über 100 Fahrzeuge mit Bild täglich aktualisiert

RENAULT
Gebrauchtwagen

Riesenauswahl mit 7 STERNE QUALITÄT

100 Gebrauchtwagen, Jungwagen und Jahreswagen aller Marken

Aktuell 30 Family Vans ab 4.990,- €

*Probefahren * Finanzieren * Leasen

*GW Garantie *Inzahlungnahme

*TÜV und AU * Meistercheck

0049 179-9871544

Cindarella – s. jg. Rumänin, Neuanfängerin
0 75 31/6 17 81

Färben, Tönen, oder Haubensträhnen
incl. Schneiden und Föhnen*

Herrenhaarschnitt
trocken*

25.90
4.99

Kinderhaarschnitt, trocken
bis einschl. 6 Jahre*

Damenhaarschnitt
incl. Föhnen*

4.40
16.90

www.friseur-coco.de

friseur

*sämtl. Angebote gelten für künftiges Haar

COCO

CREATIVES HAAR-DESIGN

HERMKO 50 Jahre
Wäsche zum Verlieben

z. B. He.-Pant 2,99
Da.-Slip 1,29 Hemden ab 1,99
Trägerhemd -50 Ki.-Hemd -99

Hermko Fabrikverkauf
78604 Rietheim/TUT - 0 74 24/29 29

Auch im Internet ein guter Partner
www.wochenblatt.net

KARTENVORVERKAUF IM WOCHENBLATT

Singen, STADTHALLE

Steiners Theaterstadt 12.10.08
Cinderella – Das russische Nationalballett 02.11.08
The Aluminium Show 18.11.08
Apenländische Weihnacht 2008 18.11.08
Wildecker Herzbeben u. v. a. 22.12.2008
Die schönsten Opernhöre der Welt 25.12.08
The Best of Musicals 10.02.09

Southside Festival ausverkaufte
Neuhäuser ob Eck 20.–22.06.08
Die Klostertaler
Festplatz, Sportplatz Gottmadingen 27.06.08

HONBERG SOMMER TUTTLINGEN

Höhner ausverkaufte 04.07.08
Magnum/MSG 10.07.08
Michael Schenker Group 05.07.08
The Bangels 06.07.08
Robert Gray 08.07.08
Konstantin Wecker + Pippa Pollina 09.07.08
Joe Jackson 10.07.08
Steve Lukather 13.07.08
Little feat 14.07.08
Schiller 15.07.08
Laita Al-Deen 18.07.08
Sattaria Morris / Letzte Instanz 19.07.08

HOHENTWIELFESTIVAL 2008

Klassik auf dem Hohenwiel mit Tenor Salvatore Licita 15.07.08
ZZ Top ausverkaufte 16.07.08
In Extremo 17.07.08
„Jus Primae Noctis“ Dieter Thomas Kuhn 19.07.08

Wise Guys live
Freiburg, Konzerthaus 05.09.08
YAMOTO – The Drummers of Japan
Freiburg, Konzerthaus 07.09.08

Oliver Pocher
Tuttlingen, Stadthalle 04.10.08
Lord of the Dance
10 Jahre – Die Jubiläumstour
Freiburg, Rathaus-Arena 10.10.08
Cinderella
Das Russische Nationalballett FN, GZH 18.10.08
Götz Altmann & Band Paulusaal, Freiburg 24.10.08
Reinhold Mey Zürich, Kongresshaus 26.10.08
Max Gold best of Konstanz, Stadttheater 26.10.08
Martin Schneider Radolfzell, Milchwerk 06.11.08
Tony Marshall Freiburg, Konzerthaus 08.11.08
Willy Astor „Reingold 2008“ Freiburg, Konzerthaus 09.11.08
Status Quo + Manfred Man's Earthband Biberach, Stadthalle 14.11.08

The Ten Tenors „Nostalgica – A Journey of Musical Memories“ Freiburg, Konzerthaus 16.11.08
Seminio Rossi Offenburg, Baden Arena 21.11.08
Weihnachts Wunderland 2008 präsentiert von Patrick Lindner Stadthalle Meßkirch 03.12.08
Dance Masters Freiburg, Rathaus-Arena 20.12.08
Best of Irish Dance Meßkirch Stadthalle 27.12.08
The Best of Musicals GZH, FN 12.01.09
Kastelruther Spatzen Das Beste aus 25 Jahren live Freiburg, Rathaus Arena 15.01.09
Mather Africa Tuttlingen, Neue Stadthalle 19.01.09
Helmut Lotti Freiburg, Konzerthaus 22.03.09
Urban Priol – Tür zur FN, Groß-Zeppelin-Haus 26.03.09

Santana – Open Air ausverkaufte
Schloss Salem 02.07.08
Ich + Ich
Open Air Tour 2008 04.07.08
Schloss Salem
John John & Band Bodenseestadt KN 08.07.08
Max Raabe + Palastorchestra Schloß Salem 18.07.08
Herbert Grönemeyer + Spezial Guest Messe Freiburg 19.07.08
Gloria Feldman + Matthias Eilenberg St.-Nikolaus-Kirche R'zell - Böhlingen 29.07.08

Deep Purple ausverkaufte
RV, Oberschwabenhalle 02.08.08
Katie Melua Meersburg, Schlossplatz 13.08.08
Roger Cicero & Big Band Meersburg Open Air 2008 15.08.08

Rock am See:
Headliner: Die Ärzte Bodenseestadt, KN 30.08.08

KARTEN GIBT ES IM WOCHENBLATT IN:

SINGEN Hadwigstr. 2a Tel.: 07731/8800-21/22 Fax: 8800-86
RADOLFZELL Unterstadt 5 Tel.: 07732/9909-0 Fax: 9909-99
STOCKACH Seimannsweilstr. 2 Tel.: 07771/9331-0 Fax: 9331-33

Ich werbe im **Wochenblatt**

Irene Schumann
ISI
Irene Schumann Immobilien
Dipl.-Betriebswirtin
Tel.: 07732/821333
Mo.-Fr. 10-12 Uhr im Internetcafé, Poststr. 34, 78315 Radolfzell bzw. Tel. Büro 07738/939881 (AB)
Fax 07738/939882

Seit 16 Jahren vermittele ich Immobilien mit Ambiente, anfänglich in Köln.
Ob idyllisches Fachwerkhaus, Reiterhof, Seminarhaus, Villa, Burg, Klinik...
Sie wollen verkaufen oder vermieten? Ich berate Sie gern.
Im August 2007 habe ich das Internetcafé in der Poststraße 34 übernommen, seit kurzem mit Tintentankstelle für Druckerpatronen. Die Werbung im Wochenblatt war ein voller Erfolg. Dass Sie diese Werbung lesen, verdanke ich dem Wochenblatt.
»Für mich ist das Wochenblatt ein interessantes Medium, da es eine hohe Auflage hat. Herzlichen Dank für diese Möglichkeit!«

Erfolgreiche Unternehmen werben im **Wochenblatt**

Klicken Sie doch mal rein! **Wochenblatt** .net

SINGEN aktiv: City Ring IG Singen Süd

Freie Auswahl in über 70 Geschäften:

Mit dem Singener Geschenkscheck

(Wert ab 15,- EUR frei wählbar)

Nur erhältlich im Singener Wochenblatt, Hadwigstraße 2a, 78224 Singen. Einlösbar in Singens Innenstadt und bei vielen Betrieben in Singens Süden.

SINGEN aktiv: City Ring IG Singen Süd

Singener Geschenkscheck

An die Wäsche
Da.-Slip lb -59 €
Kinder-Slip lb -49 €
He.-Hemd lb 1.20 €

HERMKO Fabrikverkauf
78604 Rietheim/TUT, Tel. (07424) 2929
Mo.-Fr. 8-12 + 13.30-17.30 u. Sa. 9-13 Uhr

Riesen Flohmarkt
Samstag, den 14.06.
Radolfzell - Böhlingen
Jakobshof
Beginn: 08.00 (Anbau ab 06.00)
www.sammelstube.de oder 01753252941

Der Zoofachmarkt in Ihrer Nähe.

Gewerbestr. 16, 78247 Hilzingen
Telefon 0 77 31 / 6 81 02
Einkaufserlebnis in Hilzingen auf über 800 m².

Alemannisches Dorf
beim Singener Stadtfest vom 27. - 29. Juni 2008

Drei Tage alemannisches Dorf

Freitag 27.06.2008
16:30 Domeniko der Gaukler
17:00 Wandervogel
Markteröffnung
18:00 Signur Mattes
Mundartbühne
18:30 Poppele Fanfarenzug
19:30 Wandervogel
20:30 Signur Mattes
Mundartbühne
21:30 Domeniko der Gaukler
22:00 Wandervogel
Feuershow

Samstag 28.06.2008
10:30 Domeniko der Gaukler
11:00 Signur Mattes
Mundartbühne
11:30 Wandervogel
12:30 Heckergruppe Singen
13:30 Domeniko der Gaukler
14:00 Signur Mattes
Mundartbühne

Sonntag 29.06.2008
10:30 Domeniko der Gaukler
11:00 Poppele Fanfarenzug
12:00 Wandervogel
13:30 Signur Mattes
Mundartbühne
14:00 Domeniko der Gaukler
14:30 Wandervogel
15:00 Heckergruppe Singen
15:30 Signur Mattes
Mundartbühne
16:00 Domeniko der Gaukler
16:30 Wandervogel

Singener Stadtfest vom 27. bis 29. Juni mit neuen Akzenten
Die Botschaft war klar: Das Singener Stadtfest hat Tradition und Bedeutung erlangt. Das Konzept stimmt.
Das alemannische Dorf im Stadtfest setzt auch im fünften Jahr hier neue Akzente. Diese Initiative des WOCHENBLATTS trägt immer mehr Früchte. Zusammen mit der Poppele-Zunft wird es in der Hadwigstraße zwischen den beiden Fußgängerzonen ein buntes Fest geben. Markus Kral mit den Tübinger Wandervögeln, präsentiert von der Volksbank Hegau, setzt mittelalterliche Akzente. Die Schaukämpfe werden an allen drei Tagen ausgetragen.
Die Landfrauen bieten alles rund um die Erdbeere an. Das Buch mit 100 erlesenen Apfelmischrezepten kann bei den Landfrauen käuflich erworben werden. Ein Teil des Erlöses geht an die Aktion »Menschen helfen«. Live-Musik am Samstag ab 20 Uhr mit dem Duo Werner & Werner. Alte Handwerksberufe, präsentiert vom Gas- und E-Werk Singen, werden jetzt auf noch mehr Fläche gezeigt: Hufschmied (mit Pferdebeschlagn), Glasbläse, Goldschmied, Steinmetz, Seilerei, Verführung, Messerschleifer (bitte stumpfe Messer und Scheren mitbringen), Pfeil- und Bogenschießen, etc. Und das ist der Knüller: An allen drei Tagen wird die Hegauer Mundartbühne mit Signur Mattes im alemannischen Dorf auftreten. Gauklerauftritte und Feuerjonglagen gleich am späten Freitagabend werden ebenso das Publikum in den Bann ziehen wie die Auftritte des Poppele-Fanfarenzugs. Die Mitarbeiter des Wochenblatts verwöhnen Sie an allen drei Tagen mit Kaffee und Kuchen.

möbel-outlet-center

singen

ihr möbelhaus für sonderposten

Riesige Möbelversteigerung

Öffentliche Bekanntmachung

Ich bin berechtigt zu den nachstehend genannten Terminen, gemäß § 12 Abs. 1 Nr. 2 VerSt. 0 den gesamten Warenbestand der Firma **MÖBEL OUTLET CENTER** in der Byk-Gulden-Straße 42 in Singen wegen Umzug zu versteigern. Zum Aufruf kommt das komplette Sortiment mit 42 in Singen wegen Umzug zu versteigern. Zum Aufruf kommt das komplette Sortiment mit Polstermöbeln aus Stoff und Leder, Wohnwänden, Anrichten und Vitrinen, Wohn- und Schlafzimmermöbeln, Couchtischen, Esszimmern, Kleinformen, Matratzen, Lattenroste, Spiegeln, Küchen und Stühlen. Die Versteigerung ist öffentlich und somit für jedermann zugänglich.
Der Zuschlag erfolgt ohne Aufpreis. Barzahlung.
gez. Der Versteigerer
René Schott
Schott Auktionen
51519 Odenthal

SCHOTT
BESONNEN VERKAUFEN DIE PROFIS

Freitag 13. Juni
9-11 Uhr, Besichtigung und
Freiverkauf 12-20 Uhr
Große Versteigerung

Samstag 14. Juni
9-11 Uhr, Besichtigung und
Freiverkauf 12-20 Uhr
Große Versteigerung

Ihr Gebot ist gefragt!

Der gesamte Warenbestand kommt unter den Hammer. Ersteigern Sie Top-Ware für ein paar Euro!
Polstermöbel, Anrichten, Vitrinen, Couchtische, Wohnwände, Essgruppen, Schlafzimmer, Matratzen, Lattenroste, Teppiche, Leuchten, Küchen und Stühle

möbel-outlet-center, Byk-Gulden-Straße 42 (früher Möbel Tacke), 78224 Singen, Tel. 07731/185 185, Fax 185 187,
www.moebel-outlet-center.de, moebel-outlet@online.de, Öffnungszeiten: Montag bis Freitag 10.00 bis 18.00 Uhr und Samstag 10.00 bis 16.00 Uhr

Wer die Sehnsucht kennt...

Martin Walser liest aus »Ein liebender Mann«

Singen (frö). Martin Walser war als der Höhepunkt der Erzählzeit zu einer Lesung in die Singener Stadthalle gekommen. Im gut gefüllten Saal las der Grandseigneur aus seinem neuesten Roman »Ein liebender Mann«. Es ist die Geschichte des 74-jährigen Goethe, der sich in ein junges Mädchen verliebt. Ulrike von Levetzow ist erst 19, aber sie übt eine seltene Faszination auf den Dichter aus. »Vom alt sein stirbt man nicht«. Walser beweist in seinem Werk auch Humor, an der Tragödie ist ihm nicht gelegen. Das Alter muss man rechnen, Goethe will sich verlieben, und er tut es, was bleibt einem alten Mann sonst noch. Auch er habe sich verliebt, ständig, erklärt Walser in einem Gespräch nach der Lesung mit Hermann Kinder. Marienbad bildet eine traumhafte Kulisse für den Roman, hier ist die feinste Gesellschaft zuhause, sie ist dem Dichterstern gerade recht. Walser beschreibt, wie sich die beiden Protagonisten das erste Mal begegnen, wie sich die Blicke treffen. Goethe muss allen Mut zusammen nehmen, um ein Gespräch zu beginnen. Zart berührt er den Handrücken mit seinen Lippen. »Jede Gegenwart ist eine Revolution«, Walser wird politisch, aber nur für einen Moment. Sätze wer-



Martin Walser las aus seinem neuen Roman. swb-Bild: frö

den umgedreht, das Leben wäre verpuscht ohne diese Liebe. In Europa tanzt man Walser. Walser kreiert den »Wörterstrauß«, seine Sprache ist so wie man sie kennt,

nachbart«. Was wäre, wenn das erste Gebot heißen würde, du sollst nicht lieben? Schlussendlich wird die Beziehung nicht von Sexualität bestimmt. Das muss auch nicht sein, erotisch ist sie in jedem Falle. Eigensinn aus Gold, fliehende Fragen- Walser liebt seine Bilder und er spielt mit ihnen. Eine leise Berührung wird in dem Roman zu einem Ereignis. Hand in Hand, ganz in Gedanken. »Lieben dürfen macht unsterblich«. Herrmann Kinder stellt im Gespräch fest, dass Goethe reich überliefert ist, Ulrike jedoch gar nicht. Daher war für den Autor jede Imagination möglich. »Der Schmerz macht reich und lebendiger als jede Freude«. Goethe war der endgültig Leidende. Er kam nicht darüber hinweg, dass er alt wurde, hier sei der Gedanke gestattet, inwiefern Walser über sich selbst schreibt. Er stellt sich dem Alter und der Vergänglichkeit. Liebe ist immer auch Selbstliebe. »Das Schreiben produziert die Figur«, erklärt Walser dem Publikum. Und: »Niemand sollte man sich der Liebe ganz sicher sein«. Für den Autor war es ein Vergnügen, die Briefe Goethes an Ulrike zu erfinden. »Es bleibt das Leid«, resümiert Kinder. Walser schweigt und schmunzelt, mehr gibt es nicht zu sagen.

Schüler machen Lust auf Kunst

Engen (mu). Selten war Engens gute Stube mit so viel lebendiger Vielfalt gefüllt wie am Donnerstag Abend, als die Ausstellung »Schulkunst - Papier und Papp« im Städtischen Museum eröffnet wurde. Schülerarbeiten aus dem Kunstunterricht aller Altersstufen und Schularten aus dem Schulamtsbezirk Konstanz wurden präsentiert und bestaunt. Und diese andere Art der Kunst sei »einfach phantastisch«, schwärmte Schulamtsleiter Johannes Milles. »Ich bin begeistert und überwältigt, welch außerordentliche Qualität hier gezeigt wird«, so Milles. Mit 30 Schulan nahmen fast ein Drittel der Schulen im Bezirk an dem Projekt teil und keine Schulan war außen vor. Projekte aus dem Kunstunterricht von Grund-, Haupt- und Realschulen, Sonder- und Berufsschulen sowie Gymnasien zeigen in verschiedenen Techniken und mit kreativem Esprit eine enorme künstlerische Vielfalt. Blickfang sind unter anderem die Installation »Fairy Tales« und die »Friedenskonferenz«, beides von Schülern des Friedrich-Wöhler-Gymnasiums Singen. Auch das Papier-Relief der Klasse 9 der GHS Hilzingen in der Apsis des ehemali-

gen Klosters St. Wolfgang besticht durch seine Wirkung. Ebenso wie die Flechtbilder der Halden-



»Fairy Tales von der 5. Klasse des Friedrich-Wöhler-Gymnasiums Singen ist ein Blickfang der Ausstellung »Schulkunst - Papier und Papp« in Engens Museum.

wangschule Singen und den Matisse-Scherereien der Konstanzer Regenbogenschule. Die Anne-Frank-Realschule Engen ist mit Verhüllungen nach Christo vertreten und die Klasse 5 des Engener Gymnasiums verblüfft mit dem »Tausend-Tore-Tempel«. Mit Phantasie und Fingerfertigkeit verwandelten die Schüler Papier und Papp in Themenprojekte, verwandelten Alltagsverpackungen in kleine Kunstwerke und arrangierten Installationen mit Tiefgang. »Das macht Schule - das macht Schule«, schloss Johannes Milles doppelsinnig und hob im Rahmen der Ausstellungseröffnung auch die gute Zusammenarbeit mit dem Gastgeber der Schulkunstaussstellung - der Stadt Engen - hervor: »In diesem Ambiente des Museums kommen unsere Kunstwerke toll zur Geltung«. Abschließend dankte er dem Schulkunstteam mit Harald F. Müller und Manfred Müller-Harder für ihr Engagement und den ständig neuen Anregungen, die ein solches Großprojekt erst ermöglichen.

STELLENMARKT

Suche Verstärkung für unser Team in Ludwigshafen (m/w):
erfahrene Aushilfsbedienungen und Beikoch.
Tel. 0173/4411808

Aushilfe für die Theke gesucht! Hauptsächlich Wochenende und abends.
Bewerbungen bitte an Liliane Neidhart
Tel. 0 77 32 / 5 40 77 oder - 61 01

WARUM NICHT GLEICH SO?
www.persona.de



Wir suchen (m/w):
• **Montagemitarbeiter** für 2-3-Schichtbetrieb, mit PKW und Führerschein.
persona service
Rufen Sie an. Tel. 0 77 31 / 78 90 - 0

CMC Personal GmbH

Für den Einsatz bei unseren Kunden suchen wir:

Staplerfahrer/innen (mit Speditionserfahrung)
Elektroniker/innen (mit Berufsabschluss)
Offset-Drucker/innen (Einsatzorte 30 km Umkreis)
LKW-Fahrer/innen (mit mind. 3-jähriger Praxis)
CNC-Bediener/innen (Kenntnissen Metallbereich)

Wir bieten Entlohnung nach DGB / IGZ-Tarif, überbetriebliche Vergütung und unbefristete Arbeitsverträge

CMC Personal GmbH
Theodor-Hanloser-Str. 4
78224 Singen
Tel.: 07731/9537-10
Fax: 07731/9537-15
www.cmc-personal.de

Servicefachkraft zur Aushilfe oder Festeinstellung gesucht.
Landgasthof Kellhof
Gaienhofen
Telefon 0 77 35/20 35
www.kellhof.de

Wir stellen ein:
CNC-Fräser mit Programmierkenntnissen,
Technischen Zeichner im Maschinenbau,
Konstrukteur im Maschinenbau
DUKART
engineering & production
Tel. 0 77 31 / 94 39 58
Internet: www.dukart.eu



Spanierstraße / Konstanz
Wir suchen zur Verstärkung unseres Teams:
Koch u. Aushilfsköche + Küchenhilfe m/w, mit Erfahrung
Bewerbung an Tel. 9 42 33 55

Das „Blumen fürs Herz“-Team sucht weitere **Floristen/in** in Voll- u. Teilzeit. Nur **gelernte Kräfte** melden.
Blumen fürs Herz (Real)
Singen, Tel. 0163-3333788 oder 0 77 31 - 91 27 44

Starten Sie aus der Pole-Position!
Für unser Büro in Singen suchen wir in Vollzeit/Teilzeit
Repräsentant/in

Branchenfremde werden durch ein erfahrenes Team gründlich eingearbeitet. Wir führen Sie zum Erfolg! Wir bieten **Festanstellung** mit überdurchschnittlichem Einkommen.
Bewerben Sie sich schriftlich oder telefonisch bei Herrn Ströhle.

4. OSG GmbH, Freiheitstr. 56, 78224 Singen, Tel. 0 77 31/86710 [VD]

Achtung!
Wer möchte sein Taschengeld aufbessern?
Suche **Austräger/in** für Bild am Sonntag in Mindersdorf. Tel. 0 77 71/64 98 88

Suche **Hausfrau** für Aushilfe in der **Gärtnerei** auf 400,- €-Basis.
demeter Gemüsebau Kessler
78224 Bohlingen, Tel. 01 72-1 40 47 08

Das ist Ihre Chance!

Wir suchen (m/w):
• **CNC-Drehler**
• **CNC-Fräser**
für unsere Kunden aus der Region. Eine abgeschlossene Berufsausbildung oder mehrjährige Berufserfahrung sind zwingend erforderlich.
Rufen Sie an! Tel. 0 77 31 / 78 90 - 0



Wir suchen im Auftrag unserer renommierten Kunden zum sofortigen Eintritt zuverlässige und motivierte

- **Produktionshelfer m/w** PKW + FS wünschenswert, 2- bzw. 3-schichtbereit für den Großraum Messich und Singen
- **Lagerkräfte m/w** Staplerfahrer wünschenswert, PKW + FS von Vorteil
- **Facharbeiter aller Bereiche m/w**

DEKRA Arbeit GmbH
Rudolf-Diesel-Str. 3
78224 Singen
Tel.: 07731 / 92489-0
singener.arbeit@dekra.com
www.dekra-arbeit.de

MINIJOBS

Flex. Verkäufer/in
std.-weise auf 400-€-Basis n. Singen ges., (auch f. Hausfr. geeg.). - keine Stud.
Tel.: 08031-381200

Europe-Control-System sucht:
LADENDETEKTIVE
400 €-Basis / Vollzeit in Singen
Gepflegtes Äußeres, Deutschkenntnisse, IHK Nachweis (§ 34a), Führungszeugnis.
Tel. 0 77 31 - 8 22 96 16

Wir suchen per sofort zuverlässige/n **LKW-Fahrer/in** für den Verkehr D - CH. Voraussetzungen: FS Kl. CE, ADR-Schein
gaiser
Gaiser GmbH, Int. Spedition, Zollstr. 3, 78239 Rielasingen
Tel. 0 77 31 / 92 31 71 - Frau Langer

FAMA-TRANS
Wir suchen ab sofort:
Fahrer FSKL CE
für Nahverkehr. ADR-Schein erwünscht!
Einsatzort Singen. Tel.: 07771/877072

Wer sagt, es gäbe keine Jobs?
Wir stellen den Arbeitsmarkt auf den Kopf!

Für den Einsatz bei unseren namhaften Kunden suchen wir schnellstmöglich
• **Elektroanlagenelektroniker/-in** mit Englischgrundkenntnissen
Ihr Profil: • Ausbildung zum Elektroniker oder Elektromontagetfachkraft mit Erfahrung im Bereich Steuerungs- und Regeltechnik
Ihr Aufgabengebiet u.a.: • elektr. Wartungsarbeiten
• elektr. Inbetriebnahme von Anlagen
• Erstellung von Schaltplänen

nach Tarif, unbefristete Anstellung in einem expandierenden Unternehmen, Entlohnung nach Tarif, Sozialleistungen, Urlaubsgeld, unsere Kunden suchen auch zur Festzeiteinstellung!
Bei Interesse
telefonisch oder schriftlich
informieren Sie sich unter www.persona.de
E-Mail: singen@persona.de
Tel.: 0 77 31 / 78 90 - 0

Katholische Pfarrgemeinde St. Nikolaus
Für unseren Kindergarten St. Nikolaus (2-gruppig) suchen wir zum 01. September 2008 eine/n
Gruppenleiter/in (ganztags, unbefristet)
Wir w nschen uns eine/n zukunftsorientierte/n Erzieherin/Erzieher, vertrauenswürdig, flexibel und zuverlässig. Wir erwarten kreatives und eigenverantwortliches Arbeiten in vertrauensvoller Zusammenarbeit mit dem Team, mit Eltern und dem Tr. ger. Die Vergütung erfolgt in Anlehnung an den BAT. Bewerbungen an: **Kath. Kirchengemeinde St. Nikolaus, Im Bünd 5, 78239 Rielasingen-Worblingen.**

CAFE herold
Bäckerei - Konditorei
Wir sind eine erfolgreiche mittelständische Bäckerei/Konditorei und bekannt für unsere hervorragende Qualität. Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir für sofort
• **Bäckereifachverkäuferinnen** (Vollzeit/Teilzeit / auf 400-€-Basis)
• **Bedienung** für das Café 50% / 3 ganze Tage/Woche
Sie sollten über eine entsprechende Ausbildung oder Berufserfahrung verfügen.
Haben wir Ihr Interesse geweckt können?
Bitte senden Sie uns Ihre Bewerbung oder vereinbaren Sie einen Termin mit Frau Herold.
August-Ruh-Str. 13
78224 Singen
Tel. 07731/626262

Haben Sie Wünsche? – Wir machen den Weg frei!
Erfolgreiches Wirtschaftsunternehmen sucht zur Unterstützung unseres Außendienstes Sie als

Telefonist/in
auf 400-e-Basis, für 3x3 Stunden in der Woche, abends von 17.30 – 20.30 Uhr. Sie sollten über perfekte Deutschkenntnisse verfügen und ein kontaktfreudiger Mensch sein. Bei Interesse vereinbaren Sie bitte mit unserer Frau Sick einen Gesprächstermin.
OSG GmbH, Freiheitstr. 56, 78224 Singen, Tel. 0 77 31/8 67 10

Wir suchen für unsere Filiale in Gailingen

Aushilfen (w/m)
von 06:00 - 09:00 Uhr

Wir erwarten

- Bereitschaft zur Teamarbeit
- Verantwortungsbewusstsein und Zuverlässigkeit
- Freude am Erfolg der gemeinsamen Leistung

Wir bieten

- Abwechslungsreiche Tätigkeit
- Überbesseres Gehalt
- Einen sicheren und modernen Arbeitsplatz

Auch wenn Sie bisher noch nicht im Handel tätig waren, sollten Sie sich bei uns bewerben. Wir bereiten Sie gründlich auf Ihre spätere Tätigkeit vor.

Interesse geweckt?
Dann senden Sie uns bitte Ihre vollständigen und aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen mit tabellarischem Lebenslauf.

LIDL Vertriebs-GmbH & Co. KG
Sekretariat Vertriebsleitung
Stettinwinkel 2
78183 Hüglingen

www.lidl.de

Förster-Technik ist Weltmarktführer bei automatisierten Fütterungssystemen für Kälber. Zur Unterstützung unserer Produktion suchen wir zum nächstmöglichen Zeitpunkt

eine(n) Mitarbeiter(in) für die **Elektroabteilung**

Sie haben eine Berufsausbildung als Elektroinstallateur(in), oder vergleichbar. Sie arbeiten selbstständig und zeichnen sich durch Flexibilität und Leistungsbereitschaft aus.

Aufgabengebiet:

- Hausinstallation
- Reparaturen
- Elektromontage

Wir bieten einen modernen und interessanten Arbeitsplatz in einem motivierten Team mit leistungsgerechter Vergütung in einem mittelständischen Familienbetrieb.

Förster-Technik GmbH • Gerwigstr. 25
78234 Engen • www.foerster-technik.de

Automatisch besser. FÖRSTER-TECHNIK

Fachleute mit Berufserfahrung gesucht!

**CNC Mechaniker
Plattenleger
Elektromonteur
Sanitär/Heizungsmonteur
Aussenwärmedämmung
Maler/Gipser
Kranführer/Maurer
Dachdecker**

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung:

Optima Personal AG
Herr Urs Wellauer
Zürcherstrasse 310, 8500 Frauenfeld
Telefon 052 723 50 00, Fax 052 723 50 05
E-Mail: urs.wellauer@optima-personal.ch

Optima Personal AG
Frau Sandra Rorschach
Bachstrasse 8, 8280 Kreuzlingen
Telefon 071 677 28 28, Fax 071 677 28 29
E-Mail: sandra.rorschach@optima-personal.ch

swissstaffing

optima personal AG
www.optima-personal.ch

25 Jahre Rolf Plümer GmbH Personaldienstleistungen

Suchen Sie noch ...oder arbeiten Sie schon?

- Staplerfahrer (m/w)
- Verpacker (m/w) (körperlich belastbar)
- Industrielackierer (m/w)
- Gießereihilfsarbeiter (m/w)

FSKl. 3 erforderlich. Gute Deutsch-Kenntnisse in Wort und Schrift erforderlich.

Rolf Plümer GmbH
Wehrdstr. 7 - DAS 3 -
78224 Singen - Tel. 0 77 31 / 42 014

www.rolf-pluemer.de - Der gute Name für Personaldienstleistungen...

HEIM + HAUS Immobilien

Immobilienverkauf – Verkauf in der Königsklasse
Außendienstmitarbeiter/-in gesucht!

Für unser Juniorteam suchen wir eine/n Außendienstmitarbeiter/-in zwischen 25 – 40 Jahren, zum Einsatz im Raum Singen / Radolfzell. Möglichkeit im angestrebten oder freiberuflichen Arbeitsverhältnis. Außendienst Erfahrung erwünscht, jedoch nicht Bedingung!! Qualifizierte Schulung und krisensichere Verdienstmöglichkeiten!!

Tel. 0 77 31 – 98 26 20 oder Mobil: 0171-7220 163 www.heim-und-haus.de

FRISEUR SALON

Wir suchen für sofort eine/n zuverlässige/n, motivierte/n

Friseur/in
in unser Team

JOOS

ÖFFNUNGSZEITEN:
Di., Mi., Fr. 8.00 – 18.30 Uhr
Samstag 7.00 – 13.00 Uhr
Donnerstag 8.00 – 20.00 Uhr

Hägleweg 32 · 78359 Orsingen-Nenzingen · Tel. 0 77 74/10 54

Für unser ständig expandierendes Unternehmen in der Lebensmittelbranche suchen wir

Verkaufsfahrer/innen zur Festanstellung

Engagierten und serviceorientierten Mitarbeitern mit Interesse am Fahrzeugverkauf bieten wir:

- eine gründliche Einarbeitung
- ein garantiertes Festgehalt
- attraktive Prämien und Provisionen

Rufen Sie uns an:
☎ 0 77 04 / 92 96 41

Wir sind ein innovatives, kompetentes und leistungsstarkes Anzeigenblatt und suchen:

Top-Verkäufer/in

Ihre Aufgaben

- Gewinnung, Pflege und Betreuung von lokalen, regionalen und überregionalen Kunden
- Planung von Verkaufsaktivitäten
- Erstellen von Kundenpräsentationen
- Ausarbeitung von Angeboten
- administrative Tätigkeiten

Sie

- können verkaufen
- verfügen über gute Menschenkenntnis
- haben eine gute kaufm. Ausbildung – idealerweise als Verlagskauffrau/-mann
- sind zielorientiert und belastbar
- verfügen über gute schriftliche und mündliche Deutschkenntnisse
- haben fundierte PC-Kenntnisse
- sind ehrgeizig, umsetzungsstark und zuverlässig
- haben ein kompetentes Auftreten
- haben einen PKW-Führerschein
- wollen Erfolg und wissen, dass vor dem Erfolg die Arbeit steht

Wir

- bieten Ihnen einen Arbeitsplatz in einem gut ausgebildeten Verkaufsteam mit klaren Zuständigkeiten
- sind eines der bestgemachten Anzeigenblätter Deutschlands
- fördern lernwillige Menschen
- bieten bei guter Leistung einen sicheren Arbeitsplatz

Interessiert? Dann freuen wir uns auf Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen inkl. Gehaltsvorstellung per E-Mail unter p.peschka@wochenblatt.net oder per Post.

Wochenblatt

Hadwigstraße 2a · 78224 Singen

Suche 400,- €-Kraft
für Telefon und leichte Bürotätigkeit.
Info Tel. 077 71/92 02 56

Schreiner (m/w)
zur FestEinstellung gesucht.
dippel GmbH · Tel. (0 77 31) 99 52 13

ZEHNACKER

Für unser Objekt in Engen suchen wir ab sofort eine zuverlässige

Reinigungskraft (m/w)
AZ: 2x wöchentlich, 1,5 Std., ab 16 Uhr. Alle weiteren Infos erhalten Sie bei

Fa. Zehnacker, Fr. A. Lehr,
Telefon 01 77/9 31 64

www.tuja.de

Wir gehören zu den großen Anbietern von Personaldienstleistungen. Renommierter Firmen arbeiten gerne mit unserem hochqualifizierten Personal. Viele Unternehmen konnten wir schon überzeugen und wir expandieren weiter.

Sie wollen etwas tun?

Wir suchen ab sofort (m/w):

- Exam. Kranken- und Altenpfleger für die ambulante und stationäre Pflege (Festeinstellung)
- Krankenpfleger
- Vertriebsassistenten (Festeinstellung)
- Lagerhelfer mit und ohne Staplerschein
- Kabelkonfektionierer bzw. Elektroniker

TUJA Zeitarbeit GmbH
Höllstr. 17, 78315 Radolfzell
Tel. 077 32/82 03 91-0
Fax 077 32/82 03 91-22
info@tuja.de

HUMBERTS OLIVEN & FEINKOSTWELT

Suche **freundliche Verkäufer/in** für Oliven & Feinkostprodukte auf 400 €-Basis (ggf. auch mehr) überwiegend Freitags und Samstags

Bitte melden unter:
Mobil 0177 8883560
oder 07733-506891
Humberts Oliven & Feinkostwelt
Delfel Humbert, Friedrich-List-Str. 2
78234 Engen

Facharbeiter/Hilfskräfte (m/w)
aus Handwerk und Industrie mit und ohne Abschluss, zur FestEinstellung gesucht. Führerschein und Pkw sind von Vorteil!

dippel
PERSONALMANAGEMENT

August-Ruf-Str. 5a
D-78224 Singen/Htwtl.
Telefon 07731-995213
www.dippel.de

Produktion

Per sofort suchen wir für unseren Kunden Mitarbeiter/-innen für die Produktion von Luxusgütern. **Fest & Temporär**

Ihr Profil:

Abgeschlossene Ausbildung im handwerklichen Bereich (Dentalassistentin, Coiffeuse o.ä.)
Geschickter Umgang mit Mikroskop und Pinzette
Muttersprache Deutsch
Alter bis 30 Jahre
Interesse an einer langfristigen Tätigkeit

Kontakt: Manpower AG, Maya Spengler
Vorstadt 29, 8201 Schaffhausen
Tel. +41 52 630 11 11
maya.spengler@manpower.ch

Manpower

Und was machen Sie?

Zukunft und Erfolg.

E center - wir bieten auf Flächen zwischen 3.000 qm und 5.000 qm für unsere Kunden Einkaufserlebnisse und viel Frische rund um das Lebensmittelsortiment.

Für unser E center **Singen** suchen wir ab sofort oder nach Vereinbarung eine(n)

Koch/Köchin in Vollzeit

Dafür brauchen Sie

- eine Ausbildung zum Koch
- kundenorientiertes und freundliches Auftreten
- teamorientierte Arbeitsweise
- Berufserfahrung in der Systemgastronomie (wünschenswert)

Dafür brauchen Sie

- sichere Zukunftsperspektive in einem traditionsreichen, stetig wachsenden Unternehmen
- leistungsgerechte Vergütung und die üblichen Leistungen eines Großunternehmens
- angenehmes Arbeitsumfeld innerhalb eines motivierten Teams
- Schichtdienst zu den ortsüblichen Ladenöffnungszeiten (z.B. Singen bis 20.00 Uhr)

Besuchen Sie uns auch im Internet unter **www.edeka-suedwest.de** oder rufen Sie doch einfach Herrn Otto Lubik an (Telefon: 0172 7397193).

Sind Sie interessiert?

Dann schicken Sie uns doch einfach Ihre Bewerbungsunterlagen mit Angabe Ihres nächstmöglichen Eintrittstermins. Gerne können Sie uns Ihre Bewerbung auch mailen: otto.lubik@edeka-suedwest.de

Wir freuen uns auf Sie!
neukauf markt GmbH
Zentrale Offenburg
Herrn Otto Lubik
Edekastraße 1
77656 Offenburg

E center

Echt cool!
Das hab ich mir selber verdient.

Wir suchen zuverlässige

ZUSTELLER
ab 13 Jahren

für das Wochenblatt am Mittwoch in

- Moos
- Seelfingen
- Nenzingen
- Steißlingen



Wochenblatt

Telefonische Bewerbung unter:
077 31/8800-44/-30
Vertrieb@wochenblatt.net

Singener Wochenblatt GmbH & Co.
Hadwigstraße 2a, 78224 Singen

SERVICE, DER SPASS MACHT Ein Job in der Tagschicht

Werden Sie Teil einer erfolgreichen Servicecrew

Wir suchen: ab sofort zuverlässige Mitarbeiter (m/w) für unser Auffüllteam und einen Teamleiter (m/w) in einem Lebensmittel-Detail-Handel in Winterthur.

Wir bieten: eine Beschäftigung 100 %, 80 %, 50 % und 30 % (Nebenjob ideal für Hausfrauen, Schüler, Studenten und Berufstätige), KM-Geld, bezahlte Fahrtzeit, ggf. Spesen

Bewerbertermine: Finden nach telefonischer Vereinbarung vor Ort statt

Arbeitszeit: Montag bis Freitag von 15.30 Uhr bis ca. 21.30 Uhr Samstag von 14.00 Uhr bis ca. 18.00 Uhr

Haben wir Sie neugierig gemacht?
Dann rufen Sie uns an:
Tel.: +41 (0) 52 63 000 19 oder +49 (0) 7243 562 468

Service Innovation Group Schweiz GmbH
Bühlstraße 15 - 8200 Schaffhausen

Wir suchen Sie!

Wir sind (m/w), flexibel, einsetzbar und suchen eine neue Tätigkeit als:

Maler und Lackierer
Gas-Wasserinstallateur
CNC-Dreher / -Fräser
CNC-Maschinenbediener
Zerspanungsmechaniker
Industriemechaniker
Mechatroniker
Elektroniker
Altenpfleger

dann setzen Sie sich mit uns in Verbindung:
Tel. 0 77 31 / 95 67 30
PersonaPlan GmbH Widerholdstr. 50a 78224 Singen

Zeitarbeit
www.personaplan.de
info@personaplan.de
Personaleasing Personalvermittlung

ROHRREINIGUNG H. HIRLING
Zum Böhlerberg 5/1 - 78315 R'zell-Stahringen

www.rohrreinigung-hirling.de
E-Mail: rohrreinigung.hirling@t-online.de

Wir sind ein Rohr- und Kanalreinigungsunternehmen mit Sitz in Radolfzell-Stahringen.

Wir suchen > **Servicefachkraft im Kundendienstbereich zur Verstärkung unseres Teams**

Wir erwarten > **kundenfreundliches Auftreten**
> **gutes technisches Verständnis**
> **Bereitschaft Interesse für Notdienst-, Wochenendeinsätze**
> **Flexibilität, selbstständiges Arbeiten**
> **gute Teamarbeit**
> **abgeschlossene Berufsausbildung im Bau-, Sanitär-, Gas-, Wasserbereich wäre von Vorteil**
> **Führerscheinklasse C 1 oder (alt Klasse 3)**

Wir bieten > **Regelarbeitszeit von 7.30 bis 17.00 Uhr**
> **gute Bezahlung**
> **freiwillige Sozialleistungen**
> **gestellte Arbeitskleidung**
> **Dienstfahrzeug für die Einsätze beim Kunden**
> **gutes, freundliches Miteinander im Team**

Wir bitten um > **schriftliche Kontaktaufnahme**
> **ausführliche Bewerbungsunterlagen**
> **Lichtbild**

Kontakt > **Rohrreinigung Hirling**
Zum Böhlerberg 5/1, 78315 Radolfzell-Stahringen

Herausforderung für Ehrgeizige

Sachbearbeiter/in mit verkäuferischen Fähigkeiten

Ihr Aufgabengebiet:

- Aktualisierung und Pflege der Kundendaten
- Aktualisierung und Pflege der Daten unserer Partnerverlage
- Selbstständige, interne Bearbeitung der Verbundaufträge und die termingerechte Überwachung und Organisation bei der Herstellung der Druckunterlagen
- Selbstständige Bearbeitung, Eingabe und Kontrolle der Beilagenaufträge für das Singener Wochenblatt und den Verbund in Absprache mit der Verbundleitung
- Die Mitarbeit bei allen anfallenden Marketing-Arbeiten
- Erstellen von Angeboten mit dem HJF TOPLine Planungsprogramm
- Betreuung und Akquise von Neukunden

Arbeiten mit allen gängigen Office-Programmen (Word, Excel etc.) sowie gute schriftliche und mündliche Deutschkenntnisse setzen wir ebenso voraus wie einen PKW-Führerschein.

Interessiert? Dann freuen wir uns auf Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen mit Ihren Einkommensvorstellungen per E-Mail an p.peschka@wochenblatt.net
»Stichwort ABC Südwest« oder per Post

Wochenblatt z. Hd. Herrn Peschka
Hadwigr. 2a · 78224 Singen

Wir suchen Mitarbeiter
Neben- und hauptberuflich.
Firma Grath, Tel. 0 83 75 / 92 16 75

Eigener Chef als Webmaster!
Ohne Vorkenntnisse, auch nebenberuflich!
www.itc-bw.de, Info-Tel: 0711 / 25 35 70 33

Monatl. bis 550 € dazuerwerben
Wie: Durch Werbefolie auf Ihrem PKW
Und: Teilnahme an Werbekaktionen.
Fa. DieMar GmbH - Tel. 0371/2786610

Wir suchen
Reinigungskräfte
für unser Objekt in Singen
Dienstag und Freitag ab 17.00 Uhr
auf geringfügiger Basis.
Deutsch in Wort und Schrift setzen wir voraus.
Bei Interesse melden Sie sich bitte telefonisch bei Frau Bruno
Tel. 07 41 / 17 4 49 - 0
RIMEX Gebäudereinigung GmbH
Schützenstr. 21, 78628 Rottweil

DEKRA
DEKRA Arbeit GmbH

Wir suchen im Auftrag
unserer renommierten Kunden
zum sofortigen Eintritt
zuverlässige und motivierte

• **Werkzeugmacher/in mit Berufserfahrung**
- Fachrichtung Formenbau (von Vorteil)
- Einsetzbar an Deckel-, Maho- und DMG-Fräsmaschinen
Einsatzort Stockach

• **Bankkauffrau/-mann mit Berufserfahrung**
Kenntnisse in:
- Geld- und Kapitalanlage
- In- und Auslandszahlungsverkehr
Einsatzort Tuttlingen

DEKRA Arbeit GmbH
Rudolf-Diesel-Str. 3
78224 Singen
Tel.: 07731 / 92489-0
singen.arbeit@dekra.com
www.dekra-arbeit.de

Pizzafahrer/in in Singen
gesucht. Tel. 01 76/61 29 73 74

Freundliche, zuverlässige **Bedienung** (m/w),
Teilzeit, nach Absprache für sofort gesucht.
Tel. 0 77 31 / 4 29 88
Donnerstag Ruhetag

Suchen Sie noch ...
... einen sicheren, abwechslungsreichen und spannenden Job mit allen Chancen? Dann sollten wir uns dringend kennenlernen!
SAK Personalleasing GmbH
Bahnhofstr. 17, 78224 Singen
Tel. 0 77 31 / 82 28 1 - 0
www.sak-gmbh.com

PersonaPlan
Für langfristige Einsätze im Raum Singen suchen wir motivierte und zuverlässige
Hilfskräfte (m/w)
mit Führerschein, PKW und der Bereitschaft zur Dreischichtarbeit.
PersonaPlan GmbH
78224 Singen, Widerholdstraße 50A
singen@personaplan.de, Tel. 07731 9567-30

ASB
Arbeiter-Samariter-Bund
Landesverband
Baden-Württemberg e. V.

Wegen Erweiterung suchen wir für unseren ambulanten
Pflegedienst **per sofort od. nach Vereinbar.** bis 400,- €
- 3-jähr. exam.

Kranken-/ Altenpflegekräfte (m/w)

für **Tagdienst**, gerne Wieder-einsteiger, Vorauss.: FS B.
Wir bieten gute Bezahlung und sehr gutes Arbeitsklima.
Näheres erfahren Sie unter
0 77 31/79 58 59.

Kreisverband Konstanz/Singen
Dienststelle Singen
Pflaffenhülle 48 • 78224 Singen
Telefon 0 77 31 / 18 53 42
Telefax 0 77 31 / 18 53 44

Maler (m/w)
zur FestEinstellung gesucht.
dippel GmbH - Tel. (0 77 31) 99 52 13

DIW, ein Unternehmen von Voith Industrial Services, mit ca. 17.500 Mitarbeitern, bietet umfassende technische Dienstleistungen und Facility Management an.

Zuverlässige Reinigungskräfte (m/w)

für unser Objekt in Stockach
Mo.-Sa. 5.00 Uhr - 7.00 Uhr
auf 400-Euro-Basis gesucht.

DIW Instandhaltung Ltd. & Co. KG
Außenstelle Singen
Schützenstr. 24, 78315 Radolfzell
Tel.: 07732/820 37-0
www.diw-facility.de

DIW
Ein Unternehmen von Voith Industrial Services.

Wir suchen Interviewer/innen
aus Ihrem Wohnort und Umgebung. Als renommiertes Forschungsinstitut gehören wir zur Spitze der globalen Marktforschungsinstitute. Wir bieten Ihnen eine langfristige freier-selbständige Tätigkeit bei freier Zeiteinteilung mit zur Verfügung gestellten Laptops und monatlicher Honorarzahlung. Sie sind flexibel, kontaktfreudig, haben einen kompetenten und seriösen Auftritt, verfügen über einen PKW und können mindestens 15 Stunden pro Woche (gerne mehr) für uns tätig werden? Dann sollten Sie sich bewerben. (Postkarte oder E-Mail genügt)
Wir informieren Sie schnell und unverbindlich. Kontakt:

tns infratest
Stieghorster Str. 66 | 33605 Bielefeld
iris.stoermer@tns-infratest.com

seemaxx.
Factory Outlet Center Radolfzell

STORE - MANAGER/IN
VERKAUFSBERATER/IN VOLL- & TEILZEIT

In Kürze eröffnet die Firma Büttel Bekleidungswerke GmbH das „House Of Sportswear“ mit den Marken „Camel Active“ und „Calamar“ einen neuen Outlet Store im Seemaxx Factory Outlet Center Radolfzell.

Sie besitzen ein freundliches und gepflegtes Auftreten. Sie sind kommunikativ, teamorientiert und zuverlässig. Idealerweise haben Sie Erfahrung im Verkauf von Mode und vermitteln Ihre Modebegeisterung in den Kundenberatungsgesprächen.

Wenn Sie Interesse haben, in einem attraktiven Markenumfeld erfolgreich mitzuarbeiten, dann senden Sie Ihre vollständige Bewerbung per Mail an centermanager@seemaxx.de oder an:

Seemaxx Factory Outlet Center Radolfzell/Hesta Immobilien GmbH
zH. Herrn Ralf Steinebrunner
Schützenstraße 24
78315 Radolfzell

Produktionsmitarbeiter

Unser Auftraggeber ist ein international tätiges Unternehmen in der Kunststoffverarbeitung. Für den 4-Schichtbetrieb suchen wir laufend motivierte und belastbare Mitarbeiter.

Ihre Aufgaben:

Bedienen und überwachen der Produktionsanlagen
Fehler analysieren
Störungen beheben
Umrüsten für neue Produktlinien
Qualitätskontrolle
Reinigung der Anlagen

Unser Angebot:

Bei allen Stellen besteht bei Eignung eine Möglichkeit auf eine Festanstellung.

Kontakt: Manpower AG, Maya Spengler
Vorstadt 29, 8201 Schaffhausen
+41 52 630 11 11
maya.spengler@manpower.ch

Manpower

GRATIS - Jobs per E-Mail
nicejob.de
Süddeutsche - Stellenbörse

Wir suchen ab sofort
Reinigungskräfte
freundlich, zuverlässig und gut Deutsch sprechend.
Einsatzort: Bei unserem Kunden in Singen
Arbeitszeit: Dienstag, Donnerstag und Samstag
von 5.00 Uhr bis 6.30 Uhr und von 14.30 Uhr bis 16.00 Uhr
Tätigkeit auf 400-€-Basis.
Rufen Sie uns gleich an:
TGS Th. Teege Gebäudereinigung und Service GmbH
70736 Fellbach, Telefon 07 11-95 19 32 37

runtime
ACHTUNG! MIT RUNTIME DURCHSTARTEN
FÜR UNSERE NIEDERLASSUNG IN SINGEN SUCHEN WIR MOTIVIERTE MITARBEITER/-INNEN:
Produktionsmitarbeiter (m/w)
für Kunden in Stockach
BEWERBEN SIE SICH: WWW.RUNTIMEGROUP.COM
RUNTIME SERVICES GMBH, TEL. 077 31 / 8 27 59 61
HEGAUSTR. 32, 78224 SINGEN

Taxi Heidi
Wir suchen ab sofort:
Vollzeit-, Teilzeit- und Aushilfskräfte
(400-€-Basis) zur Verstärkung unseres jungen Teams.
Voraussetzung: • gute Deutschkenntnisse in Wort + Schrift, • gepflegtes Äußeres.
Interesse? Bewerbung an: Hauptstr. 58, 78259 Mühlhausen/Ehingen, Tel. 0172/7518911
Personenbeförderungsschein kann auch nachträglich gemacht werden.

Das Singener Wochenblatt als auflagenstärkste und meist gelesene Wochenzeitung im Landkreis Konstanz sucht zum baldmöglichsten Zeitpunkt eine(n)

Redakteur/Redakteurin
zur Verstärkung des Redaktionsteams.
Ziel ist die Übernahme einer der vier Lokalteile innerhalb des WOCHENBLATTS.

Voraussetzung ist ein abgeschlossenes Volontariat oder eine ähnliche Ausbildung (Studium) in einem Medienunternehmen und entsprechende Berufserfahrung im lokalen Journalismus mit der Fähigkeit politische Prozesse zu begleiten und kritisch zu kommentieren, gesellschaftliche Prozesse zu erkennen und zum Thema zu machen, die Nähe zu den Menschen zu suchen, die diese Region gestalten, und entsprechende Kenntnisse in EDV zur Produktion des Blattes am Bildschirm.

Das Wochenblatt bietet für diese Tätigkeit einen sicheren Arbeitsplatz in einer interessanten Region und einem engagierten Team der Redaktion in einem der bestgemachten Anzeigenblätter Deutschlands.

Interessiert? Dann freuen wir uns über Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen incl. Ihrer Gehaltsvorstellungen per E-Mail unter o.fiedler@wochenblatt.net oder per Post an das

Wochenblatt z. Hd. Herrn Fiedler
Hadwigr. 2a · 78224 Singen

AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

SINGEN
Stadtverwaltung

Öffentliche Ausschreibung nach VOB

Bauvorhaben: **Erweiterung Waldeckschule für den Ganztagesbereich**
Ort der Leistung: 78224 Singen (Hohentwiel)
Friedinger Straße 9

Leistung/Umfang:
1.) Erd-, Beton- und Maurerarbeiten
2.) Metallbauarbeiten / Sonnenschutz
3.) Fassadenbauarbeiten / Alucobond

Angebotsfrist: 30. Juni 2008
Der vollständige Bekanntmachungstext kann unter www.singen.de (Stadt/Bürgerservice/Aktuelles aus dem Rathaus) und im Staatsanzeiger eingesehen werden.

ÄRZTETAFEL

**praxis für naturheilkunde
günter weigl**

enge str. 6 · 78224 singen
tel. 0 77 31 / 7 91 38 90
**Die Praxis ist ab Montag, 16.06.2008,
wieder geöffnet und zu den
gewohnten Öffnungszeiten für Sie da.**

Auch im Internet
ein guter
Partner

Wochenblatt net
www.wochenblatt.net

Zur 500. Filiale in Deutschland:

**PREISE
WIE
VOR
50
JAHREN!**

z.B.:
Federkern-Matratze
„Madrid“
Standardgrößen

99: 50:

Europas größtes
Matratzen Outlet

78224 Singen · Rielasinger Str. 7 · 07731 / 18 35 43

Tag der offenen Tür in Singen

Nutzen Sie die Gelegenheit

Unser Team steht Ihnen
am **13. Juni 08** für alle Fragen rund
um den Arbeits- und
Gesundheitsschutz zur Verfügung:
von 11 Uhr - 15 Uhr sind wir für Sie da.
Otto-Hahn-Straße 7, 78224 Singen,
Tel. 077 31/54587

www.bad-gmbh.de



B A D Gesundheitsschutz und Sicherheitstechnik GmbH, Alte Herdr. 10, 78054 VS Schwenningen

BARANKAUF Gold, Zahngold

Schmuck, Münzen, Silber, Platin, Briefmarken,
Orden, NachlässeSingen, Ekkehardstr. 46
Bett & Tischdesign, ggn. Südkurier

Mi.11. Do.12. Fr.13.06.2008

10.00 bis 18.00 Uhr

Weber Edelmetalle, Inh. Ernst Weber Flözingerstr. 39 78658 Zimmern o.R.
Tel. 0741-1747089-0 Mobil 0171-6516200
info@weber-edelmetalle.de

Hausbesuche diskret!

Beteiligen Sie sich an der Zukunft!
www.euro-plus1.de
Tel.: 07531 / 942 28 - 49 (Frau Lenz)

• Bangkirai

• Garapa

• Ipe

• Tali

• TechWood

Terrassendiele
Douglasie
26 x 140 mm - 400 cm
€/lfm **3,33**

Mehr Auswahl an Terrassendielen

D-78467 Konstanz
Line-Eid-Straße 9
Tel. 0 75 31/59 77 -0
info@holzlandrenner.de

D-78224 Singen
Gaisrain 7
Tel. 0 77 31/99 61-0
info@holzlandrenner.de

Öffnungszeiten
Mo - Fr 9.00 - 18.30 Uhr
Sa 9.00 - 14.00 Uhr
www.holzlandrenner.de

**HolzLand
RENNER**

Duschkabinen!! 30 - 40% gespart
Beratung, Aufmaß, Montage! Alles aus einer Hand
10 Jahre Erfahrung Info Tel. 077 32/988999

Ich bin Ihre Spezialistin!

Christine
StappertKunden-
dienst

Wir sind

WIDMANN
Für alle, die mehr erwarten

→ Christine Stappert ist Ihre Spezialistin für

- Auftragsannahme Sanitär-Kundendienst
- Angebotsbearbeitung
- Monteureinteilung
- Reklamationsbearbeitung

Widmann GmbH · Freibühstr. 9 - 13 · 78224 Singen · www.widmann-singen.de
Telefon 077 31/83 08-0 · Fax 077 31/83 08-55

Markenmöbel Outlet Polstermöbel Kreischer

Wir sind umgezogen
in die Industriestraße 11 in Singen
ehemals Möbel SB „Preisbrecher“ Robin Hood

über 300 Garnituren
zur Auswahl !!!
Esstische · Stühle
Couchtische
exklusive Marken
zu Top-Preisen !!!
40% - 60% !!!
unter unverbindl.
Preisempfehlung der Hersteller
sofort lieferbar

**Neu
eingetroffen !!!**
**Über 100
Esstische**
**Über 200
Stühle**

78224 Singen · Industriestraße 11 · ehem. ROBIN HOOD
Telefon (077 31) 18 35 36
Unsere Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 10-18 Uhr, Sa. 10-16 Uhr

**Schweine-
filet**
1 kg **9,99 €**

**Schweine-
hals**
o. Kn.
1 kg **5,99 €**

Wellenspieße
1 kg **9,99 €**

Dsch. Grünländer
versch. Sorten,
mind. 48%
Fett i.Tr.,
oder
leicht,
mind.
24%
Fett i.Tr.
100 g **0,79 €**

Steinbeifilet
100 g **1,99 €**

**Schinken-
Aufschnitt**
3-fach
sortiert
100 g **1,39 €**

**Süd-
tiroler
Schinken**
luftge-
trocknet
100 g **1,79 €**

**Bio-
Fleisch-
käse**
fein +
grob
100 g **1,29 €**

Bresso
Kräuter,
60%
Fett i.Tr.,
sahnige
Frisch-
käse-
zubere-
itung
100 g **1,29 €**

Heilbuttfilet
100 g **1,79 €**

EDEKA

**MÜNCHOW
MÄRKTE**
frisch • freundlich • sauber

city markt singen Mo.-Sa. 8.00-19.00
neukauf moos Mo.-Mi.-Sa. 8.00-20.00
Do+Fr. 8.00-21.00
neukauf lengen Mo.-Mi.-Sa. 8.00-20.00
Do+Fr. 8.00-21.00
neukauf rielasingen Mo.-Mi.-Sa. 8.00-20.00
Do+Fr. 8.00-21.00

Unsere Sommerempfehlung:

**Prosecco
Raboso
Rosé**
(1 l = 5,32 €)
0,75-l-
Flasche **3,99 €**

Ein Cuvée aus der weltbekannten Rebsorte
Prosecco, die in den besten Hügellagen um
Valdobbiadene angebaut wird, und der
Raboso-Traube, welche diesem Prosecco seine
zartrosa Farbe verleiht.

Bereits das Bouquet ist vielversprechend:
frisch-fruchtig mit intensiven, reifen Beeren-
aromen. Ganz spannend präsentiert sich die-
ser Prosecco am Gaumen, wo die Leichtigkeit
und Frische auf eine leckere Textur trifft.

Knüller der Woche

**Livio
Sonnenblumenöl**
1-l-Dose **2,22**

Knorr Fix
versch. Sorten, z.B.
Zucchini-Pfanne Toscana
4+ g, knuspriges Brat-
hähnchen 32 g
(100 g = 1,11 €)
Packung je **0,49**

Ehrmann Allgäuer
Speisequark
Magerstufe
0,2% Fett
(1000 g =
1,78 €)
500-g-Becher **0,89 €**

Rio Grande
Pflirsche oder
Nektarinen
Spanien,
Hkl. I
1 kg **2,49 €**

Melitta
Kaffee
verschiedene
Sorten
(1000 g =
5,98 €)
500-g-
Packung je **2,99 €**

Duplo
10er
180 g **1,29 €**

König Pilsener
(1 l =
1,20 €)
Kiste
mit
20x 0,5-l-
Flaschen
zzgl. 3,10 €
Pfund **11,99 €**

Ehrmann
Almhurt
versch. Sorten
(100 g =
0,19 €)
150-g-Becher **0,29 €**

Costa Rica
Ananas
extra Sweet
Stück **1,49 €**

Maxwell
House
Classic
löslicher Kaffee
(100 g =
2,00 €)
200-g-
Glas je **3,99 €**

Danke
Toilettenpapier, 3-lagig
8x 150-Blatt-
Packung **1,99 €**

Coca Cola
versch.
Sorten
(1 l =
0,58 €)
12x 1-l-
PET-MW **6,95 €**

ANGEBOT GÜLTIG AB DEM 11.06.2008



► UNTER DIE LUPE GENOMMEN

Bundesaußenminister Frank Walter Steinmeier war zu Besuch im Singener Hegau-Gymnasium. Dabei erwies sich der SPD Politiker nicht nur einmal mehr als glänzender Rhetoriker, sondern auch als Minister zum Anfassen. Steinmeier sucht das Gespräch mit den Schülern und diskutierte lebhaft über sein Thema Außenpolitik. Am Ende blieb der Minister eine Stunde länger als geplant und gab geduldig Autogramme. -frö-



TOP-THEMA

Am kommenden Sonntag, 15. Juni, findet um 11 Uhr am Hermann-Hesse-Höri-Museum Gaienhofen in einem Festakt die Taufe der neu gezüchteten Hesse-Rose statt. Daran schließen sich verschiedene Führungen und Vorträge zum Thema Hesse und Garten im Dix-Haus an.



Seite 1

DOMESTAG 12 JUNI	19 Uhr: Tierlieder von Heinz Erhardt, gesungen im Friedrich-Hecker-Gymnasium Radolfzell.
FREITAG 13 JUNI	20 Uhr: Erzählzeit in Engen: Susanne Fengler liest »Heidiland« in der »Galerie im Alten Turm«.
SAMSTAG 14 JUNI	20 Uhr: der »Meer-Mädchen-Club« als getanztes Märchen im Doppelgänger-Theaterforum Radolfzell.
SONNTAG 15 JUNI	17 Uhr: Promenadenkonzert mit dem Akkordeonorchester Radolfzell im Konzertsegl Radolfzell.
MONTAG 16 JUNI	15.30 Uhr: »Es war einmal...« Märcherallie durch die Engener Altstadt (ab Stadtbibliothek).
DIENTAG 17 JUNI	19 Uhr: wieder da: Jam Session im wieder eröffneten Jugendtreff »Bokle« in Radolfzell.
MITTWOCH 18 JUNI	18 Uhr: Kulinarische Stadtführung durch Konstanz. Treffpunkt »Imperia«, 07531/61181.

INHALT

Wie jede Woche eine Menge Tipps aus dem Bereich Kultur: Im Kino laufen in der kommenden Woche das erste Mal die Filme »Nie Wieder Sex mit der Ex« und »The Hapening« Seite II

Erdbeeren zum Selber-Pflücken. Alles rund um die rote, verführerische Frucht und mehr auf der Seite IV

Stadwerke Stockach spendieren Bolzplatz für Pestalozzi Kinderdorf. Mehr auf den Guten Nachrichten auf der Seite V

Geldsegen für den Be-Treff. - Mittlerweile sind schon 6.000 Kilometer im Laufen zurückgelegt. Mehr über diese karitative Aktion auf der Seite VI



Moderne Lieder und Chorarrangements stehen im Mittelpunkt des mittlerweile 20. Treppenhauskonzertes 2008 des Männergesangsvereins Singen 1859 am Sonntag, 22. Juni, um 11.15 Uhr im Thüga-Saal der Stadthalle Singen. Das vielversprechende musikalische Motto der unter der Leitung von Siegfried Schmidgall stehenden traditionsreichen Matinee lautet: »Schön war die Zeit«. Der Männergesangsverein Singen 1859 ist der Älteste in Singen. Er wird gemeinsam mit dem Männerchor Konkordia 1907 und dem Frauenchor Singen auftreten. Auf dem Programm stehen moderne Lieder und Chorarrangements.

Kunst ohne Grenzen

Experimentelle 15. ab 12. Juli im Schloss Randegg

Randegg/Thayngen (mu). 53 Künstler aus acht Ländern werden die Experimentelle 15 in diesem Sommer als Forum für ihre junge, avantgardistische Werke nutzen und gleichzeitig »grenzenlosen Kunstgenuss« zelebrieren. Der grenzüberschreitende Gedanke im doppelten Sinne war mit ein Grund, dass Landrat Frank Hämmerle die Schirmherrschaft für dieses »wunderbare Kunstereignis in unserer Bodenseeregion« übernahm, erklärte Natalia Wilczek in Vertretung des Landrates. Denn neben dem Ursprungsort Schloss Randegg laden - jeweils eine Woche versetzt - die Nachbargemeinde Thayngen und das österreichische Randegg zu der länderübergreifenden Kunstausstellung ein, die der Förderverein für Kultur und Heimatgeschichte Gottmadingen organisiert. In Randegg werden 28 Künstler in elf Räumen, der Kapelle und im Schlosspark Malerei, Skulpturen und Installationen präsentieren. Neben namhaften Künstlern wie Gunter Damisch aus Österreich, dem Franzosen Raymond Waydelich, Werner Pokorney und Peter Casagrande aus Deutschland setzt auch eine vielversprechende junge Gruppe um Donna Stolz (USA), Hideaki Yamano (Japan), Anabel Quirarte und Jorge Ornelas aus Mexiko mit neuen malerischen Ansätzen frische Akzente. »Den Jungen soll die Experimentelle als



Grenzenloser Kunstgenuss von Schloss Randegg über Thayngen bis ins niederösterreichische Randegg zeigt die Experimentelle 15 in diesem Sommer. Von links Thayngens Gemeindepräsident Bernhard Müller, Natalia Wilczek vom Landratssamt Konstanz und der Hausherr von Schloss Randegg, Titus Koch.

swb-Bild: mu

Sprungbrett dienen und sie sollen sich hier mit den Arrivierten messen«, erläutert Experimentelle-Initiator Titus Koch die Ausstellungsstruktur. Die setzt sich auch über die Grenze hinweg fort. In Thayngen werden gleich drei deutsche Künstler aus der Region ihre Werke präsentieren: Neben Frank Renner, Uwe Löllmann und Albertrichard Pfrieger ist auch der aus Singen stammende Felix Droese - heute international anerkannter Künstler - mit dabei. Eine Neuheit kündigt Thayngens Gemeindepräsident Bernhard Müller an: Die Experimentelle 15 wird in dem Schweizer Grenzort dieses Mal nicht nur auf den »Sternen« begrenzt sein, sondern sich über einen

kleinen Kunstweg über das Haus zum Rebstock bis hin zum frisch renovierten Schloss erstrecken. Zusätzliche Kunstimpulse gibt zudem die Kunsthalle Perolzshofen. Dies ist ein beweglicher Ort für Kunst, ein Seecanister, der an jeden beliebigen Ort der Welt transportiert werden kann und in diesem Sommer die Experimentelle bereichert. Die Experimentelle 15 wird zu sehen sein: In Schloss Randegg von 12. Juli bis 14. September (Infos unter 0734-97255), in Thayngen von 19. Juli bis 14. September (Infos unter 004152-6450400) und in Randegg Niederösterreich von 26. Juli bis 14. September (Infos unter 00437487-620011).

SO ERREICHT MAN DEN BUNTEN HUND: PER FAX: (0 77 31/88 00-83 33), E-MAIL: (KNOCHEN@WOCHENBLATT.NET) ODER IM WOCHENBLATT ABGEBEN

Unvernunft ist nicht zu bremsen

Hallo und guten Tag, Ihr bunter Hund ist wieder da. Bruno Bernhardiner kommt angetrabt und brummt etwas von lauter Katastrophen. »Das ist doch schrecklich; 3 Zweibeiner kamen bei diesem Unwetter schwäbischen Landesteil ums Leben. Der Sachschaden an Privathäusern, Brücken, Straßen und öffentlichen Einrichtungen geht in die Millionen. Namhafte Experten warnen vor dem Klimawandel.

Für die Spezialisten kommt das extreme Wetter nicht von ungefähr und sie sagen die Zunahme solcher Unwetter voraus. Die WOCHENBLATT - Region kam dieses Mal gut weg, doch eine Garantie gibt es auch bei uns nicht.« Leider hat der Professor recht. Doch die Unvernunft der Zweibeiner ist wohl nicht zu bremsen. Sie kennen die wichtige Rolle des Regenwaldes für das Wetter auf der ganzen Welt; trotzdem wird

munter weiter abgeholzt, weil mit dem wertvollen Holz viel Kohle zu machen ist. Die Erwärmung der Erde nimmt weiter zu und dennoch steigt der Ausstoß an Treibhausgasen. Habe ich alles richtig verstanden, so sind vor allem die Industriestaaten - allen voran die USA - für die immensen Treibhausgase verantwortlich. Jetzt gibt es natürlich auch Fachleute, die der Ansicht sind, dass ein einzelnes Unwetter wie in Jungingen nicht unbedingt auf das Konto des Klimawandels geht. Die Münchner Rückversicherung hat aber festgestellt, dass die Unwetter in dieser Republik deutlich zugenommen haben. Die Versicherung muss doch eigentlich

genau Bescheid wissen, schließlich müssen die doch zahlen. Oder irre ich mich da? Ist also das Unwetter bei Hechingen nicht doch ein Teil des Ganzen und auf den Klimawandel zurückzuführen? Oder ist das alles falsch und es ist nur eine blöde Panikmache? Wer hat Interesse, die Klimaveränderun-

gen abzustreiten? Sind das zum Beispiel die Holzbarone in den Regenwäldern oder andere Giganten? Wer verdient wieviel, wenn auf die Ökosysteme keine Rücksicht genommen wird? Oder darf man solche Fragen einfach nicht stellen? Die nächste Katastrophe traf Konstanz. In der Kreishauptstadt am schönen Bodensee hat es gebrannt und nicht zu knapp. Ausgerechnet im Krankenhaus brach das Riesenfeuer aus. Sechs Operationssäle sind nicht mehr nutzbar. Auch das Labor und die Röntgenabteilung haben was abgekriegt und können nicht voll genutzt werden.

Die benachbarte Herzklinik und das Vincentiuskrankenhaus greifen dem Klinikum - sozusagen - unter die Arme. Habe ich das richtig kapiert, wird in diesen beiden Häusern ein Teil der notwendigen Operationen durchgeführt. Ja und dann hatte die Klinikleitung noch einen richtig guten Gedankenblitz. Bei der Bundeswehr wurde um Hilfe gebeten. Klar, die haben Ope-

rationencontainer und drei davon sollen jetzt nach Konstanz geliefert werden. Die Teile sollen dann für längere Zeit stehen bleiben, genau gesagt bis der geplante Funktionsbau fertig ist. Aus meiner Sicht auf vier Pfoten verstehe ich die Zweibeiner manchmal einfach nicht so richtig. Wenn ich mich nicht irre, steht 33 Kilometer entfernt der nicht mehr genutzte OP-Container-Trakt des Hegau-Bodensee-Hochrheinklinikums. Stimmen meine Informationen hat Singen die Container gekauft und nicht gemietet; jetzt - nach Fertigstellung der neuen OP-Räume sind sie überflüssig geworden. Weshalb nimmt man nicht einfach diese OP-Container für das Konstanzer Krankenhaus? Ist das technisch nicht machbar? Oder wurde die Einrichtung zwischenzeitlich verkauft? Oder entsprechen die Einrichtungen nicht den hohen Anforderungen der Universitätsstadt? Wäre es nicht preisgünstiger die Container aus Singen zu holen? Oder sind evtl. die Preisvorstellungen von Singen zu hoch? Oder spricht man nicht miteinander? Zeigen sich hier die gut nachbarschaftlichen Beziehungen zwischen Konstanz und der WOCHENBLATT-Hauptstadt? Fragen über Fragen und wer weiß eine Antwort? In diesem Sinn bis zum nächsten Mal, Ihr bunter Hund.



TOP EVENT DER WOCHE
► **Lesenacht zum Finale der »Erzählzeit«**
Am 14. Juni, ab 20 Uhr, in der Stadtbücherei Singen.

NEU IM WOCHENBLATTLAND
► **»Rock the Gems« - Festival**
Am 14. Juni, ab 20 Uhr im Singener Kulturzentrum Gems

DAS SOLLTE MAN GESEHEN HABEN
► **»Frauen von Celtic bis Magic«**
Vernissage am 15. 6., 15 Uhr im Zollhaus in Ludwigshafen.



★★★★★★★★★★★★★
Top-Flohmärkte
Sa., 14.6. u. 21.6. Glas Steidle, Pfaffen-
hölle, 9-16 Uhr. Top seit Jahren!
Und Riesig C.u.C. Großmarkt
Info: 0 77 20 / 6 51 89
★★★★★★★★★★★★★

Landgasthaus Bohl Do. + Fr. Spareribs
Öffnungszeiten:
Di. - Fr. ab 15 Uhr
Sa. + So. ab 10 Uhr
durchgehend
warme Küche
vom Fass
Sonntag:
Tafelspitz, Meerrettichsoße und Salzkartoffeln
Singen - Hausen - Auf dem Bohl 5 - Tel. 0 77 31 - 4 92 25

Großes Rosenfest auf dem Blumhof
14. u. 15. Juni 2008 von 10.30 bis 19.00 Uhr
1 € Eintritt/Erw.
Sonntag, 10.30 Uhr, Gottesdienst unter dem Strohdach mit Pfarrer Stier
Für Ihr leibliches Wohl ist gesorgt. Bewirtung in der Scheune.
Feine Erdbeertörtchen, Kuchen im »Bauernhofcafé« Wassmer
Erdbeeren, Schnittrosen u. v. m. zu Sonderpreisen.
A. Wassmer, Blumhof, 78351 B.-Ludwigshafen, Tel. 01 71/2 03 11 50

Im Friedinger Schlössle unter neuer Leitung

Am Freitag, **20. Juni 2008**,
ab 19.00 Uhr spielt **Jürgen Waideles**
friends quartet (Soul Jazz), Eintritt 3,50 € geht an
die **Kinderkrebsnachsorge in VS-Tannheim**.

Der neue Pächter Bernhard Baum und sein Team freuen
sich auf viele Gäste. Tel. 0 75 33 / 94 97 31



Ristorante
La Grotta
Singen - Rielasinger Straße 33
Telefon 0 77 31 - 8 27 99 66
Bei uns erhalten Sie eine kleine
Vorspeise und jede Pizza,
30 cm Ø für nur **6,- €**
(Pizza auch für Selbstabholer)
Alle EM-Spiele live auf Großbild-Leinwand

Sommertage im Café Hanser

➤ Ab Montag, den 9.6.08 - 30.8.08
haben wir **täglich** für Sie geöffnet.

➤ Ab Samstag, den 21.6.08 laden wir Sie herzlich
zu unseren wöchentlichen **Grillabenden mit Salatbuffet**
(ab 18.00 Uhr) in unseren gemütlichen Sonnengarten ein.
(Tischreservierung gerne erwünscht)

Probieren und genießen...

Singen · August-Ruf-Str. 4 · Tel. 07731-67799



BASILIKA

Mary Poppins

Großer Ballettabend
der Ballettschule und des Theaters »Die Färbe«

Mi., 11. Juni 19 Uhr
Do., 12. Juni 19 Uhr
Fr., 13. Juni 19 Uhr
Sa., 14. Juni 19 Uhr
So., 15. Juni 19 Uhr

Für Do. 12. Juni noch ausreichend Karten vorhanden,
für alle anderen Tage nur noch wenige Restkarten!

KARTENVORVERKAUF:

im Theaterrestaurant tägl. außer So. ab 17 Uhr
tel. Vorreservierung ab 10 Uhr (07731) 64646 + 62663
Schlachthausstraße 24/9, www.diefarbe.de

DO 12.06.

KINO

SINGEN

Cineplex: Euro 2008! Begrenzte kostenl. Karten 30 min vor Spiel: 18.00, 20.45 Uhr. Nie wieder Sex mit der Ex: 17.30, 20.00 Uhr. The Happening: 18.30, 21.00 Uhr. Sex and the City - The Movie: 17.00, 20.15 Uhr. Indiana Jones und das Königreich des Kristallschädels: 17.15, 20.00 Uhr. Love Vegas: 21.00 Uhr. Daddy ohne Plan: 16.15 Uhr. Sommer: 16.15 Uhr. Verliebt in die Braut: 18.45 Uhr.

Gems kino: Übertragung: Deutschland-Kroatien (gr. Kinoleinwand): 18.00 Uhr.

STOCKACH

Cinema: Sex and the City: 20.00 Uhr. Indiana Jones und das Königreich des Kristallschädels: 20.30 Uhr.

THEATER

KONSTANZ

Stadttheater, 19.30 Uhr: »Lysistrater«, Aristophanes.

SINGEN

Die Färbe, 19.00 Uhr: »Mary Poppins-Ballett«, nach Pamela Travers. Leitung: Milly van Lit. Koproduktion der Ballettschule und des Theaters »Die Färbe«. Karten/Info: 07731/64646 + 62663.

VORTRÄGE

RADOLFFZELL

Friedrich-Hecker-Gymnasium, 19.00 Uhr: »Die Q«, Tierlieder und -gedichte für Jung und Alt von Heinz Erhardt. Leitung: Heiko Dierschke, Martina Junker. Eintritt frei!

SINGEN

Bürgerzentrum, 20.00 Uhr: Erzählzeit in Singen., Annette Pehtl liest aus »Möb-binge«. Karten: 07731/85-262.

FR 13.06.

KINO

SINGEN

Cineplex: Euro 2008! Begrenzte kostenl. Karten 30 min vor Spiel: 18.00, 20.45 Uhr. Nie wieder Sex mit der Ex: 17.30, 20.00, 23.15 Uhr. The Happening: 18.30, 21.00, 23.15 Uhr. Sex and the City - The Movie: 17.00, 20.15, 22.30 Uhr. Indiana Jones und das Königreich des Kristallschädels: 17.15, 20.00, 22.45 Uhr. Love Vegas: 21.00 Uhr. Daddy ohne Plan: 16.15 Uhr. Sommer: 16.15 Uhr. Prom Night: 23.15 Uhr. Unsere Erde (Eintritt 4 Euro): 18.45 Uhr. **Gems kino:** Schmetterling und Taucherglocke: 20.00 Uhr.

STOCKACH

Cinema: Sex and the City: 20.00 Uhr. Indiana Jones und das Königreich des Kristallschädels: 17.30, 20.30 Uhr. Die Drachenjäger: 17.00 Uhr.

ROCK/POP/JAZZ

RADOLFFZELL

Böke - Jugend- und Kulturtreff, 19.00 Uhr: »Balkan-Night«, Heiße Beats östlicher Rhythmen. Eintritt frei!

TAG DER OFFENEN TÜR

Samstag, 14. 6., und Sonntag, 15. 6. 2008, von 10.00 - 17.00 Uhr*

Wie der Schreiner kann's keiner...



INDIVIDUELLE MASSANGEFERTIGTE SCHREINERARBEITEN NACH IHREN PERSÖNLICHEN WÜNSCHEN

- Moderne Küchen mit Hochglanz-Oberfläche und Granitarbeitsplatte
- Schrank unter Dachschräge mit perfekter Ausnutzung
- Innenausbau
- Schlafzimmer mit Bett
- Wohn-, Dielenmöbel

Bisinger

SCHREINEREI
INNENAUSBAU

Singener Straße 19
78256 Steißlingen
Telefon 0 77 38/2 74

*Außerhalb der gesetzl. Öffnungszeiten keine Beratung, kein Verkauf

THEATER

KONSTANZ

Spiegelhalle und Dachboden Hafenstraße, 20.00 Uhr: »Absinth«, Jugend-Club.

Stadttheater, 22.00 Uhr: »Die Platten-spieler: Georg Melich und seine Platte, The Black Album, von Metallica.

Stadttheater, 20.00 Uhr: »Lysistrater«, Aristophanes.

RADOLFFZELL

Doppelgänger Theaterforum, 20.00 Uhr: »Der MeerMädchen-Club«, Ein ganzes Märchen, Alanus Hochschule Alfter. Reservierung: 07732/9423942, info@doppelgaenger-theaterforum.de.

SINGEN

Die Färbe, 19.00 Uhr: »Mary Poppins-Ballett«, nach Pamela Travers. Leitung: Milly van Lit. Koproduktion der Ballettschule und des Theaters »Die Färbe«. Karten/Info: 07731/64646 + 62663.

VORTRÄGE

SINGEN

Stadtbücherei, 20.00 Uhr: Erzählzeit in Singen; Lesenacht mit Larissa Boehning, Susanne Gengler, Susanne Fritz u. a. Karten: 07731/85-262.

Bildungszentrum, Zelgstraße 4, 09.30 Uhr: »Spurenlese«, Alamanischer Literaturtag. Morgens: Picard, präsentiert von Bruno Eppler. Nachmittags: Manfred Bosch.

SONSTIGES

MOOS

Segelclub Moos, 12.00 Uhr: »Hafenfest in Moos«, mit Live-Musik! Ab 12 Uhr geöffnet, ab 19.30 Uhr spielen »Get Back« Hits aus den 70er- und 80er-Jahren. Eintritt frei!!!

STOCKACH

Innenstadt, 19.00 Uhr: Stadtfest - Schweizerfeiertag: ganztags Straßenfest in der Innenstadt, Showbühne, Flohmarkt: 21 Uhr: Radio7-Party-Nacht im Festzelt mit Konzert; 23 Uhr: Feuerwerk zum Stadtjubiläum.

SO 15.06.

KINO

SINGEN

Cineplex: Euro 2008! Begrenzte kostenl. Karten 30 min vor Spiel: 20.45 Uhr. Nie wieder Sex mit der Ex: 17.30, 21.00 Uhr. The Happening: 18.30, 21.00 Uhr. Sex and the City - The Movie: 17.00, 20.15 Uhr. Indiana Jones und das Königreich des Kristallschädels: 17.15, 20.00 Uhr. Love Vegas: 15.30, 21.00 Uhr. Daddy ohne Plan: 15.00 Uhr. Sommer: 15.00 Uhr. Urmel voll in Fahrt: 15.00 Uhr. Horton hört ein Hu! (Eintritt 3 Euro): 15.15 Uhr. Keinohrhasen (Eintritt 5 Euro): 17.15 Uhr. Die Welle (Eintritt 4 Euro): 18.30 Uhr. **Gems kino:** Schmetterling und Taucherglocke: 20.00 Uhr.

STOCKACH

Cinema: Sex and the City: 17.00, 20.00 Uhr. Indiana Jones und das Königreich des Kristallschädels: 17.30, 20.30 Uhr. Die Drachenjäger: 15.00 Uhr.

ROCK/POP/JAZZ

RADOLFFZELL

Konzertsege, 17.00 Uhr: Jazz-Matinee; MKD-Trio.

VOLKSMUSIK

RADOLFFZELL

Konzertsege, 17.00 Uhr: Promenadenkonzert; »Akkordeon Orchester Radolfzeller«. Bei schlechter Witterung muss das Konzert leider ausfallen!

THEATER

KONSTANZ

Werkstatt Inselgasse, 18.00 Uhr: »TORTUGA«, Piratengeschichten und Seemannsgarn. Paul Steinmann, Tandem Tinta Blu. Ab 8 Jahren.

Spiegelhalle und Dachboden, Hafenstraße, 20.00 Uhr: »Fegefeuer in Ingoldstadt«, Marie Luise Fleißer.

SINGEN

Die Färbe, 17.00 Uhr: »Mary Poppins-Ballett«, nach Pamela Travers. Leitung: Milly van Lit. Koproduktion der Ballettschule und des Theaters »Die Färbe«. Karten/Info: 07731/64646 + 62663.

VORTRÄGE

SINGEN

Gems, 20.00 Uhr: »Buddhismus im westlichen Alltag«.

SONSTIGES

GAIIENHOFEN

Dorfplatz beim Hermann-Hesse-Hör-Museum, 11.00 Uhr: »Taufe der Hermann-Hesse-Rose«, 11 Uhr: Begrüßung durch Bgm. Uwe Eisch und Dr. Ute Hübner; 11.15 Uhr: Vortrag von V. Michels: »Wie eine verlorene Heimat«; ab 12 Uhr: Einführung in das Projekt »Hermann-Hesse-Rose« durch Josef Raff; 12.30 Uhr: Taufe der Hermann-Hesse-Rose; 14 Uhr: Kräuter-Wiesen-Führung. Führung durch die Ausstellung »Vivat, Crescat, Floreat«; 15 Uhr: Eröffnung »Kunst-Schau-Plätze«; 16 Uhr: Führung »Hermann Hesses Garten in Gaienhofen«.

LUDWIGSHAFEN

Zollhaus, 15.00 Uhr: »Vernissage«, der Ausstellung: Frauen von Celtic bis Magic, von Dagmar Holynsky + Mechthild Mayer.

MOOS
Segelclub Moos, 10.00 Uhr: »Hafenfest in Moos«, mit Live-Musik! Ab 10 Uhr Frühschoppen mit den Radolfzeller »Schnooke«. Eintritt frei!!!

RADOLFFZELL

Milchwerk, 15.00 Uhr: »Ballettnachmittag«.

SINGEN

Treff: Remishofbrücke, 08.00 Uhr: »Hausener Aachried: Niedermoor und Nachtigall«, Naturkundliche Führung durch das Hausener Aachried, mit Heinrich Werner. Info: www.nabumettnau.de.

STOCKACH

Pfarrkirche St. Oswald, Dillplatz, 9 Uhr: Ökum. Festgottesdienst in der Pfarrkirche St. Oswald; 10.30 Uhr Frühschop-

Speziell für Frauen und „Nicht“-Fußballbegeisterte

EM-freie Zone VITALWOCHEN

7.-29. Juni

- Wellness-Drinks
- Frisches Obst

Nur solange der Vorrat reicht!

SPIELCENTER Extra

NOVOLINO WIN & MORE

Gib' dem Glück eine Chance in Radolfzell und Singen!

Höllturm-Passage 1
78315 Radolfzell
Hegaustraße 24
78224 Singen

Gutschein

10 € Aufmünzung am Geldgewinnspielerät Ihrer Wahl

Pro Spielplatz nur ein Gutschein möglich und nur mit einem gültigen Lichtbildausweis einlösbar. Einlösbar vom 17.06.2008 bis 29.06.2008 ausschließlich in den Spielcenter Radolfzell und Singen. Barauszahlung nicht möglich, der Rechnung ist ausgeschlossen.

CINEPLEX SINGEN

PROGRAMM von Do. 12.06.2008 - Mi. 18.06.2008

EURO 2008
Alle Spieler Karten sind kostenlos, begrenzt und erst 30 Minuten vor jedem Spiel erhältlich!
Do. - Sa. 18.00, 20.45 Uhr, So. - Mi. 20.45 Uhr

Nie wieder Sex mit der Ex
täglich 17.30, 20.00 Uhr, Fr. + Sa. auch 23.15 Uhr

The Happening
täglich 18.30, 20.45 Uhr, Fr. + Sa. auch 23.15 Uhr

Sex and the City - The Movie
täglich 17.00, 20.15 Uhr, Fr. + Sa. auch 22.30 Uhr

Indiana Jones und das Königreich des Kristallschädels
täglich 17.15, 20.00 Uhr (ML nicht 20.00 Uhr), Fr. + Sa. auch 22.45 Uhr, So. + Sa. auch 15.30 Uhr

Love Vegas
Do. - Sa. + Di. 21.00 Uhr, Sa. + So. auch 15.30 Uhr

Daddy ohne Plan
Do. + Fr. + Mo. - Mi. 16.15 Uhr, Sa. + So. 15.00 Uhr

Sommer
Do. + Fr. + Mo. - Mi. 16.15 Uhr, Sa. + So. 15.00 Uhr

Urmel voll in Fahrt
Do. + Fr. + Mo. - Mi. 16.15 Uhr, Sa. + So. 15.00 Uhr

From Night
Fr. + Sa. 23.15 Uhr

Horton hört ein Hu!
täglich 17.15, 20.00 Uhr, Fr. + Sa. auch 23.15 Uhr

Verliebt in die Braut
Do. + Sa. + Di. 18.45 Uhr, Mi. 20.30 Uhr

Unsere Erde
Fr. + Mo. 18.45 Uhr

Keinohrhasen
Do. + Mo. + Mi. 17.15 Uhr

Die Drachenjäger
Samstag 15.15 Uhr

Die Welle
So. + Mi. 18.30 Uhr

Bank Job
Mittwoch 20.00 Uhr

Sneak Preview
Mittwoch 20.30 Uhr

Echte-Kerle-Preview
Mi., 02.07.08, 20 Uhr:
Will Smith's HANCOCK

Presseaktionen und andere Aktionen sind vorhanden
www.cineplex.de 01806-546674
(14 Cent/Min. aus dem dt. Festnetz, Abrechnungsmenge können abweichen)
SINGEN, BAHNHOFSTRASSE 15

TERMINE

Mi., 11.06.08 ab 20.30 Uhr Renner's Besenbeiz „Winkelstühle“

JAZZ & DÜNNLE in Wahlwies

27.+28.06.08 Sportplatz Katzental

100 Jahre SC GoBi mit Jiggerskin + Klosteralter



plus Zitrone

Mineralwasser mit Zitronensaft

Ohne Zuckerzusatz, ohne Süßstoffe

Ideal für Sport und Freizeit

Das Wetter der nächsten Tage

Donnerstag

Vorhersage für Donnerstag

Eine Schlechtwetterfront aus dem Nordwesten bringt dichte Wolken und auch merklich kühlere Luft mit. Zudem gibt es tagsüber auch immer wieder ein paar Regenschauer und die Sonne hält sich im Hintergrund. Die Temperaturen kommen tagsüber kaum über 18 Grad hinaus.

Biowetter

Vor allem empfindliche Rheumatiker klagen bei der herrschenden Witterung öfter über Schmerzen in Gelenken und an Narben. Außerdem kommt es auch häufiger zu kolikartigen Schmerzen im Magen-, Darm-, Gallen- und Harnwegsbereich.

Sonne: Auf- und Untergang

5.24 Uhr 21.24 Uhr

Vollmond 18. Juni 2008

15.26 Uhr 1.55 Uhr

Freitag

Samstag

Sonntag

Stockach

Singen

Radolfzell

Walden

Engen

Walden



Nur 13 kcal pro 100 ml

Singener Hallen-Floh- & Trödelmarkt

Fr. 13-17.30 + Sa. 9-16.00 Laubwaldstrasse 2

Aufbau 1H vor Öffnung mtr. ab 3.50 €

Tische stehen kostenlos zur Verfügung

TEL 07731-64004 www.kmws.de 78224 Singen



Di, 15. Juli 2008

20.00 Uhr

KLASSIK-OPEN-AIR MIT STARTENOR SALVATORE LICITRA

Südwestdeutsche Philharmonie Konstanz
Dirigent Eckehard Stier
Opernarien und neapolitanische Lieder von Verdi, Giordano, Puccini, Rossini, Ponchielli, Leoncavallo, Flotow, Tosti und De Curtis

Vorverkauf und Programm:
Tourist Information Singen
Marktpassage,
August-Ruf-Straße 13
oder Stadthalle,
Hohgant 4
Tel: +49 (0) 77 31 85-262/-504
www.hohentwiefestival.de

Das Stockacher Stadtfest

www.schweizertag.de

Stockacher Stoffhaus

Hägerweg 30
78333 Stockach
Tel: 07771/920013

Freitag Radio 7 präsentiert den Partynator „Peter Wackel“ und die größte 70er- & Schlagerparty am Bodensee

Samstag Radio7-Partynacht mit der schwedischen Band „REDNEX“

Sonntag Frühschoppen-Stadtmusik Stockach und das JBO Ludwigshafen

Montag Feierved-Hock-Lustigen Hannoken und die Froschenkapelle R'zell

Freitag & Samstag powered by

RADIO 7

Festzelt Dillstraße

13.-16. JUNI 08

penkonzert mit der Stadtmusik Stockach, Mittagstisch im Festzelt Dillplatz; 14 Uhr: Gästeempfang im Alten Forstamt, Stadtführung; 19 Uhr: Joseph Haydn - »Die Schöpfung«, Bodensee Madrigal Chor, Südwestdeutsche Philharmonie, Pfarrkirche St. Oswald.

MO 16.06.

KINO

SINGEN

Cineplex: Euro 2008! Begrenzte kostenl. Karten 30 min vor Spiel: 20.45 Uhr. Nie wieder Sex mit der Ex: 17.30, 20.00 Uhr. The Happening: 18.30, 21.00 Uhr. Sex and the City - The Movie: 17.00, 20.15 Uhr. Indiana Jones und das Königreich des Kristallschädels: 17.15, 20.00 Uhr. Daddy ohne Plan: 16.15 Uhr. Sommer: 16.15 Uhr. Unsere Erde (Eintritt 5 Euro): 17.15 Uhr. Sneak Preview: 20.30 Uhr.

Gemsino: Übertragung: Deutschland-Österreich (gr. Kinoleinwand): 20.45 Uhr.

THEATER

KONSTANZ

Werkstatt Inselgasse, 10.00 Uhr: »TOR-

TUGA», Piratengeschichten und Seemannsgarn. Paul Steinmann, Tandem Tinta Blu. Ab 8 Jahren.

SONSTIGES

ENGEN

Stadtbibliothek, 15.30 Uhr: »Es war einmal...«, Märchenrallye durch die Altstadt (ab 9 Jahren).

STOCKACH

Festzelt auf dem Dillplatz, Uhr: Stadtfest - Schweizerfeiertag; 14.30 Uhr: Kindernachmittag; 16.30 Uhr verlängert Feierabendhock mit den »Lustigen Hannoken« und der Froschenkapelle Radolfzell.

DI 17.06.

KINO

SINGEN

Cineplex: Euro 2008! Begrenzte kostenl. Karten 30 min vor Spiel: 20.45 Uhr. Nie wieder Sex mit der Ex: 17.30, 20.00 Uhr. The Happening: 18.30, 21.00 Uhr. Sex and the City - The Movie: 17.00, 20.15 Uhr. Indiana Jones und das Königreich des Kristallschädels: 17.15, 20.00 Uhr. Love Vegas: 21.00 Uhr. Daddy ohne Plan: 16.15 Uhr. Sommer: 16.15 Uhr. Urmel voll in Fahrt: 16.30 Uhr. Verliebt in die Braut: 18.45

Uhr. **Gemsino:** Schmetterling und Taucherglocke: 20.00 Uhr.

ROCK/POP/JAZZ

RADOLFZELL

Böke, Jugend- und Kulturtreff, 19.00 Uhr: Juni: jeden Dienstag, ab 19 Uhr: Jam-Session, Live-Musik und offene Bühne. Eintritt frei!!!

THEATER

KONSTANZ

Werkstatt Inselgasse, 10.00 Uhr: »TOR-TUGA«, Piratengeschichten und Seemannsgarn. Paul Steinmann, Tandem Tinta Blu. Ab 8 Jahren.

Stadtheater, 19.30 Uhr: »Lysistrata«, Aristophanes.

MI 18.06.

KINO

SINGEN

Cineplex: Euro 2008! Begrenzte kostenl. Karten 30 min vor Spiel: 20.45 Uhr. Nie wieder Sex mit der Ex: 17.30, 20.00 Uhr. The Happening: 18.30, 21.00 Uhr. Sex and the City - The Movie: 17.00, 20.15 Uhr. Indiana Jones und das Königreich des Kristallschädels: 17.15 Uhr. Daddy ohne Plan: 16.15 Uhr. Sommer: 16.15 Uhr. Verliebt in die

Braut: 20.30 Uhr. Keinohrhasen (Eintritt 5 Euro): 17.15 Uhr. Die Welle (Eintritt 4 Euro): 18.30 Uhr. Bank Job (Echte-Kerle-Preview): 20.00 Uhr.

Gemsino: Schmetterling und Taucherglocke: 20.00 Uhr.

STOCKACH

Cinema: Sex and the City: 20.00 Uhr. Indiana Jones und das Königreich des Kristallschädels: 20.30 Uhr.

ROCK/POP/JAZZ

ALLENSBACH

Seegarten, 19.30 Uhr: »Konzert Musikverein Allensbach«, (bei schlechter Witterung fällt das Konzert aus.)

VOLKSMUSIK

RADOLFZELL

Konzertsege, 20.00 Uhr: Promenadenkonzert: »Musikverein Güttingen«. Bei schlechter Witterung muss das Konzert leider ausfallen!

THEATER

KONSTANZ

Spiegelhalle und Dachboden, Hafensstraße, 20.00 Uhr: »Fegefeuer in Ingolstadt«, Marie Luise Fleißer.

Stadtheater, 20.00 Uhr: »Nicht... Nicht genug Sauerstoff - In weiter Ferne - Die Kopien«, Caryl Churchill.

run & fun
in Tuttlingen

14. bis 15. Juni 2008

AESCLAP-Donautal-Marathon
AESCLAP-Halbmarathon
CHIRON-Staffellauf für Business Teams
BADENOVAFun-Cup im Laufen
Internationales ENBW-Radkriterium
Hammerwerk Fridingen
Walking Weltmeisterschaft
ROTHAUS-50 km-Lauf
Staffel-Marathon

Großes Rahmenprogramm in Herzen der Stadt - feiere Sie mit!

www.runundfun.de

CAFE HEGAUBLICK
RESTAURANT

www.hegaublick.de

www.hegaublick.de TEL. 07733/8755 **DONNERSTAGS GEÖFFNET !!**

Ihr kompetentes Restaurant für Familien und Betriebsfeiern

TERMINE FÜRS FEINE BRUNCHEN

15. + 22. Juni 2008 13. + 27. Juli 2008

Genießen Sie unsere schöne Aussicht auf unserer Terrassenlandschaft.

!! DIE EM-SPIELE LIVE BEI UNS !!

LESERBRIEFE

Stoppt Jugendgewalt

Zum Thema Jugendgewalt erreichte uns folgender Leserbrief:
 »Von Jugendkriminalität wird laufend gesprochen. Es wird ermahnt und es wird versucht, sie zu bekämpfen. Mit Schließungen von Jugend- und Freizeiteinrichtungen glaubte man, positiv darauf einzuwirken. Mit Kelly-Inseln will man präventiv gehandelt haben. Zu sagen »Kinder sind unsere Zukunft« ist eine Aussage, die kaum von anderen übertroffen werden kann. Klar ist, es gibt Kleinkinder und Große, unabhängig vom Alter. Gleichsam schreiben aber immer weniger einen Wunschzettel an den Weihnachtswmann, obwohl es Bedürfnisse gibt! Kindlichkeit heißt vertrauensvoll, großzügig, verspielt, wissbegierig und folgsam, wenn Kinder behütet sind und Spaß haben dürfen. All zu oft stellt sich aber heraus, es ist mehr Schein als Sein auf was vertraut wurde! Plötzlich hören Kinder nicht mehr zu und geizen schon bald nicht nur mit Grausamkeit und allem was dann von Prävention bis Verwahrung auf den Plan ruft. Diese Eigenschaften gelten auch und speziell für Menschen, die von »mit 66 Jahren« bis »99 Luftballons« noch Werte vermittelt bekamen. Wer Vertrauen zerstört, vernichtet Kindlichkeit! Betreffender Personenkreis möchte meine Kritik an seinem Handeln nicht als infantile Destruktion verstehen, sondern als konstruktiv beherzigen. Es sollte

nicht immer heißen »Wir bekämpfen ...!« Besser wäre zu sagen »Wir wollen dafür sorgen ...!« Das Wichtigste dabei aber ist das Wort »Wir«. So ähnlich wie bisher verfahren wurde, war alles schon mal da und so wie es andere richtig machen, kann man auch ähnlich handeln. Dazu sollte aber erst ein Stadtjugendrat, der nun schon über Jahre fehlt, geworben und gestützt werden. Ein Gremium aus Schulbeziehungswise Klassensprechern und Streetworkern allen Alters muss mehr Gewicht haben beim Gestalten und Abstimmen, auch wenn die Großen es sich anders vorstellen. Eine Jugendkultur in Singen kann nur die Singener Jugend selbst schaffen, indem sie Raum, Zeit und Gehör erhält! Aufwecken und begeistern heißt die Formel hierfür. Gemessen an all dem, für das viel Geld ausgegeben wird, darf dieses hierbei kein gewichtiger Faktor sein. Das Selbstgemachte ist sowieso immer das Beste. Denn schon das Selbermachen bringt Spaß und das darauf Achtgeben gibt es obendrein. Singen ist doch kein zu missionierendes Entwicklungsland, oder?«

Thomas Köstler,
Singen

Dekan ohne Berufskleidung

Zum Bericht über die Autobahnkapelle wird uns geschrieben:
 »Mit Aufmerksamkeit las ich den Bericht: »Botschaft Kapelle ist

vollbracht!« Leider hat mich das zugehörige Bild befremdet. Herr Regionaldekan Stephan Ocker, erscheint in Zivilkleidung. Papst Benedikt XVI. und das Kirchenrecht schreiben verpflichtend zwingend vor, dass Geistliche in der Öffentlichkeit im Priesterlichen Kleid zu erscheinen haben. Wenn Priester nicht den Mut haben zu zeigen, dass sie zur Nachfolge Christus in der Kirche gehören, arbeiten sie an der Selbstzerstörung der Kirche mit und tragen somit zum verheerenden Glaubensabfall der Menschen bei. Unser Erlöser Jesus Christus lehrt klar und deutlich: »Wer mich vor den Menschen bekennt, den werde ich vor meinem himmlischen Vater bekennen.« Mit Fug und Recht kann man sagen: Wie die Hirten, so ist die Herde, wie die Saat, so ist die Ernte.«

Gebrhard Simon Weber,
Bohlingen

Rücksichtnahme ist zu fordern

Zum »Los ämol« von letzter Woche wird uns geschrieben:
 »Da ich seit vier Jahren kein öffentliches Amt mehr habe, ist meine Parteizugehörigkeit reine Privatsache. Es gab deshalb für mich auch keinen Anlass, über meinen Austritt aus der FDP nach 39 Jahren Mitgliedschaft zu informieren. Der Bericht über die Mitgliederversammlung des Singener FDP-Ortsverbands reduzierte nun den Grund für meinen Parteiaustritt

einseitig auf das »Rauchen in Eckkneipen«. Die Initiative der Landes-FDP, das selbst beschlossene Nichtraucherschutzgesetz wieder zu kippen, war aber nur der Tropfen, der das Fass zum Überlaufen brachte. Ich möchte deshalb aus meinem Schreiben vom 18.02.2008 an die Kreisvorsitzende, Frau Isabel Fezer, zitieren, mit dem ich meine weitere Unterstützung für den Ortsverband Singen zusagte: »Nicht einverstanden bin ich ja nur mit der Bundes- und Landes-FDP mit ihrem Postulat der fast grenzenlosen Freiheit, ohne gleichzeitig Verantwortung, Rücksichtnahme und Disziplin den gleichen Stellenwert einzuräumen. Die ungeborene Ablehnung des Nichtraucherschutzes ist da ja nur ein Detail.« Hinzuzufügen wäre noch, dass in einer modernen vernetzten Gesellschaft von den Leistungsfähigen Verantwortung und Rücksichtnahme ebenso zu fordern sind wie Eigeninitiative und Disziplin von Benachteiligten. Einseitige Parteinehmer verschärft die Gegensätze, statt sie zu verringern.

Dr. Horst Rieger
(chem. Stadtrat Singen)

Noch mehr Leserbriefes finden Sie im Internet unter:
wochenblatt.net/forum
Dort können Sie auch über die Leserbriefes und andere Themen diskutieren!

Die Euros locken Felchenessen: Kreisumlage soll sinken

Konstanz (li). »Nichts Politisches« wiegelte der Konstanzer Oberbürgermeister Horst Frank bei seiner Begrüßung zum 26. Konstanzer Felchen ab. Er plauderte über die EM-Fußballer und James Bond am Bodensee. Der Grüne wünscht sich eine genfoodfreie Zone am Bodensee und natürlich ein Kongresshaus. Zuletzt habe Konstanz vor 600 Jahre so ein Gebäude errichtet. Landrat Frank Hämmerle wünschte auch den Konstanzer eine Stadthalle. Die Finanzlage ist ja derzeit günstig. Hämmerle erklärte: »Das Jammern wird eingestellt«. Zwei Daten unterstrichen dies: Der Kreis kann sich über 15 Prozent mehr Steuerkraft heute freuen, die Gemeinden im Kreis über 13 Prozent mehr. Sorgenfallen habe er keine mehr. Eine Zahl geisterte schnell durch den Tagungsraum in der Spitalkellerei: Zehn Millionen Euro Mehreinnahmen des Kreises müssen künftig verteilt werden. Da wird ein kräftiger Rückgang der Kreisumlage erwartet. Der Landrat nannte als erste Sorge

das Vorankommen bei der B 33 neu. »Wir haben unsere Hausaufgaben gemacht«, sagte Hämmerle. Jetzt müsse endlich gebaut werden. Der Fluglärm ist ein Dauerthema. Hämmerle stellte aber fest, dass die Belastung über Singen weg sei. Der Radolfzeller Oberbürgermeister Jörg Schmidt führte aus, die gefundene Zusammenarbeit der drei großen Kreisstädte sei keine Abgrenzung gegenüber dem Rest des Kreises. Es gehe um die Lösung handwerklicher Fragen. Und da sei man auf einem guten Weg. Die Steuerkraftfrage beschäftigte Artur Ostermaier. Im Jahr 2009 habe man 30 Millionen Euro mehr Steuerkraft insgesamt im Kreis. Daraus resultierten über zehn Millionen Kreisumlage, über deren Verwendung man im Herbst trefflich streiten werde. Das JobCenter will Ostermaier nicht allein durch den Kreis getragen wissen. Arbeitslosigkeit sei kein Thema der Kommunalpolitik. Bei wieder steigender Arbeitslosigkeit könnten die finanziellen Lasten für den Kreis schon wieder ganz anders aussehen.

Grüne tagen zu Kohlenkraftwerk für Konstanz

Konstanz (swb). Am heutigen Mittwoch, 11. Juni um 20 Uhr findet im Restaurant Steg 4 am Konstanzer Hafen die diesjährige Kreismitgliederversammlung des Kreisverbandes Konstanz von

Bündnis 90/Die Grünen statt. Auf der Tagesordnung steht dabei auch eine Aussprache über eine mögliche Beteiligung der Konstanzer Stadtwerke an einem Kohlekraftwerk.

HIER SIND SIE WILLKOMMEN



DIE ERNTEZEIT AUF DEN ERDBEERFELDERN IM HEGAU, AM SEE UND AUF DER HÖRI HAT BEGONNEN.



◀ Sahne ist ein sehr guter Partner für frische Erdbeeren, denn dadurch wird der Geschmack noch schmelzhafter.

Es gibt tausende von Rezepten für Erdbeeren. Auch für Bowle und so manchen Drink ist sie hervorragend geeignet.



EINE KÖNIGIN DER BEEREN

Die Erdbeere wie wir sie heute kennen, ist vor mehr als 200 Jahren in Amerika aus Kreuzungen zwischen der kleinen Scharlacherdbeere und der großen Chiliardbeere hervorgegangen. In Deutschland wurde die »Königin der Beerenfrüchte« erstmals Ende des 19. Jahrhunderts gezüchtet. Schon lange Zeit vorher kannte und schätzte man aber die aromatische »kleine« Schwester, die Walderdbeere. Durch zahlreiche Neuzüchtungen geht die Zahl der Erdbersorten mittlerweile in die Tausende. Je nach Sorte sind Erdbeeren hell- bis dunkelrot gefärbt und rundlich, oval bis spitz geformt. Wichtig: Eine tiefrote Farbe ist keinesfalls ein Garant für ein köstliches Aroma. Deshalb gilt: Am besten vor dem Erwerb probieren! 100 g Erdbeeren enthalten nur 32 kcal (134 kJ). Sie ist vor allem eine wahre Vitamin-C-Bombe, mit 62 mg pro 100 g Erdbeeren enthält die Frucht sogar mehr Vitamin C als Orangen und Zitronen. Sie liefert aber auch beträchtliche Mengen Vitamin K, Folsäure, Biotin und Pantothensäure. Die Erdbeere ist weiterhin ein guter Lieferant für Eisen. Gleichzeitig aktiviert das in der Erdbeere reichlich enthaltene Kalium die Tätigkeit der Nieren und begünstigt dadurch die Entwässerung und Entschlackung des Körpers. Erdbeeren sind also besonders bei Gicht und Rheuma zu empfehlen. Der relativ hohe Ballaststoffgehalt (1,6 g pro 100 g) fördert zusätzlich die Verdauung.



Bruderhof Beeren...
 ...so gut kann Frische schmecken!

Jetzt ist Erdbeerzeit!

Bruderhof (Eigeltingen)
 Singen-Nordstadt, am Römerziel
 Singen-Südstadt, Richtung Bohlingen
 Radolfzell (Weinburg), Richtung Möggingen
 Mo. – So. täglich von 7.30 Uhr – 19.30 Uhr
BRUDERHOF 78253 EIGELTINGEN
 FAM. HERTELL TEL.: 077 74 / 92 04 09

Frischer beim Selbstpflücken!
Erdbeeren
 Jetzt beginnt die Erntezeit: 500 g nur **1,98€**
 • Mühlhausen bei Singen
 • Riedheim an der B 314
 • Owingen bei Überlingen
 • Blumhof (NUR Verkauf)
 BAB-Abf. Ludwigshafen/Stockach
A. W. Selbstpflückgärten Ernteauskunft
 Alfred Wassmer (Tägl. durchg. geöffnet v. 8-20 Uhr, auch Sa./So.) Tel. 077 71/2461

Aus Hegauer Streuobst
 fruchtig
 frische
AUER
 OBSTSAFTE
 Vielfach DLG-prämiert
Hegauer Süßmostkellerei Wilhelm Auer
 78259 Mühlhausen/Hegau, Tel. 077 33/8877
 Abholung:
 Mo. – Fr. 8 – 12 Uhr und 13 – 18 Uhr, Sa. 8 – 12 Uhr
 Oder fragen Sie Ihren Getränkeshändler.

MÜLLERS OBSTKISTE
ALEX & STEFAN MÜLLER
 Verkauf zwischen Bodman und Ludwigshafen in unserem Hofladen
 Telefon 0 77 73 / 56 90
 Fax 0 77 73 / 77 30
 www.obstbau-mueller.de
TÄGLICH FRISCHE ERDBEEREN

Bei schönstem Sommerwetter, Kaffee und Erdbeerkuchen feierten Heimbewohner, Angehörige und Mitarbeiter des Zweckverbandes Pflegeheime Schloss Blumenfeld die Einweihung des neu gestalteten Therapiegartens. Das Fest begann mit einem kleinen Gottesdienst mit Pfarrer Sauer und Pfarrer Stahlmann. Für die Pflegeheimbewohner besteht nun die Möglichkeit, sich im Freien und dennoch in einem geschützten Bereich aufzuhalten. Gerade für gehbehinderte Menschen wie auch an Demenz erkrankten Bewohnern stellt der Garten eine Bereicherung dar. Die großen Grünflächen mit Rosenbeeten sowie mehrere Sitzgruppen und ein Springbrunnen laden zum Verweilen und Genießen ein.

swb-Bild: pr

Bei Bilderbuchwetter hieß die Heimsonderschule »Haus am Mühlebach« in Mühlhausen am vergangenen Sonntag ihre Gäste zum Tag der offenen Tür willkommen und präsentierte sich in ihrer ganzen Vielfalt. Für die kleinen Besucher gab es reichlich Angebote zum Spielen und Entdecken auf dem idyllischen Gelände am Mühlebach. Informationen über die anthroposophische Betreuung, Therapie und individuelle Förderung sowie über die neuesten Projekte der Heimsonderschule wie den Erlebnisspielplatz und die geplanten Werkstätten wurde in gemütlicher Runde, bei Präsentationen und in Gesprächen geboten. Mehr Infos über die Heimsonderschule gibt es unter www.haus-am-muehlebach.de.

swb-Bild: mu

Eine Spende des WOCHENBLATT in Höhe von 1.428,60 Euro konnte der stellvertretende Verlagsleiter des WOCHENBLATT, Anatol Hennig, zusammen mit Alexandra Bürgel von der Anzeigenabteilung Hegau am Samstag zur Eröffnung des Aacher Altstadtfestes den Organisatoren des Festes und Bürgermeister Severin Graf überreichen. Grund war eine Kooperation zwischen WOCHENBLATT und der Stadt Aach, nach der ein Teil des Anzeigenröses dem Fest selbst zugute kommen sollte. Über diesen Geldsegen freute sich Severin Graf sehr, ist das Aacher Altstadtfest durch seine aufwändige Gestaltung doch mit sehr hohen Grundkosten verbunden. Das diesjährige Fest wurde leider etwas durch die wechselhafte Witterung und Regenschauer beeinträchtigt.

swb-Bild: of

Priester aus dem Busch

Pater Arnaldos liebt Simbabwe und leidet an der Not

Bodman-Ludwigshafen (li). Aus erster Hand gab es am Freitagabend im Kaplaneihaus in Bodman Informationen über Simbabwe. Für Pater Angel Arnaldos war es der vierte Besuch in Bodman, wo der Erlös des Fasteneinpops seiner Arbeit im Busch seit vielen Jahren zugute kommt. Pfarrer Rainer Auer konnte auch so am Ende der Bodmaner Bildungswerksveranstaltung 1140 Euro dem Priester aus dem Busch, wie sich der Spanier selbst bezeichnet, überreichen. Arnaldos ließ keinen Zweifel daran, dass Präsident Mugabe und das Militär keinem anderen im Land die Macht übergeben werden. Und das trotz Hungersnot und Mißwirtschaft. Politisch hält er sich zurück, bittet auch um Vorsicht bei der Berichterstattung über den Abend. Im Zeitalter des Internet kann vieles gefährlich werden.

Mugabe ist Katholik. Manchmal suche der Revolutionsführer von 1980 die Nähe zur Kirche, dann wieder nicht. Er lebt im Busch 300 Kilometer von der nächsten Stadt entfernt. Da habe er seine Ruhe. Nach den letzten Wahlergebnissen habe es Übergriffe von Milizen Mugabes auch in abgelegenen Regionen gegeben. Einschüchterung sei Trumpf. Arnaldos rühmt den einstigen Reichtum von Rhodesien, wie die englische Kolonie früher hieß. Hier blühte der Ackerbau. Die letzten Farmer wurden von Mugabe durch ihn unterstützende Militärs oder Bürgermilitiäre ersetzt. Das Ergebnis: Die Ernten brachen zusammen. Jetzt müsse sogar Saatgut im



Informationen im Dialog: Pater Angel Arnaldos, der von einigen Gruppen im Hegau seit Jahren unterstützt wird, und Pfarrer Rainer Auer als Dolmetscher über die Lage in Simbabwe auf Einladung des katholischen Bildungswerks Bodman.

swb-Bild: li

Ausland eingekauft werden. Das funktioniere aber bei der aktuellen Inflation im Lande nicht mehr. Mugabe behaupte, die USA und die EU hätten einen Boykott über Simbabwe verhängt und seien deshalb Schuld an der Entwicklung. Das stimme aber nicht. Drei Millionen Menschen seien nach Südafrika geflüchtet, wo sie nicht willkommen seien. Zwei Millionen Techniker und junge Menschen mit Beruf seien in alle Welt geflüchtet: Australien, Neuseeland, England vor allem. Als eiserne Reserve habe er 50 Tonnen Mais noch im Silo gehabt, jetzt sei es an die

Hungernden verteilt worden. Erschütternd waren Bilder, wie Brunnen 50 Meter tief von Hand errichtet werden. Zehn bis 15 Kilometer laufen die Menschen, um Wasserkanister zu füllen. Seit 48 Jahren lebt Arnaldos im Busch. Er hat immer noch Hoffnung, zumal eine wachsende Zahl junger Männer aus seinem Lebensbereich den Priesterberuf ergreifen. Er hofft auf politische Veränderungen. Dann sei endlich Tourismus als Erwerbsquelle des Landes wieder möglich. Er selbst schwärmt von den Victoria-Fällen, wo er 1960 als Priester in Afrika begonnen hatte.

Eine eigene EM

Ein Bolzplatz zum Kicken

Stockach-Wahwies (sw). Die Fußball-Europameisterschaft in Österreich und der Schweiz ist in vollem Gange. Wirklich? Das kann die Bewohner des Pestalozzi-Kinder- und Jugenddorfs in Stockach-Wahwies nur wenig beeindrucken, denn sie haben ihren eigenen schicken Bolzplatz direkt vor der Haustür. Auf der ehemaligen »Kuhwiese« in der Pestalozzistraße ist ein 20 mal 30 Meter großes Spielfeld entstanden, auf dem die Kinder und Jugendlichen nach Herzenslust kicken können. Das Gelände wurde schon immer als Spielwiese genutzt, erklärt »Pestalozzi«-Pressefrau Sonja Braun, doch war es ziemlich holperig und uneben gewesen. Deswegen hatten sie und Geschäftsführer Matthias Krug im Sommer 2007 bei den Stadtwerken Stockach angeklopft und um ein Geschenk zum 60. Geburtstag des Kinderdorfs gebeten. Der damalige Geschäftsführer Christoph Baier erklärte sich bereit, das Planieren und Einbauen des Geländes sowie zwei Tore zu sponsern. Philipp Marquardt von der EnBW, nach dem Ausscheiden von Christoph Baier übergangsweise Geschäftsführer der Stadtwerke, weihte nun den neuen



Viele Kinder und ein Ball: Philipp Marquardt, übergangsweise Geschäftsführer der Stadtwerke Stockach, und Matthias Krug vom Pestalozzi-Kinder- und Jugenddorf weihten den neuen Bolzplatz in Stockach-Wahwies ein.

swb-Bild: Weiß

Bolzplatz ein. Für die Verwaltung des Kinderdorfs bedeutet er eine Entlastung, verriet Matthias Krug. Früher kicken die Kinder und Jugendlichen nämlich gern vor dem Verwaltungsgebäude oder auf dem Spielfeld. Eine Schaukel wurde dann als Tor benutzt, und die Jün-

geren hatten nichts mehr zum Schaukeln. So ist nun allen gedient. Eingeweiht wurde der neue Platz mit einem Fußball-Turnier. Während woanders die EM tobt, haben die Bewohner des »Pestalozzi-Dorfs« ihre ganz eigenen Meisterschaften.

SELBSTHILFEGRUPPEN

Parkinson-Selbsthilfegruppe Singen trifft sich am Mi., 11.6., um 16 Uhr im Inform (Erzbergerstr. 1 (2. Stock), Singen, Eingang rechts neben der Post) zur Bewegungsgruppe. Leitung: Physiotherapeut aus der Praxis Stark & Partner, Singen.

Gesprächskreis Pflegende Angehörige findet am Mi., 11.6., um 19.30 Uhr, in den Räumen der Sozialstation, Radolfzell, Kolpingstr. 3, statt.

Alopecia Areata - Kreisrunder Haarausfall - Gründung einer neuen Selbsthilfegruppe Interessierte melden sich bitte bei der Selbsthilfekontaktstelle des Landkreises Konstanz, Tel. 07531/800-1787.

Selbsthilfegruppe Endometriose trifft sich jeden zweiten Donnerstag im Monat im Klinikum Konstanz. Zahlreiche Frauen leiden unter Endometriose, wissen jedoch wenig oder gar nichts über ihre Erkrankung. Die Selbsthilfegruppe möchte mit Rat und Tat zur Seite stehen und das Klinikum Konstanz will dabei unterstützen.

SHG-Tinnitus und Hörgeschädigte Die Selbsthilfegruppe f. Hörgeschädigte trifft sich jeden 1. Freitag im Monat, die Selbsthilfegruppe f. Tinnitus-Betroffene jeden 3. Freitag im Monat um 18.30 Uhr im Gruppenraum der AWO in Singen, Heinrich-Weber-Platz 2.

AL-Anon Anonyme Selbsthilfegruppe f. Angehörige und Freunden von Alkoholkranke. Treff ist jeden Mittwoch, 20 Uhr in der Paulusgemeinde in Singen, Masurenstr. 34, Tel. 0174-8301212.

Bipolare Störung (Manisch-depressive Erkrankung) Regelmäßige Gruppentreffen mittwochs abends in Singen, 14-tägig jeweils abwechselnd für Betroffene und Angehörige. Infos für Betroffene: Edmund, Tel. 07731/885008. Infos für Angehörige: Barbara, Tel. 0179-1164888 oder www.dgbs.de.

Selbsthilfegruppe für Angehörige von psychisch Kranken trifft sich am Mi., 18.6., um 18 Uhr im Gemeindzentrum der Pfarrei Liebfrauen. Info-Tel. 07731/44476

Gottesdienste in der Autobahnkapelle im Hegau: So., 15.6., 11 Uhr Ökumen. Gottesdienst, verantwortl.: Ev. Pfarrer Klaus Schwarze.

Wollen Sie die Treffen Ihrer Selbsthilfegruppen im Wochenblatt veröffentlichen? Dann senden Sie uns die Daten an redaktion@wochenblatt.net oder per Post an das WOCHENBLATT, Hadwigstr. 2a, 78224 Singen.

► SELBSTHILFE Kontaktstelle

im Landkreis: 07531/8001787, info@selbsthilfe-kommit.de
www.selbsthilfe-kommit.de

Geldsegen für BeTreff

Fast 6.000 Kilometer bei Sponsorenlauf zurückgelegt

Singen (of). Ein tolles Fest konnte der Verein »Lebenshilfe« am Samstag rund um den »BeTreff« durchführen, wo der inzwischen dritte Sponsorenlauf für die Einrichtung durchgeführt wurde, und gleich damit noch eine Tag der offenen Türe der Einrichtung wie dem dort angeschlossenen Familiendienst und der Wohngruppe »Trampolin« für Behinderte angeboten wurde. »Nicht nur die Resonanz auf den Sponsorenlauf war überwältigend, auch der Ansturm auf unser Fest, was wir immer dann zu spüren bekamen, wenn das Angebot von Grill und Küche auszuweichen drohte«, sagte Kerstin Wegener zum Abschluss der Aktion am Samstagabend. Mit acht Personen am Computer sowie rund 30 weiteren Helfern im Zielraum wie auf den beiden angebotenen Strecken über 2 und 4 Kilometer durch den Singener Stadtpark wurde dieser Sponsorenlauf auch organisatorisch bestens abgewickelt. Eine ganze Reihe Prominenter aus der Region ließen es sich trotz des Pomezia-Besuchs des Singener Stadtrats nicht nehmen, hier mit dabei zu sein. So zum Beispiel der CDU-Bundestagsabgeordnete Andreas Jung, der ehemalige OB Andreas Renner mit Frau Marjan, Alcan Chef Peter Hutsch mit Frau Marianne, der Betriebsleiter von Maggi Wilfried Trah, Singens Stadtpfarrer Ewald Beha, die Singener Stadtmarketing Geschäftsführerin Claudia Kessler-Franzen, der Betreiber der Domäne auf dem



Laufen für einen guten Zweck. Das war wieder der Hit beim Sponsorenlauf des BeTreff. swb-Bild: of

Hohentwiel, Dr. Hubertus Both und viele weitere. Insgesamt erbrachte der Lauf mit 489 Läufern, Walkern, Wanderern einen Sponsorenbetrag von 28.503 Euro. Das sind zwar rund 10.000 Euro weniger als beim letzten Sponsorenlauf vor drei Jahren, aber die Organisatoren sind damit hochzufrieden. Gelaufen wurde dabei eine Strecke von insgesamt 5.916 Kilometern. Die stärkste Gruppe stellte schon fast traditionell Alcan in Singen mit rund 70 Teilnehmern, aber auch die anderen Unternehmen von Maggi bis Breyer zeigten beim Lauf Flagge. Werner Rüede aus Singen konnte mit Abstand die meisten Sponsoren für seinen Lauf gewinnen: 72 Sponsoren trugen insgesamt 789 Euro für seinen Lauf bei.

An den zweiten Platz kam Susanne Burow mit 23 Sponsoren, die sie unterstützten. Erwin Spreitzer aus Singen ist der Rekordhalter beim Durchhalten: er lief insgesamt 50 Kilometer was den BeTreff Besucher Markus Auer etwas ärgerte, denn der glaubte lange mit seinen 48 Kilometern hier die Tagesbestmarke gesetzt zu haben. Doch auch dafür gebührt ihm natürlich höchster Respekt. Die ganze Veranstaltung war mit Sicherheit ein beachtliches Fest der Solidarität mit der Freizeiteinrichtung für Behinderte, die ihn hohem Maße auf Spenden angewiesen ist.

➤ Weitere Bilder vom Sponsorenlauf gibt es im Internet unter www.wochenblatt.net (Bildergalerien).

Starkes Stück Wirtschaft

Die »Badenschau 2008« in der Stadthalle

Singen (frö). Nachdem die Besucherzahlen bei der Badenschau 2008 in der Singener Stadthalle an den beiden ersten Tagen zu Wünschen übrig ließen, konnte Veranstalter Eberhard Fetzer am Wochenende mit der Anzahl der Gäste zufrieden sein. An die 3.000 Gäste waren doch noch gekommen, um sich ein starkes Programm aus Wirtschaft und Handel anzusehen. Der Schwerpunkt der Aussteller lag im Bau- und Wohnbereich, auch Haushalt, Technik, Energie und Tourismus waren gefragt. Während der gesamten Messedauer war ein umfangreiches Begleitprogramm geboten. Der Renner dabei waren die Timbersport-Shows, bei denen tollkühne Holzfäller mit Axt und Säge um die Wette dicke Holzklötze bearbeiteten. Der Sport erfährt in letzter Zeit einen enormen Zuspruch, innerhalb Sekunden hatten die Profis einen 40 Zentimeter dicken Baumstamm zersägt. Ebenfalls gefragt waren die Hubschrauberrundflüge, die man gewinnen konnte, und die einen bei diesem Wetter herrlichen Blick auf die Hohentwielstadt zuließen. Ebenfalls gut angekommen bei den Gästen waren die Modenschauen, die auf der Stadthallenbühne stattfanden. Eine Radolfzeller Ballettschule führte ein Ballett auf. Die Guggenmusik Hontes Drudä, gaben auf dem Platz vor der Halle ihre Musik zum Besten. Zudem gab es einen Vortrag, der sich mit dem Thema Heizungsmodernisierung mit solarer Unterstützung befasste.

Eberhard Fetzer legt Wert darauf, mit dieser Messe eine regionale Vernetzung zu schaffen. Er freute sich darüber, dass der Zuspruch von Menschen aus dem Hegau so positiv ausgefallen war. Fetzer

bau gegeben, so wie Modeschmuck präsentiert. Man konnte erfahren, wie eine Treppe renoviert wird oder einen Wasserenthärter genau vor Ort erproben. Mit von der Partie war auch der



Holzfällen in luftiger Höhe. Die Timbersport Show begeisterte die Besucher der Badenschau 2008. swb-Bild: frö

möchte diese Messe in Singen gerne als Publikumsmesse etablieren. Wohnwelten, Ernährung, Energie, das sind die Themen, die die Menschen aus der Region beschäftigen. Neben Einzelhändlern waren auch Bauern aus der Region anwesend. Der Airport Friedrichshafen war ebenso präsent wie eine Firma, die den Besuchern Fensterbauelemente zeigen konnte. Ein Anbieter präsentierte eine Massageliege, es wurden Tipps vom Fachmann für den Dachaus-

HBH-Klinik Verbund mit vielen wichtigen Infos aus dem Gesundheitsbereich. Solarsysteme wurden ebenso vorgestellt wie Methoden, mit denen man Kalkablagerungen vermeiden kann. Auch der Innenausbau mit Holz war vertreten, ebenso Selbsthilfegruppen aus dem sozialen Bereich. Eberhard Fetzer verlangte an den beiden Wochenenden keinen Eintritt mehr. »Wir kommen wieder«, war sein Resümee.

HIER SIND SIE WILLKOMMEN



»SCHWEIZER FEIERTAG« VOM 13. BIS 16. JUNI IN STOCKACH



Da schwingt Stockach im Takt mit. Am Samstag, 14. Juni, gibt es beim Straßenfest auch viel Musik.

Da wackelt das Festzelt auf dem Dillplatz. Am Freitag macht »Partynator« Peter Wackel Party, bis der Arzt kommt und selbst mitfeiert.



ECHTE KNALLER

Drei Dinge gibt es nicht: Langeweile, schlechte Laune und Spaßbremsen. Dafür gibt es Party, Spaß, Musik, Stimmung, Jubel, Trubel und Heiterkeit. Beim »Schweizer Feiertag« von Freitag, 13., bis Montag, 16. Juni, in Stockach steht mancher Knaller an. Und damit ist nicht nur das Feuerwerk aus Anlass des Stadtjubiläums am Samstag um 23 Uhr gemeint. Knallig unterhaltsam ist auch das Straßenfest am Samstag, 14. Juni, in der Innenstadt. Auf dem Gustav-Hammer-Platz organisieren Stadt und »Yetis« eine Fete. SWR4 wird zwischen 17 und 18 Uhr im Bodenseeradio vier Mal minutenlang Beiträge live übertragen. Stephan Schmutz von dem Sender führt dann auf der Bühne Interviews mit verschiedenen Partnern über das Stadtjubiläum und den »Schweizer Feiertag«. Dann gibt es ein Gespräch mit Regina Gromball von der Laienspielgruppe und der Band »Luddi«, die um 16 Uhr zu hören ist. Ab 20 Uhr nehmen »Inside« das Stimmungsbarmeter auf dem Gustav-Hammer-Platz in ihre Hände. Neben der Musik geben Informationen zum Stadtjubiläum den Ton an. In einem poppigen Festzelt hat die Stadt einen Extra-Stand aufgebaut. Hier wird der Bildband »Stockach in alten Fotografien« verkauft, und es gibt den neuen Flyer zum Programm des historischen Wochenendes am Samstag, 19., und Sonntag, 20. Juli.

1er oder 3er?



Wer die Wahl hat, hat die Qual: Die Auer Sondermodelle BMW 1er und BMW 3er in vielen Varianten und nur in begrenzter Menge!

Z.B. BMW 118i Limousine

Saphirschwarz met., Klimaanlage, Sitzheizung, Sport-Lederlenkrad, Advantage Paket, PDC, u.v.m.

Angebotspreis 27.925,-€
Leasing-Sonderzahlung 3.990,-€
Laufzeit 24 Monate
Laufleistung p.a. 10.000 km
Mtl. Leasingrate* 115,-€

Kraftstoffverbrauch (l/100km): innerorts: 7,9; außerorts: 4,7; kombiniert 5,9; CO₂-Emission: 140 g/km

AUER
GRUPPE

Auer Gruppe GmbH
78333 Stockach
88662 Überlingen
78467 Konstanz
88250 Weingarten
78224 Singen

Z.B. BMW 318d Limousine

Saphirschwarz met., Klimaanlage, LM Räder 156 Sitzheizung, Multifunktionslenkrad, Nebelscheinwerfer Comfort Paket, Advantage Paket, PDC, u.v.m.

Angebotspreis 34.290,-€
Leasing-Sonderzahlung 3.990,-€
Laufzeit 24 Monate
Laufleistung p.a. 10.000 km
Mtl. Leasingrate* 199,-€

Kraftstoffverbrauch (l/100km): innerorts: 5,7; außerorts: 4,1; kombiniert 4,7; CO₂-Emission: 123 g/km

Melkicher Straße 125a
Zum Degenhardt 19
Maccinistraße 1
Ravensburger Str. 56
Georg-Fischer-Straße 17

Tel. 077 71/93 05-0
Tel. 075 51/93 57-0
Tel. 075 31/59 30-0
Tel. 075 51/60 93-0
Tel. 077 31/66 85-0

BMW Aktionsmodelle

www.auer-gruppe.de

Freude am Fahren

Bikini »MAY« € 19,95

M SPORT
STOCKACH

GOETHESTRASSE 4 · 78333 STOCKACH
TELEFON 07771/917666
<http://www.sport-martin.de>

...schöne Aussichten!

REISEBÜRO STOCKACH

Kirchhalde 12, 78333 Stockach
Tel. 0 77 71/8700-0, www.geliegt.de

- Geschenke -
- Geschenke -
- Geschenke -
- Geschenke -

Der kleine Laden mit dem großen Angebot!

Michael List
Hauptstr. 37 · Stockach



»SCHWEIZER FEIERTAG« VOM 13. BIS 16. JUNI IN STOCKACH



Mi., 11. Juni 2008

Seite VII

Im Festzelt auf dem Dillplatz wird während des »Schweizer Feiertags« Party pur und Stimmung satt geboten. Zum Beispiel mit den »Rednex«.

Ein Publikumsmagnet ist das Straßenfest am Samstag, 14. Juni. Ein Höhepunkt dabei ist der Kinderflohmarkt in der Kaufhausstraße.



FEIERLICH

Es ist nicht mehr zu überhören. Der »Schweizer Feiertag« klopft lautstark an, das Stockacher Stadt- und Heimatfest steht vor der Tür. Von Freitag, 13. Juni, bis Montag, 16. Juni, wird festlich und feste gefestet. Aufgerüstet wird der »Schweizer Feiertag« durch Veranstaltungen aus Anlass des 725-jährigen Stadtjubiläums. Es gibt eine Extra-Ausstellung, und am Samstag wird ein Jubiläumsfeuerwerk gezündet. Mit viel Feuer, aber ohne lautstarke Böller und Kanonenschüsse. Das Programm des »Schweizer Feiertags« im Überblick:

Freitag, 13. Juni:

20 Uhr: Eröffnung der Ausstellung »Stockach in alten Fotos« im »Alten Forstam« in der Salmannsweilerstraße 1 aus Anlass des Stadtjubiläums; **20.30 Uhr:** »70er und Schlagerparty« im Festzelt auf dem Dillplatz. Peter Wackel, der selbst ernannte »Partynator«, kommt mit »Joana«, seinem kernigen Remake des Hits von Roland Kaiser. »Papi's Pumpels« mit Rainer Vollmer treten als Vorgruppe auf. Dazu gibt es einen großen Schlager-Karaoke-Contest und viele kernige Sprüche der Moderatoren. Einlass ist um 19.30 Uhr.

Samstag, 14. Juni:

8 bis 18 Uhr: Straßenfest mit vielen Attraktionen in der Innenstadt. Von der Hauptstraße bis zum Bahnhof werden verschiedene Stände von etwa 200 Teilnehmern aufgebaut, rund um die Salmannsweiler lockt ein Flohmarkt. Junge Anbieter können ihre Waren beim Kinderflohmarkt in der Kaufhausstraße anbieten. **12 bis 17 Uhr:** Auf dem Platz bei Bahnhof, »Fortuna« und Post sind »Wildwexel«, eine volkstümlich-flotte Band, zu hören. **ab 10.30 Uhr:** Auf dem Gustav-Hammer-Platz organisieren Stadt und »Yetis« eine Party mit Musik und mehr. **16 Uhr:** »Luddi« spielt auf dem Gustav-Hammer Platz; **20 Uhr:** »Insider« spielt auf dem Gustav-Hammer-Platz; **21 Uhr:** Party-Nacht im Festzelt auf dem Dillplatz. Als Stargäste präsentieren die »Rednex« auch ihre Hits »Cotton-Eye-Joe«, »Wish you were here« und »The Spirit of the Hawk«. DJ Matze ist für die frechen Sprüche zuständig. Einlass ist um 20 Uhr. Karten gibt es an der Abendkasse. **23 Uhr:** Jubiläumsteuerwerk aus Anlass des Stadtjubiläums;

Sonntag, 15. Juni:

9 Uhr: ökumenischer Gottesdienst in der Pfarrkirche St. Oswald; **10.30 Uhr:** Frühschoppen im Festzelt auf dem Dillplatz. Für die musikalische Note sorgt die Stadtmusik Stockach unter der Leitung von Helmut Hubov. **13 Uhr:** Das Jugendblasorchester Ludwigshafen spielt im Festzelt. **19 Uhr:** das Oratorium »Die Schöpfung« von Joseph Haydn mit der Südwestdeutschen Philharmonie Konstanz, dem Bodenseemadrigalchor und Gästen in der Pfarrkirche St. Oswald. Karten gibt es unter der Rufnummer 07771/80 23 00.

Montag, 16. Juni:

14.30 Uhr: Kindernachmittag mit dem Zauberer »Mike Magic« im Festzelt; **16.30 Uhr:** Feierabendhock im Festzelt mit den »Lustigen Honnoken« aus Radolfzell; **19.30 Uhr:** Unterhaltung mit der »Froschen-Kapelle« aus Radolfzell im Festzelt.

Auf dem Dillplatz wird ein Vergnügungspark aufgebaut.

Schon gehört?
Zum Straßenfest
extra günstige Angebote.
T-Shirts, Spielwaren u. Märklin-Artikel.
Super Preise.

Jährling
Stockach

Jeden Mittwochmittag geöffnet

Salon haar
Kunst

Pfarrstr. 15
78333 Stockach

Beim Parkhaus über dem
»Ihr Platz«
im 1. Obergeschoss.
Ein Lift ist vorhanden.
Termine nach persönlicher Absprache
oder unter Tel. 0 77 71 / 92 10 43

mach mich fit ...

BERG-WURZEL BROT
DAS ORIGINAL

am Start bei
Creativbäcker

AINGER

Zusätzlich verkaufen wir Schweizer Wecken
zu Gunsten des Reha-Zentrums behinderter Kinder Kremensschuk, Ukraine

Mercedes-Benz

Autohaus
Happle & Messmer
Stockach
Telefon 07771/93 48-0
www.happle.eu

perlich
sandra renner glaskunst + design

handgefertigte glasperlen und schmuck
aus eigener werkstatt | hauptstraße 19 in stockach

Schuhe, die passen.

SCHUHHHAUS KRAMER
Goethestr. 8 • 78333 Stockach • Tel.: 0 77 71 / 25 68

www.REIFEN-THUN.de

HOTEL Fortuna
RESTAURANT
Bahnhofstr. 8 • 78333 Stockach

Die Gruppe
Wildwexel
Live, Sa., 14.6.2008
ab 12.00 Uhr
vor der Fortuna!

2 Hosen mit Gürtel = 1 Preis

69,90

Herrenmoden
Moser
...zieht Männer an
Hauptstraße 2 • 78333 Stockach
Tel. 0 77 71 - 24 92

Gasthof Bohl

**IMMER EINE
GUTE ADRESSE!**
Tel. 0 77 71/87 86 90

WohnForm
von baupartner massivhaus

Classic Toscana Country Modern Trend

HAUS CLASSIC
159.890 €
inkl. Keller
Bodenbeläge
Malerarbeiten

baupartner
massivhaus

Friedrichshafen 07541 2891-0
Zweigstelle Stockach 07771 921-877
www.baupartner-massivhaus.de

**Die schönsten Trau-
und Freundschaftsringe**
bei
Fameliar
Netterhauser
Uhren-Juwelen-Schmuck

Stockach • Hauptstr. 40
Tel. 0 77 71/25 45

Alles für je € 11.-:

Schauen Sie doch mal rein,
wir freuen uns auf Ihren Besuch!

die 1A - Friseure!

Swiss ColfPure

Mo - Fr 9 - 19 Uhr / Sa 8 - 14 Uhr
Hauptstr. 28 • Stockach

COOL!

SONNENBRILLEN (Qualität) ab 9,- €
SONNENSCHUTZGLÄSER
in Ihrer Stärke schon ab 29,- €/Paar
contactlinsen brillen

blickfang

78333 Stockach, Kirchhalde 2, Tel. 0 77 71 / 91 96 95

BEST TRAVEL

Reisebüro Kleiner

Marktplatz 3
78333 Stockach
Tel.: 0 77 71 - 20 25
Fax 0 77 71 - 58 64
e-mail: info@reisebuero-kleiner.de
www.reisebuero-kleiner.de

Shopping in New York
z.B. 18.09. - 21.09.08
Flug ab/bis Frankfurt
mit Delta Air Lines
2* Hotel Marakesch
Doppelzimmer,
ohne Verpflegung
pro Person: ab 699,- Euro

Eleganz und Komfort für Ihre Yacht
Stockach - hinter Agip-Tankstelle - Alemannenstr. 3

Boots- u. Autosattlerei
Polsterei

sattlerei vega
www.vega-sattlerei.de

Unsere Leistungen:

- ◆ Bootsattlerei
- ◆ Autosattlerei
- ◆ Polsterei
- ◆ Oldtimerrestauration
- ◆ Sonderanfertigungen
- ◆ Reparaturen

Fon 07771/91 43 91 • Fax 07771/91 44 03 • E-Mail: kontakt@vega-sattlerei.de

**Besseres Betriebsklima,
bessere Bilanz. Die betriebliche
Altersversorgung der SV.**

Geschäftsstelle Martin Dreher
Schillerstr. 4 • 78333 Stockach
Tel. 07771/873758
Fax 07771/875734
Mobil 0170/5872524
E-Mail: martin.dreher@sparkassenversicherung.de

Sparkassen
Versicherung

**Vergnügliche Stunden
beim
Schweizer Feiertag
in Stockach.**

Ihre Anzeigenvertretung
für den Raum Stockach.

Wochenblatt

Salmannsweiler Str.2
78333 Stockach

Elisa Schweizer
☎ 07771/9331-14



Wafros

alemannische Dialektik

Dass mer de Baure nu zwische 27 und 35 Cent fir de Liter Milch zahlt, des isch one vu dane Saureie, wo bi dere neie, glorreiche Welt- und Wirtschaftsordnung usgekummed. Sogar a de Milch, dem Grundnahrungsmittel, verdient sich selle, wo am längere Hebel sitzed, no ã goldene Nase. De Zorn vu de Baure ka me guet verschtoh und dass se etz mol uf d Barrikade gond, isch nu zu begreiflich.

Iberall fordered se fimf bis zeh Prozent meh Lohn und de Bauer drucked se, wo se kãnned. Etz hot sich de BDM, also de Bund Deut-

scher Milchviehhalter, uf d Hinderfieß gschtellt und en Streik beschlosse, mit dem Ziel, dass de Bauer fir d Milch letzschendlich 45 Cent kriegt, wa it meh als recht und billig wãr.

Lãchle hon i möße, wo i glãse hon, dass der Milchverband BDM heiße, weil i no ihm Ohr hon, dass de BDM mol s Gegeschuck zu de Hitlerjugend gsi isch, nãmlich de Bund Deutscher Mãdchen. Und wo i grad so bim Lãchle gsi bin, hon i nomol die Farbbilder aagluget, wo i unsre Zeitung wared und wo se zeigt hond, wie die Milchbaure zum Teil streiked.

Die oene hond 8000 oder 3000 Liter oder meh oder weniger i Gülleloch laufe losse, aber ã paar hond au us dem Milchstreik ã richtig' Happening gmacht. Bi uns im Hegau hond fimf Fraue ime Milchbottich, bei 25 Grad warmer Kuehmilch, ã Bad genumme. Nadierlich it nãckig, sondern i ihrene Badanzug, wa aber au richtig neckisch usgãh hond. Des war mol ebbes ganz anders. Fimf Wiiber ime Milchbad. Und sie lãched uf dem Foto und freied sich iber den Gãg und z Behla bi Donaeschinge wared Stucke zeh Streiker bis iber de Buchnabel i dere warme Kuehmilch.

Au dãn hot me agsãh, dass se en Sauspaß hond und des isch ja de diefere Sinn vume Streik, dass me

au no en Sauspaß hot. Wie selle alderlings reagiert hond, dãn der Streik golte hot, des isch ã andere Frog. Sie kãnned sich am End sage, solang die Baure bim Streike so ã Gaudie hond, ka ihren soziale Schmerz it gar so groß sei. Wer so luschtig streikt, dem ka's it schlecht go, drum hetted se i ihrne Milchbadwanne wenigstens weng ernschte, leidige Gsichter mache solle. Aber wahrscheinlich wared se so fröhlich, weilene ufdãmmert isch, dass des die Idee der Zukunft isch, des neue BDM des BaDische Milchbad! Mer baut große Zelt, mitere Art Swimmingpul, und do derf Groß und Klã, Mãnnele und Wiible i die neie Milch-Kurbãder, wo me mit de Gable vume Heuwender en Whirlpul macht und vu de Dreuschmaschi aus goht ã Rutschbahn direkt i die warme Milch.

Dusse brucht mer ko Handtuech, weil mer vu de Kueh trockegschleckt wird, wobei die raue Zunge fir ã Massasch und firs Peeeling sorged. Des hebt de Tourismus und bringt de Euro masseweis i die leere Baurekasse. No kãnned se sich ihre 45 Cent a de Huet stecke. Idee moss me halt hond, innovativ moss mer sei. Dass die Wiiber i dem Milchzuber Pauer hond, des sieht mer uf dem Foto deutlich, aber Streiksichter hond se kone.

Dabei sein ist alles

Kreis-Sport-Tag in Singen

Singen (frö). Am vergangenen Donnerstag fand in Singen der alljãhrliche Kreis-Sport-Tag statt. Seit 1985 gibt es diese Veranstaltung, auch dieses Jahr wieder waren zahlreiche Schãlerinnen und Schãler in der Hohentwielstadt zu Gast, um sich im sportlichen Wettstreit zu messen.

1.300 Teilnehmerinnen und Teilnehmer waren gemeldet, sie kamen aus ãber einem Dutzend Schulen aus dem gesamten Landkreis Konstanz. An 10 Wettkampfstãtten trugen die jungen Athleten in den verschiedensten Disziplinen ihre Wettkãmpfe aus. Die traditionellen Sportarten Fußball, Handball, Basketball und Volleyball, Tennis, Tischtennis, aber auch »Exoten«

wie Crosslauf, Badminton oder Inline-Skating. Organisator Norbert Mayer zeigte sich am Ende der Wettkãmpf zufrieden mit dem Ergebnis. Im Vordergrund standen nicht die sportlichen Hãchstleistungen sondern das Mitmachen und Dabeisein.

»Leichtathletik und Crosslauf waren der Renner mit ãber 300 Teilnehmern«, resumierte Norbert Mayer. Natãrlich kamen Fußball und Handball bei den Jugendlichen am meisten an, aber auch im Badminton und im Tischtennis konnte man gute Leistungen beobachten. Jede Sportart kann Spaß machen und Freude bereiten. Mayer: »Gerade das Zusammenkommen von Breiten- und Lei-

stungssport ist fãr die Jugendlichen ungeheuer wichtig«. Der Sport erfãllt immer noch die Funktion, die Kinder und Jugendlichen zusammen zu bringen. Dabei entsteht eine Plattform, auf der die Schãlerinnen und Schãler ihre Leistungen unter Beweis stellen kãnnen.

»Wir hatten Auswahlspieler dabei, das war fãr die »normalen« Schãler ein Grund, sich anzustrengen«, sagte Norbert Mayer. Kaderathleten kann man eben nicht alle Tage erleben. Aber dennoch war die bloße Teilnahme fãr die meisten Grund genug, Spaß zu haben. Mayer:» Die Impulse kommen wieder an die Schulen zurãck, das genãgt«.

VEREINSNACHRICHTEN

SINGEN

ALPENVEREIN

Als Juni-Versammlung veranstaltet die Ortsgruppe Singen am Do., 12.6., um 19 Uhr ihr traditionelles Grillfest am »Sennhof«. Anfahr ãber Waldfriedhof-Parkplatz und entlang Bahnlinie Gottmadingen. Grillgut und Gedeck mitbringen; Getrãnke frei. Am 5.7. findet in Radolfzelle die Wiederholung des letztjãhrigen Erfolgs mit »Walk the Line« statt. Das Programm wird in Kãrte verãffentlicht.

DRK

Aus- und Fortbildung der Sanitãtsbereitschaft ist am Di., 17.6., im DRK-Heim, Hauptstr. 29 in Singen. Thema: »SEG«.

Folgende Kurse werden angeboten: Jeden Montag: ab 14.15 Uhr »Krafttraining fãr Senioren«, DRK-Heim, Hauptstr. 29, Singen; ab 15.15 Uhr »Tanzvergãngen fãr alle«, DRK-Heim, Hauptstr. 29; ab 15.30 Uhr »Yoga fãr Senioren, Aufenthaltsraum Betreutes Wohnen, Waldstr. 6, Singen; ab 17 Uhr »Mãnnersportgruppe«, Betreutes Wohnen, Waldstr. 6. Jeden Dienstag: 9 Uhr »Wassergymnastik fãr alle«, Hallenbad; 10 Uhr »Tanz fãr Junggebliebene«, DRK-Heim, Hauptstr. 29, Singen; 15 Uhr »Tanz in Bohlingen«, Rathaus; 18.30 Uhr »Bewegung macht glãcklich«, Waldeckschule, Aula Sãd; 19.30 Uhr »Fit ab 50«, Waldeckschule, Aula. Jeden Mittwoch: 14.30 Uhr Krafttraining fãr Senioren, Beethovenhalle; 15.30 Uhr Seniorengymnastik, Beethovenhalle; 16.30 Uhr Rãckengymnastik, Hardtschule; 17 Uhr Rãcken-Fit, Tittisbãhlschule; 18 Uhr Rãcken-Fit fãr Sie und Ihn, Tittisbãhlschule. Jeden Donnerstag: 8.45 Uhr Yoga in der Volkshochschule; 10.30 Uhr Seniorengymnastik, DRK-Heim, Hauptstr. 29, Singen. Jeden Freitag: 14 Uhr Seniorentanz (Osteoporose), DRK-Heim, Hauptstr. 29, Singen; 13.45

Uhr Osteoporose-Gymnastik, Hebelschule.

FIDELO-SENIORENCLUB

Ein gemãtlicher Seniorennachmittag findet am Do., 12.6., um 14.30 Uhr im Hotel Lamm statt. Gãste willkommen.

GEMãTUCHKEITSVEREIN

Zum Sommerausflug zur Bãrenhãhle trifft sich der Gemãtuchkeitsverein »Gartenstadt-Hasel« am So., 15.6., um 7.30 Uhr bei der Abfahrtsstelle am Friedrich-Ebert-Platz in Singen. Um pãntkliches Erscheinen wird gebeten.

LICHTBILDNERGRUPPE

Nãchste Zusammenkunft ist am Do., 12.6., um 20 Uhr im Vereinsheim »Schanzstaben« in Singen, Leimdãlle 1. Thema: »Die digitale Kurzdiashow«. Mitglieder zeigen Kurzdiashows, mãglichst vertont, Dauer max. 5 Min. pro Schau. Anschließend Diskussion darãber. Thema fãr alle.

NARRENVEREIN NEU-BãHRINGEN

Die Frauengruppe unternimmt am Sa., 16.6., Kanufahren auf der Donau. Treffpunkt: 9 Uhr am Hãsli. Anmeldung wegen Bootsreservierung bis spãtestens 13.6. bei Ulrike Wiese.

Eine Arbeitssitzung findet am Fr., 20.6., um 19 Uhr im Hãsli statt. Wer nicht kommen kann, melde sich bitte bei den Gruppenvertretern ab.

Eine Vorstandssitzung findet am Di., 17.6., um 19.30 Uhr im Sabino statt. Themen: Hohentwiel-Fest, Rãckblick vergangene Veranstaltungen, Vereinsausflug, Veranstaltungen, Organisatorisches, Sonstiges. An-/Abmeldungen bitte bei Ulrike Wiese.

NEUE LINIE

Zur Vorberatung der Gemeinderatssitzung trifft sich die Neue Linie Fraktion am Mo., 16.6., um 19.30 Uhr in der Gaststãtte »Bella Italia«, Im Gambrius 4. Kommunalpolitisch Interessierte sind willkommen.

SCHIFFSMODELLBAUCLUB

Die Juni-Versammlung des SMC-Hegau findet am Fr., 13.6., um 19.30 Uhr im Angelsportheim am Ziegeleiwãher (Fichtestraße) statt. Alle Mitglieder, Freunde und Interessenten des Schiffsmodellbaus sind eingeladen.

SCHNUPFVEREIN

Die nãchsten beiden Hocks des Schnupfvereins finden am Sa., 14.6., und Sa., 21.6., um 20 Uhr in den Schãferstuben, Alemannensstãße, statt. Gãste willkommen.

VELO-CLUB

AOK-Radtreff ist jeden Mittwoch, Abfahrt 18 Uhr und 18.30 Uhr (drei Gruppen) und jeden Samstag, Abfahrt 13.30 Uhr (zwei Gruppen). Treffpunkt: Radrennbahn.

RIELASINGEN

DRK

Einen Erste-Hilfe-Kurs fãr Fãhrerscheinebewerber, Verkehrsteilnehmer, pflegend Angehãrige, Übungsleiter und Trainer bietet das DRK an. Beginn ist am Fr., 20.6., 18 Uhr mit Fortsetzung am Sa., 21.6., um 8.30 Uhr im Vereinsheim des DRK-Ortsvereins Rielasingen-Worblingen, Albert-ten-Brink-Str. 12 (gegenãber Scheffelschule). Infos: Familie Schmid, Tel. 07731/51580. Weitere Kurstermine unter www.drk-rielsingen-worblingen.de.

FREUNDESKREIS NOGENT S/SEINE

Der Bouletreff findet wieder statt. Ab sofort treffen sich die Boulefreunde & Interessierte wieder jeden Do. ab 19 Uhr auf dem Bouleplatz neben dem Schindereck. Auch Neueinsteiger sind willkommen! Nur bei gutem Wetter.

SCHWARZWALDVEREIN

Eine Wanderung bei Etwilen findet am Mi., 18.6., statt. Treffpunkt: 13.30 Uhr Rathaus Rielasingen; Wanderfãhrung: Horst Dulik, Tel. 07731/54018.

KURZ & BãNDIG

Infoabend fãr werdende Eltern an der Frauenklinik der Hegau-Klinikum GmbH Singen »Information rund ums Stillen« am Mi., 18.6., um 19.30 Uhr durch die Sãuglingsschwester der Frauenklinik. Treffpunkt: Eingangshalle.

IG Metall organisierte Seniorinnen und Senioren treffen sich am Di., 17.6., zum Ausflug mit dem Zug nach Bad Sãckingen. Treffpunkt Bahnhof Singen um 8.30 Uhr. Abfahrt Singen 9.02 Uhr, Ankunft Bad Sãckingen 9.54 Uhr. Abfahrt Bad Sãckingen 17.01 Uhr, Ankunft Singen 17.56 Uhr. Der Fahrpreis betrãgt 6,50 Euro. Anmeldung ist nicht erforderlich. Die Fahrkarten kãnnen bei Kollege Paul Handrad erworben werden.

Jahrgang 1933/1934: Fahrt verschoben Die fãr den Dienstag, 8.7., geplante Fahrt mit der Sauschwãnzlebahn muß um einen Tag, auf Mi., 9.7., verlegt werden. Abfahrt bleibt wie geplant 13 Uhr am Feuerwehrhaus mit Pkw.

Jugendtreff JUCA 60 Rielasingen-Worblingen Hegaustr. 60, im ehem. Fabrikgut, fãr Kinder u. Jugendliche zum Freunde treffen, spielen, kichern, Billard, Dart o. Tischtennis spielen, Musik hãren u. Internetcafe besuchen. Ãffnungszeiten: montags: offener Treff fãr 12-18-Jãhrige von 17.30-20 Uhr; dienstags: offener Treff fãr 10-14-Jãhrige von 16.30-18.30 Uhr; mittwochs: offener Treff fãr 10-14-Jãhrige von 15-17.30 Uhr; freitags: offener Treff fãr 12-18-Jãhrige von 18-21 Uhr.

AWO-Freizeitclub: Offener Treff Mo: 9.30-12 Uhr u. 16-20 Uhr; Di, 9.30-16 Uhr; Mi., 9.30-17 Uhr; Do., 9.30-16 Uhr; Fr., 9-12 Uhr.

Sozialverband VdK: Sprechzeiten jeden ersten u. dritten Mi. im Monat von 10-12 Uhr. Nãchster Termin: Mi., 18.6.08.

Seniorenteamtisch Hãlzle-Kõnig trifft sich jeden 3. Mittwoch im Monat im Bistro Cafe »Zum Hãlzle-Kõnig«, Hohenhewenstr. 53, Singen. Nãchster Termin: Mi., 18.6., 19 Uhr. **Ehemalige Bedienstete der Stadt und Krankenhaus** treffen sich jeden 3. Mittwoch im Monat um 14 Uhr im »Hãlzle-Kõnig«, Singen, zum gemãtlichen Hock. Nãchster Termin: Mi., 18.6.

Maggi-Rentner Stammtisch »Fridolin« trifft sich am Do., 12.6., 14 Uhr im Siedlerheim, Singen zum gemãtlichen Beisammensein. **Kath. Seelsorge im Hegau-Bodensee-Klinikum Singen** So., 15.6., 9 Uhr Eucharistiefeier (Pfr. Diesch); Mi., 18.6., 19 Uhr Abendmesse/anschl. Eucharistische Anbetung (Pfr. Diesch).

Treffen der Bundesbahn-Ruhestandsvereinigung am Do., 12.6., ab 14.30 Uhr in der Scheffelschube der Metzgerei Hertrich in Singen. **Ev. Johannesgemeinde Rielasingen-Worblingen**: So., 15.6., 10 Uhr Gottesdienst u. Kindergottesdienst.

Gottesdienste der Ev. Kirchen in Singen: 14.6.-15.6. Hegau-Klinikum: Sa., 18.15 Uhr Gottesdienst; Bonhoefferkirche: So., 10 Uhr Gottesdienst u. Kindergottesdienst; Lutherkirche: So., 10 Uhr Gottesdienst m. Taufe; Markuskirche: So., 10 Uhr gemeinsamer Gottesdienst m. anschl. Gemeindefeier u. Praisland f. Kinder; Pauluskirche: siehe Markuskirche.

AWO-Clubprogramm: Juni Do.,

12.6., 13-16 Uhr Tãpfen; Fr., 13.6., 10-12 Uhr Frãhstãckclub; Mo., 16.6., 17-20 Uhr Gemeinsames Grillen (bitte Grillgut u. Getrãnke mitbringen!); Di., 17.6., 14-15.30 Uhr Bewegung u. Entspannung; Mi., 18.6., 14-17 Uhr Spaziergang beim Katzental. Weitere Infos unter Tel. 07731/958044.

Jahrgang 1930/31, Ekkehards-Waldeckschule trifft sich am Do., 12.6., um 9.45 Uhr am Bahnhof zum Grillfest nach Wangen/See.

Rentner u. Ehemalige der Firma Wieland-Bau, Singen treffen sich am Fr., 13.6., um 15 Uhr im Siedlerheim, Singen, Worblinger Str. 67. **Senioren Bildungskreis** lãdt am Fr., 13.6., um 15 Uhr ins Kardinal-Bea-Haus zum Volkslieder singen mit Walter Kasper ein.

VdK-Sprechtag in Singen Jeden 1. u. 3. Mittwoch im Monat findet in den Rãumlichkeiten der Naturfreunde, Hadwigstr. 19 (neben AOK-Gebãude) der Sprechtag des Sozialverbandes VdK Kreisverband Konstanz und der VdK-Wohnberatungsstelle statt. Von 10-12 Uhr steht Monika Kirchgãssner fãr Fragen, die das umfangreiche Dienstleistungsangebot des Verbandes sowie soziale Angelegenheiten betreffen, zur Verfãgung. Von 13-15 Uhr informieren Maria Gãldner u. Ulrike Werner Ûber die Mãglichkeiten der individuellen Wohnraumanpassung und deren Fãrdermãglichkeiten Ûber barrierefreies u. rollstuhlgerechtes Bauen sowie Ûber die Wohnform »Betreutes Wohnen fãr Senioren«. Infos: VdK Kreisverband, Eckhard Strehle, Tel. 07731/798754 und VdK-Wohnberatungsstelle, Ulrike Werner, Tel. 07732/923636. Nãchster Termin: 18.6.



Auch im Hochsprung konnten sich die Teilnehmer des Kreis-Sport-Tages messen.

swb-Bild: frö